

Domotica, Smart home & Videocitofonia

Home automation, Smart home & Video Intercom

Design:

B. Dall'Eco
L. Merletti



Il materiale Ave va installato da persona qualificata e l'impianto va collaudato da persona esperta; in conformità alla normativa vigente

È fatto carico all'installatore di lasciare il suo nominativo e recapito al cliente e preferibilmente lasciare anche il nominativo e l'indirizzo del CAT di zona

Ave material must be installed by qualified people and the plant must be tested by an expert; according to the current standards

The installer takes care to leave his name and address to the customer and preferably also the name and address of the local technical support centre

Indice

Index

417

Novità News

418



Serie Civile Connessa WiFi Mesh
Connected Wiring Accessories series with WiFi mesh

426



Sistema domotico AVE Bus
Home Automation

442



Sistema di Videocitofonia
Video Intercom System

484



Diffusione sonora
Sound diffusion system

528



Domotica per RSA
Nursing Home Automation

538



Domotica KNX
KNX Home automation

550





Smart44

DESIGN ULTRASOTTILE
TECNOLOGIA WIFI MESH
ULTRA-THIN DESIGN
WIFI MESH TECHNOLOGY



Deviatore IoT
IoT Two way switch



Commutatore IoT
IoT switch



Relè IoT
IoT Relay



Comando Multitouch IoT
Wireless multi-touch control



Controllo Carichi Monofase IoT
IoT load control for single-phase



WIFI mesh
Tecnologia Smart Evoluta
Advanced Smart Technology



Installazione facilitata
riduci i tempi di configurazione
con l'App **AVEcloud**
Easy installation
reducing configuration time with
AVEcloud App

- ✔ **Tecnologia di nuova generazione**
- ✔ **Nessun gateway richiesto**
- ✔ **Programmazione automatica**
- ✔ **Made in Italy**
- ✔ **Solo per professionisti (No Brico)**
- ✔ **New generation technology**
- ✔ **No gateway requested**
- ✔ **Automatic programming**
- ✔ **Made in Italy**
- ✔ **For professionals only (No DIY)**

PAG 432



44..074-W

Relè passo-passo e Presa Comandata wireless

- Uscita relè da 16 A ed ingresso per comando locale
- Funzione presa comandata, presa temporizzata, relè passo passo, luce scala
- Pulsante frontale integrato per comando del carico ed il richiamo delle scenografie
- Controllo dei consumi ed analisi

Wireless latching relay and managed socket

- 16A relay output and local control input
- On-off outlet function, timed outlet, latching relay and stair light
- Front integrated button for load control and scene recall
- Consumption check and analysis

DOMOTICA
Home Automation

GESTIONE ALBERGHIERA
HOTEL MANAGEMENT
SYSTEMS

DIVISIONE SICUREZZA
SAFETY-SECURITY

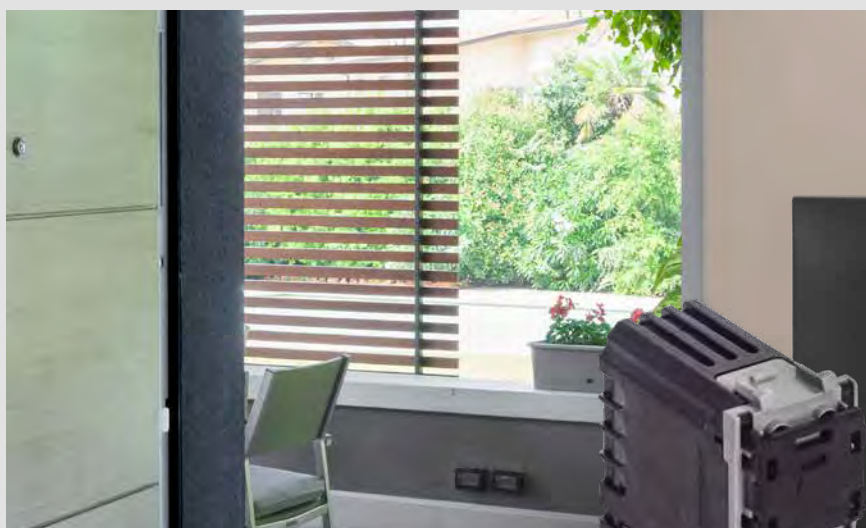


442002ST-W **Deviatore IoT**

- Due uscite relé interbloccate
- Funzione Deviatore o Luce Scala
- Tasto frontale per il comando del carico ed il richiamo delle scenografie

IoT two way switch

- Two interlocked relay outputs
- Two way switch or staircase light function
- Front button for load control and scene recall



442053ST-W **Commutatore IoT**

- Due relé monostabili interbloccati
- Funzione tapparella standard o tapparella oscurante
- Doppi tasti frontali per il comando della tapparella ed il richiamo delle scenografie

IoT rolling blind switch

- Two interlocked monostable relays
- Standard shutters and rolling blinds function
- Two front buttons for roller shutter control and scene recall

53ECO11-W Controllo carichi iot per impianti monofase

- Monitoraggio del Fotovoltaico
- Impostazione della potenza dell'impianto
- Impostazione della percentuale di sovraccarico per il distacco immediato
- Impostazione del tempo di sovraccarico consentito
- Impostazione dell'isteresi per il ricollegamento
- Impostazione della potenza dell'impianto Fotovoltaico
- Possibilità di controllare i carichi connessi ai dispositivi IoT
- Possibilità, attraverso il web server, di controllare carichi connessi alla domotica filare.
- Gestione dei carichi liberamente impostabile
- Configurazione personalizzabile delle priorità di sgancio
- TA apribili forniti con il dispositivo



PAG 438



IoT load control for single-phase systems

- Photovoltaic monitoring
- System power setting
- Overload percentage setting for immediate cut-off
- Permitted overload time setting
- Hysteresis setting for reconnection
- System power setting Photovoltaic
- Optional control of loads connected to IoT devices
- Optional control via web server of loads connected to wired home automation.
- Freely configurable load management
- Customisable configuration of cut-off priorities
- Openable CTs supplied with the device



PAG 440

442TC16-W Comando Multitouch wireless

- Due uscite relè per la gestione di un deviatore o per il comando tapparella
- Due uscite relè per la chiusura di contatti remoti ed un ingresso per comando esterno
- Tastiera touch configurabile
- Funzione deviatore, luce scala, tapparella standard o tapparella oscurante

Wireless multi-touch control

- Two relay outputs for operating two way switch or shutter control
- Two relay outputs for closing remote contacts and one input for external control
- Configurable touch keypad
- Two way switch, staircase light, standard shutter or roller blind function



GAMMA KNX KNX RANGE



La **gamma dei prodotti** certificati KNX si amplia con nuovi attuatori, predisposti per installazione su guida DIN. Al coordinamento estetico garantito dai comandi e alle funzioni tecnologicamente avanzate del Room Controller affianchiamo una serie di attuatori che completano la proposta rivolta agli ambienti residenziali e non solo.

The KNX-certified product range has been expanded with new DIN rail-mounted actuators. The aesthetic coordination of the controls and the technologically advanced functions of the Room Controller are complemented by a series of actuators that complete the proposal for residential home automation.



PAG 566



53KNX10004 - 53KNX10012 Attuatori per carichi 4 e 12 canali

- Alimentazione solo da bus, non necessita di alimentazione supplementare.
- Fino a 12 canali indipendenti.
- Relè bistabili ad un contatto, liberi da potenziale.
- Operazioni logiche su uscite.
- Funzione scenari.

4- and 12-channel actuators

- Bus-only power supply, no additional power supply required.
- Up to 12 independent channels.
- Bistable, single contact, dry contact relays.
- Logic operations on outputs.
- Scenes function.

PAG 566

53KNX20002 - 53KNX20006 Attuatori per tapparelle 2 e 6 canali

- Alimentazione solo da bus, non necessita di alimentazione supplementare.
 - Commutazione indipendente fino a sei tapparelle.
- Relè bistabili ad un contatto, liberi da potenziale.
 - Gestione dell'inclinazione delle lamelle.
- Operazioni logiche su uscite, funzione scenari

2- and 6-channel actuators for roller shutters

- Bus-only power supply, no additional power supply required.
 - Independent switch for up to six roller shutters.
 - Bistable, single contact, dry contact relays.
 - Slat tilt management.
- Logical operations on outputs, scene function





53KNX30004 - 53KNX30012 PAG 566

Attuatori multifunzione 4 e 12 canali

- Alimentazione solo da bus, non necessita di alimentazione supplementare.
- Fino a 12 canali indipendenti, gestione fan coil a due e quattro tubi e valvole.
- Relè bistabili ad un contatto, liberi da potenziale.
- Operazioni logiche su uscite.

- Funzione scenari

4- and 12-channel multi-function actuators

- Bus-only power supply, no additional power supply required.
- Up to 12 independent channels, two- and four-pipe fan coil management and valves.
- Bistable, single contact, dry contact relays.
- Logic operations on outputs.
- Scenes function

2-channel actuator for dimmer

- Independent management of two dimmable light loads.
- Up to 300W per channel.
- Trailing edge and Leading edge adjustment modes, selectable according to load type.
- Scenes function.

53KNX60002 Attuatore per dimmer 2 canali

- Gestione indipendente di due carichi luminosi dimmerabili.
- Fino a 300W per ciascun canale.
- Modi di regolazione Trailing edge e Leading edge selezionabili in base al tipo di carico.
- Funzione scenari.



PAG 568

PAG 568



53KNXDALI1 Gateway

- Alimentatore DALI integrato.
- Gestisce una linea DALI, 64 indirizzi e 16 gruppi.
- Procedura automatica per indirizzare i Ballast.
- Funzione scenari.

Gateway

- Integrated DALI power supply.
- Handles one DALI line, 64 addresses and 16 groups.
- Automatic procedure for addressing ballasts.
- Scenes function.

KNX-TRH-IN4 Sonda temperatura e umidità

PAG 568

- Quattro soglie umidità per gestione punto di rugiada.
- Quattro set temperatura: comfort, stand-by, night, protezione.
- Quattro tipi di attuazione: on-off, 'a passi' per fan coil, percentuale per motori brushless e PI per macchine termiche.
- Quattro ingressi per interfaccia pulsanti.

Temperature and humidity probe

- Four temperature and four humidity thresholds for dew point management.
- Four temperature settings: comfort, stand-by, night, protection.
- Four types of activation: on-off, 'stepped' for fan coils, percentage for brushless motors and PI for thermal machines.
- Four inputs for button interface.





SISTEMA di VIDEOCITOFONIA

PAG 486

TECNOLOGIA 2 fili 2wire TECHNOLOGY



- Cablaggio semplificato: tutte le postazioni interne ed esterne possono essere alimentate direttamente dal bus 2 fili
- Ampia gamma di dispositivi adatta a tutte le esigenze, 4 tipologie di postazioni interne e 4 postazioni esterne complete di tutti gli accessori
- APP dedicata per la gestione delle chiamate da remoto per dispositivi iOS e Android
- Monitor interni con LCD ad alta definizione
- Chiamate intercomunicanti all'interno dell'appartamento e fra più appartamenti

- *Simplified wiring: all the indoor and outdoor stations can be powered directly from the 2-wire bus*
- *A wide range of devices suitable for all needs, 4 types of indoor stations and 4 outdoor stations complete with all accessories*
- *Dedicated APP for remote call management for iOS and Android devices*
- *Indoor monitors with high definition LCD*
- *Intercom calls within the apartment and between multiple apartments*



VIDEO INTERCOM SYSTEM

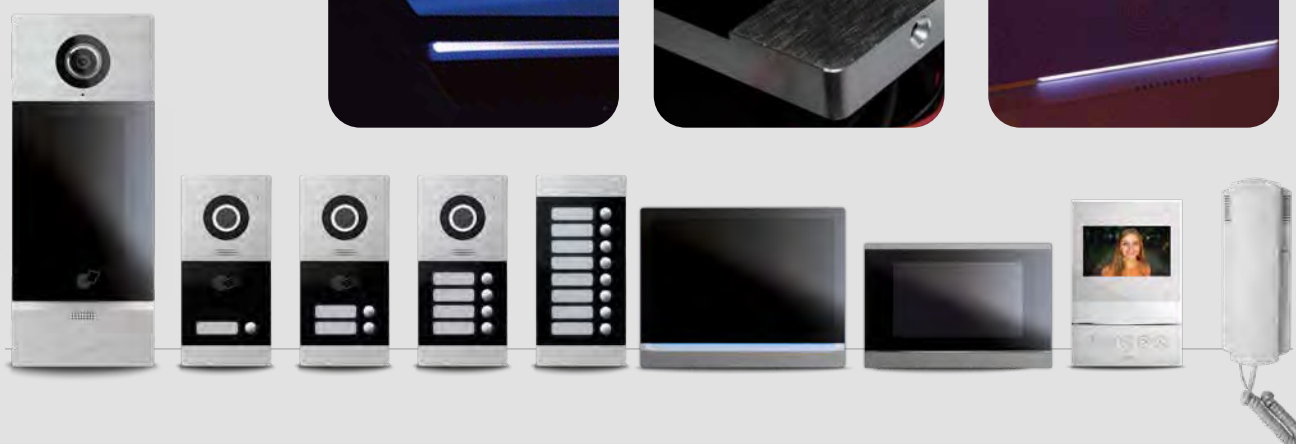


PAG 506

TECNOLOGIA IP IP TECHNOLOGY



- Cablaggio semplificato: rete LAN standard e alimentazione tramite alimentatore switching +24Vdc o switch PoE 48Vdc
 - Sistema integrato: mediante la postazione interna è possibile visualizzare ed interagire con il sistema domotico Domina Smart
 - Sicurezza: gestione dell'impianto Domina Smart antintrusione e visualizzazione telecamere IP
 - Chiamate intercomunicanti all'interno dell'appartamento e fra più appartamenti
 - Accesso semplificato grazie al lettore di card MIFARE
 - APP dedicata per la gestione delle chiamate da remoto per dispositivi iOS e Android
- *Simplified wiring: standard LAN network and power supply via +24Vdc switching or 48Vdc PoE switch power supply adapter*
 - *Integrated system: it is possible to view and integrate the indoor station with the Domina Smart home automation system*
 - *Security: control of the Domina Smart burglar alarm system and IP camera monitoring*
 - *Intercom calls within the apartment and between multiple apartments*
 - *Simplified access via the MIFARE card reader*
 - *Dedicated APP for remote call management for iOS and Android devices*



DOMOTICA
Home Automation

GESTIONE ALBERGHERIA
HOTEL MANAGEMENT
SYSTEMS

DIVISIONE SICUREZZA
SAFETY-SECURITY

Serie Civile connessa **WIFI mesh**

Connected wiring accessories
series with **WiFi mesh**



BREVETTO AVE N° 257
MODELLO DI DESIGN COMUNITARIO
AVE PATENT N° 257 EU MODEL

DESIGN:
L. MERLETTI

Architettura di Sistema
System Architecture

428

Dispositivi
Devices

432





Serie Civile Connessa WIFI mesh

Connected Wiring Accessories series with WiFi mesh

Architettura di Sistema
System Architecture

428

Ave WiFi Mesh

L'evoluzione continua: nasce la nuova soluzione connessa di AVE! Una rete di dispositivi con tecnologia di nuova generazione Wi Fi Mesh che garantisce affidabilità e sicurezza. L'installazione è ottimizzata: i dispositivi comunicano direttamente tra loro in quanto ogni dispositivo può essere il gateway del sistema. La configurazione è semplificata: l'applicazione guida l'utente passo dopo passo. Il controllo è immediato: grazie alla modalità wi-fi direct è possibile attivare l'impianto anche senza router e connessione ad Internet.

The evolution continues: Ave's new connection solution: A grid of devices with new generation Wi Fi Mesh technology that guarantees reliability and safety. Installation is optimised: the devices communicate directly with one another because each device can be the system gateway. Configuration is simplified: step-by-step user guide app. Control is instant: thanks to the direct wi-fi mode, you can activate the system without a router and internet connection.

- Gamma realizzata con l'innovativa tecnologia di comunicazione WIFI Mesh
- Cablaggio e programmazione semplificati: il sistema non necessita di Gateway
- Grazie all'App AveCloud riduci i tempi di configurazione
- Comunicazione WIFI diretta: è possibile all'interno dell'edificio collegarsi e gestire i comandi senza l'ausilio del router
- Controllo remoto da tablet o smartphone: è possibile all'esterno dell'edificio collegarsi e gestire i comandi connettendo l'impianto al router
- La Gamma Smart 44 IoT si completa dei dispositivi per la gestione intelligente dell'energia: controllo carichi, visualizzazione e gestione dei consumi, monitoraggio del fotovoltaico
- I dispositivi IoT della gamma Smart 44 sono integrabili con il sistema domotico Domina Smart
- Aggiornamento dell'impianto tradizionale: sostituendo solamente alcuni comandi, come il deviatore o il commutatore tapparella, trasformi il tuo impianto in un impianto Smart 44 IoT

- Range produced with innovative WIFI Mesh communication technology
- Simplified wiring and programming: no gateway required
- The AveCloud App reduces set-up time
- Direct WIFI communication: router-free connection and control of commands inside the building
- Remote control from tablet or smartphone: connection and control of commands outside the building by connecting the system to the router
- The Smart 44 IoT range is completed with devices for smart energy management: load control, display and management of consumption, photovoltaic monitoring
- The IoT devices in the Smart 44 range can be integrated with the Domina Smart home automation system
- Upgrade the traditional system: replace only a few controls, such as the two way switch or roller shutter switch, transform your system into a Smart 44 IoT system



Comando tapparelle
Roller shutter control



Deviatore
Two way switch

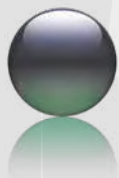


RICHIAMO SCENA
Pressione prolungata

RECALL SCENE
Long press







Serie Civile Connessa WIFI mesh

Connected Wiring Accessories series with WiFi mesh

Architettura di Sistema
System Architecture

430



WIFI mesh

Tecnologia Smart Evoluta

Permette la creazione della rete tra i dispositivi. I sistemi Wi-Fi Mesh sono estremamente vantaggiosi perché è sempre possibile estendere la portata della rete. Il termine "mesh" (maglia) definisce la modalità con cui avviene il collegamento. I dispositivi costruiscono in modo dinamico la "maglia" in base alla qualità del segnale che rilevano e monitorano. Questo permette un'evoluzione continua dell'impianto che garantisce la massima performance di tutta la rete. Inoltre ciò che distingue il Mesh Wi-fi dalle altre soluzioni è che non vi è alcun deterioramento della qualità del collegamento. I sistemi basati su tecnologia mesh stanno lentamente sostituendo altre soluzioni perché si basano su una connessione di alta qualità e di massima sicurezza.

Wi Fi standard IEEE 802.11.

Permette la doppia gestione sia in modalità Wi-Fi® DIRECT che in modalità Router Domestico.

Modalità Wi-Fi® DIRECT. Un dispositivo a scelta all'interno dell'impianto viene identificato come Access-Point Wi-Fi®. Generando lui stesso la rete Wi-Fi® consente localmente il dialogo con l'applicazione AVE Cloud.

Advanced Smart Technology

For grid creation among devices. The Wi-Fi Mesh system are highly beneficial because you can always extend the grid range. The term "mesh" defines the way the connection is made. The devices build a dynamic "mesh" based on the quality of the signal they receive and monitor. This allows a continuous evolution of the system that guarantees maximum performance of the entire grid.

What also distinguishes Mesh Wi-fi from other solutions is that there is no deterioration in the quality of the connection. Mesh-based systems are slowly replacing other solutions because they are based on a high-quality and highly secure connection.

IEEE 802.11 standard Wi Fi.

It allows dual management in both Wi-Fi® DIRECT mode and Home Router mode.

Wi-Fi® DIRECT mode. A device of your choice within the system is identified as a Wi-Fi® Access-Point. By independently generating the Wi-Fi® grid, it enables local dialogue with the AVE Cloud application.



Modalità ROUTER DOMESTICO. Un dispositivo a scelta all'interno dell'impianto viene identificato come Root-Node. Connettendosi alla rete Wi-Fi® (generata dal router domestico) consente la supervisione, sia locale che remota, mediante l'applicazione AVE Cloud ed i più comuni Assistenti Vocali connessi al cloud.

DOMESTIC ROUTER mode

A device of your choice in the system is identified as the Root-Node. Connecting to the Wi-Fi® grid (generated by the home router) allows supervision, both local and remote, via the AVE Cloud application and popular cloud-connected Voice Assistants

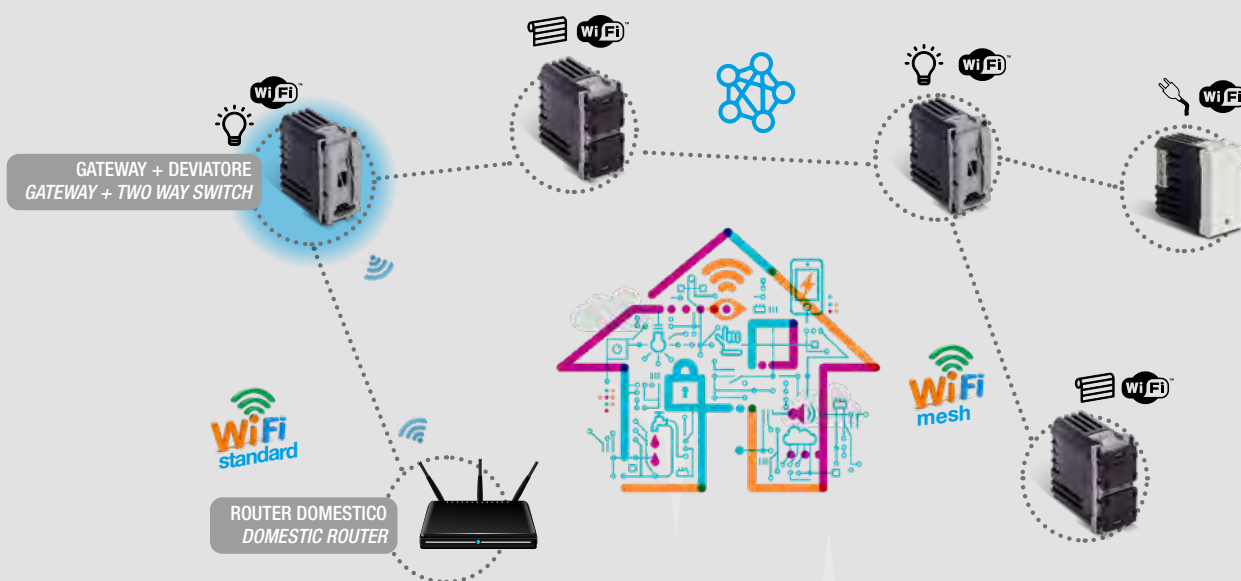


Nessun Gateway Necessario

Ogni dispositivo IoT è intelligente e può essere il potenziale gateway del sistema. Nell'esempio qui sotto il deviatore è stato configurato come Root-Node, vista la tecnologia presente sul dispositivo esso assolve quindi anche la funzione di gateway dell'impianto. Un unico dispositivo garantisce quindi sia la comunicazione Wi-Fi standard che quella Wi-Fi mesh.

No gateway required

Every IoT device is smart and can be the potential gateway to the system. In the example below, the two way switch has been configured as a Root-Node, given the technology present on the device it, therefore, also fulfils the function of a system gateway. A single device, therefore, provides both standard Wi-Fi and Wi-Fi mesh communication.



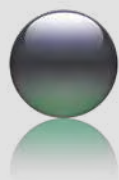
Corretto posizionamento dei dispositivi

In fase di configurazione viene richiesta l'abilitazione della modalità ACCESS-POINT Wi-Fi® in un dispositivo wireless a scelta tra quelli presenti. In questo modo l'applicazione AVE Cloud può connettersi all'impianto. Se vi sono altri dispositivi DOMINA smart wireless IoT presenti è fondamentale che il dispositivo in questa modalità non sia quello più vicino al ROUTER DOMESTICO. Il dispositivo più vicino dovrà invece essere quello che verrà configurato come ROOT-NODE. Il sistema permette la creazione di impianti composti da massimo 50 dispositivi WIFI mesh.

Correct device positioning

During configuration, you are asked to enable the Wi-Fi® ACCESS-POINT mode in a wireless device of your choice. This allows the AVE Cloud application to connect to the system. If there are other DOMINA smart wireless IoT devices present, it is essential that the device in this mode is not the one closest to the DOMESTIC ROUTER. The closest device must instead be the one that will be configured as ROOT-NODE. The system allows the creation of systems consisting of up to 50 WIFI mesh devices.





Serie Civile Connessa WIFI mesh

Connected Wiring Accessories series with WiFi mesh

Specifiche tecniche
Technical specifications



432

Caratteristiche Tecniche Technical Features

Il relè 44..074-W è un dispositivo di comando elettronico wireless 2,4GHz con uscita relè da 16A 230Vac 50Hz, tecnologia IoT su standard Wi-Fi® per la realizzazione di sistemi mesh domina smart IoT e IEEE 802.11. E' alimentato 230 Vac ed è completo di mostrina frontale con estetica in funzione della serie civile AVE S.44 - 1 modulo.

Il relè elettronico della gamma DOMINA smart wireless IoT permette di controllare, sia localmente che da remoto, un dispositivo elettrico ad esso collegato. Il comando locale può essere gestito sia mediante il pulsante frontale integrato nel led, sia mediante un comando filare (collegando al morsetto dedicato un pulsante esterno). Il comando remoto può essere gestito tramite il collegamento wireless grazie all'applicazione AVE Cloud ed al sistema domotico DOMINA smart IoT AVEbus completo di supervisore.

Il dispositivo non richiede alcun gateway di comunicazione e può quindi essere gestito in due modi:

- modalità Wi-Fi® DIRECT. Un dispositivo a scelta all'interno dell'impianto viene identificato come Access-Point Wi-Fi®. Generando lui stesso la rete Wi-Fi® consente localmente il dialogo con l'applicazione AVE Cloud;
- modalità ROUTER DOMESTICO. Un dispositivo a scelta all'interno dell'impianto viene identificato come Root-Node. Connettendosi alla rete Wi-Fi® (generata dal router domestico) consente la supervisione, sia locale che remota, mediante l'applicazione AVE Cloud ed i più comuni Assistenti Vocali connessi al cloud.

Il dispositivo è provvisto di un'uscita a relè che può essere impostata con la funzione di: presa comandata, presa temporizzata, relè passo passo, luce scala. La gemma luminosa frontale oltre alla segnalazione di stato ha anche la funzione di pulsante per il comando (mediante pressione breve) ed il richiamo dell'eventuale scenografia abbinata (mediante pressione prolungata). Possono essere impostati inoltre i parametri relativi alla temporizzazione, alla soglia di distacco del carico ed al tempo di tolleranza. In caso di interruzione della rete elettrica, lo stato del carico al ripristino della tensione sarà quello memorizzato all'istante precedente l'interruzione.

IMPORTANTE: il relè elettronico deve essere alimentato con la stessa Linea (L) e Neutro (N) che alimenta il carico (vedi schema). Il carico minimo rilevabile deve essere maggiore o uguale a 12W. Nel caso venga collegato un carico induttivo si consiglia l'installazione di un filtro RC (snubber) da cablare in prossimità del carico.

The 44..074-W relay is a 2.4GHz wireless electronic control device with a 16A 230Vac 50Hz relay output, IoT technology on standard Wi-Fi® to create IoT and IEEE 802.11 domina smart mesh network systems. It is powered by 230 Vac and includes a front panel which matches the AVE S.44 - 1-module home series.

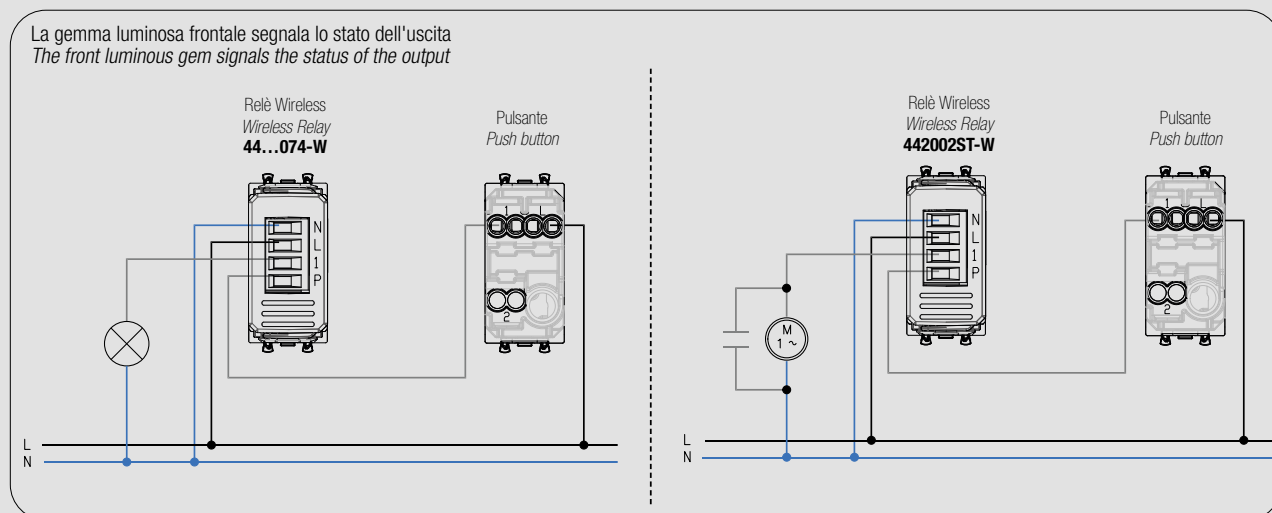
The electronic relay from the DOMINA smart wireless IoT range allows you to control an electrical device connected to it, both locally and remotely. Local control can be managed both via the front button built into the LED and via a wired control (by connecting an external button to the dedicated terminal). Remote control can be managed via a wireless connection using the AVE Cloud app and the DOMINA smart IoT AVEbus home automation system including supervisor.

The device does not require a communication gateway and can, therefore, be managed in two ways:

- **Wi-Fi® DIRECT mode.** A device of your choice within the system is identified as a Wi-Fi® Access-Point. By independently generating the Wi-Fi® grid, it enables local dialogue with the AVE Cloud application;
- **DOMESTIC ROUTER mode.** A device of your choice in the system is identified as the Root-Node. Connecting to the Wi-Fi® grid (generated by the home router) allows supervision, both local and remote, via the AVE Cloud application and popular cloud-connected Voice Assistants.

The device has a relay output that can be set as: on-off outlet, timed outlet, step relay, staircase light. The front indicator light, in addition to signalling the status, also acts as a button for controlling (short press) and recalling any combined scene (press and hold). The timing, load shedding threshold and tolerance time parameters can also be set. In the event of a power grid outage, the load status will be the one saved immediately before the cut-off when power is restored.

IMPORTANT: the electronic relay must be powered with the same Line (L) and Neutral (N) that powers the load (see diagram). The minimum load detected must be greater than or equal to 12W. If an inductive load is connected, we recommend installing an RC filter (snubber) to be connected near the load.



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

Relè passo-passo e Presa Comandata wireless

Wireless latching relay and managed socket

Descrizione Description			Info	€			433
			441074-W 445074-W 449074-W Relè di comando elettronico wireless 2,4GHz con uscita da 16A 230Vac 50Hz - tecnologia IoT su standard Wi-Fi® per la realizzazione di sistemi mesh domina smart IoT e IEEE 802.11 - alimentazione 230 Vac - completo di mostrina frontale - serie Domus - Tekla - Class - 1 modulo 2.4GHz wireless electronic control relay with 16A 230Vac 50Hz output - IoT technology on standard Wi-Fi® to create the domina smart IoT and IEEE 802.11 mesh networking systems - 230 Vac power supply - including front panel - Domus - Tekla - Class series - 1 module		1	1	
			442074-W 443074-W Relè di comando elettronico wireless 2,4GHz con uscita da 16A 230Vac 50Hz - tecnologia IoT su standard Wi-Fi® per la realizzazione di sistemi mesh domina smart IoT e IEEE 802.11 - alimentazione 230 Vac - completo di mostrina frontale - serie Life - Allumia - 1 modulo 2.4GHz wireless electronic control relay with 16A 230Vac 50Hz output - IoT technology on standard Wi-Fi® to create the domina smart IoT and IEEE 802.11 mesh networking systems - 230 Vac power supply - including front panel - Life - Allumia series - 1 module		1	1	

Nessun gateway necessario

Ogni dispositivo IoT è configurabile come "punto di accesso" per la programmazione tramite smartphone. Il router e la connessione internet non sono necessari né per il funzionamento né per la configurazione.

No gateway required

Each IoT device can be configured as an "access point" for programming via smartphone. Router and internet connection are not required either for operation or configuration.

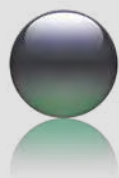


Programma e gestisci

Programmazione semplificata. Grazie all'applicazione AveCloud riduci i tempi di configurazione. Monitoraggio dettagliato dei dispositivi e della rete mesh. Controllo e gestione da tablet e smartphone.

Program and manage

Simplified programming. The app AveCloud reduce the configuration time. Detailed monitoring of the devices and mesh network. Control and management from tablet and smartphone.



Serie Civile Connessa WIFI mesh

Connected Wiring Accessories series with WiFi mesh



Specifiche tecniche Technical specifications

434

Il deviatore 442002ST-W è un dispositivo di comando elettronico wireless 2,4GHz con uscita relè 230Vac 50Hz, per lampade ad incandescenza 500 W, lampade LED 100 W, trasformatori elettronici 250 VA, lampade fluorescenti 120 W. Tecnologia IoT su standard Wi-Fi® per la realizzazione di sistemi mesh domina smart IoT e IEEE 802.11. E' alimentato 230 Vac. Da completare con tasti intercambiabili 1 modulo cod. 44...TGP-W.

Il deviatore elettronico della gamma DOMINA smart wireless IoT permette di controllare, sia localmente che da remoto, un dispositivo elettrico ad esso collegato. Il comando locale può essere gestito mediante il pulsante frontale. Il comando remoto può essere gestito tramite il collegamento wireless grazie all'applicazione AVE Cloud ed al sistema domotico DOMINA smart IoT AVEbus completo di supervisore

Il dispositivo non richiede alcun gateway di comunicazione e può quindi essere gestito in due modi:

- modalità Wi-Fi® DIRECT. Un dispositivo a scelta all'interno dell'impianto viene identificato come Access-Point Wi-Fi®. Generando lui stesso la rete Wi-Fi® consente localmente il dialogo con l'applicazione AVE Cloud;
- modalità ROUTER DOMESTICO. Un dispositivo a scelta all'interno dell'impianto viene identificato come Root-Node. Connettendosi alla rete Wi-Fi® (generata dal router domestico) consente la supervisione, sia locale che remota, mediante l'applicazione AVE Cloud ed i più comuni Assistenti Vocali connessi al cloud.

Il dispositivo è provvisto di due uscite a relè interbloccate, può essere impostato con la funzione di: deviatore on/off, luce scala. Il tasto frontale può essere utilizzato per il comando del carico collegato (mediante pressione breve) ed il richiamo della scena abbinata (mediante pressione prolungata). Nel caso sia selezionata la funzione di luce scala può essere impostato il parametro relativo alla temporizzazione. Il deviatore elettronico può essere collegato a linee interrotte, invertite o deviate esistenti per rendere "connessa" la gestione del carico. In caso di interruzione della rete elettrica, lo stato del carico al ripristino della tensione è quello memorizzato all'istante precedente l'interruzione.

IMPORTANT: il deviatore elettronico deve essere alimentato con la stessa Linea (L) e Neutro (N) che alimenta il carico (vedi schema). Il carico deve essere maggiore di 5W per una corretta rilevazione. Nel caso venga collegato un carico induttivo si consiglia l'installazione di un filtro RC (snubber) da cablare in prossimità del carico.

The mechanism of two-way electronic switch of the range Domina Smart Wireless IoT with a relay output 230Vac can control incandescent lamps of 500W, LED lamps up to 100W, electronic transformers of up to 250VA, fluorescent lamps of 120W. furthermore, the device can be managed locally or remotely with the double technology IoT on standard WiFi® for the realization of mesh domina smart IoT and IEEE 802.11. the frontal local button allows the control of the load and to recall a scene with the long pressing. The device is characterized by the presence of a BLUE LED with adjustable intensity/brightness, power range from 100 to 240 Vac. The device must be completed with a frontal interchangeable key of 1module S44 (44xTGP-W).

The two-way electronic switch of the range Domina smart wireless IoT allows the control of the load by means of the frontal button, through wireless connection and through a home automation system DOMINA smart IoT AVEbus completed with supervisor.

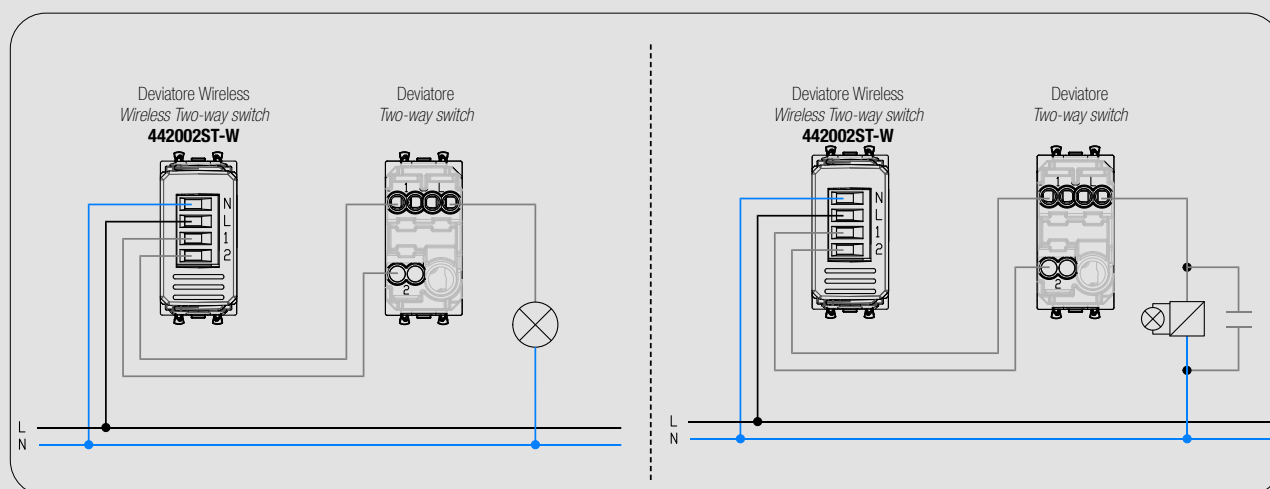
The device does not require any communication gateway, it has the possibility to be controlled:

- In Wi-Fi® DIRECT mode, in which a device of your choice within the system is identified as a Wi-Fi® Access-Point, which by generating the Wi-Fi® network itself allows local dialogue with the AVE Cloud application;
- In DOMESTIC ROUTER mode, in which a device chosen (by the programmer) within the system is identified as a Root-Node, by connecting to the Wi-Fi® network generated by the home router allows local and remote supervision, using AVE Cloud application and the most common Voice Assistants connected to the cloud;

The device is equipped with a relay output to perform the function of a two-way switch; frontal button for controlling the connected load (by short press) and recalling the linked scene (by long press).

It automatically opens the relay for thermal protection and the switching occurs on zero crossing. The device can be connected to 1way, two-way or inverted switching lines already existing making "connected" the load function. In the event of a power failure, the load is restored in the status before the interruption;

IMPORTANT: the electronic relay should be powered from the same line (L) and neutral (N) of the load (check diagram). The load should exceed a power of 5W for the correct detection. For inductive loads it recommended to install a filter RC (snubber) to the load.



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out

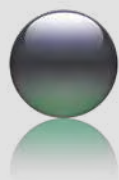


Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box

Corpo Deviatore luci IoT
IoT light two way switch

Descrizione <i>Description</i>			Info	€		
	442002ST-W Deviatore elettronico wireless 2,4GHz con uscita relè 230Vac 50Hz, per lampade ad incandescenza 500 W, lampade LED 100 W, trasformatori elettronici 250 VA, lampade fluorescenti 120 W - tecnologia IoT su standard Wi-Fi® per la realizzazione di sistemi mesh domina smart IoT e IEEE 802.11 - alimentazione 230 Vac - da completare con tasti intercambiabili cod. 44...TGP-W - 1 modulo. <i>2.4GHz wireless electronic two way switch with 230Vac 50Hz relay output for 500 W incandescent bulbs, 100 W LED bulbs, 250 VA electronic transformers, 120 W fluorescent bulbs - IoT technology on standard Wi-Fi® to create IoT and IEEE 802.11 domina smart mesh network systems - 230 Vac power supply - to be completed with interchangeable buttons 1 module code 44...TGP-W.</i>				1	1
			441TGP-W ■ 445TGP-W ■ 449TGP-W Tasto intercambiabile per deviatore elettronico wireless – serie Domus, Tekla, Class-1 modulo <i>Interchangeable rocker for wireless electronic two-way switch - Domus, Tekla, Class - 1 module</i>			5 50
			■ 442TGP-W ■ 443TGP-W Tasto intercambiabile per deviatore elettronico wireless-serie Life, Allumia-1 modulo <i>Interchangeable rocker for wireless electronic two-way switch - Life, Allumia - 1 module</i>			5 50





Serie Civile Connessa WIFI mesh

Connected Wiring Accessories series with WiFi mesh



Specifiche tecniche

Technical specifications

436

Il commutatore 442053ST-W è un dispositivo di comando elettronico wireless 2,4GHz per 1 tapparella anche con orientamento delle lamelle, uscita a relè in scambio per motore cosφ 0.65 2A 230 Vac 50 Hz. Tecnologia IoT su standard Wi-Fi® per la realizzazione di sistemi mesh domina smart IoT e IEEE 802.11. Alimentazione 230 Vac, da completare con due mezzi tasti intercambiabili 1 modulo. Il commutatore elettronico della gamma DOMINA smart wireless IoT permette di pilotare, sia localmente che da remoto, una tapparella anche con l'orientamento delle lamelle. Il comando locale è gestito grazie al doppio pulsante frontale. Il comando remoto può essere gestito tramite il collegamento wireless grazie all'applicazione AVE Cloud ed al sistema domotico DOMINA smart IoT AVEbus completo di supervisore. Il dispositivo non richiede alcun gateway di comunicazione e può quindi essere gestito in due modi:

- modalità Wi-Fi® DIRECT. Un dispositivo a scelta all'interno dell'impianto viene identificato come Access-Point Wi-Fi®. Generando lui stesso la rete Wi-Fi® consente localmente il dialogo con l'applicazione AVE Cloud;
- modalità ROUTER DOMESTICO. Un dispositivo a scelta all'interno dell'impianto viene identificato come Root-Node. Connettendosi alla rete Wi-Fi® (generata dal router domestico) consente la supervisione, sia locale che remota, mediante l'applicazione AVE Cloud ed i più comuni Assistenti Vocali connessi al cloud.

Il dispositivo è provvisto di uscita con 2 relè monostabili ad azionamento interbloccato cioè con attivazione mutuamente esclusiva dei relè con tempo minimo di interblocco. Può essere impostato con la funzione di: tapparella standard o tapparella oscurante. I doppi tasti frontali permettono di comandare la tapparella collegata:

- Pressione lunga del tasto: il tasto superiore alza la tapparella mentre il tasto inferiore la abbassa fino a fine corsa.
- Pressione breve del tasto: se la tapparella è ferma si ha la movimentazione a uomo presente; se la tapparella è in movimento si ferma e se la tapparella è chiusa si ha la rotazione della lamella;
- Pressione simultanea dei due tasti: richiamo della scena. Possono essere impostati inoltre i parametri relativi al tempo di salita, al tempo di discesa, al tempo di ritardo attuazione, alla posizione preimpostata 1 e 2, al tempo di passo della lamella, al tempo di pausa lamella, al numero di passi in accompagnata, al tempo di movimentazione. In caso di interruzione della rete elettrica i relè rimangono entrambi aperti.

IMPORTANTE: il commutatore elettronico deve essere alimentato con la stessa Linea (L) e Neutro (N) che alimentano il carico (vedi schema). Nel caso venga collegato un carico induttivo si consiglia l'installazione di un filtro RC (snubber) da cablare in prossimità del carico.

Electronic shutter switch mechanism of the DOMINA smart wireless IoT range for 1 roller shutter with slats orientation relay output for motor cosφ 0.65 2A 100-240 Vac 50/60 Hz locally or remotely controlled, double IoT technology on Wi-Fi® mesh standard IoT Domina smart systems and IEEE 802.11, double front button for actuator control, preferred position recall function, identification in the dark with adjustable intensity BLUE LED, 100-240 Vac power supply, to be completed with two half buttons interchangeable 1 module cod. 44... TGC-W.

The electronic shutter switch of the DOMINA smart wireless IoT range allows you to control the shutter with orientation of the slats via the double front button via a wireless connection and through the system AVEbus DOMINA smart IoT home automation with a supervisor.

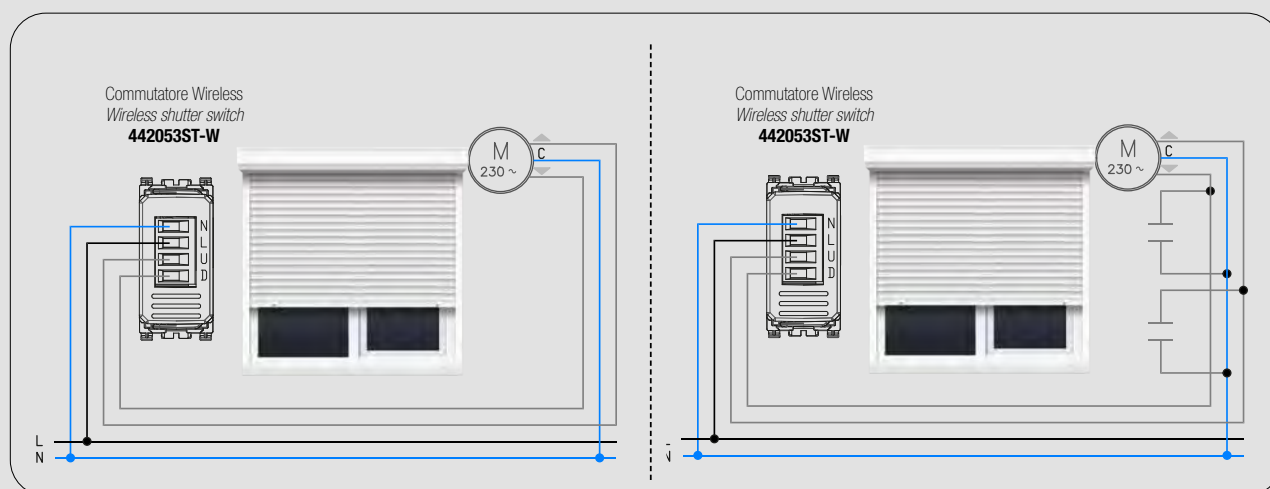
The device does not require any communication gateway, it has the possibility to be controlled:

- In Wi-Fi® DIRECT mode, in which a device of your choice within the system is identified as a Wi-Fi® Access-Point, which by generating the Wi-Fi® network itself allows local dialogue with AVE Cloud application;
- In DOMESTIC ROUTER mode, in which a device chosen (by the programmer) within the system is identified as a Root-Node, by connecting to the Wi-Fi® network generated by the home router allows local and remote supervision, using AVE Cloud application and the most common Voice Assistants connected to the cloud

The device is equipped with 2 monostable output relays with interlock function. In the event of a power failure, the 2 relays remain open. The double front buttons control the connected rolling shutter as follow:

- Short press: the higher button raises the shutter and the lower key lowers it until the end of line.
- Long press: it makes the rolling shutter moving in the desired direction if it is stopped, if it is in movement the long press stopped it and if it is closed the slats rotate;
- Double press of both buttons: recall of the preferred position (storage via AVE Cloud App).

IMPORTANT: the electronic relay must be powered with the same Line L and Neutral N that power the load (see diagram). For inductive loads it recommended to install a filter RC (snubber) to the load



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box

Corpo Commutatore Tapparella IoT Shutter switch mechanism IoT

Descrizione Description		Info	€			437
 442053ST-W	442053ST-W Commutatore elettronico wireless 2,4GHz per 1 tapparella standard o con orientamento delle lamelle - uscita a relè in scambio per motore cosφ 0.65 2° 230 Vac 50 Hz - tecnologia IoT su standard Wi-Fi® per la realizzazione di sistemi mesh domina smart IoT e IEEE 802.11 - alimentazione 230 Vac - da completare con due mezzi tasti intercambiabili cod. 44..TGC-W - 1 modulo.			1	1	
	2.4GHz wireless electronic switch for 1 standard roller shutter or with slat tilting - changeover relay output for motor cosφ 0.65 2° 230 Vac 50 Hz - IoT technology on standard Wi-Fi® to create IoT and IEEE 802.11 smart domina mesh network systems - 230 Vac power supply - to be completed with two interchangeable half-buttons - 1 module					
 441TGC-W	 445TGC-W			10	100	
 449TGC-W	441TGC-W Tasto intercambiabile con frecce non illuminabili per commutatore elettronico wireless serie Domus, Tekla, Class - 1 modulo Interchangeable rocker with arrows for wireless electronic rolling blind switch Domus, Tekla, Class - 1 module					
 442TGC-W	 443TGC-W			10	100	
	442TGC-W Tasto intercambiabile con frecce non illuminabili per commutatore elettronico wireless serie Life - Allumia - 1 modulo Interchangeable rocker with arrows for wireless electronic rolling blind switch Life, Allumia - 1 module					

Nessun gateway necessario

Ogni dispositivo IoT è configurabile come "punto di accesso" per la programmazione tramite smartphone. Il router e la connessione internet non sono necessari né per il funzionamento né per la configurazione.

No gateway required

Each IoT device can be configured as an "access point" for programming via smartphone. Router and internet connection are not required either for operation or configuration.

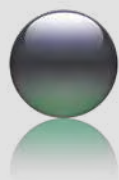


Programma e gestisci

Programmazione semplificata. Grazie all'applicazione AveCloud riduci i tempi di configurazione. Monitoraggio dettagliato dei dispositivi e della rete mesh. Controllo e gestione da tablet e smartphone.

Program and manage

Simplified programming. The app AveCloud reduce the configuration time. Detailed monitoring of the devices and mesh network. Control and management from tablet and smartphone.



Serie Civile Connessa WIFI mesh

Connected Wiring Accessories series with WiFi mesh

Specifiche tecniche

Technical specifications



438

Il 53ECO11-W è un dispositivo di monitoraggio del consumo elettrico, monitoraggio dell'autoproduzione mediante pannelli fotovoltaici e controllo dei carichi elettrici all'interno di un contesto abitativo con utenza monofase (230Vac/50Hz) e potenza impegnata non superiore a 10kW.

Il dispositivo prevede il collegamento di due trasformatori amperometrici TA, uno per la misurazione della potenza e contabilizzazione dell'energia prelevata e/o consegnata alla rete (TA di scambio) e un secondo trasformatore per la misurazione della potenza e contabilizzazione dell'energia prodotta dall'impianto di autoproduzione fotovoltaico (TA di produzione).

In base alla programmazione dei parametri, il dispositivo è in grado di ottimizzare l'energia prodotta in eccesso dall'impianto fotovoltaico.

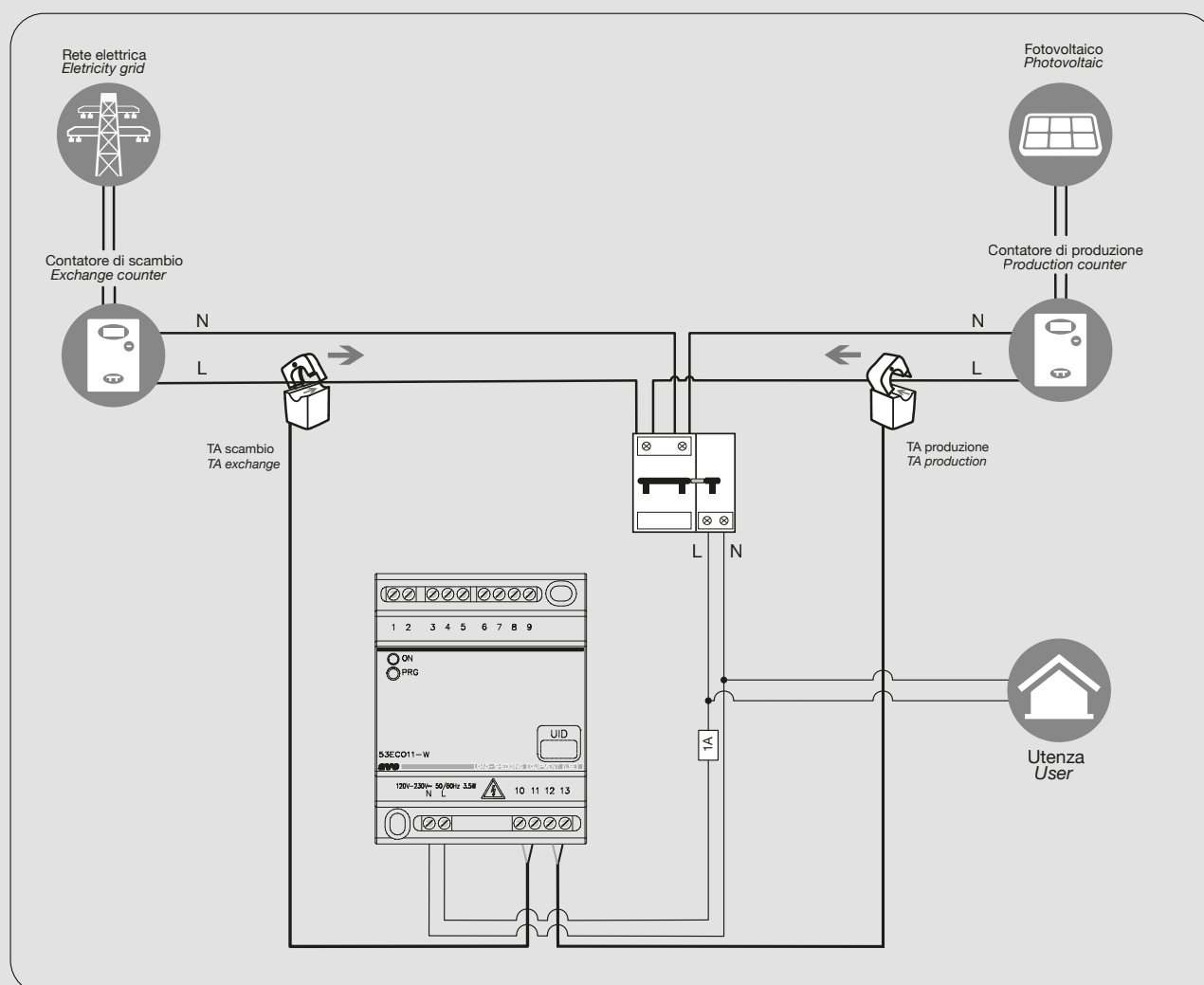
Il dispositivo è inoltre in grado di controllare il consumo energetico dell'abitazione, mantenendo la potenza prelevata dalla rete all'interno della soglia impostata (potenza contrattuale dell'utenza) tramite il controllo dei "carichi" mediante attuatori domotici / IoT: il dispositivo collega e/o scollega i carichi seguendo l'ordine di priorità impostato per mantenere la potenza massima impegnata (impostata in fase di configurazione) entro i limiti previsti tenendo in considerazione la potenza di ogni singolo carico e della potenza ancora prelevabile dal contatore. In questo modo il dispositivo previene il sovraccarico dell'utenza (in caso di accensione contemporanea di più elettrodomestici ad alto consumo) evitando così l'intervento della protezione termica del contatore.

53ECO11-W is a device for monitoring power consumption, monitoring self-production by means of photovoltaic panels and controlling electrical loads within a residential context with single-phase users (230Vac/50Hz) and power used not exceeding 10kW.

The device envisages the connection of two TA current transformers, one to measure the power and the energy taken from and/or delivered to the grid (exchange TA) and a second transformer to measure the power and energy produced by the self-production photovoltaic system (production TA).

Based on the parameter programming, the device can optimise the excess energy produced by the photovoltaic system.

The device is also able to control the power consumption of the home, keeping the power taken from the grid within the set threshold (contractual power of the user) by controlling the "loads" by means of home automation / IoT actuators: the device connects and/or disconnects the loads following the set order of priority to keep the maximum power used (set during the configuration phase) within the set limits, taking into account the power of each load and the power that can still be taken from the meter. In this way, the device prevents user overload (if several high-consumption appliances are switched on at the same time), thus avoiding the intervention of the thermal protection of the meter.



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box

Controllo carichi iot per impianti monofase

IoT load control for single-phase systems

	Descrizione Description	Info	€		
 53EC011-W	53EC011-W Dispositivo di monitoraggio del consumo elettrico, monitoraggio dell'autoproduzione mediante pannelli fotovoltaici e controllo dei carichi elettrici all'interno di un contesto abitativo con utenza monofase (230Vac/50Hz) e potenza impegnata non superiore a 10kW - tecnologia IoT su standard Wi-Fi® per la realizzazione di sistemi mesh domina smart IoT e IEEE 802.11 - alimentazione 230 Vac - 4 moduli DIN <i>Device for monitoring power consumption, monitoring self-production by means of photovoltaic panels and controlling electrical loads within a residential context with single-phase users (230Vac/50Hz) and power used not exceeding 10kW. - IoT technology on standard Wi-Fi® to create IoT and IEEE 802.11 domina smart mesh network systems - 230 Vac power supply - 4 DIN modules</i>	 1 1			
 53ECOR16A-W	53ECOR16A-W Dispositivo con funzione di attuatore e misuratore della potenza assorbita - uscita relè 16A 230Vac 50Hz - tecnologia IoT su standard Wi-Fi® per la realizzazione di sistemi mesh domina smart IoT e IEEE 802.11 - alimentazione 230 Vac - 2 moduli DIN <i>Device with actuator function and power consumption meter - 16A 230Vac 50Hz relay output - IoT technology on standard Wi-Fi® to create IoT and IEEE 802.11 domina smart mesh network systems - 230 Vac power supply - 2 DIN modules</i>	 1 1			

Nessun gateway necessario

Ogni dispositivo IoT è configurabile come "punto di accesso" per la programmazione tramite smartphone. Il router e la connessione internet non sono necessari né per il funzionamento né per la configurazione

No gateway required

Each IoT device can be configured as an "access point" for programming via smartphone. Router and internet connection are not required either for operation or configuration

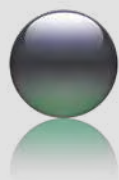


Programma e gestisci

Programmazione semplificata. Grazie all'applicazione AveCloud riduci i tempi di configurazione. Monitoraggio dettagliato dei dispositivi e della rete mesh. Controllo e gestione da tablet e smartphone.

Program and manage

Simplified programming. The app AveCloud reduce the configuration time. Detailed monitoring of the devices and mesh network. Control and management from tablet and smartphone.



Serie Civile Connessa WIFI mesh

Connected Wiring Accessories series with WiFi mesh

Specifiche tecniche
Technical specifications



440

Caratteristiche Tecniche Technical Features

Il blocco comandi multitouch 442TC16-W è un dispositivo elettronico wireless 2,4GHz. E' un apparecchio multifunzione con tecnologia IoT su standard Wi-Fi® per la realizzazione di sistemi mesh domina smart IoT e IEEE 802.11. Alimentazione 230 Vac, da completare con placche touch.

Il comando multitouch elettronico della gamma DOMINA smart wireless IoT è equipaggiato con: due relè locali IoT (L1; L2) che agiscono in coppia per la gestione di un deviatore o di un comando tapparella (la coppia di relè è dotata di indirizzo AVEbus). Due relè per la chiusura di contatti (L3; L4 - relè non dotati di indirizzo) che si chiudono quando c'è pressione sulla tastiera e si aprono al rilascio degli opportuni tasti configurati. Un ingresso (P) per un comando impulsivo esterno che permette la commutazione dei relè L1; L2 nel caso in cui siano impostati con funzione di deviatore.

L'area frontale del dispositivo è suddivisa in 9 zone sensibili, suddivise in 3 colonne da 3 zone ciascuna. Per ogni colonna può essere attivata la zona centrale, oppure le due zone alto+basso, oppure nessuna zona. Si potranno quindi avere da un minimo di una zona (almeno una zona deve essere definita) sensibile attiva fino ad un massimo di 6 zone. In fase di programmazione è possibile scegliere quali zone attivare e quali funzioni assegnare, configurando le colonne:

- una colonna serve a pilotare la coppia di relè locali e può essere configurata con il pulsante touch centrale per la gestione deviatore o con i pulsanti touch up/down per la gestione tapparella;
- le altre due colonne possono essere adibite al controllo di:
 - o relè locale senza indirizzo con il solo pulsante touch centrale;
 - o attuatori remote tramite l'invio di frame radio ai deviatori o prese IoT con colonna impostata con pulsante touch centrale o up/down o entrambi i tasti con comandi differenti.

È prevista una modalità in cui nessuna delle colonne è collegata al carico IoT locale dotato di indirizzo; in questo caso la tastiera touch diventa quindi un puro elemento di comando.

Il dispositivo non richiede alcun gateway di comunicazione e può quindi essere gestito in due modi:

- modalità Wi-Fi® DIRECT. Un dispositivo a scelta all'interno dell'impianto viene identificato come Access-Point Wi-Fi®. Generando lui stesso la rete Wi-Fi® consente localmente il dialogo con l'applicazione AVE Cloud;
- modalità ROUTER DOMESTICO. Un dispositivo a scelta all'interno dell'impianto viene identificato come Root-Node. Connettendosi alla rete Wi-Fi® (generata dal router domestico) consente la supervisione, sia locale che remota, mediante l'applicazione AVE Cloud ed i più comuni Assistenti Vocali connessi al cloud.

IMPORTANTE: il dispositivo elettronico deve essere alimentato con la stessa Linea (L) e Neutro (N) che alimenta il carico (vedi schema). Il carico deve essere maggiore di 5W per una corretta rilevazione. Nel caso venga collegato un carico induttivo si consiglia l'installazione di un filtro RC (snubber) da cablare in prossimità del carico.

The 442TC16-W multi-touch control block is a 2.4GHz wireless electronic device. It is a multi-function appliance with IoT technology on standard Wi-Fi® to create IoT and IEEE 802.11 domina smart mesh network systems. 230 Vac power supply, to be completed with touch plates.

The electronic multi-touch control from the DOMINA smart wireless IoT range has: two local IoT relays (L1; L2) that act in pairs to control a two way switch or roller shutter control (the two relays have an AVEbus address). Two contact closure relays (L3; L4 - relays with no addresses) which close when there is pressure on the keypad and open when the appropriate configured keys are released. An input (P) for an external pulse command to switch relays L1; L2 if they are configured as two way switches.

The front area of the device is divided into 9 sensitive zones, divided into 3 columns of 3 zones each. The central zone, or the two high+low zones, or no zone can be activated for each column. You can, therefore, have from a minimum of one (at least one zone must be defined) active sensitive zone up to a maximum of 6 zones.

During programming, you can choose which zones to activate and which functions to assign by configuring the columns:

- *one column is used to control the local relay pair and can be configured with the central touch button for two way switch control or with the up/down touch buttons for shutter control;*
- *the other two columns can be used to control:*
 - either the local relay with no address with central touch button only;*
 - or remote activations by sending radio frames to the two way switches or IoT outlets with the column set with central touch or up/down button or both buttons with different commands.*

There is also a mode in which none of the columns are connected to the local IoT load with an address, in which case the touch keypad becomes a pure control element.

The device does not require a communication gateway and can, therefore, be managed in two ways:

- *Wi-Fi® DIRECT mode. A device of your choice within the system is identified as a Wi-Fi® Access-Point. By independently generating the Wi-Fi® grid, it enables local dialogue with the AVE Cloud application;*
- *DOMESTIC ROUTER mode. A device of your choice in the system is identified as the Root-Node. Connecting to the Wi-Fi® grid (generated by the home router) allows supervision, both local and remote, via the AVE Cloud application and popular cloud-connected Voice Assistants.*

IMPORTANT: *the electronic device must be powered with the same Line (L) and Neutral (N) that powers the load (see diagram). The load must be greater than 5W for correct detection. If an inductive load is connected, we recommend installing an RC filter (snubber) to be connected near the load.*

Da completare con le placche Touch del sistema 44: To be completed with system 44 front plates:



44PSMTC3...

VETRO_GLASS



44PVTCT16...



44PATCT16...



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box

Comando multi-touch wireless
Wireless multi-touch control



442TC16-W

Descrizione *Description*

442TC16-W

Dispositivo multitouch elettronico wireless 2,4GHz multifunzione con tecnologia IoT su standard Wi-Fi® per la realizzazione di sistemi mesh domina smart IoT e IEEE 802.11 - alimentazione 230 Vac - da completare con placche AVE Touch - 3 moduli.

Multi-function 2.4GHz wireless electronic multi-touch device with IoT technology on standard Wi-Fi® to create IoT and IEEE 802.11 mesh network systems - 230 Vax power supply - to be completed with AVE Touch plates - 3 modules.

Info

€

□

□

441

1 1



Nessun gateway necessario

Ogni dispositivo IoT è configurabile come "punto di accesso" per la programmazione tramite smartphone. Il router e la connessione internet non sono necessari né per il funzionamento né per la configurazione.

No gateway required

Each IoT device can be configured as an "access point" for programming via smartphone. A router and Internet connection are not required either for operation or configuration.



Programma e gestisci

Programmazione semplificata. Grazie all'applicazione AveCloud riduci i tempi di configurazione. Monitoraggio dettagliato dei dispositivi e della rete mesh. Controllo e gestione da tablet e smartphone.

Program and manage

Simplified programming. The app AveCloud reduce the configuration time. Detailed monitoring of the devices and mesh network. Control and management from tablet and smartphone.

DOMOTICA
Home Automation

GESTIONE ALBERGHIERA
HOTEL MANAGEMENT
SYSTEMS

DIVISIONE SICUREZZA
SAFETY-SECURITY

Sistema domotico **AVE Bus**

Home Automation



BREVETTO AVE n° 257
 MODELLO DI DESIGN COMUNITARIO
 AVE PATENT n° 257 EU MODEL

DESIGN:
 L. MERLETTI

Indice

Index

443

Vista d'insieme e Funzioni Domina Smart

Domina smart Overview and Functions

444

Touch screen e web server

Touch screen and web server

448

Dispositivi

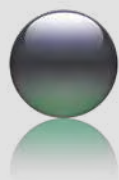
Devices

458

KIT dispositivi domotici Domina smart

Domina smart Home automation devices KIT

733



Sistema domotico AVE bus

Home Automation

Vista d'insieme del sistema Domina Smart
Domina smart overview

444

Caratteristiche Tecniche Technical Features



Videocitofonia IP
IP Videointercom



Diffusione sonora
Sound diffusion

VIVALDI
UNITED GROUP®
Compatibilità con FREENET MK3
Compatibility with FREENET MK3

Contattare l'assistenza per la disponibilità del sistema integrato con la Diffusione Sonora
For availability of the integrated system with the sound diffusion, please contact our technical assistance



Comandi domotici Touch
Home automation Touch controls.



Interazione tra sistemi per System Integrator
Systems Interaction for System Integrator

CRESTRON

Modbus

JUST ASK
alexa

works with the
Google Assistant



Comandi domotici
Control devices

Serie Civile Connessa WIFI mesh
connected wiring accessories series with
WiFi mesh



Sensori di movimento
Motion Sensors



Termoregolazione
Thermoregulation

Videocamera IP
IP Camera



Antintrusione
Antintrusion



Climatizzazione centralizzata
Centralized Air Conditioning



DAIKIN*



HITACHI*



MITSUBISHI
ELECTRIC*

Contattare l'assistenza per la disponibilità del sistema integrato con la VMC e la climatizzazione
For availability of the integrated system with the vmc and air conditioning, please contact our technical assistance



Supervisione della domotica sia da locale che da remoto mediante AVE Cloud
Home automation supervision both locally and remotely through Ave cloud

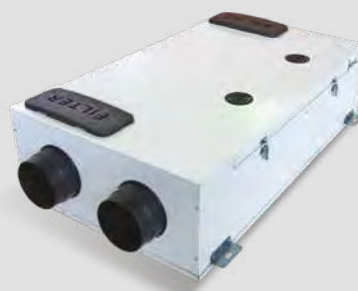
ave Cloud
HOME SUPERVISION



Interfaccia DALI per illuminazione
DALI Lighting interface



Controllo consumi
Consumption Control



Gestione VMC
CMV Control

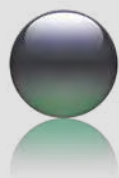


Gestione comandi IR (climatizzatori, stereo Hi-Fi, ecc...)
IR controls (air conditioning, stereo, Hi-Fi, etc...)

DOMOTICA
Home Automation

GESTIONE ALBERGHERIA
HOTEL MANAGEMENT
SYSTEMS

DIVISIONE SICUREZZA
SAFETY-SECURITY



Sistema domotico AVE bus

Home Automation

Funzioni Domina smart

Domina smart functions

446

Domotica Residenziale per la climatizzazione e la gestione dell'aria

Home automation for air conditioning and air management

Contattare l'assistenza per la disponibilità del sistema integrato con la VMC e la climatizzazione

For availability of the integrated system with the vmc and air conditioning, please contact our technical assistance



Interfaccia per sensori
Interface for detector



Termostato
Thermostat



DAIKIN * HITACHI * MITSUBISHI ELECTRIC *

Climatizzazione centralizzata
Centralized Air Conditioning



Comando aspiratori assiali
con dispositivo ABR01
Axial fans control
with ABR01 device



Gestione mediante Supervisione
Supervision by Touch Screen



Igrostato / Sensore CO₂
con dispositivo 441ABTA
Hygrostat/ CO₂ detector
with 441ABTA device

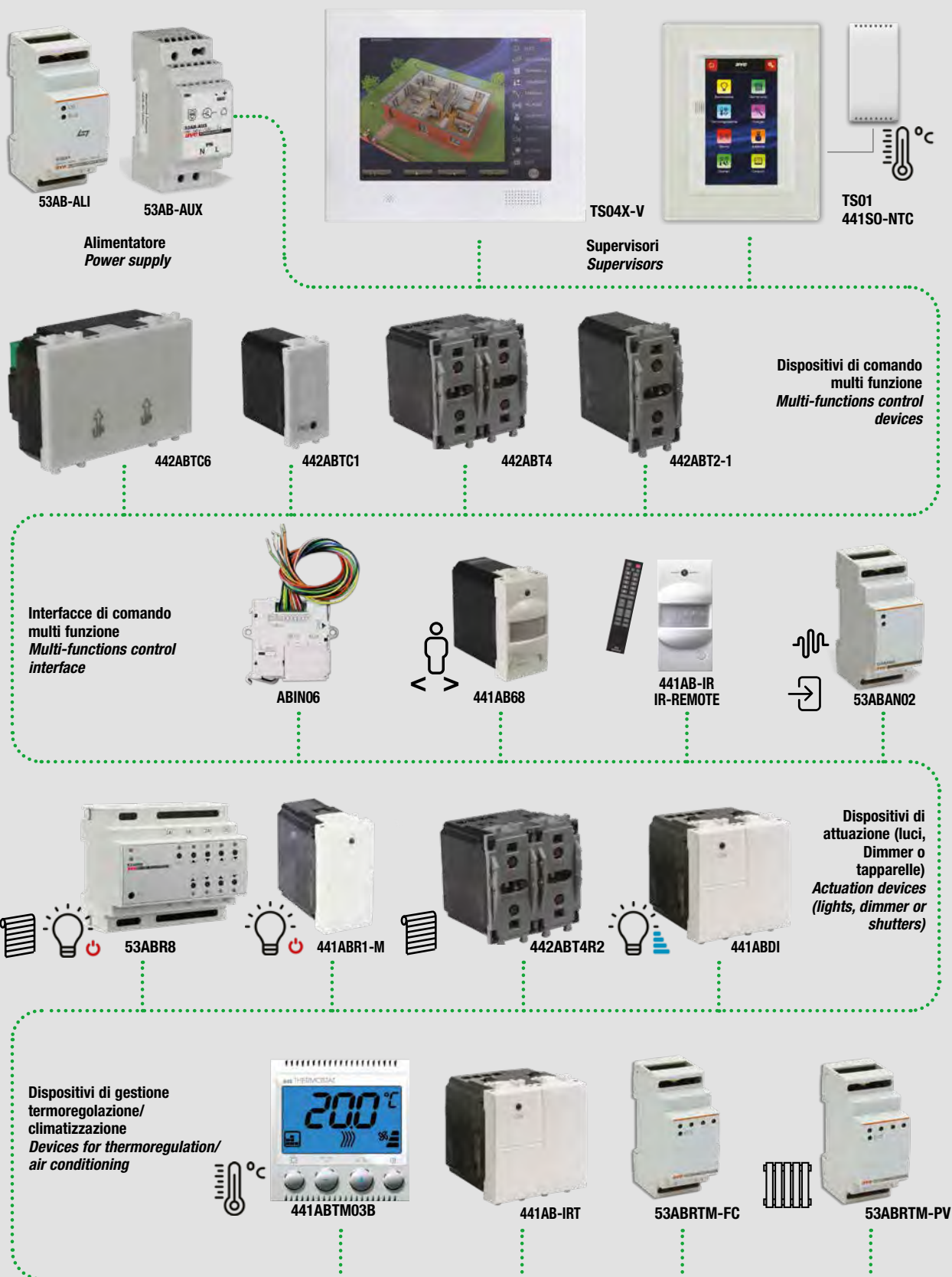


Gestione climatizzata
decentralizzata mediante IR
Decentralised air
conditioning through IR



Gestione VMC mediante
segnale analogico 0-10V con
dispositivo 441ABRV1
(NON supervisionato)
CMV through analog signal
0-10V with 441ABRV1 device
(NOT supervised)

* I marchi e le denominazioni commerciali che compaiono in questa pubblicazione appartengono ai relativi proprietari.
Trademarks and trade names mentioned in this catalogue belong to their own owners





Sistema domotico AVE bus

Home Automation

Touch screen e web server

Touch screen and web server

448

Caratteristiche Tecniche Technical Features

	TS05N-V	TS04X-V	TS01	
				
	Display 15" a colori (4:3) <i>Colour 15" display (4:3)</i>	Display 12" a colori (4:3) <i>Colour 12" display (4:3)</i>	Display 4,3" a colori (16:9) <i>Colour 4,3" display (16:9)</i>	
	Rappresentazione degli ambienti con mappe fotografiche <i>Representation of the environments with graphic maps</i>		Rappresentazione ambienti mediante menu' ed icone <i>Environment representation through menus and icons</i>	
	Supervisione locale mediante applicazioni per android e iOS Supervisione remota mediante ave cloud (IoT) <i>Local supervision through android and iOS applications, and/or through web pages. Remote supervision through ave cloud (IoT)</i>		Supervisione locale mediante applicazioni per android e iOS, e/o mediante pagine web. Supervisione remota mediante ave cloud (IoT) <i>Local supervision through android and iOS applications, and/or through web pages. Remote supervision through ave cloud (IoT)</i>	
	Compatibilità con videocitofonia VoIP standard SIP (Senza autenticazione su SIP server - peer to peer) <i>Videointercom compatibility SIP VoIP standard (Without authentication on SIP server - peer to peer)</i>		N.D.	
	Visualizzazione locale compatibile con videocamere H264 e Motion JPEG (RTSP) <i>Local view compatible with H264 cameras and Motion JPEG (RTSP)</i>		N.D.	
	Compatibile con Centrale antintrusione AF949PLUS o AF999PLUS (TSINT02) - AF927PLUS (Wi-Fi) <i>Compatible with Anti-intrusion central unit AF949PLUS or AF999PLUS (TSINT02) - AF927PLUS (Wi-Fi)</i>			

Legenda
Annex



Display
Display



IoT, Cloud e Supervisione
IoT, Cloud and Supervision



Videocitofonia
Videointercom

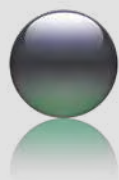
53AB-WBS	TS10...-V	TS-SMART10...	TS-SMART7...
 		 	
Web Server <i>Web Server</i>	Display 10" a colori (16:9) <i>Colour 10" display (16:9)</i>	Display 7" o 10" a colori (16:9) <i>Colour 7" or 10" display (16:9)</i>	
Rappresentazione remota degli ambienti mediante menù, icone e mappe fotografiche su dispositivi mobile <i>Environment representation through icons, graphical photo maps and menu on mobile devices</i>	Rappresentazione degli ambienti mediante mappe fotografiche (in abbinamento al Web Server 53AB-WBS o un Supervisore superiore) <i>Environment representation through photo maps (combined with Web Server 53AB-WBS or a different home automation Supervisor)</i>		
Supervisione locale mediante applicazioni per android e iOS, e/o mediante pagine web. Supervisione remota mediante ave cloud (IoT) <i>Local supervision through android and iOS applications, and/or through web pages. Remote super- vision through ave cloud (IoT)</i>	Risposta remota alle chiamate Videocitofoniche mediante App dedicata AVE Intercom per dispositivi con sistema operativo iOS e Android <i>Remote call answering Video intercom systems via the dedicated AVE Intercom app for devices with iOS and Android operating system</i>	Risposta remota alle chiamate Videocitofoniche mediante App dedicata AVE V44 remote per dispositivi con sistema operativo iOS e Android <i>Remote call answering Video intercom systems via the dedicated AVE V44 remote app for devices with iOS and Android operating system</i>	
N.D.			
N.D	Visualizzazione locale compatibile con videocamere H264 <i>Local view compatible with H264 cameras</i>		
Compatibile con centrale antintrusione AF949PLUS o AF999PLUS (TSINT02) AF927PLUS (Wi-Fi) o AF927PLUSTC (Wi-Fi) <i>Compatible with anti-intrusion central unit AF949PLUS or AF999PLUS (TSINT02) AF927PLUS (Wi-Fi) or AF927PLUSTC (Wi-Fi)</i>	Compatibile con centrale antintrusione AF927PLUS (Wi-Fi) o AF927PLUSTC (Wi-Fi) <i>Compatible with anti-intrusion central unit AF927PLUS (Wi-Fi) or AF927PLUSTC (Wi-Fi)</i>		



Videocamera
Video-camera



Antintrusione
Antintrusion



Sistema domotico AVE bus

Home Automation

Specifiche tecniche

Technical specifications

450

Caratteristiche Tecniche Technical Features

Il dispositivo TS05N-V è un supervisore Touch Screen realizzato per gestire il sistema domotico attraverso un'interfaccia grafica utente che sfrutta il concetto di mappe grafiche per rappresentare gli spazi abitativi attraverso le fotografie degli ambienti. Un set di icone grafiche stilizzate e menù interattivi permettono il controllo delle varie funzioni domotiche disponibili. Il Touch Screen TS05N-V consente di gestire sia localmente che da remoto, mediante opportuna configurazione della rete ethernet, l'impianto domotico, svolgendo le funzioni di "Cronotermostato Multi zona", "Centralina Scenari", "Programmatore Orario", "Gestione Logiche Programmabili", "Comandi Illuminazione", "Comandi Tapparelle", "Controllo Antintrusione" e "Supervisione Controllo Carichi". Inoltre è in grado di generare pagine web, accessibili da browser Internet, che rappresentano graficamente il proprio impianto suddividendolo per ambienti e per funzioni permettendone così la supervisione e la gestione.

L'interfaccia grafica utente è infatti composta da varie pagine personalizzabili sulle quali vengono inserite e configurate le icone dell'applicazione che si vuole gestire. Lo sfondo può essere personalizzato, inserendo la fotografia dell'ambiente da controllare, con una planimetria 2D oppure con un rendering 3D realizzato dall'architetto/designer. Il Touch Screen rende così possibile la "navigazione" degli ambienti:

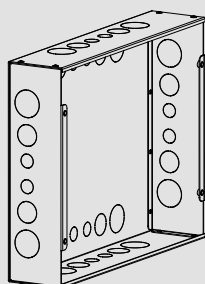
- con una visualizzazione generale dell'intera planimetria;
- con visualizzazione delle singole stanze rappresentate graficamente su una pagina, visualizzando tutte le funzioni previste o scegliendo la categoria di funzione da visualizzare attraverso il "filtro funzioni";

The TS05N-V device is a Touch Screen supervisor, which allows users to control their home automation system through a graphical user interface using graphic maps to represent the living environments with photographs of the rooms. A set of stylised graphic icons and interactive menus allow to control the available home automation functions. The TS05N-V Touch Screen allows to manage the home automation system both locally and remotely by appropriate configuration of the Ethernet network, performing the "Multi-Zone Chronothermostat", "Scenario Control Switch", "Time Scheduler", "Programmable Logic Management", "Lighting Control", "Shutter Control", "Anti-Intrusion Control" and "Load Supervision Control" functions. It can also generate browser accessible Web pages, which graphically represent the users' home automation system by dividing it into rooms and functions, thus allowing their supervision and control.

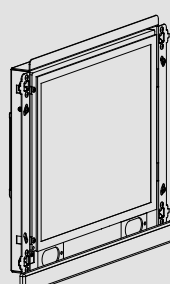
In fact, the graphic user interface includes several customizable pages where the user can insert and configure the icons of the application he wants to manage. This graphic image, which is totally customizable, can be a photograph of the room to be controlled, with a 2D layout or a 3D rendering made by the architect or the designer. Through the Touch Screen the user can "surf" the rooms:

- by means of a general map of the whole house;
- by seeing each room graphically represented on a page; the user can either display all the available functions or select the type of function to be displayed by means of a "function filter";

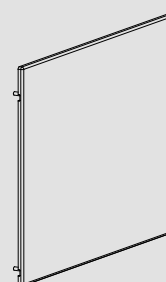
Sequenza di installazione Installation examples



TS05NBOX

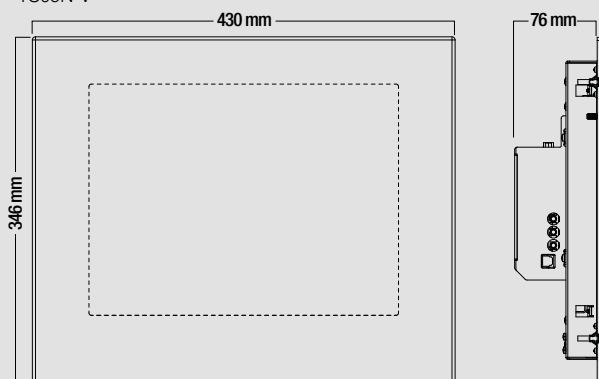


TS05N-V

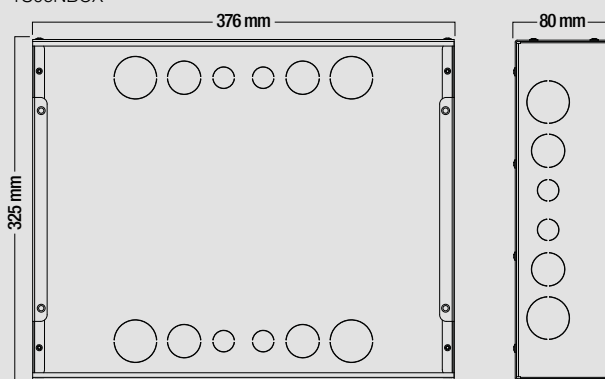


FRONTALE INCLUSO colore LIFE
LIFE colour - FRONT INCLUDED

TS05N-V



TS05NBOX



Avvertenze

I supervisori Domina smart gestiscono un massimo di 100 mappe, 50 scenari contenenti un massimo di 300 dispositivi. Consultare le "Prescrizioni installative" presso www.ave.it nella sezione MANUALI TECNICI. Si raccomanda inoltre la predisposizione del collegamento internet per consentire la teleassistenza durante il periodo di garanzia del prodotto. Si consiglia linea dedicata da alimentazione (UPS) Si raccomanda, inoltre, la verifica periodica degli aggiornamenti software al fine di avere le migliori prestazioni e garantire il corretto funzionamento. Gli aggiornamenti sono reperibili tramite la rete di assistenza tecnica.

Warnings

The supervisors Domina smart manage a maximum of 100 maps, 50 scenarios with a maximum of 300 devices. Please refer to "Installation instructions" in www.ave.it TECHNICAL MANUALS section. We also recommend the possibility to connect Internet to allow remote assistance during the period of warranty. We advise to use a dedicated (UPS) power line. We recommend periodic testing of software updates in order to have the best performance and ensure the proper operation of the system. The updates are available via the service network.



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box

Touch screen con audio integrato
Touch screen with integrated audio

Descrizione *Description*

Info

€

□

□

451



TS05N-V



TS05N-V

Touch screen 15" con LCD grafico a colori e frontale in cristallo. Web Server integrato con compatibilità ad AVE Cloud ed AVE Connect.

Caratteristiche tecniche:

- Touch screen capacitivo in cristallo: 15"
- Schermo: retroilluminato a colori con risoluzione 1024x768 pixel
- Alimentazione: Tensione nominale 12Vcc - 1,2A tramite linea dedicata
- Realizzato in monoblocco per installazione da incasso mediante apposita scatola TS05NBOX.

Touch screen 15" colour graphic LCD and glass front plate

Integrated Web Server for compatibility with AVE Cloud and AVE Connect.

Technical details

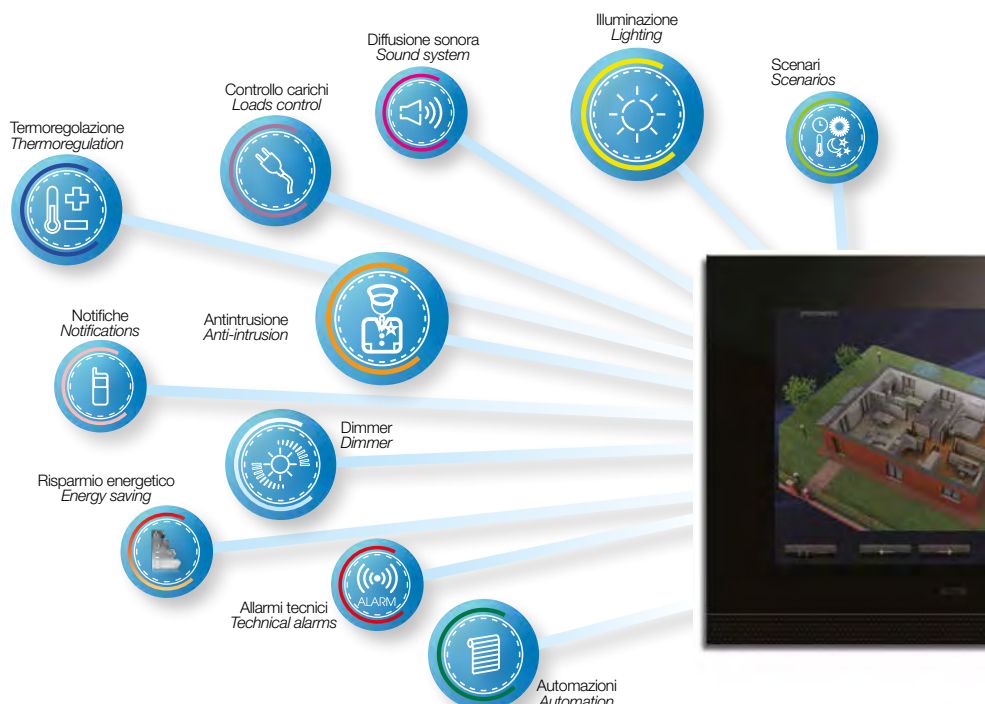
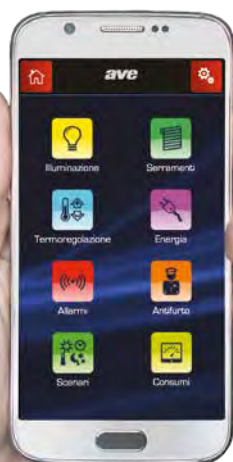
- *Capacitive glass Touch Screen: 15"*
- *Screen: backlit colour display with 1024x768 pixel resolution*
- *Power supply: 12Vdc - 1.2A by dedicated line*
- *Made in monoblock for flush mounted installation on TS05NBOX special box*

TS05NBOX

Scatola da incasso per pareti cave, 376x325x80mm (L H P)

Flush mounted box for hollow walls, 376x325x80mm (L H D)

Contattare l'assistenza per la disponibilità del sistema integrato con la Diffusione Sonora
For availability of the integrated system with the sound diffusion, please contact our technical assistance



Per maggiori informazioni sulla nuova gamma di servizi consulta i siti www.ave.it e www.domoticaplus.it
For further information regarding the new range of services visit websites: www.ave.it and www.domoticaplus.it



ave Cloud
HOME SUPERVISION



Le dimensioni, salvo diversamente specificato, sono in mm
Dimensions, except where otherwise specified, are in mm

Prodotto per Export
Product for Export only

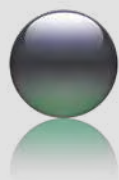
Imballo Minimo pcs
Min. Packaging pcs

Imballo Standard pcs
Std. Packaging pcs

DOMOTICA
Home Automation

GESTIONE ALBERGHIERA
HOTEL MANAGEMENT
SYSTEMS

DIVISIONE SICUREZZA
SAFETY-SECURITY



Sistema domotico AVE bus

Home Automation

Specifiche tecniche

Technical specifications

452

Caratteristiche Tecniche Technical Features

Il dispositivo TS04X-V è un supervisore Touch Screen realizzato per gestire il sistema domotico attraverso un'interfaccia grafica utente che sfrutta il concetto di mappe grafiche per rappresentare gli spazi abitativi attraverso le fotografie degli ambienti. Un set di icone grafiche stilizzate e menù interattivi permettono il controllo delle varie funzioni domotiche disponibili. Il Touch Screen TS04X-V consente di gestire sia localmente che da remoto, mediante opportuna configurazione della rete ethernet, l'impianto domotico, svolgendo le funzioni di "Cronotermostato Multi zona", "Centralina Scenari", "Programmatore Orario" "Gestione Logiche Programmabili", "Comandi Illuminazione", "Comandi Tapparelle", "Controllo Antintrusione" e "Supervisione Controllo Carichi". Inoltre è in grado di generare pagine web, accessibili da browser Internet, che rappresentano graficamente il proprio impianto suddividendolo per ambienti e per funzioni permettendone così la supervisione e la gestione.

L'interfaccia grafica utente è infatti composta da varie pagine personalizzabili sulle quali vengono inserite e configurate le icone dell'applicazione che si vuole gestire. Lo sfondo di queste pagine può essere personalizzato, inserendo la fotografia dell'ambiente da controllare, con una planimetria 2D oppure con un rendering 3D realizzato dall'architetto/designer. Il Touch Screen rende così possibile la "navigazione" degli ambienti:

- con una visualizzazione generale dell'intera planimetria;
- con visualizzazione delle singole stanze rappresentate graficamente su una pagina, visualizzando tutte le funzioni previste o scegliendo la categoria di funzione da visualizzare attraverso il "filtro funzioni";

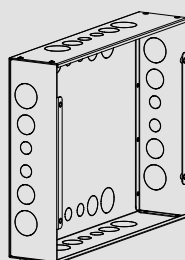
The TS04X-V device is a Touch Screen supervisor, which allows users to control their home automation system through a graphical user interface using graphic maps to represent the living environments with photographs of the rooms. A set of stylised graphic icons and interactive menus allow to control the available home automation functions. The TS05N-V Touch Screen allows to manage the home automation system both locally and remotely by appropriate configuration of the Ethernet network, performing the "Multi-Zone Chronothermostat", "Scenario Control Switch", "Time Scheduler", "Programmable Logic Management", "Lighting Control", "Shutter Control", "Anti-Intrusion Control" and "Load Supervision Control" functions. It can also generate browser accessible Web pages, which graphically represent the users' home automation system by dividing it into rooms and functions, thus allowing their supervision and control.

In fact, the graphic user interface includes several customizable pages where the user can insert and configure the icons of the application he wants to manage. This graphic image, which is totally customizable, can be a photograph of the room to be controlled, with a 2D layout or a 3D rendering made by the architect or the designer. Through the Touch Screen the user can "surf" the rooms:

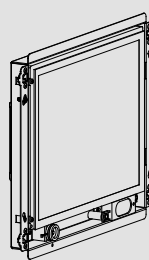
- by means of a general map of the whole house;
- by seeing each room graphically represented on a page; the user can either display all the available functions or select the type of function to be displayed by means of a "function filter";

Sequenza di installazione Installation examples

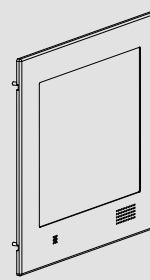
SCATOLA DA INCASSO FLUSH MOUNTED BOX



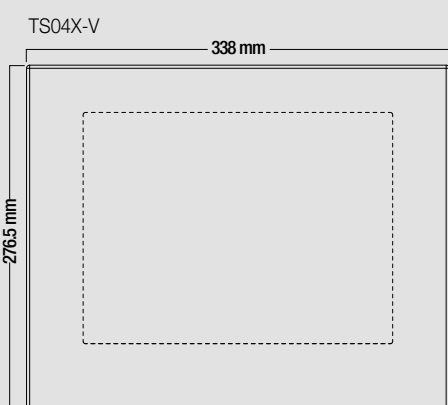
TS04XBOX



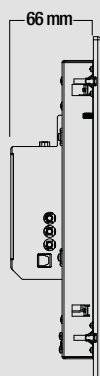
TS04X-V



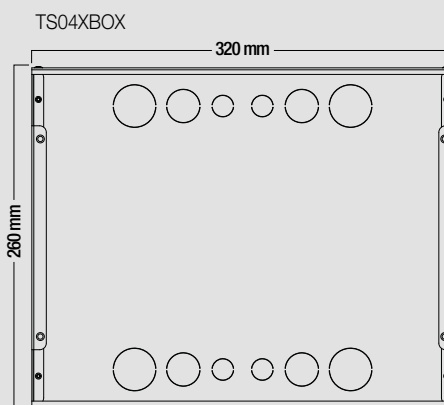
placca INCLUSA colore DOMUS
DOMUS colour - front plate INCLUDED



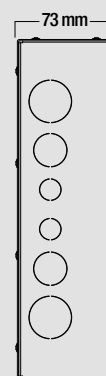
TS04X-V



66 mm



TS04XBOX



73 mm

Avvertenze

I supervisori Domina smart gestiscono un massimo di 100 mappe, 50 scenari contenenti un massimo di 300 dispositivi. Consultare le "Prescrizioni installative" presso www.ave.it nella sezione MANUALI TECNICI. Si raccomanda inoltre la predisposizione del collegamento internet per consentire la teleassistenza durante il periodo di garanzia del prodotto. Si consiglia linea dedicata da alimentazione (UPS) Si raccomanda, inoltre, la verifica periodica degli aggiornamenti software al fine di avere le migliori prestazioni e garantire il corretto funzionamento. Gli aggiornamenti sono reperibili tramite la rete di assistenza tecnica.

Warnings

The supervisors Domina smart manage a maximum of 100 maps, 50 scenarios with a maximum of 300 devices. Refer to "Installation instructions" in www.ave.it TECHNICAL MANUALS section. We also recommend the possibility to connect Internet to allow remote assistance during the period of warranty. We advise to use a dedicated (UPS) power line. We recommend periodic testing of software updates in order to have the best performance and ensure the proper operation of the system. The updates are available via the service network.



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

Touch screen con audio integrato
Touch screen with integrated audio

Descrizione *Description*

Info

€

□

□

453



TS04X-V



TS04X-V

Touch screen 12" con LCD grafico a colori, fornito completo con apposita placche in metallo di colore bianco RAL9010. Web Server integrato con compatibilità ad AVE Cloud ed AVE Connect.

Caratteristiche tecniche:

- Touch screen capacitativo in cristallo: 12"
- Schermo: retroilluminato a colori con risoluzione 1024x768 pixel
- Alimentazione: Tensione nominale 12Vcc - 0,7A tramite linea dedicata
- Realizzato in monoblocco per installazione da incasso mediante apposita scatola TS04XBOX.

Touch screen 12" with colour graphic LCD, provided with the dedicated RAL9010 white metal plates. Integrated Web Server for compatibility with AVE Cloud and AVE Connect.

Technical details

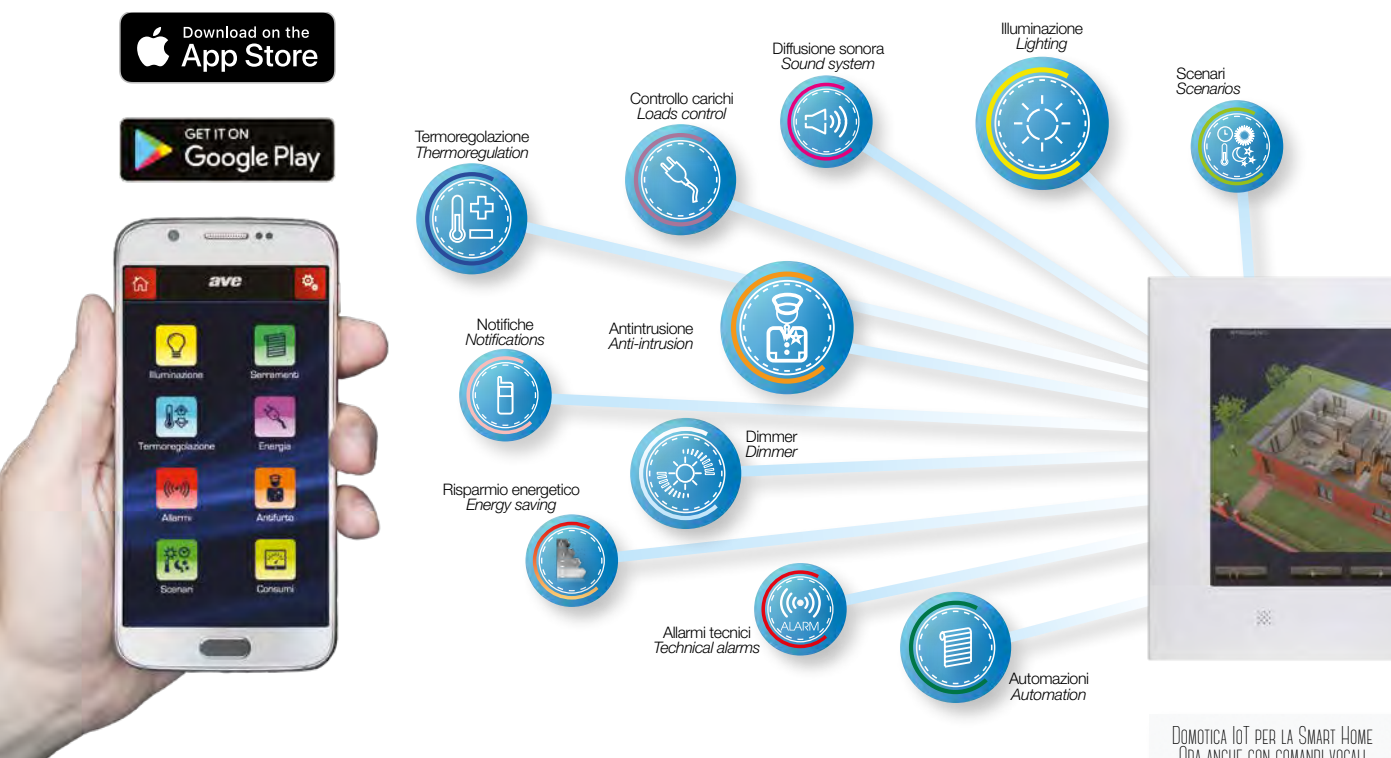
- Capacitative glass Touch Screen: 12"
- Screen: backlit colour display with 1024x768 pixel resolution
- Power supply: 12Vdc - 0.7A by dedicated line
- Made in monoblock for flush mounted installation on TS04XBOX special box.

TS04XBOX

Scatola da incasso per pareti in muratura, 376x325x80mm (L H P)

Flush mounted box for brickwork walls, 376x325x80mm (L H D)

Contattare l'assistenza per la disponibilità del sistema integrato con la Diffusione Sonora
For availability of the integrated system with the sound diffusion, please contact our technical assistance



Per maggiori informazioni sulla nuova gamma di servizi consulta i siti www.ave.it e www.domoticaplus.it
For further information regarding the new range of services visit websites: www.ave.it and www.domoticaplus.it



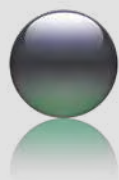
ave Cloud
HOME SUPERVISION



DOMOTICA
Home Automation

GESTIONE ALBERGHIERA
HOTEL MANAGEMENT
SYSTEMS

DIVISIONE SICUREZZA
SAFETY-SECURITY



Sistema domotico AVE bus

Home Automation

Specifiche tecniche

Technical specifications

454

Caratteristiche Tecniche Technical Features

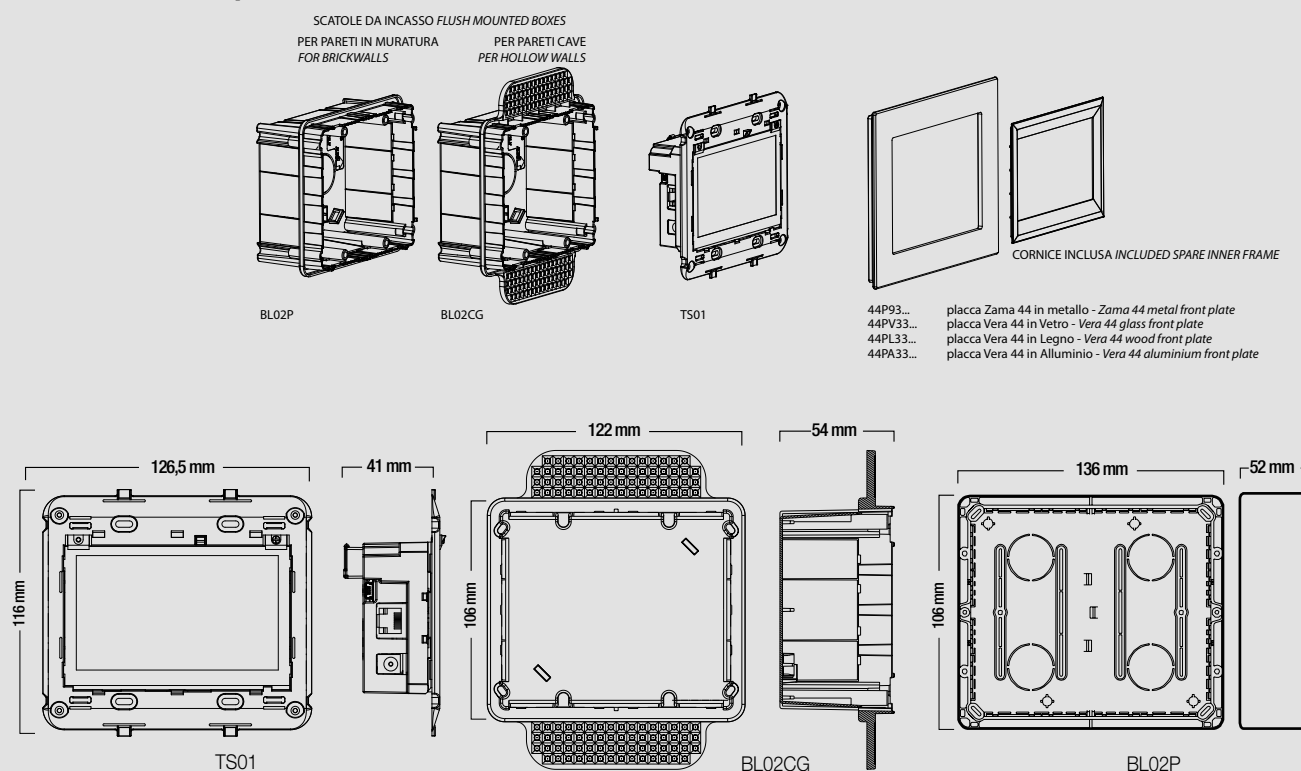
Il dispositivo TS01 è un supervisore Touch Screen per il sistema domotico, attraverso un'interfaccia grafica utente stilizzata a icone e menù interattivi. Oltre alle funzioni di supervisore, integra al suo interno la funzione di Termostato ambiente sfruttando la il collegamento con una sonda esterna di temperatura. Il Touch Screen TS01, mediante il servizio AVE Cloud consente di gestire l'impianto domotico sia localmente che da remoto, svolgendo le funzioni di "Cronotermostato Multi zona", "Centralina Scenari", "Programmatore Orario" "Gestione Logiche Programmabili", "Comandi Illuminazione", "Comandi Tapparelle", "Controllo Antintrusione" e "Supervisione Controllo Carichi". Inoltre, mediante il Web Server integrato, è in grado di generare pagine web che rappresentano graficamente il proprio impianto suddividendolo per ambienti e per funzioni permettendone così la supervisione e la gestione dal servizio AVE Cloud. Il dispositivo può essere installato sia in verticale che in orizzontale (all'interno del menù tecnico del dispositivo stesso è presente l'icona che permette il cambio dell'orientamento della grafica utente). L'installazione avviene mediante scatola da incasso BL02P oppure BL02CG (di seguito riportate le dimensioni).

Per quanto riguarda il cablaggio elettrico, il dispositivo necessita della connessione ad AVEbus ed in base alle funzioni, è necessaria anche la connessione ethernet (utilizzando il connettore RJ45 con dimensioni ridotte fornito in dotazione) ed il collegamento con la sonda di temperatura esterna 44..SO-NTC utilizzando un cavo 2x0.50mm2 (si raccomanda l'utilizzo di condutture separate dalla potenza e tratte non superiori a 10m).

The TS01 device is a Touch Screen supervisor, which allows users to control their home automation system through a stylised graphical user interface using graphic icons and interactive menus. In addition to the Supervisor function, it integrates the function of ambient Thermostat by exploiting the possibility of being connected to an external temperature probe. The TS01 Touch Screen allows to manage the home automation system both locally and remotely by appropriate configuration of the Ethernet network, performing the "Multi-Zone Chronothermostat", "Scenario Control Switch", "Time Scheduler", "Programmable Logic Management", "Lighting Control", "Shutter Control", "Anti-Intrusion Control" and "Load Supervision Control" functions. It can also generate browser accessible Web pages, which graphically represent the users' home automation system by dividing it into rooms and functions, thus allowing their supervision and control. The device can be installed either vertically or horizontally (the technical menu of the device contains the icon that allows to change the orientation of user graphics). The device is installed using a flush-mounted box BL02P or BL02CG (the dimensions are given below). Regarding the electrical wiring, the device needs the connection to AVEbus and, depending on the functions, also an Ethernet connection (using the provided small RJ45 connector) and a connection to the external temperature probe 44..SO-NTC using a 2x0.50 mm2 cable (use ducts that are separated from the power and segments not exceeding 10 m).

Sequenza di installazione

Installation examples



Avvertenze

I supervisori Domina smart gestiscono un massimo di 100 mappe, 50 scenari contenenti un massimo di 300 dispositivi. Consultare le "Prescrizioni installative" presso www.ave.it nella sezione MANUALI TECNICI. Si raccomanda inoltre la predisposizione del collegamento internet per consentire la teleassistenza durante il periodo di garanzia del prodotto. Si consiglia linea dedicata da alimentazione (UPS) Si raccomanda, inoltre, la verifica periodica degli aggiornamenti software al fine di avere le migliori prestazioni e garantire il corretto funzionamento. Gli aggiornamenti sono reperibili tramite la rete di assistenza tecnica.

Warnings

The supervisors Domina smart manage a maximum of 100 maps, 50 scenarios with a maximum of 300 devices. Refer to "Installation instructions" in www.ave.it TECHNICAL MANUALS section. We also recommend the possibility to connect Internet to allow remote assistance during the period of warranty. We advise to use a dedicated (UPS) power line. We recommend periodic testing of software updates in order to have the best performance and ensure the proper operation of the system. The updates are available via the service network.



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box

Touch Screen 4,3" con cronotermostato integrato
Touch screen 4,3" with integrated chronothermostat

Descrizione *Description*

Info

€

□

□

455



TS01



VIVALDI
UNITED GROUP

TUTONDO

Modbus

CRESTRON

Contattare l'assistenza per la disponibilità del sistema integrato con la Diffusione Sonora

For availability of the integrated system with the sound diffusion, please contact our technical assistance



441S0-NTC



445S0-NTC



449S0-NTC



442S0-NTC



443S0-NTC

TS01

Touch screen con display da 4,3" a colori e interfaccia utente con layout ad icone e cronotermostato integrato. Da completare con le placche "Vera 44", "Zama 44" e "Personal 44" per scatola BL02P e BL02CG. Installazione in verticale o in orizzontale in funzione del posizionamento della scatola BL02...

Web Server integrato con compatibilità ad AVE Cloud ed AVE Connect.

Caratteristiche tecniche:

- Alimentazione: Tensione nominale 12Vcc - 0,5A tramite linea dedicata
- Realizzato in monoblocco per installazione da incasso mediante apposita scatola art. BL02P o art. BL02CG

- In abbinamento alla sonda di temperatura svolge la funzione di Cronotermostato.

Touch screen with 4,3" display and graphical interface based on icons and integrated chronothermostat. To be completed with plates "Vera 44", "Zama 44" and "Personal 44" for the box BL02P and BL02CG. The device can be installed, both horizontally (landscape) and vertically (portrait) using our box BL02...

Integrated Web Server for compatibility with AVE Cloud and AVE Connect.

Technical details

- Power supply: 12Vdc - 0.5A by dedicated line
- Made in monoblock for flush mounted installation on special box BL06P or BL06CG
- With the temperature probe it makes the chronothermostat function.

441S0-NTC

445S0-NTC

449S0-NTC

1 1

Mostrina sporgente con sonda di temperatura ambiente di tipo NTC 10K serie Domus - Tekla - Class - 1 modulo

Prominent front cover with built-in NTC 10K type temperature probe

Domus - Tekla - Class - series - 1 module

442S0-NTC

443S0-NTC

1 1

Mostrina sporgente con sonda di temperatura ambiente di tipo NTC 10K serie Life - Allumia - 1 modulo

Prominent front cover with built-in NTC 10K type temperature probe

Life - Allumia series - 1 module

BL02P

Scatola multifunzione completa di paramalta - dimensioni (L H P): 136x106x52 mm

Multifunction box with mortar-proof cover - dimensions (L H D): 136x106x52 mm

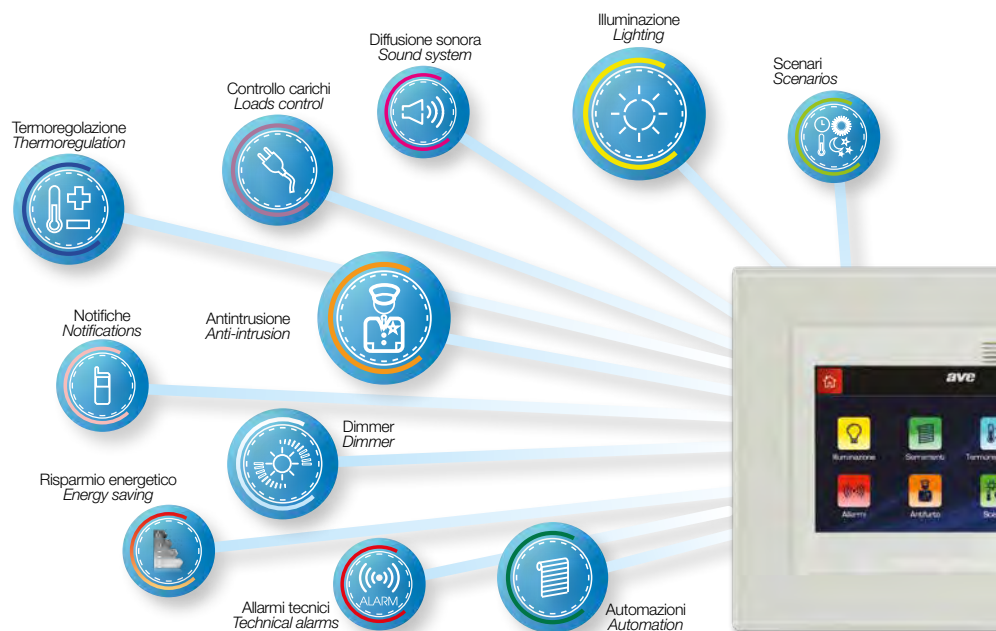
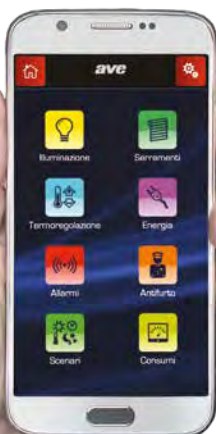
70 70

BL02CG

Scatola multifunzione, dimensioni (L H P): 106x122x54 mm

Multifunction box dimensions (L H D): 106x122x54 mm

18 18



Per maggiori informazioni sulla nuova gamma di servizi consulta i siti www.ave.it e www.domoticaplus.it

For further information regarding the new range of services visit websites: www.ave.it and www.domoticaplus.it

ave Cloud
HOME SUPERVISION

Le dimensioni, salvo diversamente specificato, sono in mm
Dimensions, except where otherwise specified, are in mm

Prodotto per Export
Product for Export only

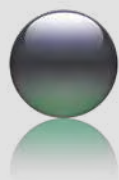
Imballo Minimo pcs
Min. Packaging pcs

Imballo Standard pcs
Std. Packaging pcs

DOMOTICA
Home Automation

GESTIONE ALBERGHIERA
HOTEL MANAGEMENT
SYSTEMS

DIVISIONE SICUREZZA
SAFETY-SECURITY



Sistema domotico AVE bus

Home Automation

Specifiche tecniche

Technical specifications

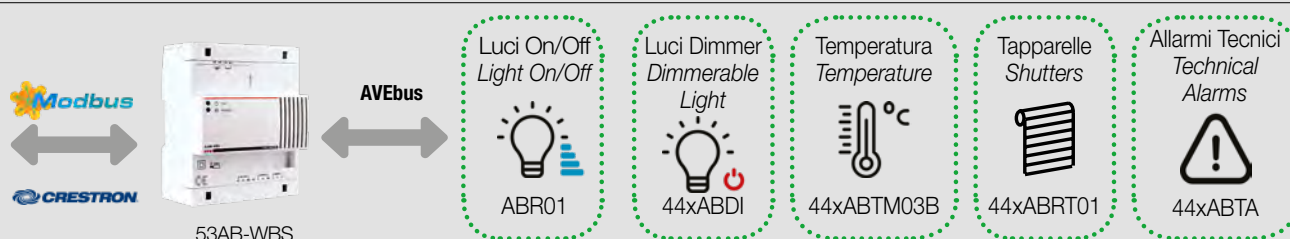
456

Il dispositivo 53AB-WBS è un supervisore Web Server realizzato per gestire il sistema domotico da PC, Notebook, Tablet e qualsiasi altro dispositivo mobile che abbia un browser in grado di visualizzare pagine web. Il Web Server 53AB-WBS consente di gestire sia localmente che da remoto, mediante opportuna configurazione della rete ethernet, l'impianto domotico, svolgendo le funzioni di "Cronotermostato Multi zona", "Centralina Scenari", "Programmatore Orario", "Gestione Logiche Programmabili", "Comandi Illuminazione", "Comandi Tapparelle", "Controllo Antintrusione" e "Supervisione Controllo Carichi". Le pagine web generate dal dispositivo, accessibili da browser Internet, rappresentano graficamente il proprio impianto suddividendolo per ambienti e per funzioni permettendone così la supervisione e la gestione. Per quanto riguarda il cablaggio elettrico, il dispositivo necessita della connessione ad AVEbus ed e della connessione ethernet.

The 53AB-WBS device is a Web Server supervisor designed to manage the automation system by PC, Notebook, Tablet and any other mobile device that has a browser, which can display Web pages. The Web Server 53AB-WBS allows to manage the home automation system both locally and remotely by appropriate configuration of the Ethernet network, performing the "Multi-Zone Chronothermostat", "Scenario Control Switch", "Time Scheduler", "Programmable Logic Management", "Lighting Control", "Shutter Control", "Anti-Intrusion Control" and "Load Supervision Control" functions. The Web pages generated by the browser graphically represent the users' home automation system by dividing it into rooms and functions, thus allowing their supervision and control. Regarding the electrical wiring, the device needs the connection to AVEbus and also an Ethernet connection.

Gateway Modbus per system integrator

Modbus Gateway for system integrator

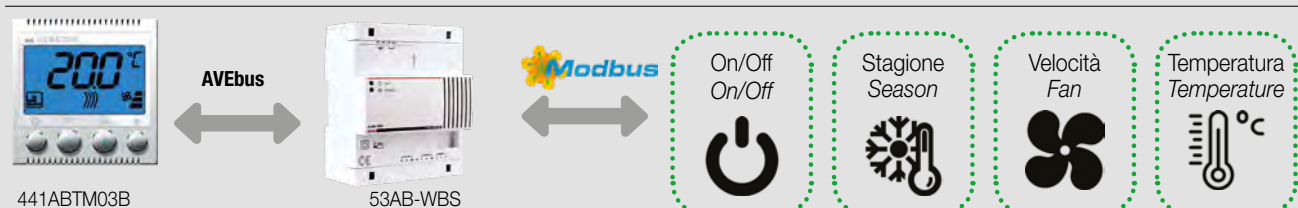


Il web server domotico 53AB-WBS permette di esporre il funzionamento dei dispositivi all'interno di registri Modbus, permettendone così il controllo e la gestione in modalità "slave" da un qualsiasi sistema BMS/SCADA compatibile con lo standard.

Home automation web server exposes the status of devices in the Modbus registers, allowing the control and the management in "slave" mode from any BMS / SCADA system compatible with the standard.

Gateway Modbus per climatizzatori

Modbus Gateway for air conditioners



La gamma di supervisori dialoga con i principali marchi di Climatizzazione centralizzata, sfruttando il protocollo standard Modbus. The range of supervision devices communicates with the main Centralized Air conditioning brands, using the standard protocol Modbus.

Avvertenze

I supervisori gestiscono un massimo di 100 mappe, 50 scenari contenenti un massimo di 300 dispositivi. Consultare le "Prescrizioni installative" presso www.ave.it nella sezione MANUALI TECNICI. Si raccomanda inoltre la predisposizione del collegamento internet per consentire la teleassistenza durante il periodo di garanzia del prodotto. Si consiglia linea dedicata da alimentazione (UPS) Si raccomanda, inoltre, la verifica periodica degli aggiornamenti software al fine di avere le migliori prestazioni e garantire il corretto funzionamento. Gli aggiornamenti sono reperibili tramite la rete di assistenza tecnica.

Warnings

The supervisors manage a maximum of 100 maps, 50 scenarios with a maximum of 300 devices. Refer to "Installation instructions" in www.ave.it TECHNICAL MANUALS section. We also recommend the possibility to connect Internet to allow remote assistance during the period of warranty. We advise to use a dedicated (UPS) power line. We recommend periodic testing of software updates in order to have the best performance and ensure the proper operation of the system. The updates are available via the service network.



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box

Web Server domotico DOMINAsmart
DOMINAsmart Home automation web server

Descrizione *Description*

Info

€

□

□

457



53AB-WBS

53AB-WBS

Web server per la supervisione del sistema domotico da PC, Notebook, Tablet e qualsiasi altro dispositivo che abbia un browser in grado di visualizzare pagine web. Compatibile ad AVE Cloud ed AVE Connect.

Caratteristiche tecniche:

- Contenitore: 6 moduli DIN (LxHxP) 105 x 125 x 60 mm
- Grado di protezione: IP30 installato nel rispettivo quadro elettrico
- Alimentazione: Tensione nominale 10,5 ÷ 14Vcc - 250 mA tramite linea dedicata

Web server for the supervision of the home automation system through PC, Notebook, Tablet and any other mobile device that has a browser, which can display Web pages.

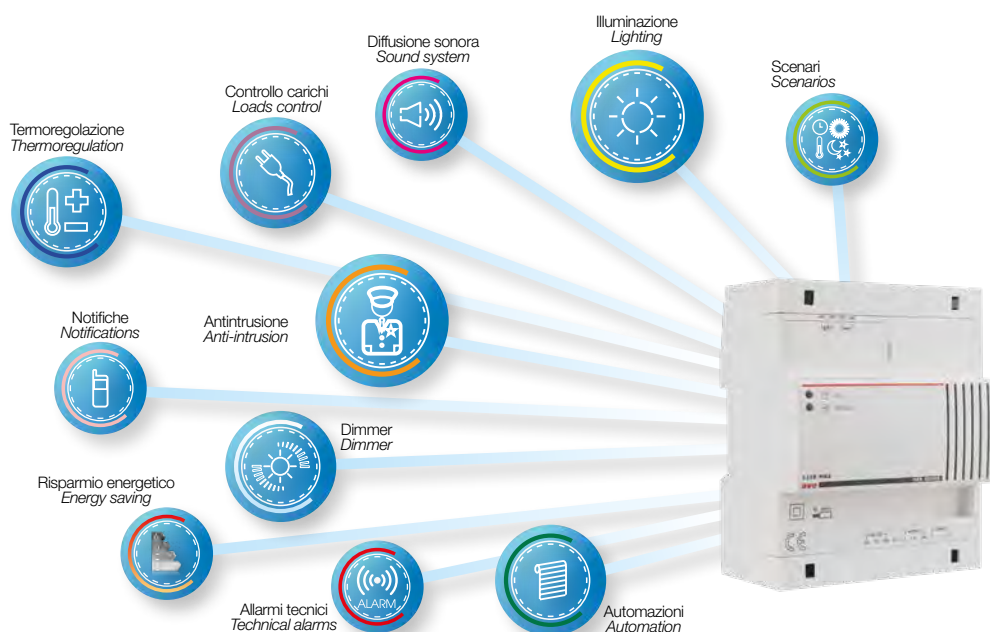
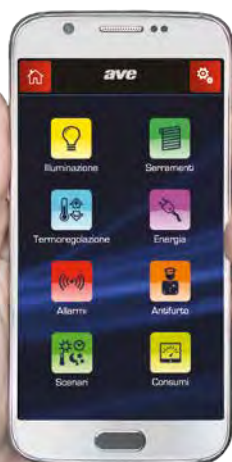
Compatibility with AVE Cloud and AVE Connect.

Technical details:

- Module: 6 DIN modules (WxHxD) 105 x 125 x 60 mm
- Protection degree: IP30 installed in the respective electrical panel
- Power supply: 10,5 ÷ 14Vcc - 250 mA by dedicated line



Contattare l'assistenza per la disponibilità del sistema integrato con la Diffusione Sonora
For availability of the integrated system with the sound diffusion, please contact our technical assistance



Per maggiori informazioni sulla nuova gamma di servizi consulta i siti www.ave.it e www.domoticaplus.it
For further information regarding the new range of services visit websites: www.ave.it and www.domoticaplus.it



ave Cloud
HOME SUPERVISION



DOMOTICA
Home Automation

GESTIONE ALBERGHIERA
HOTEL MANAGEMENT
SYSTEMS

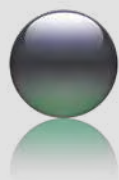
DIVISIONE SICUREZZA
SAFETY-SECURITY

Le dimensioni, salvo diversamente specificato, sono in mm
Dimensions, except where otherwise specified, are in mm

△ Prodotto
per Export
For Export
only

□ Imballo Minimo pcs
Min. Packaging pcs

□ Imballo Standard pcs
Std. Packaging pcs



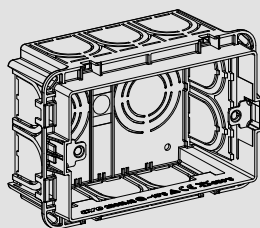
Sistema domotico AVE bus

Home Automation

Schema composizione punto di comando Touch
Touch control installation diagram

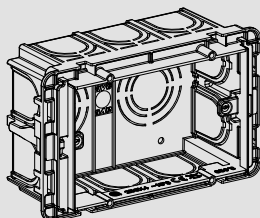
458

Caratteristiche Tecniche Technical Features



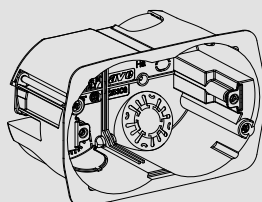
2503MG

Scatola da incasso - pareti in muratura
Flush mounted box - brickwork walls



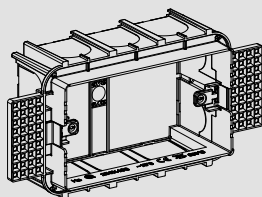
253X4

Scatola da incasso - pareti in muratura
Flush mounted box - brickwork walls



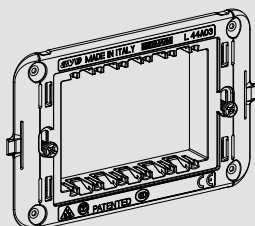
253CG

Scatola da incasso - pareti cave
Flush mounted box - hollow walls



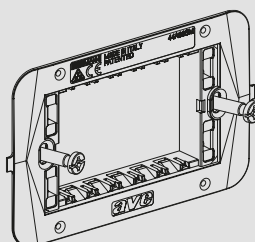
253X4CG

Scatola da incasso - pareti cave
Flush mounted box - hollow walls



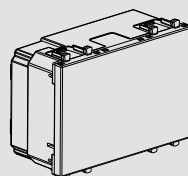
44A03

Supporto standard - S44
Standard frame - S44



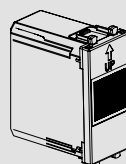
44A03SM

Supporto standard - **SMART44**
Standard frame - **SMART44**



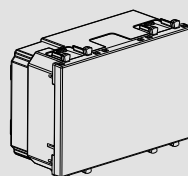
442ABTC6

Dispositivo Multi Touch
Multi Touch controls



442ABTC1

Dispositivo Touch - **1CH**
Touch controls - **1CH**



442ABTC6

Dispositivo Multi Touch
Multi Touch controls



44PVTC16...

Placche "Ave Touch" in vetro
"Ave Touch" glass front plates



44PATC16...

Placche "Ave Touch" in alluminio
"Ave Touch" aluminium front plates



44PVTC01...

Placche "Ave Touch" in vetro
"Ave Touch" glass front plates



44PATC16...

Placche "Smart Touch 44" in metallo
"Smart Touch 44" metal front plates



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

Dispositivi di comando Touch Touch control devices

Descrizione Description		Info	€	□	□	459
 442ABTC6	442ABTC1 Dispositivo di comando AVE Touch a 1 canale - da utilizzare con placca AVE Touch - 1 modulo <i>AVE Touch control device with 1 channel - to be used with AVE Touch front plate - 1 module</i>			1	1	
	442ABTC6 Dispositivo di comando multi touch da 1 a 6 canali - 3 moduli <i>Multi Touch control device from 1 channel to 6 channels - 3 modules</i>			1	1	

Placche "Smart Touch 44" in metallo "Smart Touch 44" metal front plates

Descrizione Description		Info	€	□	□
 44PSMTC3GTK	44PSMTC3GTK Grigio TEKLA finitura opaca <i>Frosted TEKLA grey</i>			1	1
	44PSMTC3AA Acciaio Antracite spazzolato <i>Anthracite steel</i>			1	1
	44PSMTC3AS Acciaio satinato spazzolato <i>Brushed steel</i>			1	1
	44PSMTC3B Bianco finitura lucida <i>Clear white</i>			1	1
	44PSMTC3TO Tortora finitura opaca <i>Frosted dove grey</i>			1	1
	44PSMTC3AVR Avorio finitura lucida <i>Frosted ivory</i>			1	1

ASSICURARSI CHE LA PLACCA SIA
PERFETTAMENTE ADERENTE AGLI
APPARECCHI DI COMANDO "A SCOMPARSA"

MAKE SURE THAT THE FRONT PLATE STICKS
PERFECTLY TO THE "HIDDEN" CONTROL DEVICES

Placche Ave Touch Ave Touch Front Plates

Descrizione Description		Info	€	□	□
 44PATC16ALS	44PATC16ALS Alluminio naturale spazzolato <i>Natural brushed aluminium</i>			1	1
	44PATC16ANS Alluminio antracite spazzolato <i>Anthracite brushed aluminium</i>			1	1
 44PVTC16NAL	44PVTC16BL Bianco finitura lucida <i>Clear white</i>			1	1
	44PVTC16GO Grigio argentato finitura opaca <i>Frosted silver grey</i>			1	1
	44PVTC16GOLD Oro finitura lucida <i>Clear gold</i>			1	1
	44PVTC16NAL Nero assoluto finitura lucida <i>Clear absolute black</i>			1	1
	44PVTC16VO Verde acqua finitura opaca <i>Frosted water green</i>			1	1

ASSICURARSI CHE LA PLACCA SIA
PERFETTAMENTE ADERENTE AGLI
APPARECCHI DI COMANDO "A SCOMPARSA"

MAKE SURE THAT THE FRONT PLATE STICKS
PERFECTLY TO THE "HIDDEN" CONTROL DEVICES



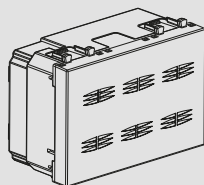
Sistema domotico AVE bus

Home Automation

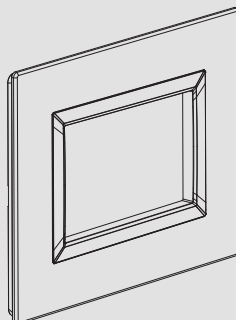
Schema composizione punto di comando
Touch control installation diagram

460

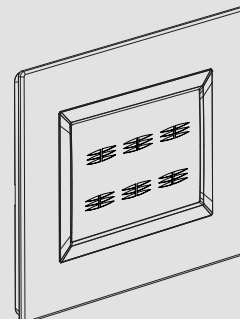
Applicazioni con 442ABT6S Applications with 442ABT6S



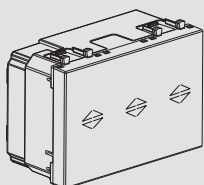
442ABT6S
Dispositivo Multi Touch "a sfioramento"
Multi Touch control device.



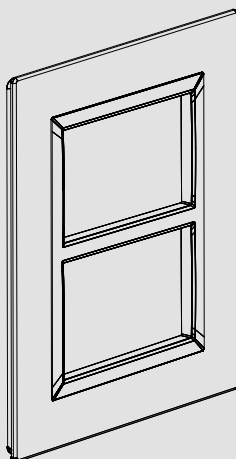
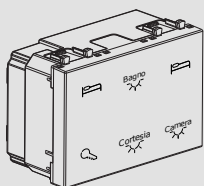
44PV3...
Placca "Vera 44" per scatola rettangolare
"Vera 44" front plate for rectangular box



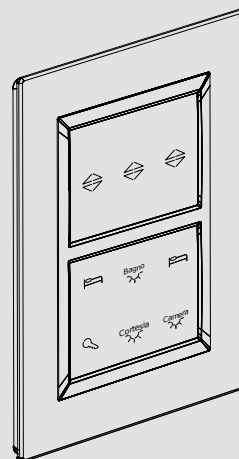
442ABT6S + 44PV3...



442ABT6S
Dispositivo Multi Touch "a sfioramento"
personalizzato
Customized multi touch control device.

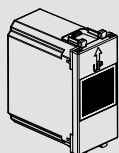


44PV33...
Placca "Vera 44" per scatola BL02P
"Vera 44" front plates for BL02P box

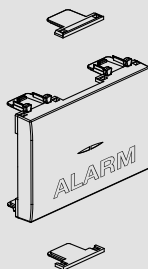


442ABT6S + 44PV33...

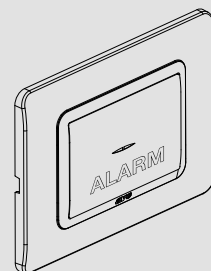
Applicazioni con 442ABTC1 Application with 442ABTC1



442ABTC1
Dispositivo Touch
installazione "a scomparsa"
Touch control device
"hidden" installation



44..013A/3
Tappo copriforo attrezzabile e
personalizzabile
Equippable and customizable
blank insert



Placca 3 moduli per scatola
rettangolare
3 modules front plate for
rectangular box



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

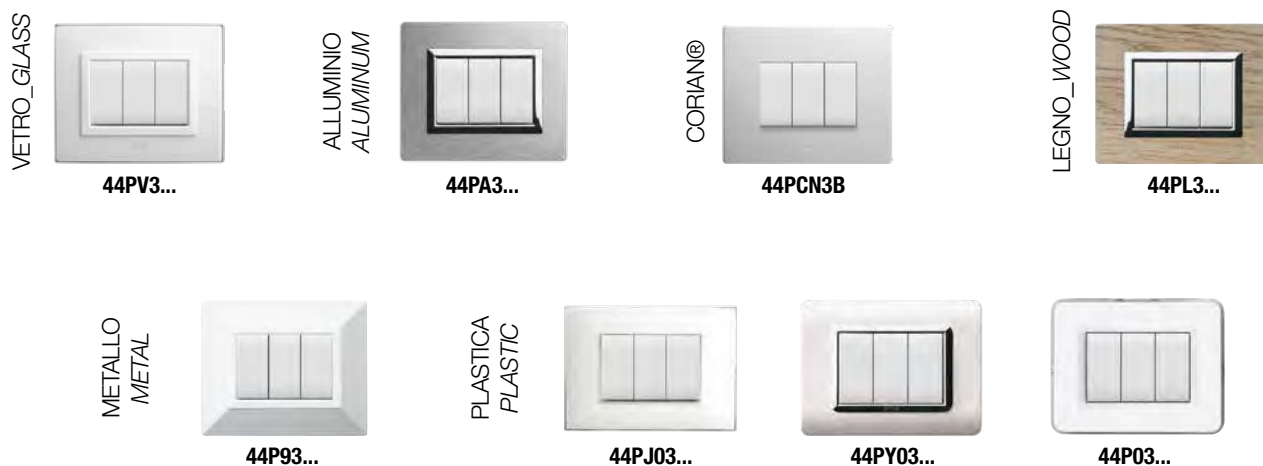
Dispositivi di comando "a sfioro", personalizzabili su disegno a Commessa
"Touch" control devices, with customizable design

Descrizione Description		Info	€			461
 441ABT6S	 445ABT6S	441ABT6S	445ABT6S	449ABT6S	1	1
		Dispositivo di comando AVEbus 6 Canali "a sfioro" - serie Domus - Tekla - Class - 3 moduli Il dispositivo può essere richiesto con il frontale personalizzato. Compatibile con placche: Vera 44, Tecnopolimero 44, Zama 44, Personal 44 e Young 44 AVEbus "touch" control device with 6 channel - Domus - Tekla - Class series - 3 modules The device can be requested with customized front plate. Compatible with front plates: Vera 44, Tecnopolimero 44, Zama 44, Personal 44 and Young 44				
 449ABT6S		442ABT6S	443ABT6S		1	1
		Dispositivo di comando AVEbus 6 Canali "a sfioro" - serie Life - Allumia - 3 moduli Il dispositivo può essere richiesto con il frontale personalizzato. Compatibile con placche: Vera 44, Tecnopolimero 44, Zama 44, Personal 44 e Young 44 AVEbus "touch" control device with 6 channel - Life - Allumia series - 3 modules The device can be requested with customized front plate. Compatible with front plates: Vera 44, Tecnopolimero 44, Zama 44, Personal 44 and Young 44				
 442ABT6S	 443ABT6S					

Esempi di personalizzazione: Customization examples



Compatibile con le placche del sistema 44: Compatible with system 44 front plates:





Sistema domotico AVE bus

Home Automation

Schema composizione punto di comando a levetta
Toggle control device installation diagram

462

Applicazioni con un 444ABT2...

Applications with a 444ABT2...



444ABT2...

Dispositivo di comando a levetta
Toggle control device



44P...N01...

Placca "New Style" per scatola rettangolare
"New Style" front plate for rectangular box



444ABT2... + 44P...N01...

Applicazioni con due 444ABT2...

Applications with two 444ABT2...



444ABT2...

Dispositivo di comando a levetta
Toggle control device



44P...N02...

Placca "New Style" per scatola rettangolare
"New Style" front plate for rectangular box



444ABT2... + 44P...N02...

Applicazioni con tre 444ABT2...

Applications with three 444ABT2...



444ABT2...

Dispositivo di comando a levetta
Toggle control device



44P...N03...

Placca "New Style" per scatola rettangolare
"New Style" front plate for rectangular box



444ABT2... + 44P...N03...

Caratteristiche Tecniche Technical Features



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

Dispositivi di comando a levetta Toggle control devices

Descrizione Description			Info	€			463
			444ABT2B Dispositivo di comando a levetta con 2 canali - levetta colore bianco - fornito con n. 1 ghiera in plastica colore bianco - 1 modulo <i>Toggle control device with 2 channels - toggle white colour - supplied with no. 1 plastic white ring - 1 module</i>		1	1	
444ABT2B	444ABT2CR	444ABT2OT	444ABT2CR Dispositivo di comando a levetta con 2 canali - levetta colore cromo - fornito con n. 1 ghiera in plastica cromata - 1 modulo <i>Toggle control device with 2 channels - toggle chrome colour - supplied with no. 1 plastic chrome ring - 1 module</i>		1	1	
MOSTRINA INCLUSA PER INSTALLAZIONE CON PLACCA STANDARD FRONT COVER INCLUDED FOR INSTALLATION WITH STANDARD FRONT PLATE			444ABT2OT Dispositivo di comando a levetta con 2 canali - levetta colore ottone - fornito con n. 1 ghiera in ottone - 1 modulo <i>Toggle control device with 2 channels - toggle brass colour - supplied with no. 1 brass ring - 1 module</i>		1	1	

Da completare con placche NEW STYLE 44 per scatola tonda e quadrata To be completed with NEW STYLE 44 front plates for round and square box




Supporto da utilizzare
To be used with



44A02
44A02SG
44A02VT

Scatole utilizzabili
Available boxes





2501 **2501P** **2502**

Pareti in muratura
Brickwork walls



251CG

Pareti in cartongesso
Hollow walls

Da completare con placche NEW STYLE 44 per scatola 3 moduli (interasse 83,5 mm) To be completed with NEW STYLE 44 front plates for 3 modules box (fixing centre 83,5 mm)





Supporto da utilizzare
To be used with



44A03

Scatole utilizzabili
Available boxes




2503MG **253X4**

Pareti in muratura
Brickwork walls

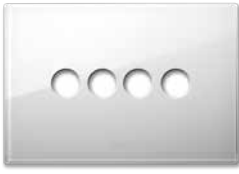




253CGPR **253CG** **253X4CG**

Pareti in cartongesso **Hollow walls**

Da completare con placche NEW STYLE 44 per scatola 4 moduli (interasse 108,5 mm) To be completed with NEW STYLE 44 front plates for 4 modules box (fixing centre 108,5 mm)




Supporto da utilizzare
To be used with

44A04

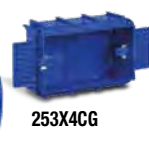
Scatole utilizzabili
Available boxes




2504 **253X4**

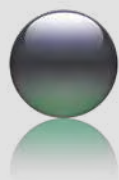
Pareti in muratura **Brickwork walls**





254CGPR **254CG** **253X4CG**

Pareti in cartongesso **Hollow walls**



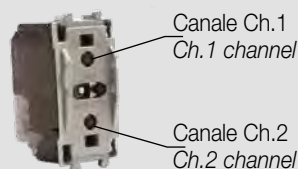
Sistema domotico AVE bus

Home Automation

Schema composizione punto di comando
Control device installation diagram

464

442ABT2-1



442ABT2-1
Dispositivo di comando a 2 canali 1 mod.
Control device with 2 channels 1 mod.

Da completare con tast To be completed with a key cover

Utilizzo del solo canale Ch.2
Use of only Ch.2 channel

Utilizzo dei canali Ch.1 e Ch.2
Use of Ch.1 and Ch.2 channels

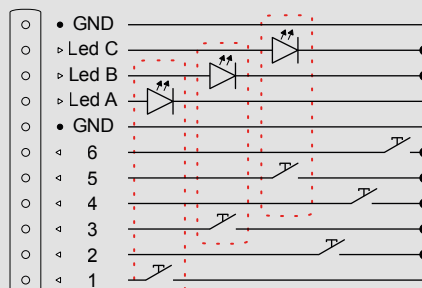
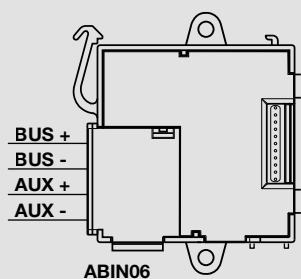
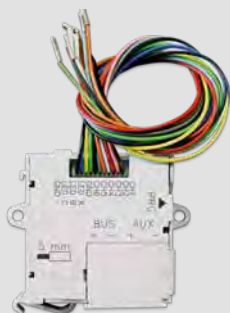


44..ELA01
Tasto 1 funzione
1 Function rocker



44..ELA02
Tasto 2 funzioni
2 functions rocker

ABIN06

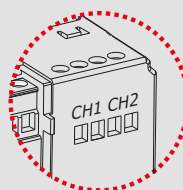


44..005
Pulsante retroilluminabile
Lightable push-button

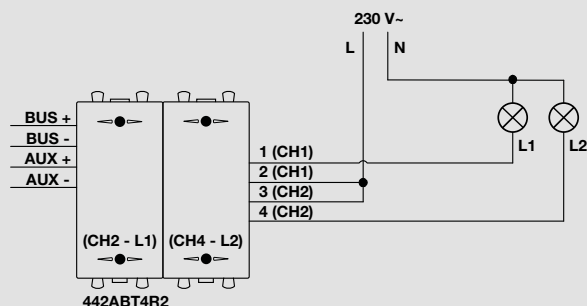
442ABT4-R2



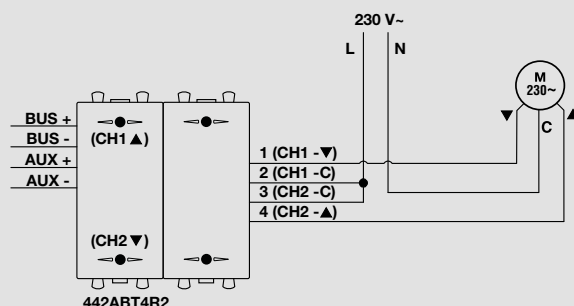
442ABT4-R2
Dispositivo di comando a 4 canali con attuatore multifunzione incorporato
Control device with 4 channels with built-in multifunction actuator



Retro del dispositivo - Funzione attuatore
Back of the control device - actuator function



Utilizzo dei canali Ch.1 e Ch.2 per illuminazione
Use Ch.1 and Ch.2 channels for lighting



Utilizzo dei canali Ch.1 e Ch.2 per tapparella
Use Ch.1 and Ch.2 channels for shutter



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out

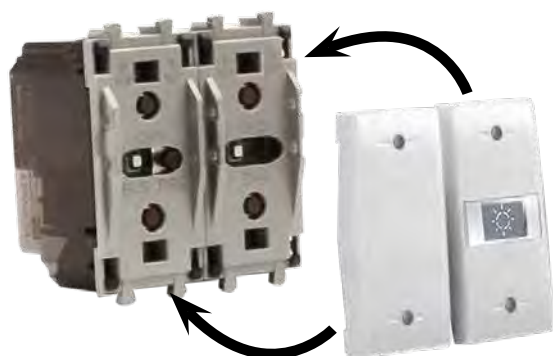


Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box

Dispositivi di comando Control devices

Descrizione Description		Info	€			465
 442ABT2-1  442ABT4 442ABT4R2	442ABT2-1	Dispositivo di comando a 2 canali – da completare con copri tasto – 1 modulo <i>Control device with 2 channels – to be completed with key cover – 1 module</i>	1	1		
	442ABT4	Dispositivo di comando a 4 canali – da completare con copri tasto – 2 moduli <i>Control device with 4 channels – to be completed with key cover – 2 modules</i>	1	1		
	442ABT4R2	Dispositivo di comando a 4 canali con attuatore a 2 canali multifunzione incorporato - 10A resistivi - 4A lampade a incandescenza 4A COS ϕ 0,6 - 2 moduli <i>Control device with 4 channels with built-in 2 channels multifunction actuator - 10A resistive - 4A incandescent lights - 4A COSϕ 0,6 - 2 modules</i>	1	1		
Se si utilizzano lampade a LED è necessario verificare che la corrente di spunto in accensione ("inrush current") dichiarata dal costruttore sia inferiore a 80 A. If you use LED lamps you must ensure that the inrush current stated by the manufacturer is less than 80 A.						

Da completare con tasti. Vedere pagina seguente: *To be completed with key cover. See next page:*



Esempio di tasti assiali (44..ELA01, 44...ELA01-C, 44..ELA02 oppure 44..ELA02-C)
Example key cover (44..ELA01, 44...ELA01-C, 44..ELA02 or 44..ELA02-C)



Interfaccia contatti da fondo scatola Hidden contact interface

Descrizione Description		Info	€		
 ABIN02  ABIN06	ABIN02	Interfaccia contatti 2 canali da fondo scatola - dimensioni (LxHxP) 41x41x19 mm <i>2 channels contact interface - dimensions (LxHxD) 41x41x19 mm</i>	1	1	
	ABIN06	Interfaccia contatti multifunzione a 6 canali + 3 uscite Led - AVEbus da fondo scatola - dimensioni (LxHxP) 52x44x18 mm <i>Multifunction contacts interface with 6 channels + 3 Led outputs - AVEbus flush mounting at the back of the device - dimensions (LxHxD) 52x44x18 mm</i>	1	1	



Sistema domotico AVE bus

Home Automation

"Tasto" una/due funzioni - 44..ELA..

One/Two functions "Key" - 44..ELA..

466

Montaggio tasti

Terminata la fase di programmazione dei dispositivi di comando, si devono applicare sul fronte gli opportuni tasti al fine di completarne la finitura estetica e permetterne l'utilizzo da parte dell'utente. Sono disponibili quattro tipologie di tasti, per ognuna delle finiture estetiche del Sistema 44 (Domus, Tekla, Class, Life ed Allumia).

Tasti ad una funzione

- Tasto liscio a una funzione, permette di sfruttare il solo comando inferiore e fa trasparire lo stato del carico associato mediante il led di colore ambra presente nel comando bus sottostante;
- Tasto retro-illuminabile a una funzione, permette di sfruttare il solo comando inferiore e fa trasparire lo stato del carico associato mediante il led di colore ambra presente nel comando bus sottostante. Inoltre, attraverso la gemma trasparente posta nella parte centrale, ne permette l'individuazione al buio facendo trasparire la retro illuminazione di colore blu offrendo anche una personalizzazione mediante l'inserimento delle etichette in dotazione da interporre tra il tasto e la gemma trasparente.

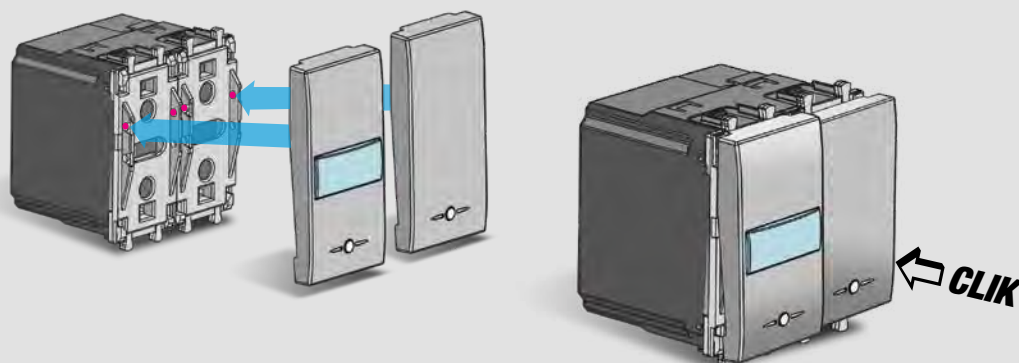
Key assembly

Once the programming of the control device has ended, the appropriate keys must be installed on the front for aesthetic purposes and to allow the user to use them.

There are four types of keys for each of the aesthetic finishes of System 44 (Domus, Tekla, Class, Life and Allumia).

Single-function keys

- Smooth key with single function; it allows to use only the bottom control and indicates the status of the associated load with the amber colour LED that is present in the control bus below;
- Back lit key with single function; it allows to use only the bottom control and indicates the status of the associated load with the amber colour LED that is present in the control bus below. Moreover, the central transparent lens allows the user to locate it in the dark by showing the blue colour back light and also offering customization by affixing the labels provided between the key and the transparent lens.

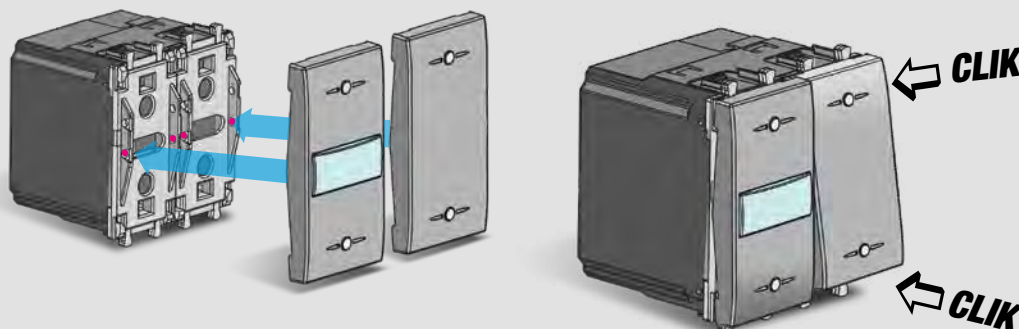


Tasti a doppia funzione

- Tasto liscio a due funzioni, permette di sfruttare entrambi i comandi superiore e inferiore e fa trasparire lo stato dei carichi associati mediante i led di colore ambra presenti nel comando bus sottostante;
- Tasto retro-illuminabile a due funzioni, permette di sfruttare entrambi i comandi superiore e inferiore e fa trasparire lo stato dei carichi associati mediante i led di colore ambra presenti nel comando bus sottostante. Inoltre, attraverso la gemma trasparente posta nella parte centrale, ne permette l'individuazione al buio facendo trasparire la retroilluminazione di colore blu offrendo anche una personalizzazione mediante l'inserimento delle etichette in dotazione da interporre tra il tasto e la gemma trasparente.

Dual-function keys

- Smooth key with two functions; it allows to use both top and bottom controls, and indicates the status of the associated load/s with the amber colour LED that is present in the control bus below;
- back lit key with two functions; it allows to use both the top and bottom controls and indicates the status of the associated load/s with the amber colour LED that is present in the control bus below. Moreover, the central transparent gem allows the user to locate it in the dark by showing the blue colour back light, and also offering customisation by affixing the labels provided between the key and the transparent gem.



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

"Tasto" una/due funzioni
"Key" one/two functions

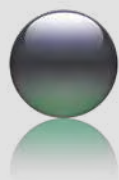
Descrizione Description			Info	€			467
			□ 441ELA01-C ■ 445ELA01-C ■ 449ELA01-C		5	50	
			Tasto liscio una funzione per trasmettitori - serie Domus - Tekla - Class - 1 modulo Smooth key one function for transmitters - Domus - Tekla - Class series - 1 module				
			■ 442ELA01-C ■ 443ELA01-C		5	50	
			Tasto liscio una funzione per trasmettitori - serie Life - Allumia - 1 modulo Smooth key one function for transmitters - Life - Allumia series - 1 module				
			□ 441ELA02-C ■ 445ELA02-C ■ 449ELA02-C		5	50	
			Tasto liscio due funzione per trasmettitori - serie Domus - Tekla - Class - 1 modulo Smooth key two functions for transmitters - Domus - Tekla - Class series - 1 module				
			■ 442ELA02-C ■ 443ELA02-C		5	50	
			Tasto liscio due funzione per trasmettitori - serie Life - Allumia - 1 modulo Smooth key two functions for transmitters - Life - Allumia series - 1 module				

"Tasto" illuminabile una/due funzioni *Lightable "Key" one/two functions*

Descrizione Description			Info	€			
			□ 441ELA01 ■ 445ELA01 ■ 449ELA01		5	30	
			Tasto una funzione per trasmettitori - serie Domus - Tekla - Class - 1 modulo Key one function for transmitters - Domus - Tekla - Class series - 1 module				
			■ 442ELA01 ■ 443ELA01		5	30	
			Tasto una funzione per trasmettitori - serie Life - Allumia - 1 modulo Key one function for transmitters - Life - Allumia series - 1 module				
			□ 441ELA02 ■ 445ELA02 ■ 449ELA02		5	30	
			Tasto due funzioni per trasmettitori - serie Domus - Tekla - Class - 1 modulo Key two functions for transmitters - Domus - Tekla - Class series - 1 module				
			■ 442ELA02 ■ 443ELA02		5	30	
			Tasto due funzioni per trasmettitori - serie Life - Allumia - 1 modulo Key two functions for transmitters - Life - Allumia series - 1 module				

Copritasto per dispositivi di comando bus *Cover for bus control devices*

Descrizione Description			Info	€			
			□ 441ELA00-C ■ 445ELA00-C ■ 449ELA00-C		5	50	
			Copritasto per inibizione della funzione nei dispositivi di comando bus - serie Domus - Tekla - Class - 1 modulo Cover for inhibition of the function in the bus control devices - Domus - Tekla - Class series - 1 module				
			■ 442ELA00-C ■ 443ELA00-C		5	50	
			Copritasto per inibizione della funzione nei dispositivi di comando bus - serie Life - Allumia - 1 modulo Cover for inhibition of the function in the bus control devices - Life - Allumia series - 1 module				



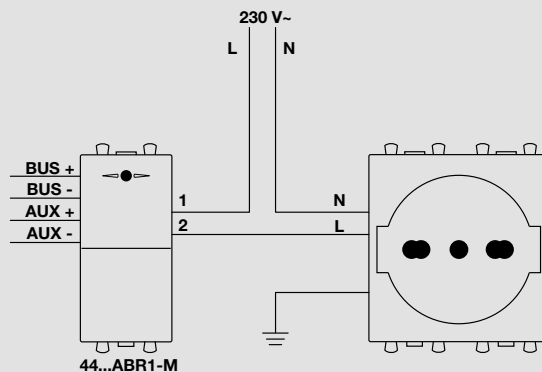
Sistema domotico AVE bus

Home Automation

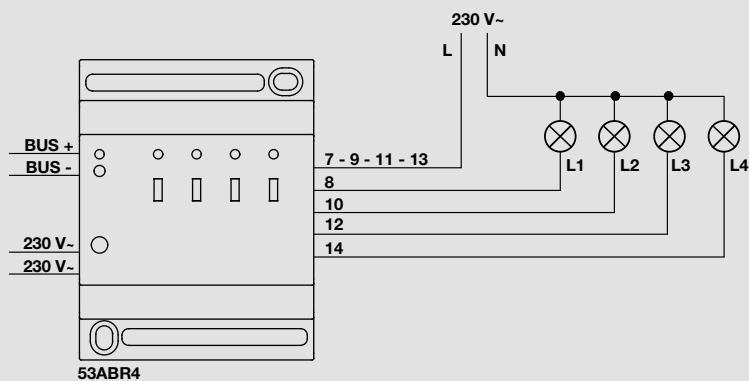
Schemi di collegamento
Connection diagrams

468

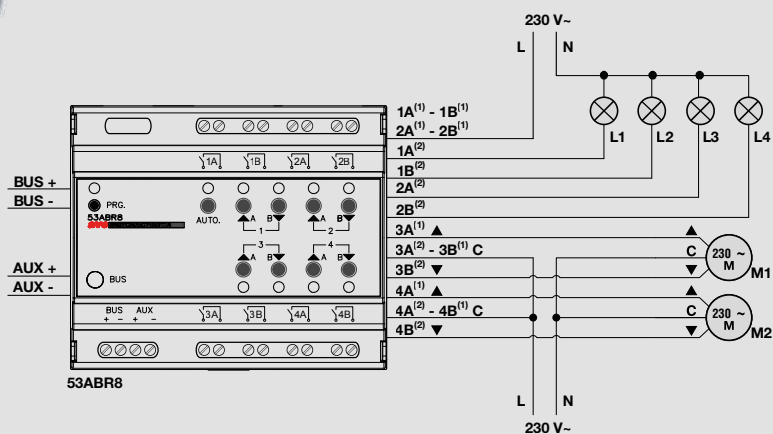
441ABR1-M



53ABR4



53ABR8



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

Attuatori Illuminazione Lighting Actuators

Descrizione Description		Info	€	□	□	469
 441ABR1-M	 445ABR1-M	 449ABR1-M	☐ 441ABR1-M ☒ 445ABR1-M ☐ 449ABR1-M Attuatore a 1 canale con memoria di stato al rientro della rete elettrica - 10A resistivi oppure 4A lampade a incandescenza - 4A COSφ 0,6 - serie Domus - Tekla - 1 modulo <i>1 channel actuator with output status restore option (after blackout event) 10A resistive or 4A incandescent lights - 4A COSφ 0,6 - Domus - Tekla - Class series - 1 module</i>	1	1	
 442ABR1-M	 443ABR1-M		☒ 442ABR1-M ☐ 443ABR1-M Attuatore a 1 canale con memoria di stato al rientro della rete elettrica - 10A resistivi oppure 4A lampade a incandescenza - 4A COSφ 0,6 - serie Life - Allumia - 1 modulo <i>1 channel actuator with output status restore option (after blackout event) 10A resistive or 4A incandescent lights - 4A COSφ 0,6 - Life - Allumia series - 1 module</i>	1	1	

Se si utilizzano lampade a LED è necessario verificare che la corrente di spunto in accensione ("inrush current") dichiarata dal costruttore sia inferiore a 80 A.
If you use LED lamps you must ensure that the inrush current stated by the manufacturer is less than 80 A.

Dispositivi da guida DIN DIN rail devices

Descrizione Description		Info	€	□	□
 53ABR4	 53ABR8	53ABR4 Attuatore per la gestione di 4 luci - forzatura manuale delle uscite mediante micro-interruttori di comando frontali con relativo led di identificazione di stato - uscite a contatto libero da potenziale - 8A resistivi - 4 canali - AVEbus - 4 Mod. DIN <i>Actuator for the management of 4 lights - manual forcing of the outputs by means of front control micro-switches with relative status identification LED - outputs with potential free contact - 8A resistive - 4 channels - AVEbus - 4 Mod. DIN</i>	1	1	
		53ABR8 Attuatore multifunzione per la gestione di 8 luci o 4 tapparelle con orientabili - forzatura manuale delle uscite mediante pulsanti di comando frontali con relativo led di identificazione di stato - uscite a contatto libero da potenziale - 10A resistivi - 8 canali - AVEbus - 6 Mod. DIN <i>Multifunction actuator for the management of 8 lights or 4 rolling shutters - manual forcing of the outputs by means of front control buttons with relative status identification LED - potential free contact outputs - 10A resistive - 8 channels - AVEbus - 6 Mod. DIN</i>	1	1	

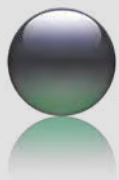
Se si utilizzano lampade a LED è necessario verificare che la corrente di spunto in accensione ("inrush current") dichiarata dal costruttore sia inferiore a 80 A.
If you use LED lamps you must ensure that the inrush current stated by the manufacturer is less than 80 A.

Dispositivi da fondo scatola Hidden devices

Descrizione Description		Info	€	□	□
 ABR01		ABR01 Attuatore 1 canale da fondo scatola - 2A resistivi e lampade a incandescenza 2A COSφ 0,6 - dimensioni (LxHxP) 41x41x19 mm <i>1 channel hidden actuator - 2A resistive and incandescent light 2A COSφ 0,6 - dimensions (LxHxP) 41x41x19 mm</i>	1	1	

Dispositivi con comando locale Local control devices

Descrizione Description		Info	€	□	□
 442ABT4R2		442ABT4R2 Dispositivo di comando a quattro canali con attuatore a 2 canali multifunzione incorporato - 10A resistivi - 4A lampade a incandescenza 4A COSφ 0,6 - 2 moduli <i>Control device with 4 channels with built-in 2 channels multifunction actuator - 10A resistive - 4A incandescent lights - 4A COSφ 0,6 - 2 modules</i>	1	1	
		K015-DOMINA-LT Kit base per controllo luci e/o tapparelle domotico. La confezione contiene: n.1 53AB-ALI - n.6 442ABT4R2 <i>Basic Kit for home automation lighting and/or shutters control. The packet contains: n.1 53AB-ALI - n.6 442ABT4R2</i>	1	1	



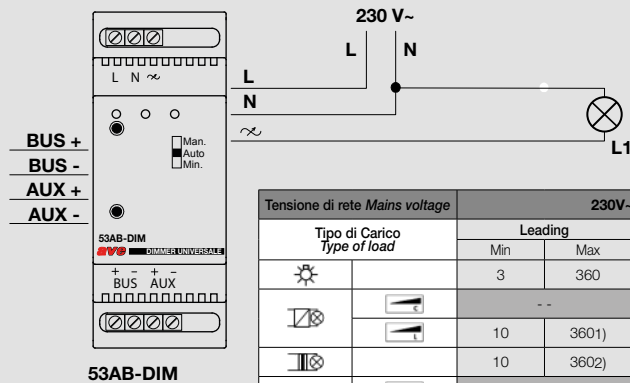
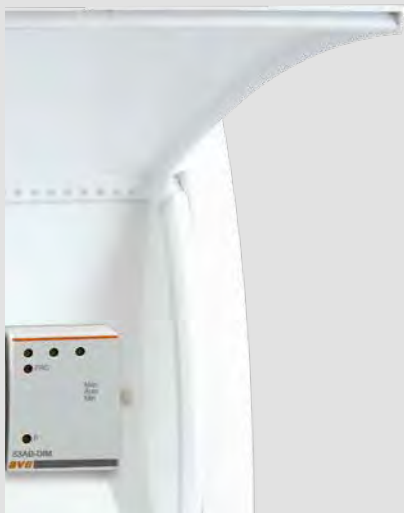
Sistema domotico AVE bus

Home Automation

Schemi di collegamento
Connection diagrams

470

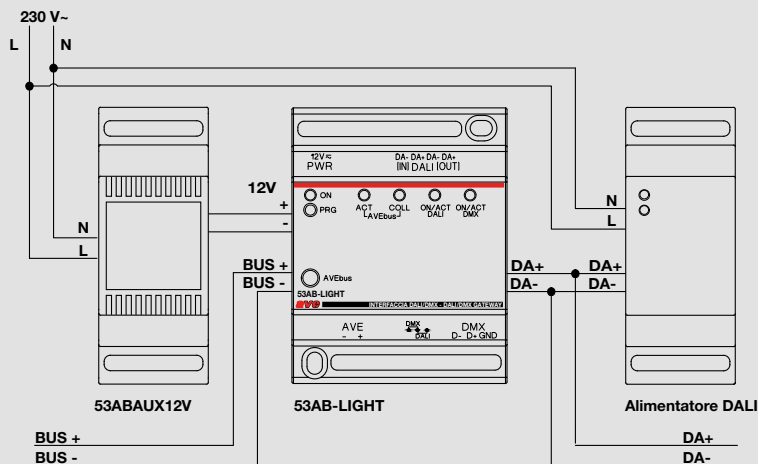
53AB-DIM



53AB-DIM

1) max 4 trasformatori - 2) max 43 trasformatori - 3) max 20 lampade - 4) max 10 lampade
1) max 4 transformers - 2) max 43 transformers - 3) max 20 lamps - 4) max 10 lamps

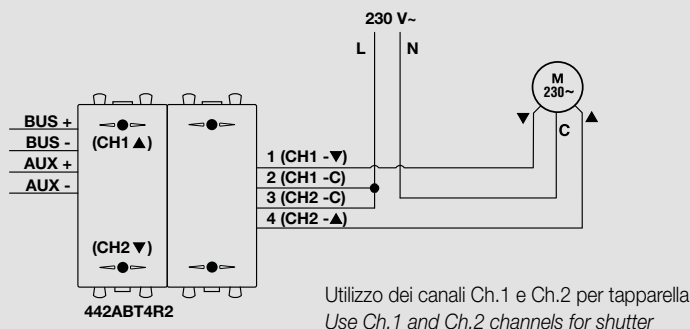
53AB-LIGHT



Nota: Al fine di poter usufruire della funzione gruppi DALI, è necessario abbinare l'art. 441ABDI per ognuno di esso.
Note: In order to use the DALI groups function, it is necessary to combine code 441ABDI for each of them.

Bus DALI
DALI Bus

Schema Funzionale 442ABT4-R2 442ABT4-R2 Function Diagram



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



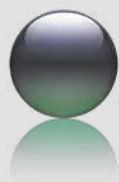
Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

Attuatori DIMMER DIMMER actuators

Descrizione Description		Info	€			471
	53AB-DIM	Attuatore dimmer universale ad 1 canale per Lampade a LED, Incandescenza, Fluorescenti Compatte CFL, Trasformatori elettronici e Alimentatori elettronici per LED. Regolazione in modalità (LE) Leading Edge e (TE) Trailing edge, con funzione di MASTER o SLAVE e funzione luce scala con preavviso di spegnimento - 2 moduli <i>1-Channel universal dimmer actuator for LED Lights, Incandescent Lamps, Compact Fluorescent Lamps (CFL), Electronic Transformers and Electronic Power Units for LED. (LE) Leading Edge and (TE) Trailing edge mode control with MASTER or SLAVE function and staircase lighting function with switch off alert - 2 modules</i>		1	1	
	53AB-LIGHT	Dispositivo di interfaccia bidirezionale AVEbus per sistemi di illuminazione con interfaccia DALI e DMX512 - 4 moduli <i>Bidirectional AVEbus device interface for lighting systems with DALI and DMX512 interface - 4 modules</i>		1	1	
	53AB-LIGHT	Nota: al fine di poter usufruire della funzione gruppi DALI, è necessario abbinare l'art. 441ABDI per ognuno di esso. Note: in order to use the DALI groups function, it is necessary to combine code 441ABDI with each of them.				
	441ABDI	□ 441ABDI Attuatore dimmer con standard 1-10V e relè da 10A resistivi serie Domus - Tekla - 2 moduli <i>Dimmer actuator based on 1-10V standard - 10A resistive relays Domus - Tekla series - 2 modules</i>		1	1	
	53/44/2	53/44/2 Supporto 2 moduli S44 per applicazione a guida DIN EN 50022 - 3 moduli DIN da 17,5 mm - colore RAL7035 <i>2 modules adapter to install S44 on DIN EN 50022 rail - 3 DIN modules of 17,5 mm - colour RAL7035</i>		8	8	

Attuatori Tapparella Shutter Actuators

Descrizione Description		Info	€			
	442ABT4R2	442ABT4R2 Dispositivo di comando a quattro canali con attuatore a 2 canali multifunzione incorporato - 10A resistivi - 4A lampade a incandescenza 4A COSφ 0,6 - 2 moduli <i>Control device with 4 channels with built-in 2 channels multifunction actuator - 10A resistive - 4A incandescent lights - 4A COSφ 0,6 - 2 modules</i>		1	1	
	441ABRT01 441ABRF1	□ 441ABRT01 ■ 445ABRT01 ■ 449ABRT01 Attuatore per motore tapparelle con comando locale. Dispone di due relè con contatti interbloccati - 10A resistivi - serie Domus - Tekla - 2 moduli <i>Actuator for shutters motor control with local control. It has two relays with interlocked contacts - 10A resistive - Domus - Tekla - Class series - 2 modules</i>		1	1	
	445ABRT01	■ 442ABRT01 ■ 443ABRT01 Attuatore per motore tapparelle con comando locale. Dispone di due relè con contatti interbloccati - 10A resistivi - serie Life - Allumia - 2 moduli <i>Actuator for shutters motor control with local control. It has two relays with interlocked contacts - 10A resistive - Life - Allumia series - 2 modules</i>		1	1	
	442ABRT01 442ABRF1	□ 441ABRF1 Attuatore per motore in corrente continua - serie Domus - 2 moduli <i>Actuator for DC motor - Domus series - 2 modules</i>		1	1	
	443ABRT01	■ 442ABRF1 Attuatore per motore in corrente continua - serie Life - 2 moduli <i>Actuator for DC motor - Life series - 2 modules</i>		1	1	
	K015-DOMINA-LT	Kit base per controllo luci e/o tapparelle domotico. La confezione contiene: n.1 53AB-ALI - n.6 442ABT4R2 <i>Basic Kit for home automation lighting and/or shutters control. The packet contains: n.1 53AB-ALI - n.6 442ABT4R2</i>		1	1	



Sistema domotico AVE bus

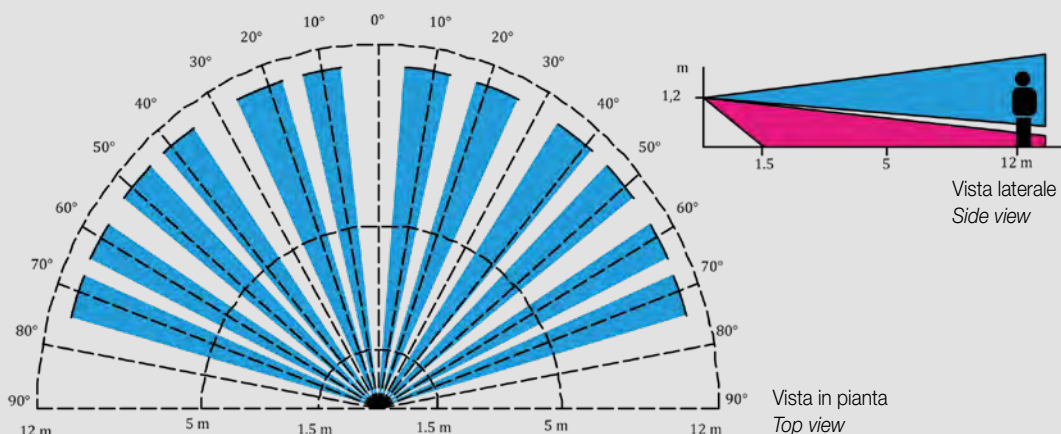
Home Automation

Specifiche tecniche

Technical specifications

472

Copertura volumetrica del 44..AB68 Volumetric coverage of 44..AB68



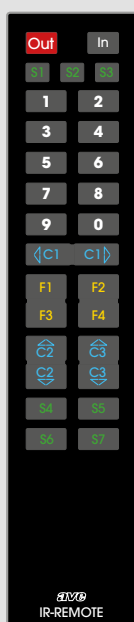
Funzioni e modi operativi del 44..AB-IR Functions and operating modes of 44..AB-IR

Il dispositivo permette di memorizzare 32 funzioni di domotica a scelta tra le seguenti:
The device can be used to memorise any of the following 32 home automation functions:

ILLUMINAZIONE LIGHTING	(ON - OFF - CAMBIA STATO) (ON - OFF - CHANGE OF STATUS)
DIMMER DIMMER	(ON - OFF - CAMBIA STATO - INCREMENTA - DECREMENTA - SETTA LIVELLO) (ON - OFF - CHANGE STATUS - INCREASE - DECREASE - SET LEVEL)
TAPPARELLE SHUTTERS	(ALZA - ABBASSA) (RAISE - LOWER)
CUSTOM CUSTOM	(Frame AVEbus) (Frame AVEbus)

Ognuna delle 32 funzioni di cui sopra può essere richiamata dal telecomando IR-REMOTE, selezionando in fase di configurazione il codice del "Tasto del telecomando" a cui si desidera associare la funzione domotica:

Each of the above 32 functions can be called up from the remote control IR-REMOTE, selecting the of the "Remote control key" to associate to the home automation function in the configuration phase:



1	Key code : 0x01
2	Key code : 0x02
3	Key code : 0x03
4	Key code : 0x04
5	Key code : 0x05
6	Key code : 0x06
7	Key code : 0x07
8	Key code : 0x08
9	Key code : 0x09
0	Key code : 0x00

Out	Key code : 0x0C
In	Key code : 0x0D
F1	Key code : 0x30
F3	Key code : 0x31
F2	Key code : 0x32
F4	Key code : 0x33
S1	Key code : 0x11
S2	Key code : 0x12
S3	Key code : 0x13

S4	Key code : 0x14
S5	Key code : 0x15
S6	Key code : 0x16
S7	Key code : 0x17
C1	Key code : 0x21
C1	Key code : 0x22
C2	Key code : 0x23
C2	Key code : 0x24
C3	Key code : 0x25
C3	Key code : 0x26



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

Rivelatore volumetrico a raggi infrarossi Volumetric IR detector

Descrizione <i>Description</i>			Info	€		
			☐ 441AB68 ☒ 445AB68 ☐ 449AB68		1	1
Rivelatore a infrarossi passivi LUCE AMICA - serie Domus - Tekla - Class - 1 modulo						
Passive infrared detector LUCE AMICA - Domus - Tekla - Class series - 1 module						
			☒ 442AB68 ☒ 443AB68		1	1
Rivelatore a infrarossi passivi LUCE AMICA - serie Life - Allumia - 1 modulo						
Passive infrared detector LUCE AMICA - Life - Allumia series - 1 module						
						
441AB68	445AB68	449AB68				
442AB68	443AB68					

Trasmettitore per segnali d'allarme Transmitter for alarm signals

Descrizione <i>Description</i>			Info	€	□	□
			☐ 441ABTA ☒ 445ABTA ☒ 449ABTA	1	1	
Trasmettitore 1 canale per segnali di allarme - serie Domus - Tekla - Class - 1 mod <i>1 channel transmitter for alarm signals - Domus - Tekla - Class series - 1 module</i>						
			☒ 442ABTA ☒ 443ABTA	1	1	
Trasmettitore 1 canale per segnali di allarme - serie Life - Allumia - 1 modulo <i>1 channel transmitter for alarm signals - Life - Allumia series - 1 module</i>						
53/44 Supporto 1 modulo S44 per applicazione a guida DIN EN 50022 - 1,5 moduli DIN da 17,5 mm - colore RAL7035 <i>1 module adapter to install S44 on DIN EN 50022 rail</i> - 1,5 DIN modules of 17,5 mm - colour RAL7035				20	20	
			ABIN06	1	1	
Interfaccia contatti multifunzione a 6 canali + 3 uscite Led - AVEbus da fondo scatola - dimensioni (LxHxP) 52x44x18 mm <i>Multifunction contacts interface with 6 channels + 3 Led outputs - AVEbus</i> <i>flush mounting at the back of the device - dimensions (LxHxD) 52x44x18 mm</i>						
						
ABIN06						

Interfacce DOMINAsmart per telecomandi a infrarossi DOMINAsmart interface for infrared remote control

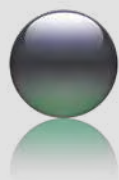
Descrizione <i>Description</i>			Info	€	☐	☐
			☐ 441AB-IR ☒ 445AB-IR ☒ 449AB-IR	1	1	
Interfaccia per telecomandi a infrarossi - serie Domus - Tekla - Class - 1 modulo (utilizzabile con telecomando dedicato art. IR-REMOTE o in alternativa con protocollo RC-5) <i>Interface for infrared remote controls - Domus - Tekla - Class series - 1 module (usable with dedicated remote control code IR-REMOTE or generic remote control with RC-5)</i>						
			☒ 442AB-IR ☒ 443AB-IR	1	1	
Interfaccia per telecomandi a infrarossi - serie Life - Allumia - 1 modulo (utilizzabile con telecomando dedicato art. IR-REMOTE o in alternativa con protocollo RC-5) <i>Interface for infrared remote controls - Life - Allumia series - 1 module (usable with dedicated remote control code IR-REMOTE or generic remote control with RC-5)</i>						
IR-REMOTE Telecomando a infrarossi per interfaccia art. 44..AB-IR <i>Infrared remote control for interface code 44..AB-IR</i>				1	1	
Attenzione: La configurazione del dispositivo avviene attraverso l'interfaccia BSA-USB in abbinamento al software di configurazione SFW-IR reperibile su www.ave.it nella sezione download . <i>Important: The device is configured using the interface BSA-USB in combination with the configuration software SFW-IR which can be found on the site www.ave.it in the download section.</i>						

Le dimensioni, salvo diversamente specificato, sono in mm
Dimensions, except where otherwise specified, are in mm

 Prodotto
per Export
For Export
only

 Imballo Minimo pcs
Min. Packaging pcs

 Imballo Standard pcs
Std. Packaging pcs



Sistema domotico AVE bus

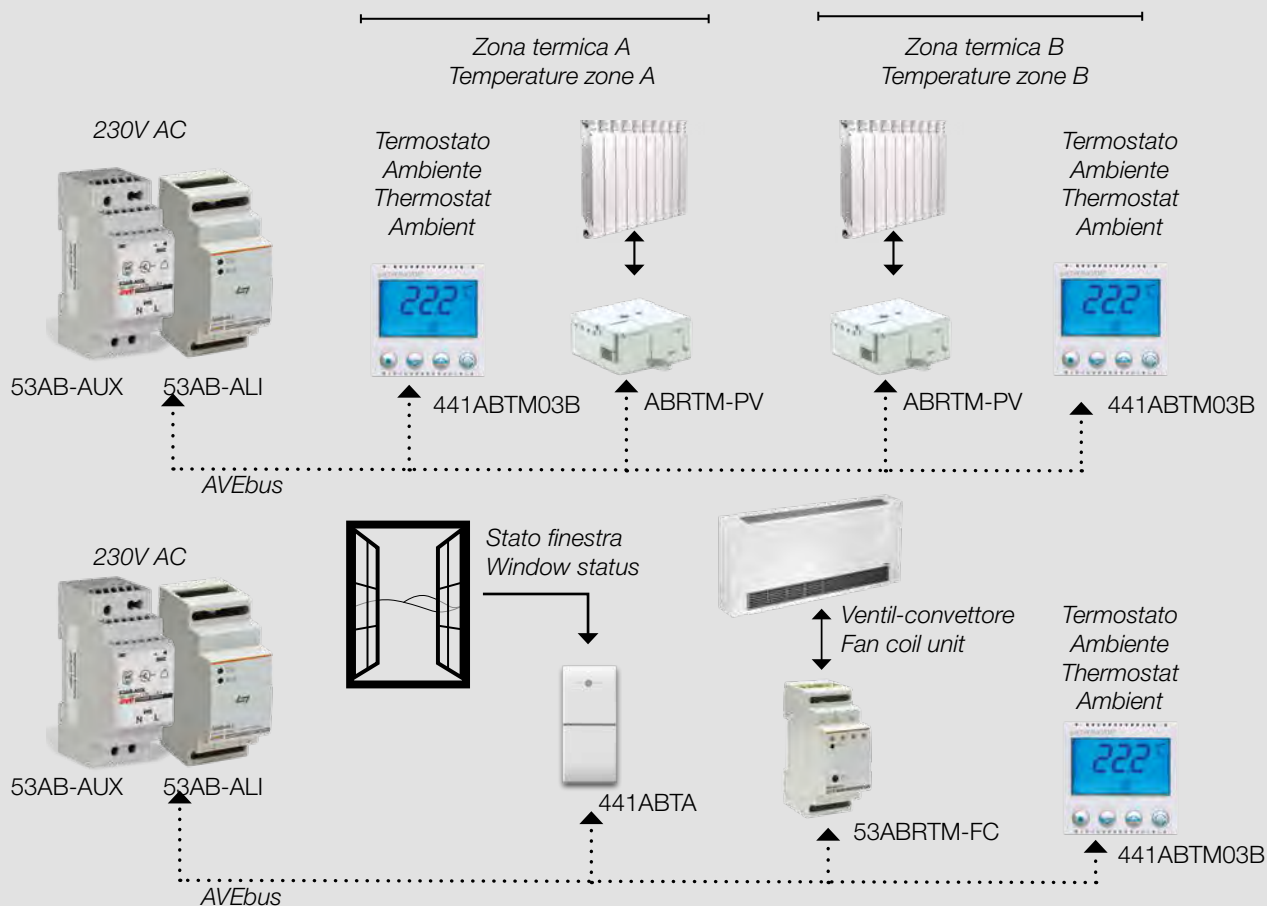
Home Automation

Schemi di collegamento

Connection diagrams

474

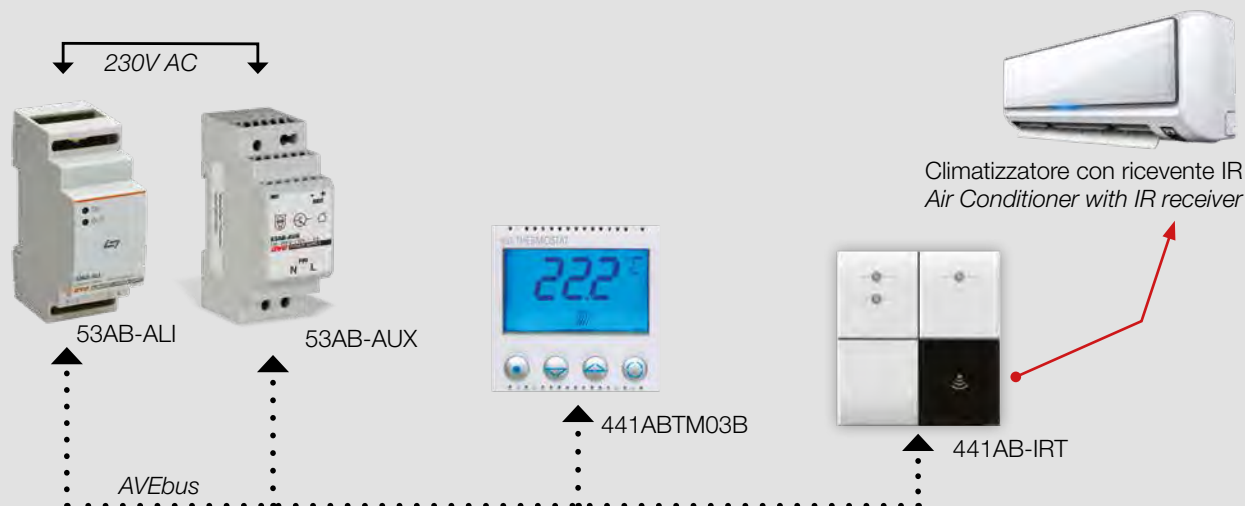
44..ABTM03B



44..AB-IRT

Il dispositivo deve essere installato frontalmente all'elettrodomestico da gestire. In alternativa deve essere utilizzata la prolunga IR (in dotazione al dispositivo 44..AB-IRT), la cui estremità trasmittente deve essere incollata sul ricevitore IR dell'elettrodomestico mediante apposito biadesivo.

The device must be installed opposite the domestic appliance to be managed. Otherwise, the IR extension cable (Supplied with 44..AB-IRT) provided must be used with transmitting end attached to the IR receiver of the domestic appliance with dedicated double-sided sticky tape.



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.

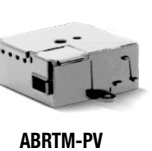


Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

Termoregolazione Thermoregulation

Descrizione Description		Info	€		
	441ABTM03B	Termostato con display - serie Domus - Tekla - Class - 2 moduli Thermostat with display - Domus - Tekla - Class series - 2 modules	1	1	
	445ABTM03B				
	442ABTM03B	Termostato con display - serie Life - Allumia - 2 moduli Thermostat with display - Life - Allumia series - 2 modules	1	1	
	449ABTM03B	Attuatore a 1 canale per valvole ed elettro-pompe - serie Domus - Tekla - Class 1 modulo 1 Channel actuator for valves and electro-pumps - Domus - Tekla - Class series 1 module	1	1	
	445ABTM03B				
	442ABTM03B	Attuatore a 1 canale per valvole ed elettro-pompe - serie Life - Allumia - 1 modulo 1 Channel actuator for valves and electro-pumps - Life - Allumia series - 1 module	1	1	
	443ABTM03B	ABRTM-PV Attuatore 1 canale per valvole ed elettro-pompe da fondo scatola 1 channel actuator for valves and electro-pumps - hidden installation	1	1	
	441ABRTM-PV	53ABRTM-PV Attuatore a 4 canali per valvole ed elettro-pompe - 1A - 2 mod. DIN 4 Channels actuator for valves and electro-pumps - 1A - 2 DIN modules	1	1	
	445ABRTM-PV				
	449ABRTM-PV	53ABRTM-FC Attuatore a 1 canale per ventilconvettori - 1A - 2 mod. DIN 1 channel actuator for Fancoil - 1A - 2 DIN modules	1	1	
	443ABRTM-PV	K015-THERMO2 K015-THERMO3 Kit base termoregolazione per sistema domotico - serie Life - Allumia . La confezione contiene: n.1 53ABRTM-PV - n.4 44..ABTM03B Thermoregulation basic Kit for home automation system - Life - Allumia series. The packet contains: n.1 53ABRTM-PV - n.4 44..ABTM03B	1	1	
	53ABRTM-PV				
	53ABRTM-FC				
	ABRTM-PV				

ABRTM-PV

Trasmettitore a infrarossi Infrared transmitter

Descrizione Description		Info	€		
	441AB-IRT	Trasmettitore infrarosso per interfacciamento con sistemi di climatizzazione serie Domus - Tekla - Class - 2 moduli Infrared transmitter for interfacing with air-conditioning systems - Domus - Tekla - Class series - 2 modules	1	1	
	445AB-IRT				
	442AB-IRT	Trasmettitore infrarosso per interfacciamento con sistemi di climatizzazione - serie Life - Allumia - 2 moduli Infrared transmitter for interfacing with air-conditioning systems - Life - Allumia series - 2 modules	1	1	
	449AB-IRT	ABPC001 Cavo USB di programmazione Programming USB cable	1	1	
	445AB-IRT				
	442AB-IRT	Attenzione: La configurazione del dispositivo avviene attraverso l'apposito cavo seriale di configurazione ABPC001 con relativo software SFW-IRT con dispositivo alimentato unicamente con 12V (AUX) (è necessario che sia scollegato dal BUS) Important: The device is configured using the serial configuration cable ABPC001 with relative SFW-IRT software. The device should be powered only at 12V (AUX) (it must be disconnected from the BUS).			
	443AB-IRT				

Le dimensioni, salvo diversamente specificato, sono in mm
Dimensions, except where otherwise specified, are in mm

Prodotto
per Export
For Export
only

Imballo Minimo pcs
Min. Packaging pcs

Imballo Standard pcs
Std. Packaging pcs

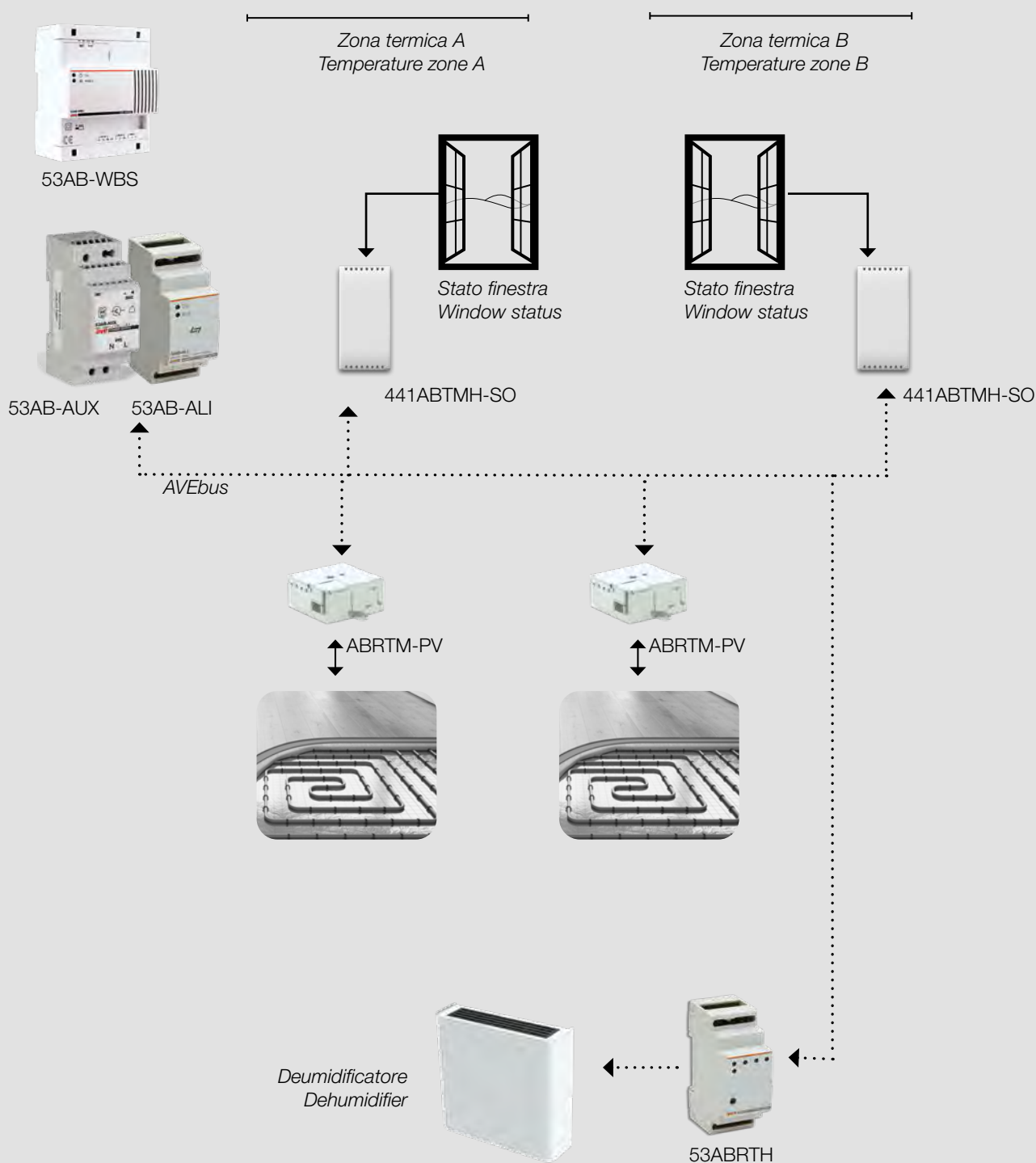
DOMOTICA
Home Automation

GESTIONE ALBERGHIERA
HOTEL MANAGEMENT
SYSTEMS

DIVISIONE SICUREZZA
SAFETY-SECURITY



44..ABTMH-SO



Sonda - Termostato ambiente
Probe - Room thermostat

Descrizione Description			Info	€			477
			☐ 441ABTM-SO ☒ 445ABTM-SO ☐ 449ABTM-SO Sonda - termostato ambiente AVEbus - serie Domus - Tekla - Class - 1 modulo <i>AVEbus Probe - Room thermostat - Domus - Tekla - Class - series - 1 module</i>		1	1	
							
			☒ 442ABTM-SO ☒ 443ABTM-SO Sonda - termostato ambiente AVEbus - serie Life - Allumia - 1 modulo <i>AVEbus Probe - Room thermostat - Life - Allumia series - 1 module</i>		1	1	
							

Sonda - Termostato - Igrostatto ambiente *Probe - Thermostat - Room hygrostat*

Descrizione Description			Info	€			
			☐ 441ABTMH-SO ☒ 445ABTMH-SO ☐ 449ABTMH-SO Sonda - termostato - Igrostatto ambiente AVEbus - serie Domus - Tekla - Class 1 modulo <i>AVEbus Probe - Thermostat - Room hygrostat - Domus - Tekla - Class - series 1 module</i>		1	1	
							
			☒ 442ABTMH-SO ☒ 443ABTMH-SO Sonda - termostato - Igrostatto ambiente AVEbus - serie Life - Allumia - 1 modulo <i>AVEbus Probe - Thermostat - Room hygrostat - serie - Life - Allumia series 1 module</i>		1	1	
							

Attuatore per deumidificatore *Actuator for dehumidifier*

Descrizione Description			Info	€			
			53ABRTH Dispositivo AVEbus - due uscite a relè gestibili in configurazione - 1 canale 2 moduli DIN <i>AVEbus device - two configurable relay outputs - 1 channel - 2 DIN modules</i>		1	1	
							

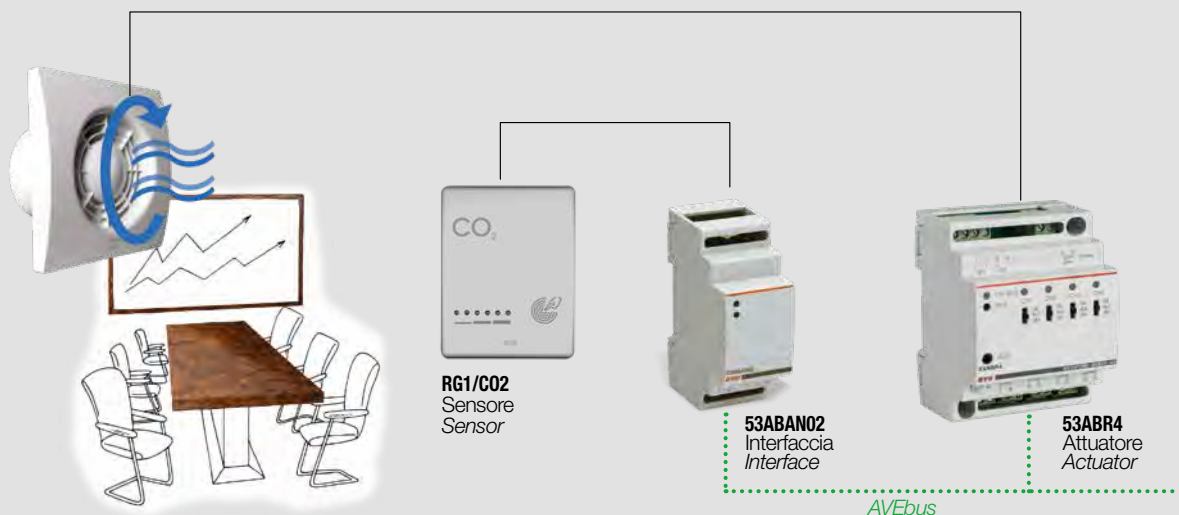
53ABRTH

Attuatore arresto pompa con reset locale *Pump stop actuator with local reset*

Descrizione Description			Info	€			
			☐ 441ABRTHP ☒ 445ABRTHP ☐ 449ABRTHP Attuatore arresto pompa AVEbus - serie Domus - Tekla - Class - 1 modulo <i>AVEbus Pump stop actuator with local reset - Domus - Tekla - Class series 1 module</i>		1	1	
							
			☒ 442ABRTHP ☒ 443ABRTHP Attuatore arresto pompa AVEbus - serie Life - Allumia - 1 modulo <i>AVEbus Pump stop actuator with local reset - Life - Allumia series - 1 module</i>		1	1	
							



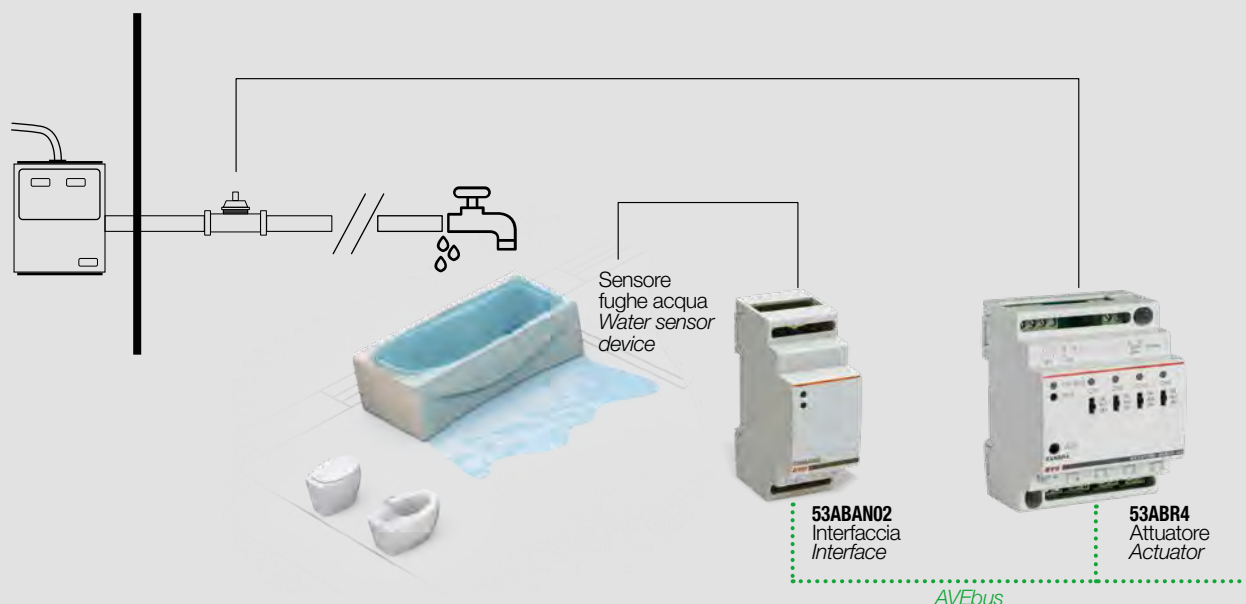
Comandi Aspiratori Controls for fans



L'interfaccia analogica acquisisce il segnale dal sensore di qualità dell'aria e, in funzione dei livelli di soglia programmati, invia su AVEBus se necessario, il comando di ON e/o di OFF per l'attuatore. Tutte le operazioni possono essere monitorate opzionalmente da un supervisore TS0x.

The analog interface reads the signal from the air quality sensor and, in accordance with the programmed threshold levels, sends on AVEBus when needed, the ON and/or the OFF control for the actuator. All these operations can be optionally monitored by a TS0x supervisor.

Allarme tecnico fughe acqua Water leak technical alarm



L'interfaccia analogica acquisisce il segnale dal sensore di fughe di acqua e, in funzione dei livelli di soglia programmati, invia su AVEBus se necessario, il comando di ON e/o di OFF per l'attuatore. Tutte le operazioni possono essere monitorate opzionalmente da un supervisore TS0x.

The analog interface reads the signal from the water leak sensor and, in accordance with the programmed threshold levels, sends on AVEBus when needed, the ON and/or the OFF control for the actuator. All this operations can be optionally monitored by a TS0x supervisor.



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box

Interfaccia analogica Analog Interface

Descrizione Description		Info	€			479
 53ABAN02	53ABAN02 Interfaccia con due ingressi analogici (0-10V, 4-20mA, PT100 e NTC) per sonde e sensori - 2 DIN <i>Interface with 2 analog inputs (0-10V, 4-20mA, PT100 or NTC) for probes and sensors - 2 DIN</i>	1	1			
	 POWER-420 Trasformatore amperometrico (AC e DC) con uscita analogica 4-20mA per misurare la corrente. <i>Current transformer (AC and DC) with 4-20mA analog output for current measurement.</i>	1	1			
 441S0-NTC	 445S0-NTC	1	1			
	 449S0-NTC					
 442S0-NTC	 443S0-NTC	1	1			

Nota: Il dispositivo 53ABAN02, in abbinamento ad una delle mostrine sporgenti con sonda di temperatura, permette di effettuare la rilevazione della temperatura ambiente e di comandare un attuatore (nota: questa funzione non fa parte della termoregolazione).
 Per la compatibilità con sonde e sensori analogici di terze parti, da collegare al dispositivo, contattare il numero verde 800.015.072.
 Il Sistema gestisce al massimo 50 dispositivi 53ABAN02
Note: The analog interface 53ABAN02, used with one of the prominent front cover with built-in temperature probe, allows the measurement of temperature and the management of one actuator (note: this function is not part of thermoregulation).
 For further information about compatibility with 3rd-party probes and analog sensors, please contact our technical assistance department.
 The system manages a maximum of 50 devices 53ABAN02

Controllo carichi Electrical loads control

Descrizione Description		Info	€			
 53ABR4	53ABR4 Attuatore a 4 canali indipendenti - 8A resistivi e lampade a incandescenza 5A cosφ 0,6 - 4 moduli DIN <i>4-Channel actuator - 8A resistive and incandescent lamp - 5A cosφ 0,6 - 4 DIN modules</i>	1	1			
	53ABR8 Attuatore multifunzione per la gestione di 8 luci o 4 tapparelle con orientabili - forzatura manuale delle uscite mediante pulsanti di comando frontali con relativo led di identificazione di stato - uscite a contatto libero da potenziale - 10A resistivi - 8 canali alimentazione 12Vcc 400mA - AVEbus - 6 Mod. DIN <i>Multifunction actuator for the management of 8 lights or 4 rolling shutters - manual forcing of the outputs by means of front control buttons with relative status identification LED potential free contact outputs - 10A resistive - 8 channels - 12Vdc 400mA power supply AVEbus - 6 Mod. DIN</i>	1	1			


53ABR8

ALIMENTAZIONE
12Vcc 400mA
POWER SUPPLY



Sistema domotico AVE bus

Home Automation

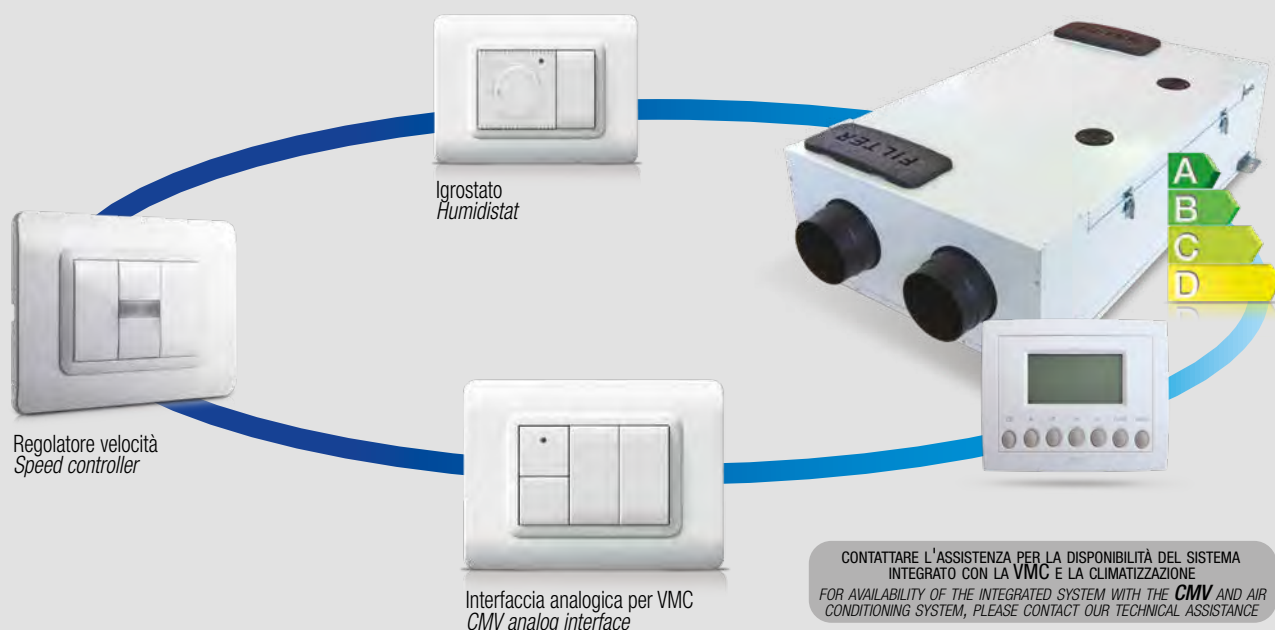
Ventilazione Meccanica Controllata (VMC)
Controlled Mechanical Ventilation (CMV)

480

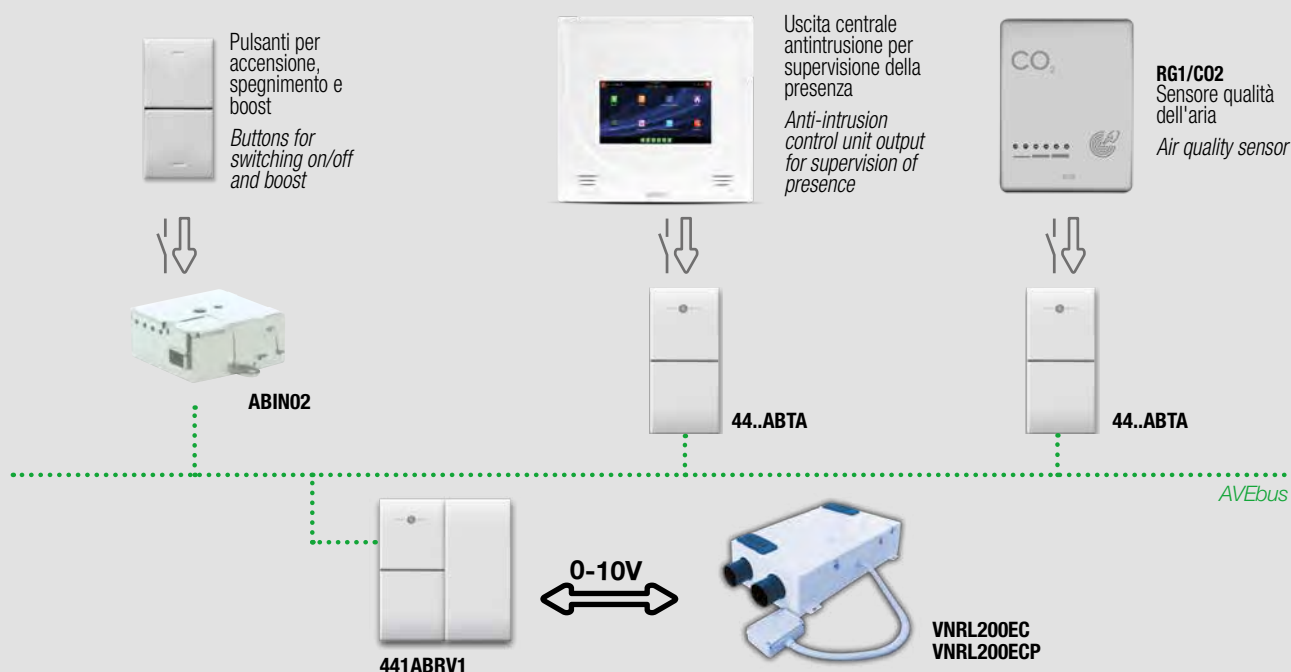
Grazie all'integrazione con la nuova gamma prodotti di AVE DomusAir, attraverso l'utilizzo di VMC (Ventilazione meccanica controllata) è possibile garantire il ricambio d'aria continuo a doppio flusso con recupero di calore, permettendo così di mantenere costante un'ottima qualità dell'aria interna alla casa, estraendo gli elementi nocivi alla salute della persona ed allo stesso tempo immettendo aria fresca e filtrata. (per maggiori informazioni vedere pagina dedicata alla VMC nella sezione del Catalogo Tecnico).

The range of DomusAir ensures the continue double flux of air exchange recovering heating, thanks to the integration between the CMV (Controlled Mechanical Ventilation) and Ave Home Automation, ensuring the constant high performance in terms of air quality in your home.

Comandi e integrazione con sistema domotico Controls and integration with home automation system



Schema Funzionale Functional Diagram



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box

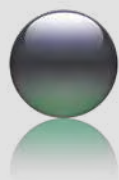
Interfaccia VMC CMV interface

Descrizione Description		Info	€			481
 441ABRV1	441ABRV1 Interfaccia analogica con uscita 1-10V per sistemi VMC In abbinamento ad altri componenti del sistema domotico permette: - Accensione / Spegnimento del sistema VMC - Forzatura temporizzata alla massima velocità - Regolazione in funzione della presenza dell'utente - Gestione sensori (Qualità dell'Aria, Umidità e CO2) - Configurazione velocità dei motori (10% - 100%)	1	1			
	<i>Analogic interface with 1-10V output for ventilation systems</i> <i>In combination with other components of the home automation system allows:</i> - Power on / off system VMC - Timed forcing to maximum speed - Control depending on user presence - Sensors management (air quality, humidity and CO2) - Motor speed configuration (10% - 100%)					
 441079	441079 Igrostat (umidostato) elettronico a manopola - soglia di intervento regolabile tra 50% e 95% di Umidità Relativa - ingresso per comando esterno dell'uscita - uscita a relè con contatto in scambio libero da potenziale con doppio isolamento NA+NC 8(2)A 230V~ - alimentazione 230V~ 50-60 Hz - compatibile con dispositivi di vari costruttori - serie Domus - Tekla - 2 moduli	1	1			
 442079	<i>Electronic hygrostat (humidistat) with knob - intervention threshold adjustable between 50% and 95% of relative humidity - input for external output control - relay output potential-free with double insulation NO+NC 8(2)A 230V~ - 230V~ power 50-60Hz - compliant with devices of other manufacturers - Domus - Tekla series - 2 modules</i>					
 443079	442079 443079 Igrostat (umidostato) elettronico a manopola - soglia di intervento regolabile tra 50% e 95% di Umidità Relativa - ingresso per comando esterno dell'uscita - uscita a relè con contatto in scambio libero da potenziale con doppio isolamento NA+NC 8(2)A 230V~ - alimentazione 230V~ 50-60 Hz - compatibile con dispositivi di vari costruttori - serie Life - Allumia - 2 moduli	1	1			
	<i>Electronic hygrostat (humidistat) with knob - intervention threshold adjustable between 50% and 95% of relative humidity - input for external output control - relay output potential-free with double insulation NO+NC 8(2)A 230V~ - 230V~ power 50-60Hz - compliant with devices of other manufacturers - Life - Allumia series - 2 modules</i>					



Per maggiori informazioni sulla nuova gamma di prodotti DomusAir richiedi il catalogo dedicato alla rete vendita AVE. Per maggiori informazioni consulta i siti www.ave.it e www.domoticaplus.it
 For further information regarding the new range of products domusAir, ask for our dedicated catalogue. For further information visit websites: www.ave.it and www.domoticaplus.it





Sistema domotico AVE bus

Home Automation

Tabella dimensionamento impianto
System dimensions table

482

Caratteristiche Tecniche Technical Features

Dispositivi Device	"Assorbimento dalla linea bus a 2 fili" Absorption of the 2-wire bus line (c)	"Assorbimento dalla linea bus 4 fili" Absorption of the BUS line (4 wires) (c)	"Assorbimento dalla linea AUX 12V" Absorption of the AUX line 12V (4 wires) (mA)	Valore capacitivo Capacity value [nF]
442ABTC1	5	0,2	12	0,3
442ABTC6 / 442ABT6S	33	0,3	32	0,3
444ABT2B / CR / OT	3	0,3	2,6	0,3
442ABT2-1	3	0,3	15,2	0,3
442ABT4	9,4	0,3	15,9	0,3
442ABT4R2	16	0,3	41	0,3
ABIN02	2,7	0	0	0,3
ABIN06	3,3	0,1	25	0,3
44..ABTA	2,7	0,3	2,2	0,3
44..AB68	4,8	0,4	2,5	0,4
44..AB-IR	0	0,1	4,5	0,3
ABR01	4,6	0	0	0,3
44..ABR1-M	4,6	0,3	3,4	0,3
53ABR4	0	0,7	130 (12Vcc)	0,3
53ABR8	0	1,4	400	0,3
44..ABDI	5,4	0,3	5	0,3
44..ABRT01	7,3	0,3	18,6	0,3
44..ABRF1	7,7	0,6	16,5 (24Vcc)	0,3
442ABTM03B	14	0,7	7,5	0,3
44..ABRTM-PV	4,6	0,3	3,4	0,3
53ABRTM-PV	0	0,1	65,0 (12Vcc)	0,3
53ABRTM-FC	0	0,1	65,0 (12Vcc)	0,3
ABRTM-PV	4,6	0	0	0,3
44..AB-IRT	0	0,1	130	0,3
441ABRV1	4,8	0,3	4,7	0,3
53ABAN02	0	0,1	35	0,3
valore massimo totale = 300 c con due alimentatori 53AB-ALI Total max value = 300 c with two power supplies 53AB-ALI				



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

Dispositivi di alimentazione Power supply devices

Descrizione Description		Info	€	☐	☐	483
	53AB-ALI Alimentatore AVEbus - range esteso tensione di rete - 2 DIN <i>AVEbus power supply - wide range of mains voltage - 2 DIN</i>			1	1	
	53ABISO-1 Isolatore logico di linea - 1 DIN <i>Logical line isolator - 1 DIN</i>			1	1	
	53AB-AUX Alimentatore a tensione di rete a range esteso per sistema AVEbus e Touch Screen Tensione d'uscita regolabile tramite potenziometro da 12 a 14 Vcc. Corrente massima erogabile: 2 A - 2 moduli DIN <i>Wide range of mains voltage power supply for AVEbus systems and Touch Screen. Adjustable output voltage with trimmer (12 to 14V AC). Max current: 2 A - 2 DIN mod.</i>			1	1	

Interfaccia di programmazione Programming interface

Descrizione Description		Info	€	☐	☐
	53BSA232 Interfaccia AVEbus-RS232 - 3 moduli DIN <i>AVEbus-RS232 interface - 3 DIN modules</i>			1	1
	BSA-USB Interfaccia AVEbus-USB (venduto con software SFW-BSA) <i>AVEbus-USB interface (SFW-BSA software included)</i>			1	1

Cavi bus Bus cables

Descrizione Description		Info	€	☐	☐
	CVAVEBUS Cavo per sistemi AVEbus conforme al Regolamento UE 305/2011 - Matassa 100m Caratteristiche tecniche: 2x2x0,50 mm ² - Classe di prestazione Eca Permette il collegamento di tutti i dispositivi AVEbus. E' composto da due doppiini intrecciati <i>Cable for AVEbus systems in accordance with UE 305/2011 Regulations. 200 coil Technical features: 2x2x0,50 mm² - Performance class Eca It allows the connection of all AVEbus devices. It is composed of two twisted pairs</i>			1	1
	CVBUS-BUILDING Cavo per sistemi AVEbus conforme al Regolamento UE 305/2011 - Matassa 200m Caratteristiche tecniche: 4x 0,50 mm ² - Classe di prestazione B2ca, S1a, d1, a0 (Livello di Rischio MEDIO) Permette il collegamento di tutti i dispositivi AVEbus mediante quattro fili <i>Cable for AVEbus systems in accordance with UE 305/2011 Regulations. 200 coil Technical features: 4x 0,50 mm² - Performance class B2ca, S1a, d1, a0 (Risk Level MEDIUM) It allows the connection of all AVEbus devices with four wires</i>			1	1

Service Service

Descrizione Description	
	SERVICE Il codice SERVICE equivale ad un'ora di assistenza tecnica e/o attivazione impianto per tutti i prodotti AVE, ed in particolare per i prodotti appartenenti ai sistemi antifurto, rivelazione automatica d'incendio, domotica e gestione alberghiera. Per informazioni commerciali contattare la rete vendita AVE. Il SERVICE è valido solo per sistemi e prodotti installati sul territorio nazionale italiano. <i>The SERVICE code is equivalent to one hour of technical assistance and / or activation facility for all products made by AVE, and especially for products belonging to anti-intrusion systems, fire detection systems, home automation and hotel management systems. For sales information please contact the sales department of AVE. The SERVICE is available only for systems and products installed in Italy.</i>

Sistemi di Videocitofonia

Video Intercom System



L'IMMAGINE È PURAMENTE INDICATIVA E POTREBBE NON
RISPPECCHIARE APPIENO LE CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO
THE IMAGE IS PURELY INDICATIVE AND MAY NOT FULLY REFLECT
THE CHARACTERISTICS OF THE PRODUCT

BREVETTO AVE N° 257
MODELLO DI DESIGN COMUNITARIO
AVE PATENT N° 257 EU MODEL

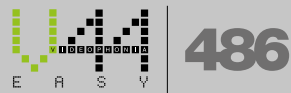
DESIGN:
L. MERLETTI

Indice

Index

485

Gamma videocitofonica 2 fili V44 EASY
2-wire range video intercom



Gamme videocitofoniche IP
IP range video intercom

- V44 SMART



- DOMINA SMART



KIT gamme videocitofoniche
Video intercom range KIT

730



Sistema di videocitofonia 2 fili V44 EASY

2 WIRE V44 EASY video intercom system

486

TECNOLOGIA 2fili 2wire TECHNOLOGY



- Cablaggio semplificato: tutte le postazioni interne ed esterne possono essere alimentate direttamente dal bus 2 fili
 - Ampia gamma di dispositivi adatta a tutte le esigenze, 4 tipologie di postazioni interne e 4 postazioni esterne complete di tutti gli accessori
 - APP dedicata per la gestione delle chiamate da remoto per dispositivi iOS e Android
 - Monitor interni con LCD ad alta definizione
 - Chiamate intercomunicanti all'interno dell'appartamento e fra più appartamenti
-
- *Simplified wiring: all the indoor and outdoor stations can be powered directly from the 2-wire bus*
 - *A wide range of devices suitable for all needs, 4 types of indoor stations and 4 outdoor stations complete with all accessories*
 - *Dedicated APP for remote call management for iOS and Android devices*
 - *Indoor monitors with high definition LCD*
 - *Intercom calls within the apartment and between multiple apartments*



Postazioni Interne

Il sistema video-citofonico AVE V44 EASY è composto da una gamma completa di postazioni interne con cornetta e viva-voce ed un'estetica accattivante. I monitor interni spaziano tra il dispositivo con display a 4,3", adatto alle esigenze di ogni cliente, al monitor 7" touch screen con interfaccia utente semplice ed accattivante. Entrambi i dispositivi sono dotati di pulsanti soft touch. Il tutto si completa con il fiore all'occhiello della gamma 2 fili: l'evoluto monitor con display 7" touch screen WI-FI che consente la gestione del proprio impianto da remoto attraverso l'applicazione AVE V44 Remote.



Indoor Stations

The AVE V44 EASY video intercom system consists of a complete range of indoor stations with handset and hands-free and attractive aesthetics. The internal monitors range from the device with a 4.3" display, suitable for the needs of each customer, to the 7" touch screen monitor with a simple and attractive user interface. Both devices are equipped with soft touch buttons. All this is completed with the flagship of the 2-wire range: the advanced monitor with 7" WI-FI touch screen display that allows remote management of your system through the AVE V44 Remote application.

Postazioni Esterne

Il sistema video-citofonico 2 fili AVE V44 EASY offre diverse tipologie di postazioni esterne al fine di integrarsi con le varie esigenze funzionali ed estetiche nei diversi contesti residenziali e terziari. Sono disponibili:

Modelli "Villa": postazioni esterne in tipologia monofamiliare, bifamiliare, quadrifamiliare, tutte associabili alla colonna ausiliare a otto chiamate. La loro dimensione ridotta le rende ideali per l'installazione su paletti con lato da 100 mm.

Modello Building: postazione esterna con touch screen 7" che consente la visualizzazione degli utenti attraverso liste a colonna a scorrimento oppure tastiera numerica.

Le postazioni esterne monofamiliare, bifamiliare e building sono dotate di un lettore di card MIFARE® per la gestione del varco principale mediante card.

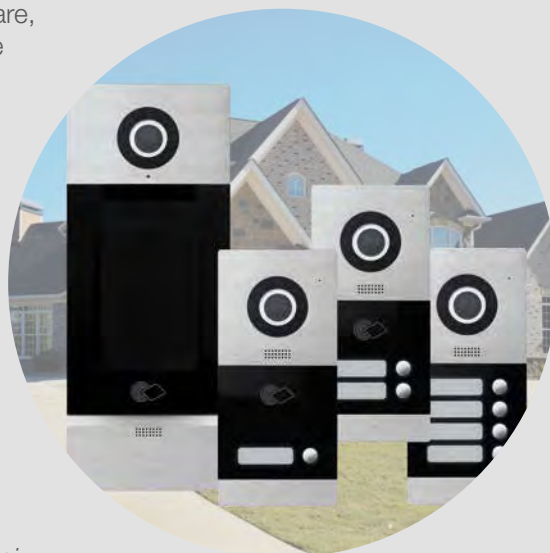
Outdoor Stations

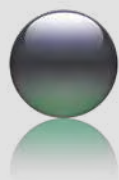
The AVE 2 wire V44 EASY video intercom system offers different types of outdoor stations in order to integrate with the various functional and aesthetic needs in a variety of residential and tertiary settings. The following are available:

"Villa" models: single-call, two-call, four-call outdoor stations, all of which can be associated with the eight-call auxiliary column. Their compactness makes them ideal for installation on poles with 100 mm side.

Building Model: outdoor station with 7" touch screen that allows users to be viewed via scrolling columns or numeric keypad.

The single-call, two-call and building outdoor stations are equipped with a MIFARE® card reader to manage the main entrance using a card.





Sistema di videocitofonia 2 fili V44 EASY

2 WIRE V44 EASY video intercom system

Specifiche tecniche

Technical specifications

488

Il dispositivo VI2F-PIT4B è una postazione interna audio/video del sistema AVE a 2 fili V44 EASY. Le funzioni e le caratteristiche sono:

Audio/Video/Pulsanti:

- Display orizzontale 4,3" • Vivavoce • Pulsanti touch: apertura varchi, tacitazione suonerie, visualizzazione telecamere.

Segnalazioni:

- Tacitazione suoneria attiva • Porta aperta.

Funzioni videocitofoniche:

- Risposta ad una chiamata • Visualizzazione telecamere analogiche mediante apposita interfaccia VI2F-CAM (non a corredo) • Gestione campanello ausiliario fuori porta • Gestione n.3 varchi, due a bordo della postazione esterna ed uno optional tramite relè ausiliario VI2F-RELAY (non a corredo) • Chiamata intercomunicante tra apparecchi dello stesso o di altri appartamenti.

The VI2F-PIT4B device is an internal audio/video station of the AVE system V44 EASY 2-wire video door entry system. The functions and characteristics are as follows:

Audio/Video/Buttons:

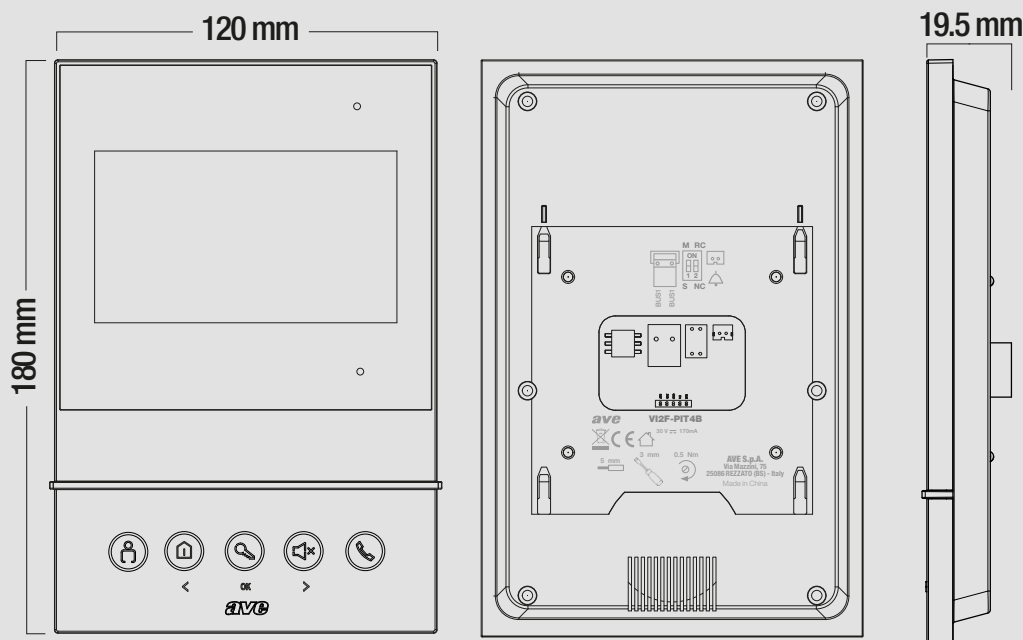
- 4.3" horizontal display • Hands-free • Touch buttons: entry point opening, ringtone silencing, camera viewing.

Warnings:

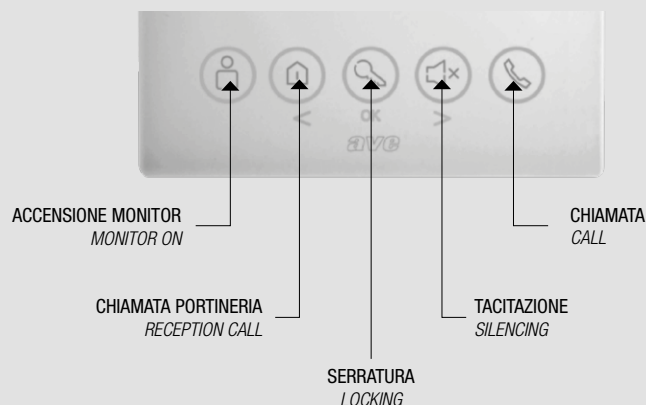
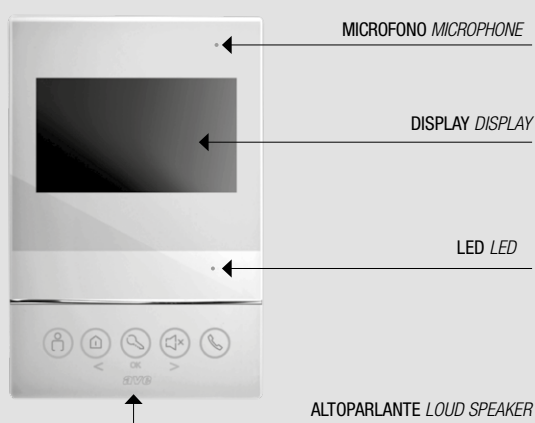
- Ringtone silencing active; • Door open.

Video intercom functions:

- Call answering • Viewing of analog cameras via the appropriate VI2F-CAM interface (not supplied) • Management of outside door auxiliary bell • Management of no.3 entry points, two on board the outdoor station and one optional via auxiliary relay VI2F-RELAY (not supplied) • Intercom call between devices of the same or other apartments.



Significato Pulsanti Significato Pulsanti



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box

Postazione interna con Display 4,3"

Indoor station with 4.3" Display

Descrizione Description

Info

€

□

□

489



VI2F-PIT4B



VI2F-PIT4B

Postazione interna audio/video vivavoce con display 4,3" a colori con risoluzione 480x272 pixel. Installazione ad appoggio parete su scatola 3 moduli verticale mediante l'apposita staffa fornita a corredo del dispositivo. Dispone di n.5 pulsanti soft touch per la gestione di: risposta alla chiamata in arrivo, gestione n.3 varchi (due a bordo della postazione esterna ed uno optional su relè ausiliario VI2F-RELAY - non a corredo), tacitazione della suoneria interna con led di segnalazione dell'esclusione attiva, monitoraggio telecamera della postazione esterna ed eventuali telecamere analogiche connesse al sistema mediante apposita interfaccia VI2F-CAM (non a corredo). Consente inoltre: chiamate intercomunicanti, gestione campanello di piano, gestione allarme porta aperta.

Dimensioni (LxHxD): 120x180x19,5 mm.

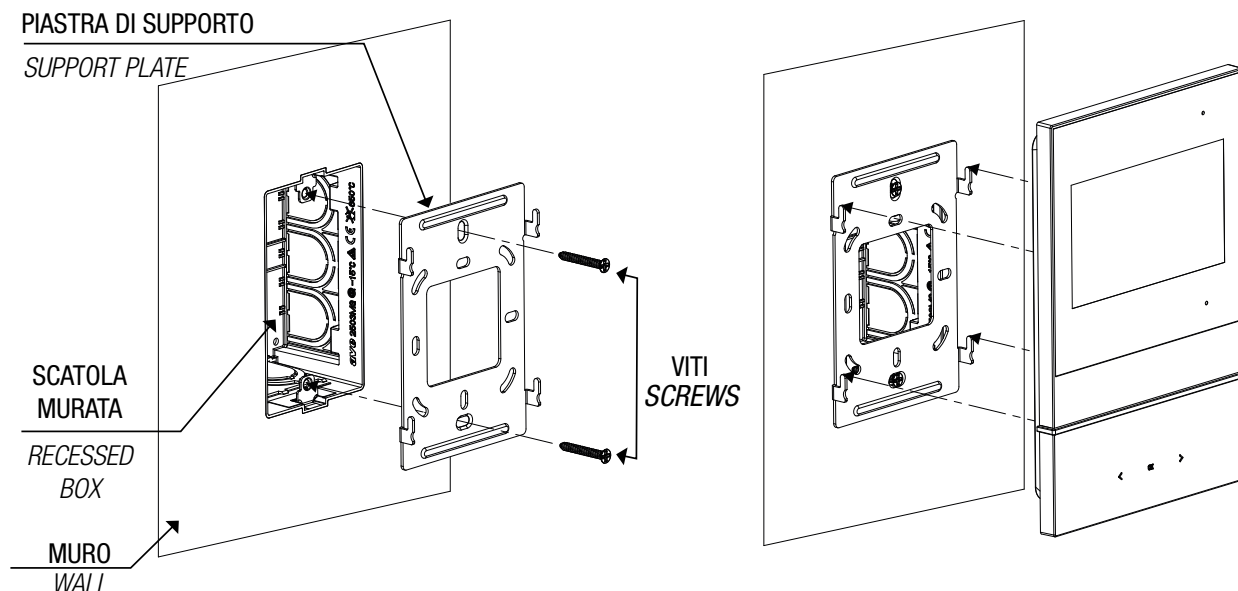
Hands-free audio/video indoor station with 4.3" colour display with 480x272 pixel resolution. Wall-mounted installation on vertical 3-module box using the dedicated bracket supplied with the device. It has no.5 soft touch buttons for the management of: answering incoming calls, management of 3 entry points (two on the outdoor station and one optional on the VI2F-RELAY auxiliary relay - not supplied), silencing of the internal bell with LED for active exclusion signalling, camera monitoring of the outdoor station and possible analog cameras connected to the system through a dedicated VI2F-CAM interface (not supplied). It also allows: intercom calls, floor bell management, door open alarm management.

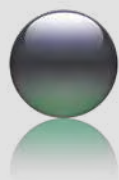
Dimensions (LxHxD): 120x180x19.5 mm.



1 1

Esempio Installativo Installation Example





Sistema di videocitofonia 2 fili V44 EASY

2 WIRE V44 EASY video intercom system

Specifiche tecniche

Technical specifications

490

Il dispositivo VI2F-PIT7B è una postazione interna audio/video del sistema AVE DOMINA Videocitofonia a 2 fili V44 EASY. Le funzioni e le caratteristiche sono:

Audio/Video/Pulsanti:

- Display 7" touch screen orizzontale • Vivavoce • Pulsanti soft touch retroilluminati con led di colore bianco: risposta chiamata in arrivo, apertura varchi, tacitazione suonerie, visualizzazione telecamere;

Segnalazioni:

- Chiamata persa • Porta aperta • Tacitazione suoneria attiva • Funzione "studio medico" attiva;

Funzioni videocitofoniche:

- Risposta ad una chiamata • Visualizzazione telecamere analogiche mediante apposita interfaccia VI2F-CAM (non a corredo) • Gestione campanello ausiliario fuori porta • Gestione n.3 varchi, due a bordo della postazione esterna ed uno optional su relè ausiliario VI2F-RELAY (non a corredo) • Chiamata intercomunicante tra apparecchi dello stesso o di altri appartamenti • Slot SD CARD per la registrazione di una chiamata su richiesta dell'utente • Funzione "studio medico".

The VI2F-PIT7B device is an internal audio/video station of the AVE DOMINA system V44 EASY 2-wire video door entry system. The functions and characteristics are as follows:

Audio/Video/Buttons:

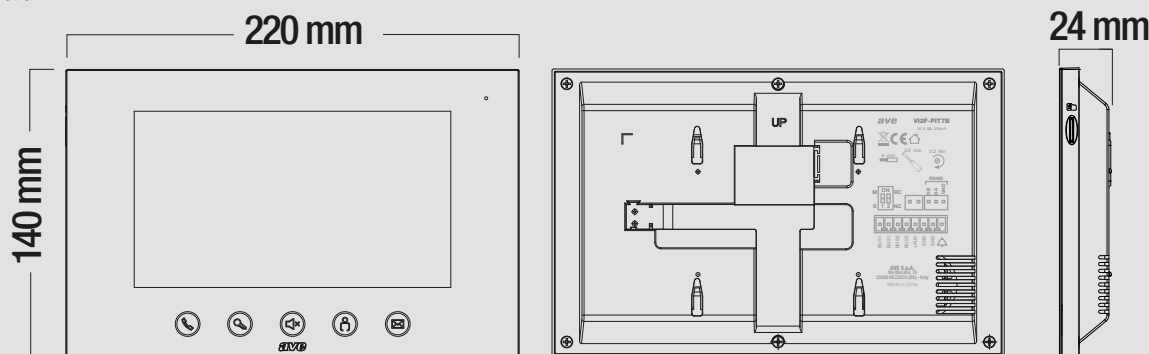
- 7" horizontal touch screen display • Hands-free • Backlit soft touch buttons with white LEDs: answer incoming call, opening of entry points, ringtone silencing, viewing of cameras;

Warnings:

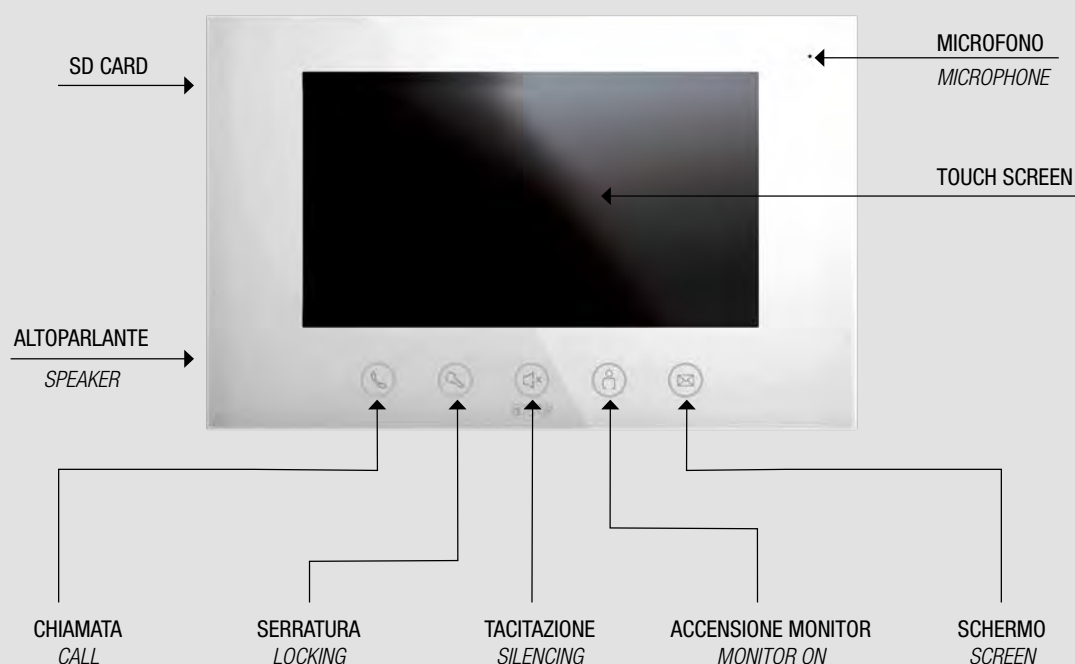
- Missed call • Door open • Bell silencing active • "Medical assistance" function active;

Video intercom functions:

- Answering a call • Viewing analog cameras via the appropriate VI2F-CAM interface(not supplied) • Management of outside door auxiliary bell
- Management of no.3 entry points, two on board the outdoor station and one optional on the VI2F-RELAY auxiliary relay (not supplied)
- Call intercom between devices in the same apartment or others • SD CARD slot to record a call upon user request • "Medical assistance" function.



Significato Pulsanti Significato Pulsanti



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box

Postazione interna con Display Touch Screen 7"

Indoor station with 7" Touch Screen Display

Descrizione Description

Info

€

□

□

491



VI2F-PIT7B

2fil
2wire

7"
TOUCH

Soft
Touch

VI2F-PIT7B

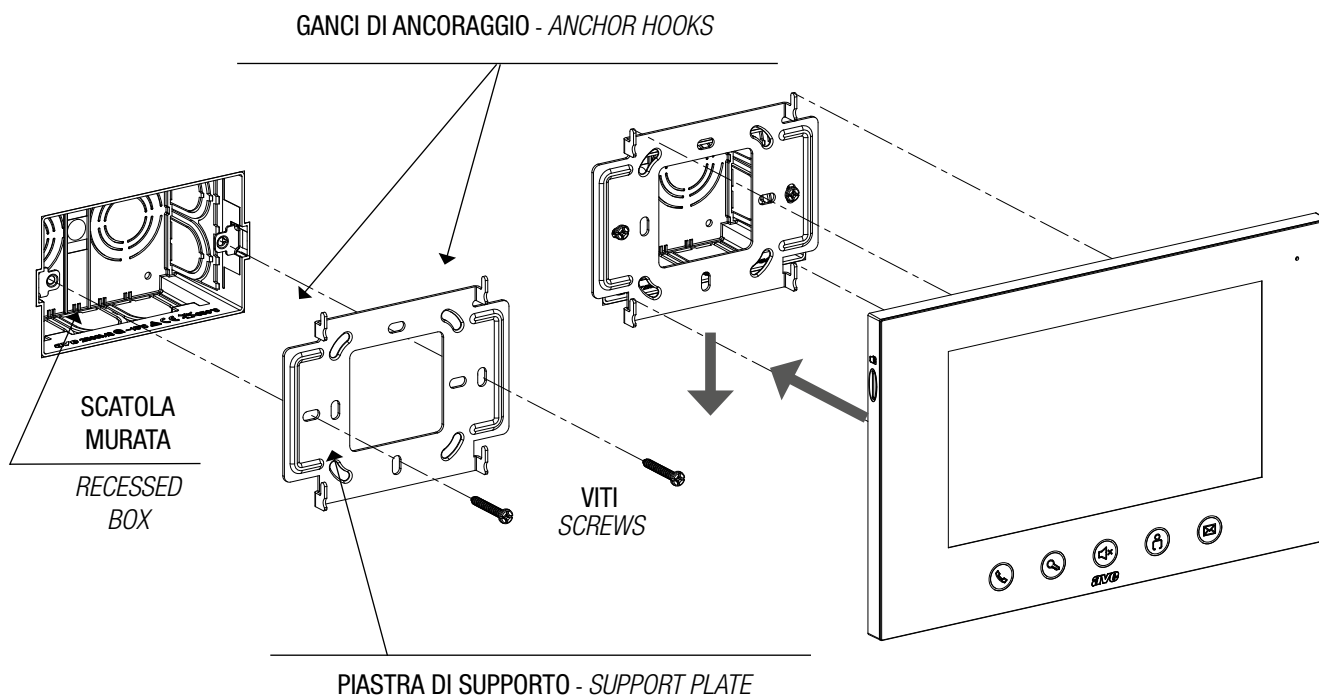
Postazione interna audio/video vivavoce con display 7" touch screen a colori. Installazione ad appoggio parete su scatola 3 moduli orizzontale mediante l'apposita staffa fornita a corredo del dispositivo. Dispone di n.5 pulsanti soft touch retroilluminati con led di colore bianco per la gestione di: risposta alla chiamata in arrivo, gestione n.3 varchi (due a bordo della postazione esterna ed uno optional su relè ausiliario VI2F-RELAY - non fornito a corredo), tacitazione della suoneria interna, monitoraggio telecamera della postazione esterna ed eventuali telecamere analogiche connesse al sistema mediante apposita interfaccia VI2F-CAM (non fornito a corredo), accensione/spegnimento dello schermo. Consente inoltre: chiamate intercomunicanti, acquisizione del fotogramma della telecamera della postazione esterna al giungere di una chiamata, gestione campanello di piano, gestione allarme porta aperta, funzione apertura porta "studio medico". Interfaccia utente semplice ed intuitiva con accesso ai parametri di configurazione protetto da password. Dimensioni (LxHxP): 220x140x24 mm.

Hands-free audio/video indoor station with 7" colour touch screen display. Wall-mounted installation on a horizontal 3-module box using the dedicated bracket supplied with the device. It has no.5 backlit soft touch buttons with white LEDs for the management of: answering incoming calls, management of 3 entry points (two on the outdoor station and one optional on the VI2F-RELAY auxiliary relay - equipment not supplied), silencing of the internal bell, camera monitoring of the outdoor station and possible analog cameras connected to the system via the appropriate VI2F-CAM interface (equipment not supplied), screen switching on/off. It also allows: intercom calls, acquisition of the camera frame of the outdoor station when a call arrives, floor bell management, door open alarm management, "medical assistance" door opening function. Simple and intuitive user interface with password protected access to configuration parameters. Dimensions (LxHxD): 220x140x24 mm.



1 1

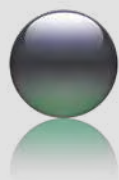
Esempio Installativo Installation Example



DOMOTICA
Home Automation

GESTIONE ALBERGHIERA
HOTEL MANAGEMENT
SYSTEMS

DIVISIONE SICUREZZA
SAFETY-SECURITY



Sistema di videocitofonia 2 fili V44 EASY

2 WIRE V44 EASY video intercom system

Specifiche tecniche

Technical specifications

492

Il dispositivo VI2F-PIT7BWF è una postazione interna audio/video vivavoce con display 7" touch screen a colori e connessione Wi-Fi del sistema AVE DOMINA Videocitofonia a 2 fili V44 EASY. Le funzioni e le caratteristiche sono:

Audio/Video/Pulsanti:

- Display 7" touch screen orizzontale • Vivavoce • Pulsanti soft touch: apertura varchi e risposta alla chiamata

Segnalazioni:

- Chiamata persa • Porta aperta • Tacitazione suoneria attiva • Funzione "studio medico" attiva;

Funzioni videocitofoniche:

- Risposta ad una chiamata • Visualizzazione telecamere analogiche mediante apposita interfaccia VI2F-CAM (non a corredo) • Gestione campanello ausiliario fuori porta • Gestione n.3 varchi, due a bordo della postazione esterna ed uno optional su relè ausiliario VI2F-RELAY (non a corredo) • Chiamata intercomunicante tra apparecchi dello stesso o di altri appartamenti • Slot SD CARD • Funzione "studio medico" • Attraverso la connessione Wi-Fi è possibile collegare il dispositivo all'APP AVE V44 REMOTE (disponibile per sistemi operativi iOS ed Android): dall'APP è possibile gestire le funzioni di ricezione chiamata e sblocco elettroserrature.

The VI2F-PIT7BWF device is a hands-free audio/video indoor station with 7" colour touch screen display and Wi-Fi connection of the AVE DOMINA system. V44 EASY 2-wire video door entry system. The functions and characteristics are as follows:

Audio/Video/Buttons:

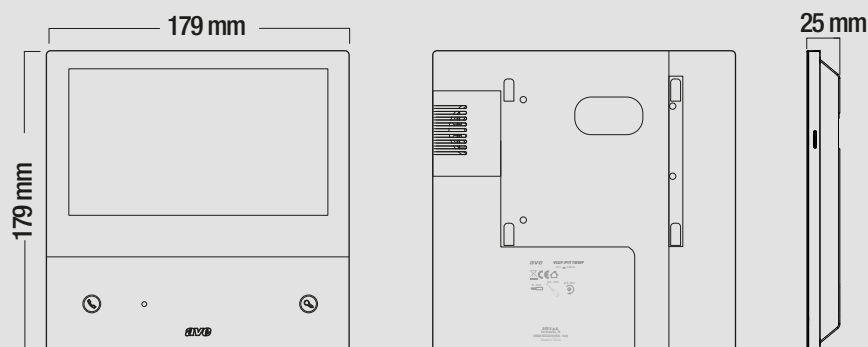
- 7" horizontal touch screen display • Speakerphone • Soft touch buttons: opening of entry points and call answering

Warnings:

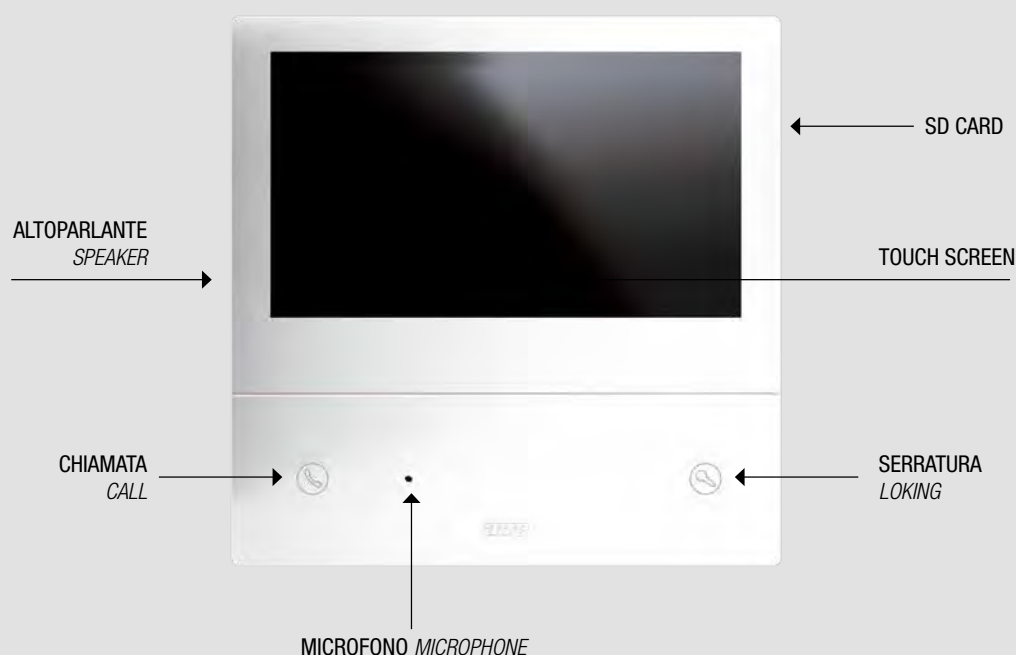
- Missed call • Door open • Bell silencing active • "Medical assistance" function active;

Video intercom functions:

- Call answering • Viewing of analog cameras via the appropriate VI2F-CAM interface (not supplied) • Management of outside door auxiliary bell • Management of no.3 entry points, two on board the outdoor station and one optional on the VI2F-RELAY auxiliary relay (not supplied) • Intercom call between devices in the same apartment or others • Slot SD CARD • "medical assistance" function • Through the Wi-Fi connection it is possible to connect the device to the AVE V44 REMOTE APP (available for iOS and Android operating systems): from the APP it is possible to manage the call receipt and electric lock release functions.



Significato Pulsanti Significato Pulsanti



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box

Postazione interna Wi-Fi con Display Touch Screen 7"

Wi-Fi indoor station with 7" Touch Screen Display

Descrizione Description

Info

€

□

□

493



V12F-PIT7BWF



L'IMMAGINE È PURAMENTE INDICATIVA E POTREBBE NON
RISPECCHIARE APPENSO LE CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO
THE IMAGE IS PURELY INDICATIVE AND MAY NOT FULLY REFLECT
THE CHARACTERISTICS OF THE PRODUCT



V12F-PIT7BWF

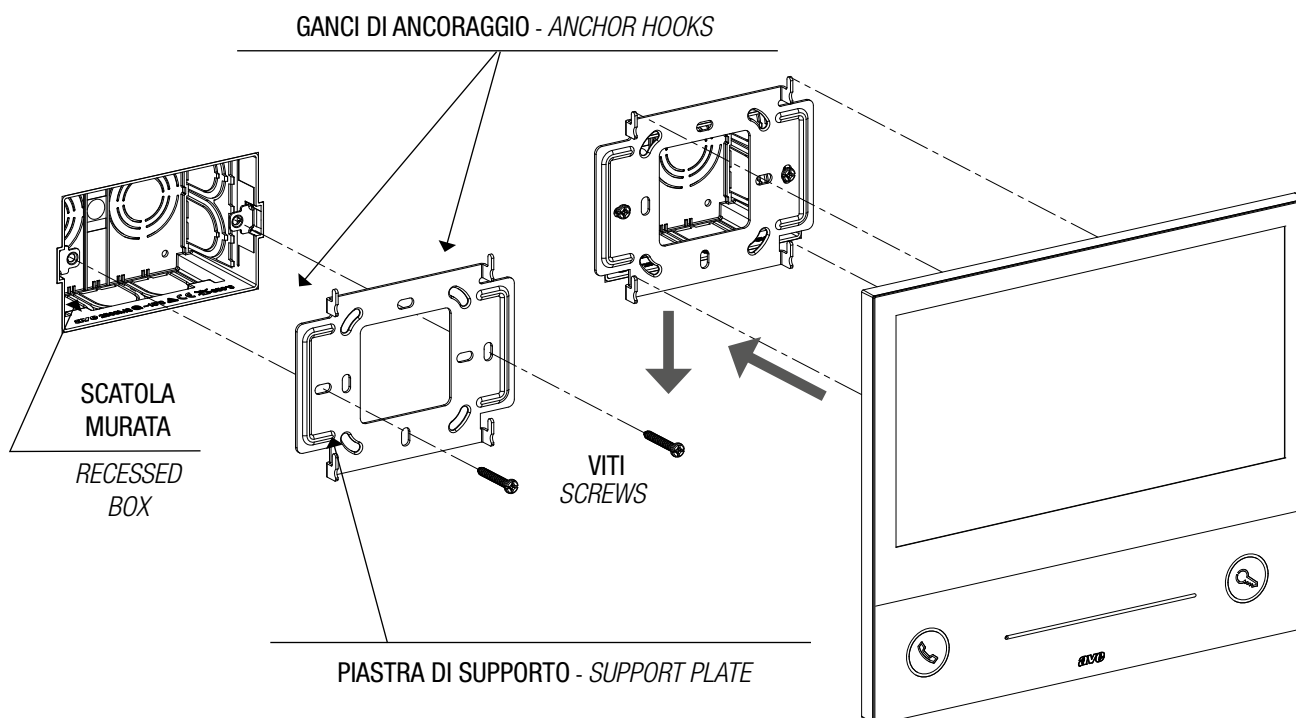
Postazione interna audio/video vivavoce con display 7" touch screen a colori e connessione Wi-Fi. Installazione ad appoggio parete su scatola 3 moduli orizzontale mediante l'apposita staffa fornita a corredo del dispositivo. Dispone di n.2 pulsanti soft touch per la risposta alla chiamata in arrivo e lo sblocco dell'elettroserratura. Il dispositivo consente le seguenti funzioni: risposta alle chiamate in arrivo, gestione n.3 varchi, due a bordo della postazione esterna ed uno optional su relè ausiliario V12F-RELAY (non fornito a corredo), chiamate intercomunicanti, acquisizione del fotogramma della telecamera della postazione esterna al giungere di una chiamata, tacitazione della suoneria interna, monitoraggio telecamera della postazione esterna ed eventuali telecamere analogiche connesse al sistema mediante apposita interfaccia V12F-CAM (non fornito a corredo), gestione campanello di piano, gestione allarme porta aperta, funzione apertura porta "studio medico". Attraverso la connessione Wi-Fi è possibile collegare il dispositivo all'APP AVE V44 REMOTE (disponibile per sistemi operativi iOS ed Android); dall'APP è possibile gestire le funzioni di ricezione chiamata e sblocco elettroserrature.

Dimensioni (LxHxP): 179x179x25 mm.

Hands-free audio/video indoor station with 7" colour touch screen display and Wi-Fi connection. Wall-mounted installation on a horizontal 3-module box using the dedicated bracket supplied with the device. It has no.2 soft touch buttons for the answering of incoming calls and releasing of the electric lock. The device allows the following functions: answering of incoming calls, management of no.3 entry points, two on board the outdoor station and one optional on the V12F-RELAY auxiliary relay (not supplied), intercom calls, acquisition of the camera frame of the outdoor station when a call arrives, silencing of the internal ringtone, camera monitoring of the outdoor station and possible analog cameras connected to the system through a dedicated V12F-CAM interface (not supplied), floor bell management, door open alarm management, "medical assistance" door opening management. Through the Wi-Fi connection it is possible to connect the device to the AVE V44 REMOTE APP (available for iOS and Android operating systems): from the APP it is possible to manage the functions for receiving calls and releasing electric locks.

Dimensions (LxHxD): 179x179x25 mm.

Esempio Installativo Installation Example



Le dimensioni, salvo diversamente specificato, sono in mm
Dimensions, except where otherwise specified, are in mm

Prodotto
per Export
For Export
only

Imballo Minimo pcs
Min. Packaging pcs

Imballo Standard pcs
Std. Packaging pcs

DOMOTICA
Home Automation

GESTIONE ALBERGHIERA
HOTEL MANAGEMENT
SYSTEMS

DIVISIONE SICUREZZA
SAFETY-SECURITY



Sistema di videocitofonia 2 fili V44 EASY

2 WIRE V44 EASY video intercom system

Specifiche tecniche

Technical specifications

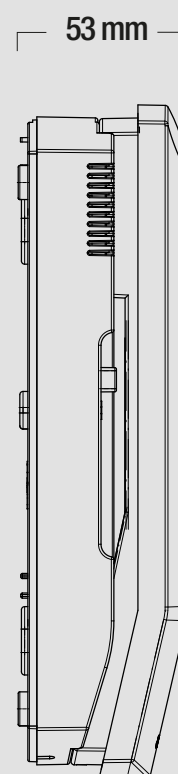
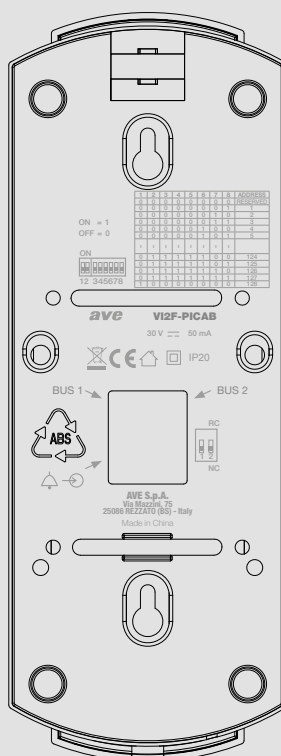
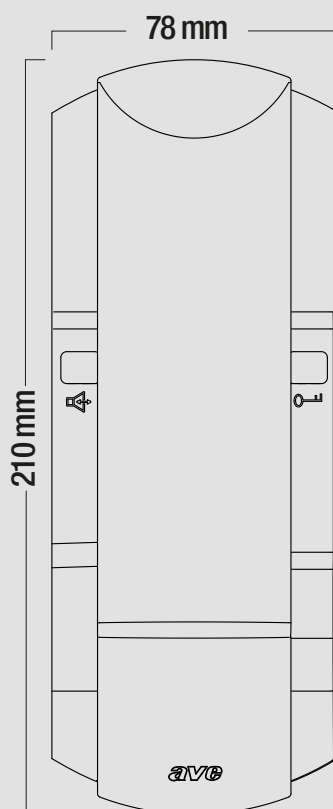
494

Il dispositivo VI2F-PICAB è un posto interno audio del sistema AVE DOMINA Videocitofonia a 2 fili V44 EASY, le cui funzioni e le caratteristiche sono:

- Alimentazione BUS 2 fili
- Risposta ad una chiamata;
- Gestione campanello ausiliario fuori porta
- Gestione n.3 varchi, due a bordo della postazione esterna ed uno optional su relè ausiliario VI2F-RELAY (non a corredo);

The VI2F-PICAB device is an audio indoor station of the AVE DOMINA system V44 EASY 2-wire video door entry system, whose functions and characteristics are:

- 2-wire BUS power supply
- Call answering;
- Management of outside door auxiliary bell
- Management of no.3 entry points, two on board the outdoor station and one optional on the VI2F-RELAY auxiliary relay (not supplied);



Caratteristiche Tecniche Technical Features



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

Cornetta citofonica Intercom handset



VI2F-PICAB

2fil
2wire

Descrizione *Description*

VI2F-PICAB

Cornetta citofonica per l'installazione da parete su scatole 1-2 moduli versione tonda o quadrata tramite l'apposita staffa fornita a corredo del prodotto. È dotata di n.2 tasti per il comando delle principali funzioni: sblocco dell'elettroserratura "in potenza" e chiusura contatto normalmente aperto. Consente la regolazione del volume ed il tipo di suoneria. Dimensioni (LxHxP): 78x210x52,8 mm.

Intercom handset for wall installation on 1-2 module boxes, round or square version, using the dedicated bracket supplied with the product. It is equipped with no.2 keys to control the main functions: release of the "power" electric lock and normally open contact closure. It is used to adjust the volume and the type of ringtone. Dimensions (LxHxD): 78x210x52,8 mm.

Info

€

□

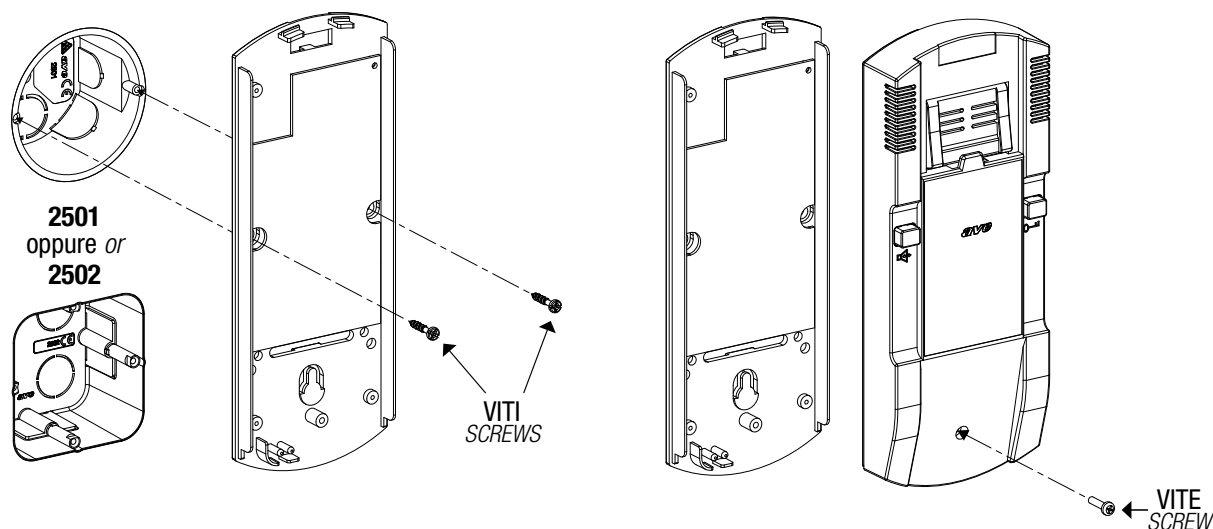
□

495



1 1

Esempio Installativo *Installation Example*





Sistema di videocitofonia 2 fili V44 EASY

2 WIRE V44 EASY video intercom system

Specifiche tecniche

Technical specifications

496

I dispositivi VI2F-PE1, VI2F-PE2 e VI2F-PE4 sono le Postazioni Esterne audio/video del sistema AVE DOMINA Videocitofonia a 2 fili V44 EASY. I dispositivi sono realizzati in monoblocco per installazione a incasso mediante la scatola (art. VI-BOX3) e l'eventuale tettuccio parapigioggia (art. VI-RPBOX3) oppure ad appoggio parete mediante l'apposita scatola (art. VI-BOX4).

Le caratteristiche principali dei dispositivi sono:

- VI2F-PE1: versione monofamiliare ad un pulsante. Lettore di card MIFARE® integrato;
- VI2F-PE2: versione bifamiliare a due pulsanti. Lettore di card MIFARE® integrato;
- VI2F-PE4: versione quadrifamiliare a quattro pulsanti*;
- Illuminazione cartellini con led bianco con intensità variabile in funzione della luminosità ambientale;
- Relè di apertura varco in "potenza";
- Relè di apertura varco con contatto normalmente aperto;

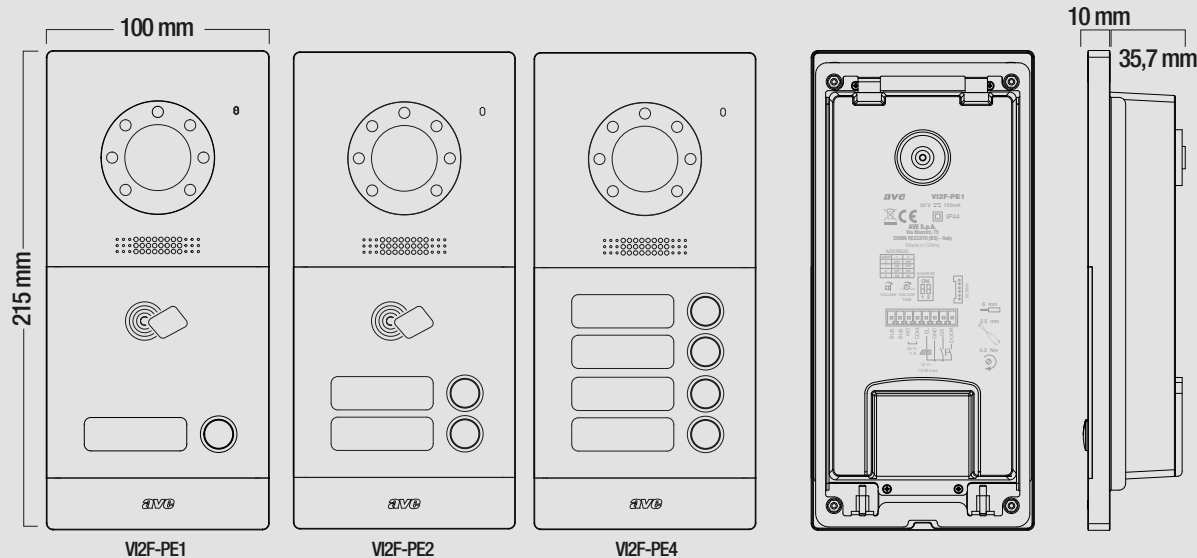
*Nota: nella versione quadrifamiliare non è integrato il lettore di card MIFARE® - È possibile installare un numero massimo di 3 postazioni esterne per impianto.

The VI2F-PE1, VI2F-PE2 and VI2F-PE4 devices are the audio/video Outdoor Stations of the AVE DOMINA system V44 EASY 2-wire video door entry system. It is a monobloc device suitable for flush installation using the box (art. VI-BOX3) and any rain cover (art. VI-RPBOX3), or for wall mounting by means of the appropriate box (art. VI-BOX4).

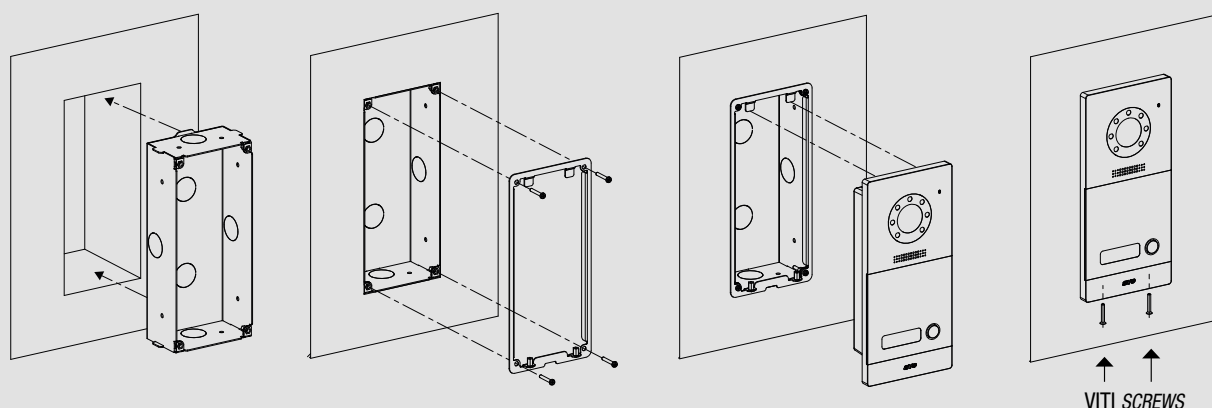
The main features of the devices are:

- VI2F-PE1: single-button one-call version. Integrated MIFARE® card reader;
- VI2F-PE2: two-button two-call version. Integrated MIFARE® card reader;
- VI2F-PE4: four-button four-call version*;
- Name tags lighting with variable density white LEDs, depending on the brightness of the environment;
- "Power" entry point opening relay;
- Entry point opening relay with normally open contact;

* Note: the MIFARE® card reader is not integrated in the four-call version - Up to three outdoor stations per system can be installed.



Esempio Installativo Installation Example



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box

Postazioni Esterne Audio-Video Audio-Video Outdoor Stations

Descrizione Description			Info	€			497
			VI2F-PE1 Postazione esterna audio/video monofamiliare realizzata in monoblocco per installazione a incasso oppure ad appoggio parete. Lettore di card MIFARE® integrato, illuminazione cartellini con led bianco con intensità variabile in funzione della luminosità ambientale, n.1 relè di apertura varco in "potenza" con ingresso per l'installazione di un pulsante ausiliario, n.1 relè di apertura varco con contatto normalmente aperto. Ingresso sensore "porta aperta". È possibile installare un numero massimo di 3 postazioni esterne per impianto. Dimensioni (LxHxP): 100x215x45,7 mm. <i>Single-call audio/video outdoor station created as a monobloc for recessed or wall-mounted installation. Integrated MIFARE® card reader, name tag lighting with white LEDs with variable intensity according to the ambient brightness, 1 "power" entry point opening relay with input for installation of an auxiliary button, no.1 entry point opening relay with normally open contact. "Door open" sensor input. It is possible to install a maximum number of 3 outdoor stations per system. Dimensions (LxHxD): 100x215x45,7 mm.</i>		1	1	
			VI2F-PE2 Postazione esterna audio/video bifamiliare. Caratteristiche tecniche comuni alla postazione esterna VI2F-PE1. <i>Two-call audio/video outdoor station. Technical characteristics common to the VI2F-PE1 outdoor station.</i>		1	1	
			VI2F-PE4 Postazione esterna audio/video quadrifamiliare. Caratteristiche tecniche comuni alla postazione esterna VI2F-PE1 tranne che per l'assenza del lettore di card MIFARE®. <i>Four-call audio/video outdoor station. Technical characteristics common to the VI2F-PE1 outdoor station except for the absence of the MIFARE® card reader.</i>		1	1	

Scatole ed accessori di installazione Boxes and installation accessories

Descrizione Description			Info	€			
		VI-BOX3 Scatola metallica da incasso per le postazioni esterne VI2F-PE1, VI2F-PE2, VI2F-PE4, VIIP-PE1, VIIP-PE2, VIIP-PE4 e VI-PEAUX. Dimensioni (LxHxP): 118x216x53 mm. <i>Flush-mounted metal box for outdoor stations VI2F-PE1, VI2F-PE2, VI2F-PE4, VIIP-PE1, VIIP-PE2, VIIP-PE4 and VI-PEAUX. Dimensions (LxHxD): 118x216x53 mm.</i>			1	1	
		VI-BOX3C Cornice di supporto per l'installazione delle postazioni esterne VI2F-PE1, VI2F-PE2, VI2F-PE4, VIIP-PE1, VIIP-PE2, VIIP-PE4 e VI-PEAUX sulla scatola metallica da incasso VI-BOX3. Dimensioni (LxHxP): 96x208x16 mm. <i>Support frame for the installation of the VI2F-PE1, VI2F-PE2, VI2F-PE4, VIIP-PE1, VIIP-PE2, VIIP-PE4 and VI-PEAUX outdoor stations column on the VI-BOX3 recessed metal box. Dimensions (LxHxD): 96x208x16 mm.</i>			1	1	
		VI-RPBOX3 Tettuccio parapioggia munito di cornice di supporto per le postazioni esterne VI2F-PE1, VI2F-PE2, VI2F-PE4, VIIP-PE1, VIIP-PE2, VIIP-PE4 installate sulla scatola metallica da incasso VI-BOX3. Dimensioni (LxHxP): 106x218x26 mm. <i>Rain cover equipped with support frame for the side-by-side installation of an outdoor station VI2F-PE1, VI2F-PE2, VI2F-PE4, VIIP-PE1, VIIP-PE2, VIIP-PE4 flush-mounted metal boxes VI-BOX3. Dimensions (LxHxD): 207x218x26 mm.</i>			1	1	
		VI-RP2BOX3 Tettuccio parapioggia munito di cornice di supporto per l'installazione affiancata di una postazione esterna VI2F-PE1, VI2F-PE2, VI2F-PE4, VIIP-PE1, VIIP-PE2, VIIP-PE4 con la colonna ausiliaria VI-PEAUX su n.2 scatole metalliche da incasso VI-BOX3. Dimensioni (LxHxP): 207x218x26 mm. <i>Rain cover equipped with support frame for the side-by-side installation of an outdoor station VI2F-PE1, VI2F-PE2, VI2F-PE4, VIIP-PE1, VIIP-PE2, VIIP-PE4 with the auxiliary column VI-PEAUX on no.2 flush-mounted metal boxes VI-BOX3. Dimensions (LxHxD): 207x218x26 mm.</i>			1	1	
		VI-BOX4 Scatola metallica da appoggio parete con tettuccio parapioggia e cornice per postazioni esterne VI2F-PE1, VI2F-PE2, VI2F-PE4, VIIP-PE1, VIIP-PE2, VIIP-PE4 e VI-PEAUX. Dimensioni (LxHxP): 106x218x70 mm. <i>Wall-mounted metal box with rain cover and frame for VI2F-PE1, VI2F-PE2, VI2F-PE4, VIIP-PE1, VIIP-PE2, VIIP-PE4 and VI-PEAUX outdoor stations. Dimensions (LxHxD): 106x218x70 mm.</i>			1	1	
		VI-2BOX4 Scatola metallica per l'installazione affiancata di una postazione esterna VI2F-PE1, VI2F-PE2, VI2F-PE4, VIIP-PE1, VIIP-PE2, VIIP-PE4 e la colonna ausiliaria VI-PEAUX con tettuccio parapioggia e cornice. Dimensioni (LxHxP): 207x218x70 mm. <i>Metal box for the side-by-side installation of an outdoor station VI2F-PE1, VI2F-PE2, VI2F-PE4, VIIP-PE1, VIIP-PE2, VIIP-PE4 and the auxiliary column VI-PEAUX with rain cover and frame. Dimensions (LxHxD): 207x218x70 mm.</i>			1	1	

Le dimensioni, salvo diversamente specificato, sono in mm
Dimensions, except where otherwise specified, are in mm

 Prodotto per Export
For Export only

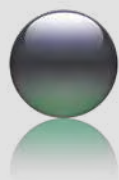
 Imballo Minimo pcs
Min. Packaging pcs

 Imballo Standard pcs
Std. Packaging pcs

DOMOTICA
Home Automation

GESTIONE ALBERGHIERA
HOTEL MANAGEMENT
SYSTEMS

DIVISIONE SICUREZZA
SAFETY-SECURITY



Sistema di videocitofonia 2 fili V44 EASY

2 WIRE V44 EASY video intercom system

Specifiche tecniche

Technical specifications

498

Il dispositivo VI-PEAUX consente di espandere il numero di pulsanti di chiamata della postazione esterna con ulteriori 8 pulsanti. Il dispositivo è comune al sistema AVE DOMINA Videocitofonia a 2 fili V44 EASY ed al sistema AVE DOMINA Videocitofonia IP V44 SMART.

È consentito il collegamento di massimo n.4 dispositivi che consentono di portare il numero di chiamate esterne ad un massimo di 36.

Il dispositivo è realizzato in monoblocco per installazione a incasso e l'eventuale tettuccio parapigioggia oppure ad appoggio parete mediante l'apposita scatola.

Le caratteristiche principali del dispositivo sono:

- VI-PEAUX: versione ad 8 pulsanti;
- Illuminazione cartellini con led di colorazione bianca;
- Connessione alla postazione esterna principale mediante cavo flat fornito a corredo;

Nota: nella postazione esterna ausiliaria non è integrato il lettore di card MIFARE®

il dispositivo funziona solo se accoppiato ad una postazione esterna VI2F-PE1, VI2F-PE2, VI2F-PE4, VIIP-PE1, VIIP-PE2 e VIIP-PE4

The VI-PEAUX device is used to expand the number of call buttons of the outdoor station with a further 8 buttons. The device is common to the AVE DOMINA system V44 EASY 2-wire video door entry system and to the AVE DOMINA system V44 SMART IP video door entry system.

Possibility of adding up to 4 devices to increase the number of external calls to a maximum of 36.

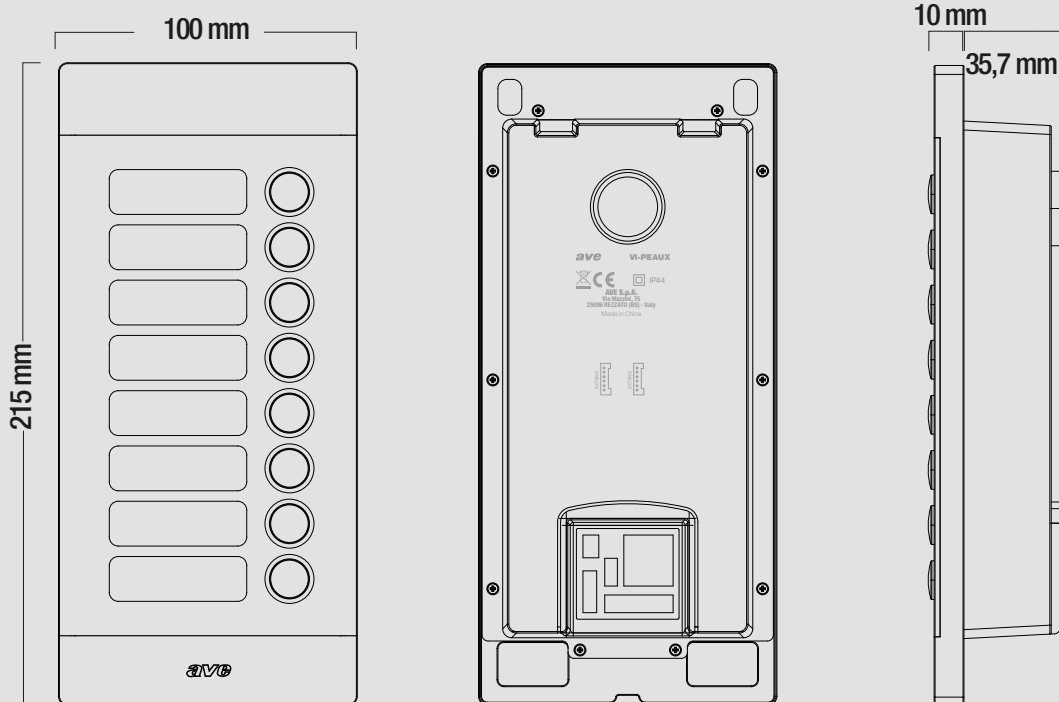
The device is created as a monobloc for recessed installation and for a possible rain cover or wall-mounted using the dedicated box.

The main features of the device are:

- VI-PEAUX: version with 8 buttons;
- Name tag lighting with white coloured LEDs;
- Connection to the main outdoor station using flat cable supplied;

Note: the MIFARE® card reader is not integrated in the auxiliary outdoor station

the device only works if coupled to an outdoor station VI2F-PE1, VI2F-PE2, VI2F-PE4, VIIP-PE1, VIIP-PE2 and VIIP-PE4



Postazione esterna ausiliaria Auxiliary outdoor station

Descrizione Description

Info

€

□

□

499



VI-PEAUX

VI-PEAUX

Postazione esterna ausiliaria a otto chiamate realizzata in monoblocco per l'installazione a incasso oppure ad appoggio parete. Il dispositivo è comune alle gamme AVE V44 EASY (2 FILI) ed AVE V44SMART (IP). Dimensioni (LxHxP): 100x215x45,7 mm.

N.B.: il dispositivo non può funzionare singolarmente, è necessaria l'installazione di una postazione esterna MASTER alla quale il dispositivo si collega mediante cavo fornito a corredo.

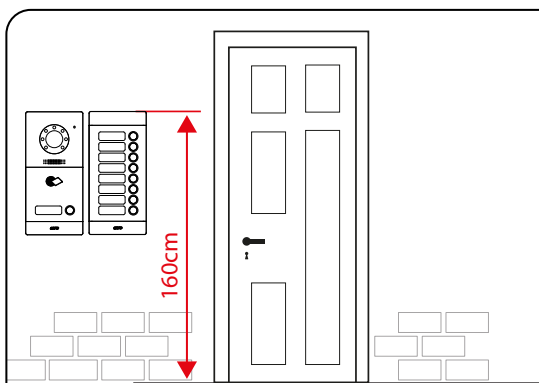
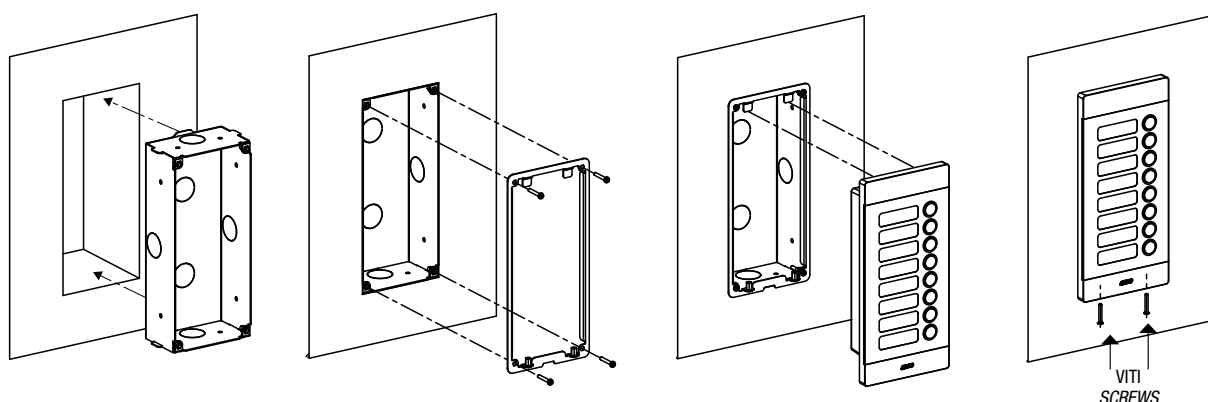
Auxiliary outdoor station with eight calls created as a monobloc for recessed or wall-mounted installation. The device is common to the AVE V44 EASY (2 WIRE) and AVE V44SMART (IP) ranges. Dimensions (LxHxD): 100x215x45,7 mm.

Note: the device cannot work individually, it is necessary to install a MASTER outdoor station to which the device is connected using the cable supplied.



1 1

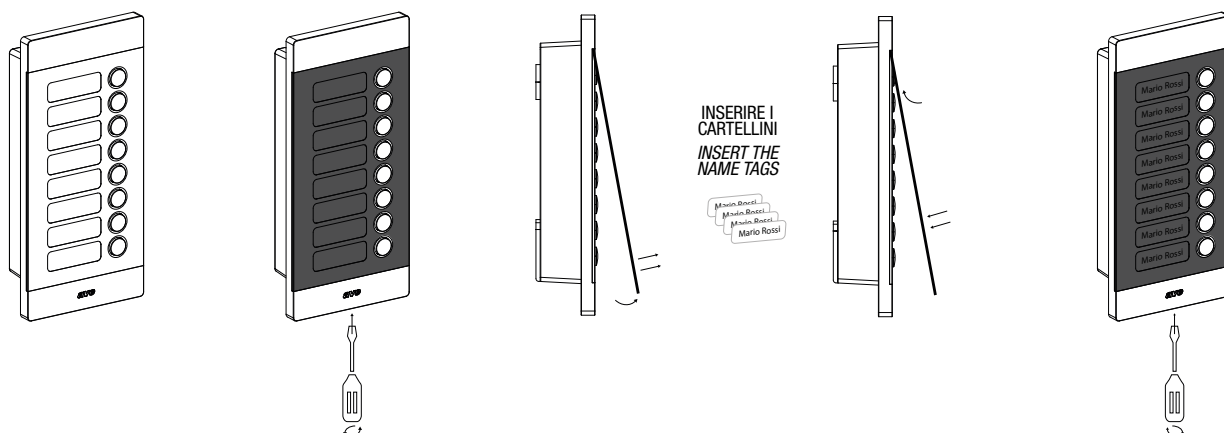
Esempio Installativo Installation Example



L'art. VI-PEAUX può essere installato all'esterno seguendo le istruzioni di montaggio. L'altezza suggerita d'installazione del prodotto è: a 1,6 m da terra (lato superiore). Il dispositivo può essere collegato alle postazioni esterne ad 1, 2, 4 pulsanti delle gamme 2 Fili (art. VI2F-PE1, VI2F-PE2, VI2F-PE4) ed IP (art. VIIP-PE1, VIIP-PE2, VIIP-PE4) attraverso un connettore posizionato sul retro del dispositivo. Il cavo di collegamento tra i due dispositivi è fornito a corredo della pulsantiera ausiliaria.

Art. VI-PEAUX can be installed outdoors following the assembly instructions. The suggested installation height of the product is: 1.6 m from the ground (upper side). The device can be connected to the 1, 2, 4-button outdoor stations of the 2-wire (art. VI2F-PE1, VI2F-PE2, VI2F-PE4) and IP (art. VIIP-PE1, VIIP-PE2, VIIP-PE4) ranges through a connector located on the rear of the device. The connection cable between the two devices is supplied with the auxiliary push-button panel.

ACCESSO AI CARTELLINI PORTANOME



Le dimensioni, salvo diversamente specificato, sono in mm
Dimensions, except where otherwise specified, are in mm

Prodotto per Export
For Export only

Imballo Minimo pcs
Min. Packaging pcs

Imballo Standard pcs
Std. Packaging pcs

DOMOTICA
Home Automation

GESTIONE ALBERGHIERA
HOTEL MANAGEMENT
SYSTEMS

DIVISIONE SICUREZZA
SAFETY-SECURITY



Sistema di videocitofonia 2 fili V44 EASY

2 WIRE V44 EASY video intercom system

Specifiche tecniche

Technical specifications

500

Il dispositivo VI2F-PE7T è la Postazione Esterna audio/video del sistema AVE DOMINA Videocitofonia a 2 fili V44 EASY, dotata di display 7" Touch Screen.

È realizzato in monoblocco per installazione ad incasso muro (art. VI-BOX5) e l'eventuale tettuccio parapiovvia (art. VI-RPBOX5) oppure ad appoggio parete mediante l'apposita scatola (art. VI-BOX6).

Le caratteristiche principali del dispositivo sono:

- Postazione videocitofonica esterna con display 7" Touch Screen.
- Lettore di card MIFARE® integrato;
- Relè di apertura accesso in "potenza";
- Relè di apertura accesso con contatto normalmente aperto;

Nota: è possibile installare un numero massimo di 3 postazioni esterne per impianto

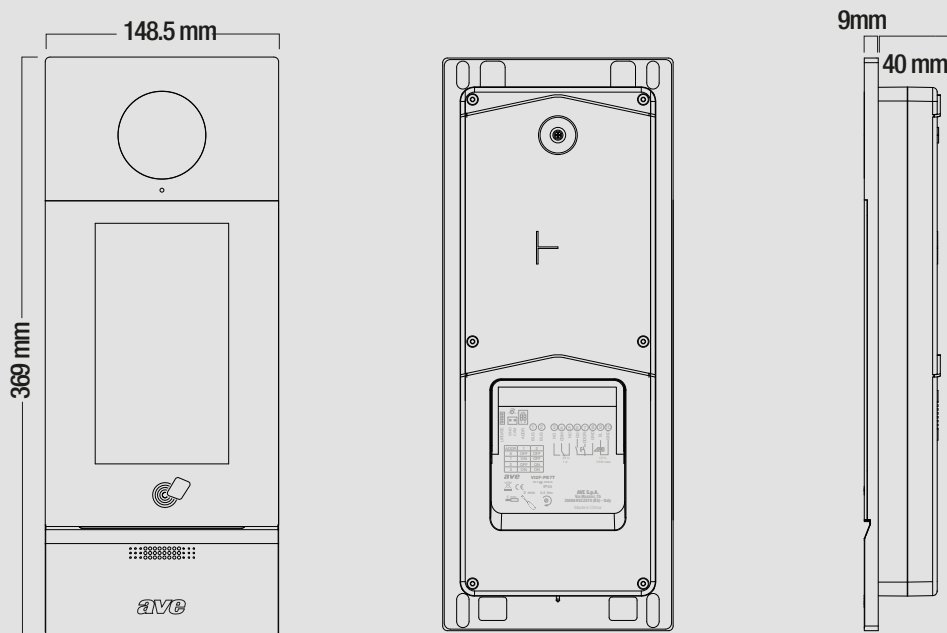
The VI2F-PE7T device is the audio/video Outdoor Station of the AVE DOMINA system V44 EASY 2-wire video door entry system, equipped with a 7" Touch Screen display.

It is made as a monobloc for recessed wall installation (art. VI-BOX5) and possible rain cover (art. VI-RPBOX5) or wall-mounted using the dedicated box (art. VI-BOX6).

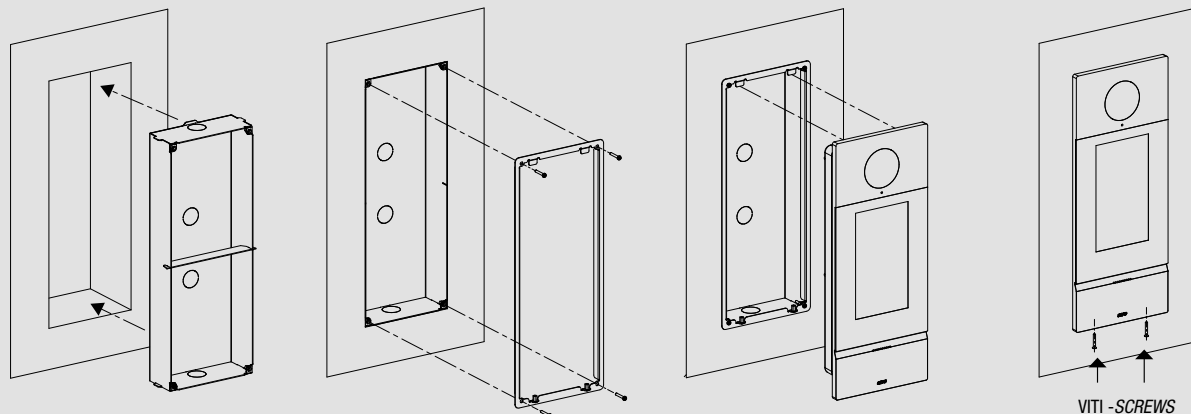
The main features of the device are:

- Outdoor video door entry station with 7" Touch Screen display;
- Integrated MIFARE® card reader;
- Access opening relay with "powered" outlet;
- Access opening relay with normally open contact;

Note: up to 3 outdoor stations per system can be installed



Esempio Installativo Installation Example



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out

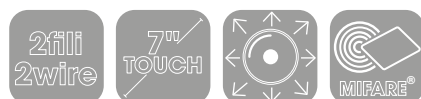


Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

Postazione esterna videocitofonica Display Touch screen 7"

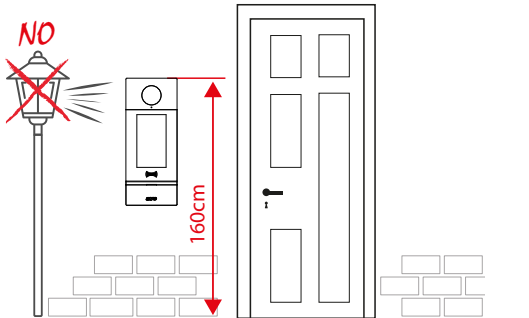
Video door entry station 7" Touch screen display

Descrizione Description	Info	€			501
 VI2F-PE7T Postazione esterna audio/video building realizzata in monoblocco per l'installazione a incasso oppure ad appoggio parete. Display 7" touch screen con possibilità di visualizzazione di una lista utenti a scorrimento delle pagine oppure di una tastiera numerica. N.1 relè di apertura accesso in "potenza" con ingresso per l'installazione di un pulsante ausiliario, n.1 relè di apertura accesso con contatto normalmente aperto. Ingresso sensore "porta aperta". È possibile installare un numero massimo di 3 postazioni esterne per impianto. Dimensioni (LxHxP): 148,5x369x49 mm <i>Outdoor audio/video building station monobloc device suitable for flush mounted or for wall mounting installation. 7" touch screen display with the possibility of viewing a scrolling user list or a numeric keypad. No.1 "power" access opening relay with input for the installation of an auxiliary button, no.1 access opening relay with normally open contact. "Door open" sensor input. It is possible to install a maximum number of 3 outdoor stations per system. Dimensions (LxHxD): 148.5x369x49 mm</i>	NEW		1	1	



Scatole ed accessori di installazione Boxes and installation accessories

Descrizione Description	Info	€			
 VI-BOX5 Scatola metallica da incasso per le postazioni esterne VI2F-PE7T e VIIP-PE7T. Dimensioni (LxHxP): 141x364x53 mm <i>Flush-mounting metal box for the VI2F-PE7T and VIIP-PE7T outdoor stations. Dimensions (LxHxD): 141x364x53 mm</i>	NEW		1	1	
 VI-BOX5C Cornice per l'installazione delle postazioni esterne VI2F-PE7T e VIIP-PE7T sulla scatola metallica da incasso VI-BOX5. Dimensioni (LxHxP): 143x360x19 mm <i>Frame for installation of the VI2F-PE7T and VIIP-PE7T outdoor stations on the VI-BOX5 flush-mounted metal box. Dimensions (LxHxD): 143x360x19 mm</i>	NEW		1	1	
 VI-RPBOX5 Tettuccio parapiovra munito di cornice di supporto per le postazioni esterne VI2F-PE7T e VIIP-PE7T installate sulla scatola metallica da incasso VI-BOX5. Dimensioni (LxHxP): 155x372x26 mm <i>Rain cover equipped with support frame for the outdoor stations VI2F-PE7T and VIIP-PE7T installed on the VI-BOX5 flush-mounted metal box. Dimensions (LxHxD): 155x372x26 mm</i>	NEW		1	1	
 VI-BOX6 Scatola metallica da appoggio parete con tettuccio parapiovra e cornice per le postazioni esterne VI2F-PE7T e VIIP-PE7T. Dimensioni (LxHxP): 155x372x79 mm <i>Wall-mounted metal box with rain cover and frame for the VI2F-PE7T and VIIP-PE7T outdoor stations. Dimensions (LxHxD): 155x372x79 mm</i>	NEW		1	1	



L'art. VI2F-PE7T può essere installato all'esterno seguendo le istruzioni di montaggio. L'altezza suggerita d'installazione del prodotto è: a 1,6 m da terra (lato superiore). Prevedere l'installazione del prodotto in modo che la telecamera del dispositivo non sia accecata da fonti luminose dirette (lampioni, fari o illuminazione solare diretta) che ne comporterebbero il cattivo funzionamento. Nota: in condizioni di scarsa luminosità ambientale, i dispositivi sono muniti di led bianchi per una corretta illuminazione del soggetto posizionato ad una distanza massima di 1m.

Art. VI2F-PE7T can be installed outdoors following the assembly instructions. The suggested installation height of the product is: 1.6 m from the ground (upper side). Provide for the installation of the product so that the camera of the device is not blinded by direct light sources (street lamps, headlights or direct sunlight) which would cause it to malfunction. Note: in conditions of low ambient light, the devices are equipped with white LEDs for correct illumination of the subject positioned at a maximum distance of 1m.



Sistema di videocitofonia 2 fili V44 EASY

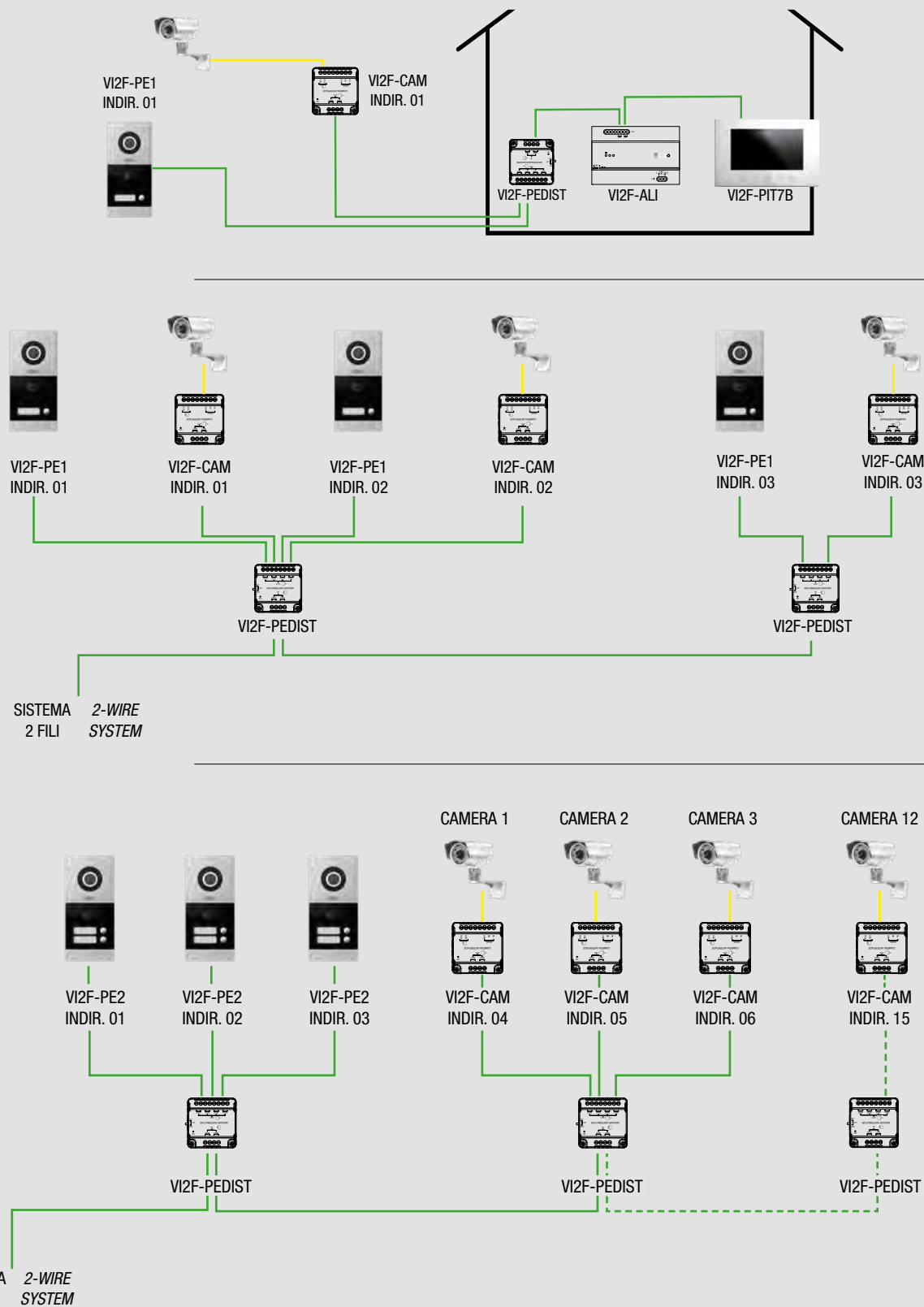
2 WIRE V44 EASY video intercom system

Specifiche tecniche

Technical specifications

502

VI2F-CAM



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



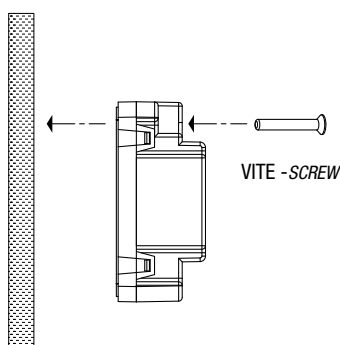
Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

Accessori Accessories

Descrizione Description		Info	€		503
 2fil 2wire VI2F-PEDIST	VI2F-PEDIST Distributore di segnale per più postazioni esterne. Il dispositivo consente la connessione di un numero massimo di 3 postazioni esterne. Il dispositivo può essere installato ad appoggio parete o a fondo scatola. Dimensioni (LxHxP): 55x55x24 mm <i>Signal distributor for multiple outdoor stations. The device allows the connection of up to 3 outdoor stations. The device can be installed on the wall or on the bottom of the box. Dimensions (LxHxD): 55x55x24 mm</i>		1	1	
	VI2F-PIDIST Distributore di segnale per più postazioni interne. Il dispositivo rende possibile l'installazione dei posti interni in più appartamenti. Ogni dispositivo può gestire un numero di 4 linee separate sulle quali è possibile installare un numero massimo di 4 postazioni interne ciascuna. Il dispositivo può essere installato ad appoggio parete o a fondo scatola. Dimensioni (LxHxP): 55x55x24 mm <i>Signal distributor for multiple indoor stations. The device makes it possible to install indoor stations in several apartments. Each device can manage four separate lines: up to four indoor stations can be installed on each line. The device can be installed on the wall or on the bottom of the box. Dimensions (LxHxD): 55x55x24 mm</i>		1	1	
 2fil 2wire VI2F-PIDIST	VI2F-RELAY Modulo attuatore a relè. Deve essere utilizzato associato ad una postazione esterna impostato con lo stesso indirizzo. Il monitor interno può sbloccare il contatto del relè mentre controlla, chiama e parla con il posto esterno. Il dispositivo può essere installato ad appoggio parete o a fondo scatola. Dimensioni (LxHxP): 55x55x24 mm <i>Relay actuator module. It must be used associated with an outdoor station set with the same address. The indoor monitor can unlock the relay contact while monitoring, calling and talking to the door station. The device can be installed on the wall or on the bottom of the box. Dimensions (LxHxD): 55x55x24 mm</i>		1	1	
 2fil 2wire VI2F-RELAY	VI2F-PROG Modulo per l'interfacciamento di un pc con la postazione esterna building VI2F-PE7T e consente la gestione delle etichette dei nomi (editabile, comunque, anche dal display del dispositivo). Il dispositivo può essere installato ad appoggio parete o a fondo scatola. Tecnologia 2 FILI. Dimensioni (LxHxP): 55x55x24 mm <i>Module for interfacing of a PC with the building VI2F-PE7T outdoor station allowing the management of name labels (also, however, editable from the device display). The device can be installed on the wall or on the bottom of the box. 2 WIRE technology. Dimensions (LxHxD): 55x55x24 mm</i>		1	1	
 2fil 2wire VI2F-CAM	VI2F-CAM Modulo per l'interfacciamento di una telecamera analogica. Il dispositivo può essere installato ad appoggio parete o a fondo scatola. Dimensioni (LxHxP): 55x55x24 mm <i>Module for interfacing of an analog camera. The device can be installed on the wall or on the bottom of the box. Dimensions (LxHxD): 55x55x24 mm</i>		1	1	

Esempio Installativo Installation Example

PARETE - WALL



Le dimensioni, salvo diversamente specificato, sono in mm
Dimensions, except where otherwise specified, are in mm

 Prodotto per Export
For Export only

 Imballo Minimo pcs
Min. Packaging pcs

 Imballo Standard pcs
Std. Packaging pcs

DOMOTICA
Home Automation

GESTIONE ALBERGHIERA
HOTEL MANAGEMENT
SYSTEMS

DIVISIONE SICUREZZA
SAFETY-SECURITY



Sistema di videocitofonia 2 fili V44 EASY

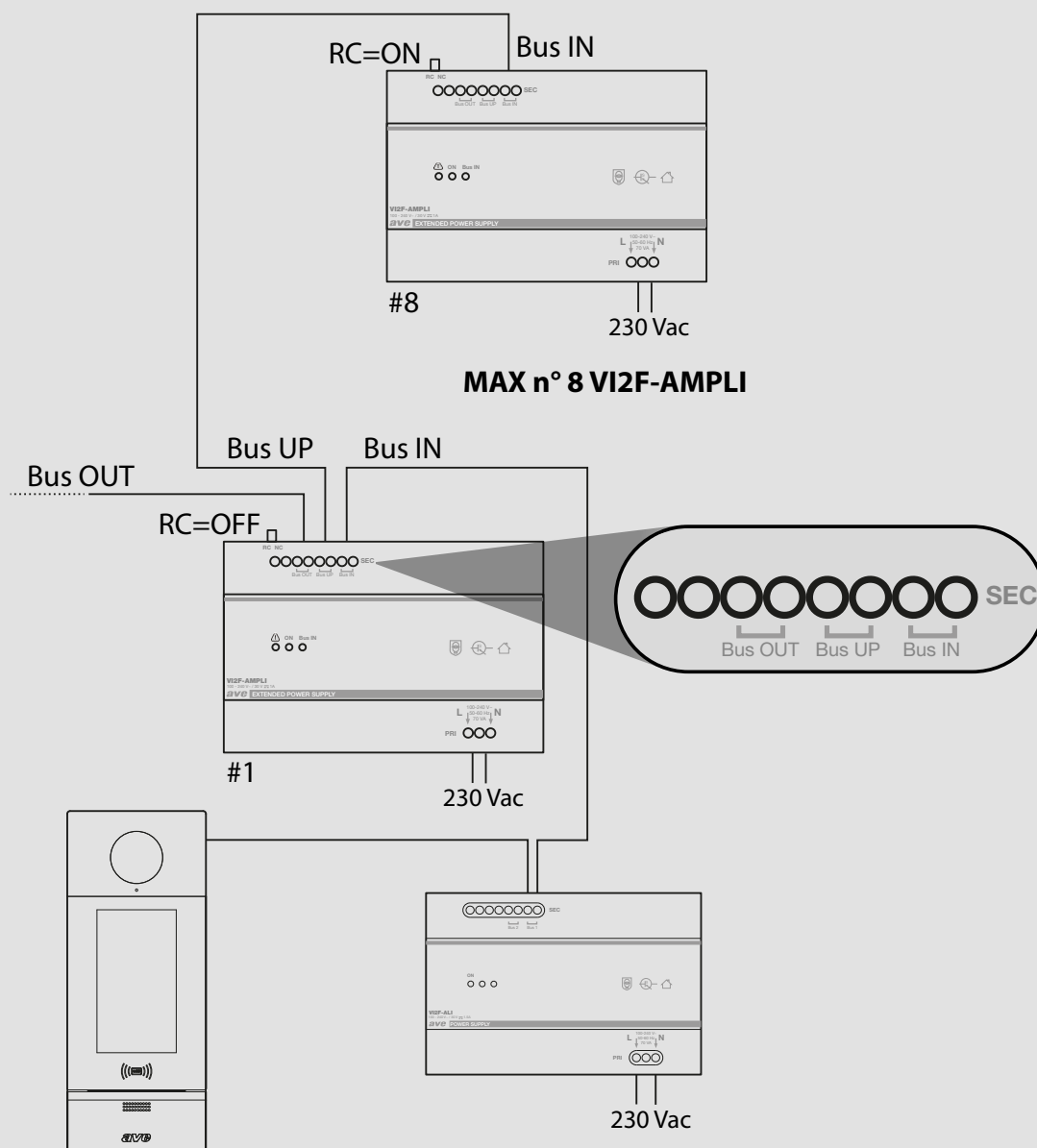
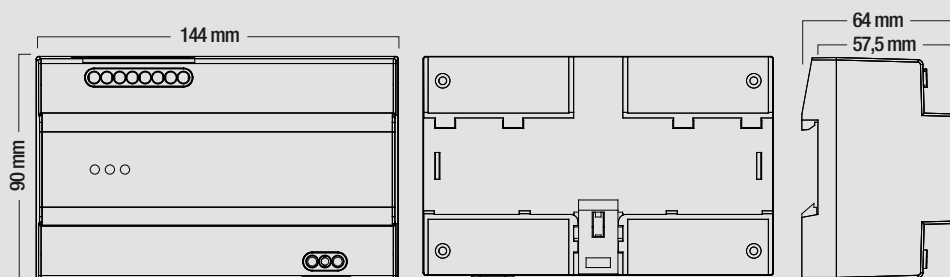
2 WIRE V44 EASY video intercom system

Specifiche tecniche

Technical specifications

504

VI2F-AMPLI



MAX n° 8 VI2F-AMPLI

Caratteristiche Tecniche Technical Features



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

Alimentatore di impianto System power supply unit

Descrizione Description		Info	€			505
	VI2F-ALI					
	Alimentatore 30VDC per sistema a 2 fili V44 EASY. Consente l'alimentazione delle postazioni esterne ed interne del sistema videocitofonico a 2 fili. Dotato di protezioni per sovraccarico e corto circuito. Tensione di ingresso 110-240 VAC. Dimensioni: 144x90x64 mm (8 moduli DIN). 30VDC power supply unit for V44 EASY 2-wire system. It powers the outdoor and indoor stations of the 2-wire video intercom system. Equipped with overload and short-circuit protection. Input voltage 110-240 VAC. Dimensions: 144x90x64 mm (8 DIN modules).					

VI2F-ALI

2fili
2wire

Amplificatore di segnale Bus Bus signal amplifier

Descrizione Description		Info	€			
	VI2F-AMPLI					
	Amplificatore di segnale per sistema a 2 fili V44 EASY. Consente di aumentare il numero dei dispositivi collegati al bus 2 fili. Dotato di protezioni per sovraccarico e corto circuito. Tensione di ingresso 110-240 VAC. Dimensioni: 144x90x64 mm (8 moduli DIN). Signal amplifier for V44 EASY 2-wire system. It increases the number of devices connected to the 2-wire bus. Equipped with overload and short-circuit protection. Input voltage 110-240 VAC. Dimensions: 144x90x64 mm (8 DIN modules).					

VI2F-AMPLI

2fili
2wire

Cavo Bus Bus cable

Descrizione Description		Info	€			
	VI2F-CV					
	Cavo twistato per sistema video-citofonico costituito da due conduttori di sezione 0,5 mm ² . Non adatto ad essere interrato direttamente. Matassa da 200 m. Twisted cable for video intercom system consisting of two conductors with a 0.5 mm ² cross-section. Not suitable for direct burial. 200 m skein.					

VI2F-CV

2fili
2wire

DOMOTICA
Home Automation

GESTIONE ALBERGHERIA
HOTEL MANAGEMENT
SYSTEMS

DIVISIONE SICUREZZA
SAFETY-SECURITY



Sistema di videocitofonia IP V44 SMART

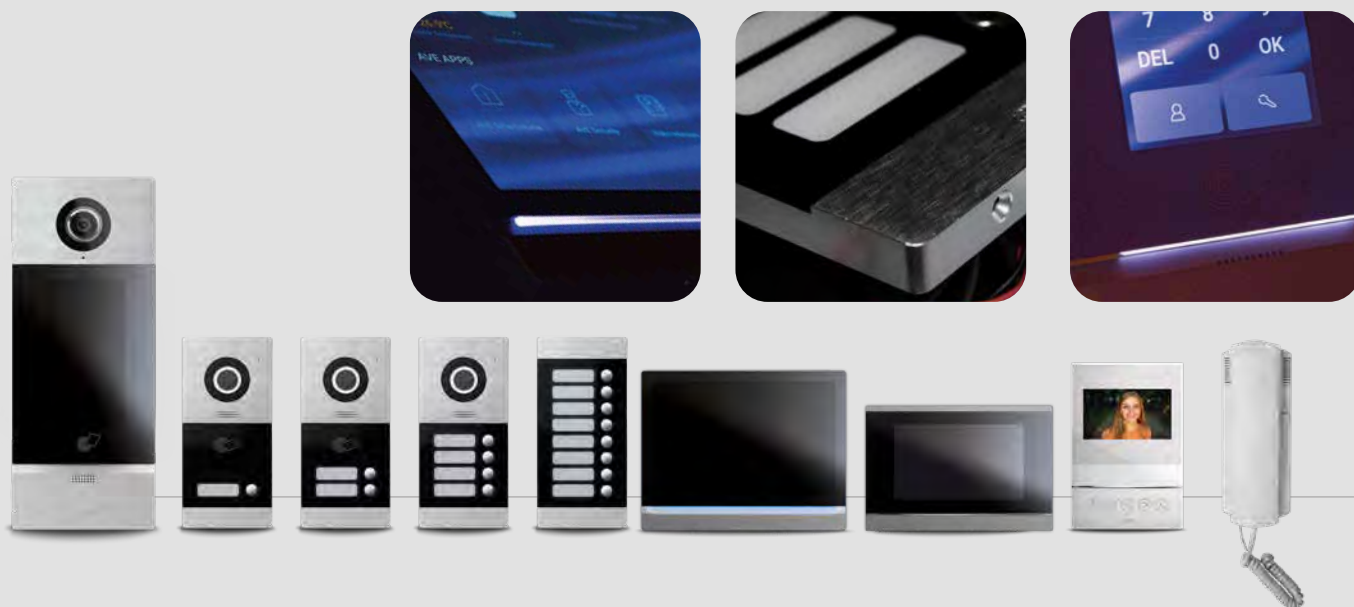
IP V44 SMART video intercom system

506

TECNOLOGIA IP IP TECHNOLOGY

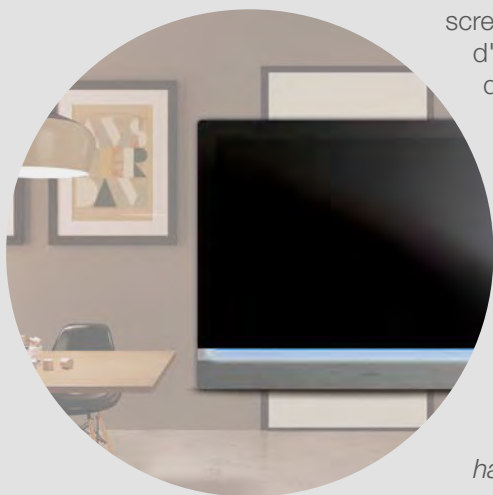


- Cablaggio semplificato: rete LAN standard e alimentazione tramite alimentatore switching +24Vdc o switch PoE 48Vdc
 - Sistema integrato: mediante la postazione interna è possibile visualizzare ed interagire con il sistema domotico Domina Smart
 - Sicurezza: gestione dell'impianto Domina Smart antintrusione e visualizzazione telecamere IP
 - Chiamate intercomunicanti all'interno dell'appartamento e fra più appartamenti
 - Accesso semplificato grazie al lettore di card MIFARE
 - APP dedicata per la gestione delle chiamate da remoto per dispositivi iOS e Android
-
- *Simplified wiring: standard LAN network and power supply via +24Vdc switching or 48Vdc PoE switch power supply adapter*
 - *Integrated system: it is possible to view and integrate the indoor station with the Domina Smart home automation system*
 - *Security: control of the Domina Smart burglar alarm system and IP camera monitoring*
 - *Intercom calls within the apartment and between multiple apartments*
 - *Simplified access via the MIFARE card reader*
 - *Dedicated APP for remote call management for iOS and Android devices*



Postazioni Interne

Il sistema video-citofonico AVE V44 SMART offre un'ampia gamma di postazioni da interno con tecnologia IP: disponibili nelle versioni cornetta audio, display 4,3", touch screen 7" e 10" con interfacce intuitive garantiscono la massima semplicità d'utilizzo. La tecnologia PoE alimenta il dispositivo direttamente dal cavo di rete. Le postazioni da interno 7" e 10" sono caratterizzate dall'utilizzo di materiali di pregio: alluminio satinato (di colore naturale o brunito) e vetro che conferiscono al dispositivo un carattere unico ed un design elegante. La postazione interna 10" è dotata di una barra a led con colorazione modificabile. Le postazioni IP 7" e 10" sono in grado di visualizzare e gestire le centrali antintrusione ed il supervisore domotico residenziale rendendo i vari elementi parte di un unico grande sistema AVE.



Indoor Stations

The AVE V44 SMART video intercom system offers a wide range of indoor stations with IP technology: available in versions with an audio handset, 4.3" display, 7" and 10" touch screen with intuitive interfaces for maximum user-friendliness. The PoE technology powers the device directly from the grid cable. The 7" and 10" indoor stations are made of top-quality materials: satin finish aluminium (either natural or burnished colour) and glass which gives the device a unique and elegant design. The 10" indoor station has a LED bar with changeable colours. The 7" and 10" IP stations can display and control burglar alarm control units and the residential home automation supervisor, making the various elements part of one large AVE system

Postazioni Esterne

Il sistema video-citofonico AVE V44 SMART offre diverse tipologie di postazioni esterne al fine di integrarsi con le varie esigenze funzionali ed estetiche nei diversi contesti residenziali e terziari. Sono disponibili:

Modelli "Villa" in tipologia monofamiliare, bifamiliare, quadrifamiliare, tutte associabili alla colonna ausiliare a otto chiamate. La loro dimensione ridotta le rende ideali per l'installazione su paletti con lato da 100 mm.

Modello Building con touch screen 7" che consente la visualizzazione degli utenti tramite colonne a scorrimento oppure tastiera numerica.

Le postazioni esterne monofamiliare, bifamiliare e building sono dotate di un lettore di card MIFARE® per la gestione del varco principale mediante card.

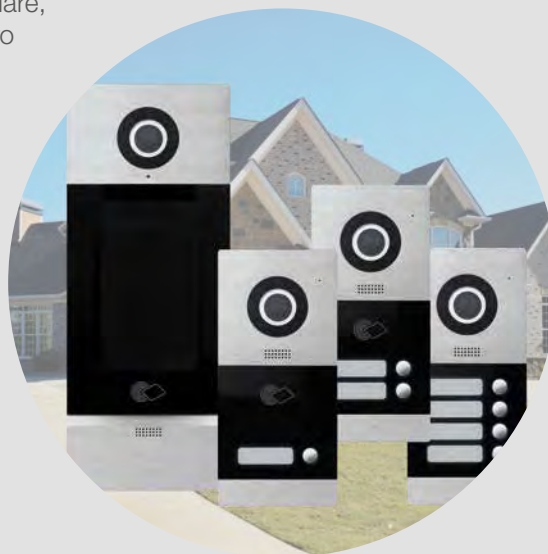
Outdoor Stations

The AVE V44 SMART video intercom system offers different types of outdoor stations in order to integrate with the various functional and aesthetic needs in a variety of residential and tertiary settings. The following are available:

"Villa" models in single-family, two-family and four-family versions, all of which can be combined with the eight-call auxiliary column. Their compactness makes them ideal for installation on poles with 100 mm side.

"Building" model with 7" touch screen that allows users to be viewed by scrolling columns or the numeric keypad.

The single-call, two-call and building outdoor stations are equipped with a MIFARE® card reader to manage the main entrance using a card.



Postazione interna viva-voce Indoor hands-free station

Descrizione Description	Info	€			509
-------------------------	------	---	--	--	-----



TS-SMART7ALS



TS-SMART7ANS



L'IMMAGINE È PURAMENTE INDICATIVA E POTREBBE NON
RISPPECCHIARE APPENNO LE CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO
THE IMAGE IS PURELY INDICATIVE AND MAY NOT FULLY REFLECT
THE CHARACTERISTICS OF THE PRODUCT



TS-SMART7ALS

Monitor con display touch screen 7" a colori in formato 16:9. Struttura realizzata in vetro ed alluminio. Ingresso per pulsante campanello di piano, funzione tacitazione suoneria, registro chiamate non risposte, acquisizione immagine della chiamata in arrivo. Allarme porta aperta. Funzione "studio medico" con visualizzazione dell'inserimento della stessa. Installazione da appoggio parete su scatola 3 moduli installata orizzontalmente mediante l'apposita staffa fornita a corredo del dispositivo. Alimentazione tramite switching 24VDC o switch PoE 48VDC.

Consente la visualizzazione e la gestione di:

- Home automation Domina SMART (attraverso l'art. 53AB-WBS)
- Dispositivi delle serie civili connesse (attraverso l'art. 53AB-WBS)
- Centrali antintrusione AF927PLUS - AF927PLUSTC diretta
- Videocitofonia Sistema V44 SMART
- Telecamere IP (richiedere la lista delle telecamere compatibili al funzionario tecnico commerciale di zona o al servizio di assistenza tecnica Inteam)

Il dispositivo consente la risposta da remoto ad una chiamata videocitofonica in arrivo attraverso l'APP AVE V44 REMOTE disponibile per sistemi operativi iOS ed Android. Colorazione alluminio naturale satinato. Dimensioni 220x140x27 mm.

Monitor with 7" colour touchscreen display in 16:9 format. Structure made of glass and aluminium. Input for floor button doorbell, ring mute function, unanswered call log, image capture of incoming call. Door open alarm. "Doctor's studio" function with input display. Wall-mounted installation on 3-module box installed horizontally using the bracket supplied with the device.

Power supply via 24VDC switching or 48VDC PoE switch.

Allows you to view and control:

- Domina SMART Home automation (via article 53AB-WBS)
- Related civil series devices (through article 53AB-WBS)
- Direct burglar alarm control units AF927PLUS - AF927PLUSTC
- V44 SMART video intercom system
- IP cameras (request a list of compatible cameras from your local technical sales representative or Inteam technical support)

The device enables remote answering of an incoming video intercom call via the AVE V44 REMOTE APP available for iOS and Android operating systems. Natural satin finish aluminium colour. Dimensions 220x140x27 mm.



1 1

TS-SMART7ANS

Come sopra in colorazione alluminio brunito satinato.

As above in satin burnished aluminium colour.



1 1

DISPOSITIVO NON COMPATIBILE CON IL SISTEMA VIDEOCITOFONICO DOMINA SMART
DEVICE NOT COMPATIBLE WITH THE IP DOMINA SMART VIDEO INTERCOM SYSTEM

DOMOTICA
Home Automation

GESTIONE ALBERGHERIA
HOTEL MANAGEMENT
SYSTEMS

DIVISIONE SICUREZZA
SAFETY-SECURITY



Sistema di videocitofonia IP V44 SMART

IP V44 SMART video intercom system

510

Caratteristiche Tecniche Technical Features

Il monitor supervisore Android da 10", permette l'utilizzo di un solo dispositivo per gestire da un unico terminale più sistemi: Home automation, Antintrusione, Videocitofonia.

Il TS-SMART10xx è anche un supervisore domotico per impianti KNX avendo a bordo i morsetti di connessione del bus stesso.

E' possibile gestire tutte le funzionalità domotiche dell'impianto di home automation (luci, tapparelle, termoregolazione, ecc...), le funzionalità dell'impianto antintrusione (inserimento, disinserimento, parzializzazione, verificare lo stato delle zone e le segnalazioni d'allarme), ricevere chiamate dal sistema videocitofonico e gestire i relè a bordo delle postazioni esterne.

Con lo stesso dispositivo è anche possibile visualizzare le immagini provenienti da telecamere IP.

Il dispositivo è dotato di una barra a led con colorazione modificabile da parte dell'utente; la stessa barra è utilizzata, in associazione ad una segnalazione sonora, per informare l'utente di un allarme proveniente dalla centrale antintrusione AF927PLUS o AF927PLUSTC.

Il dispositivo consente, inoltre, la risposta remota alle chiamate videocitofoniche mediante APP disponibile per sistema operativo iOS ed Android.

The 10" Android supervisor monitor allows the use of a single device to manage several systems from a single terminal: Home automation, Burglar alarm, video intercom.

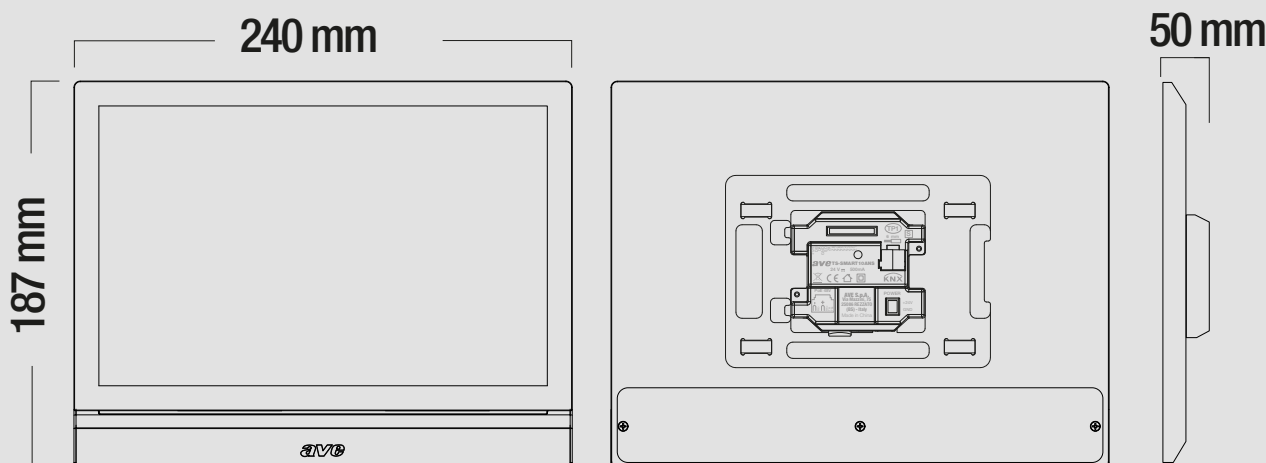
The TS-SMART10xx is also a home automation supervisor for KNX installations with bus connection terminals on board.

It is possible to manage all home automation system functions (lights, shutters, heat regulation, etc.), burglar alarm system functions (arming, disarming, partial setting, checking zone status and alarm signals), receive calls from the video intercom system and manage relays on the outdoor stations.

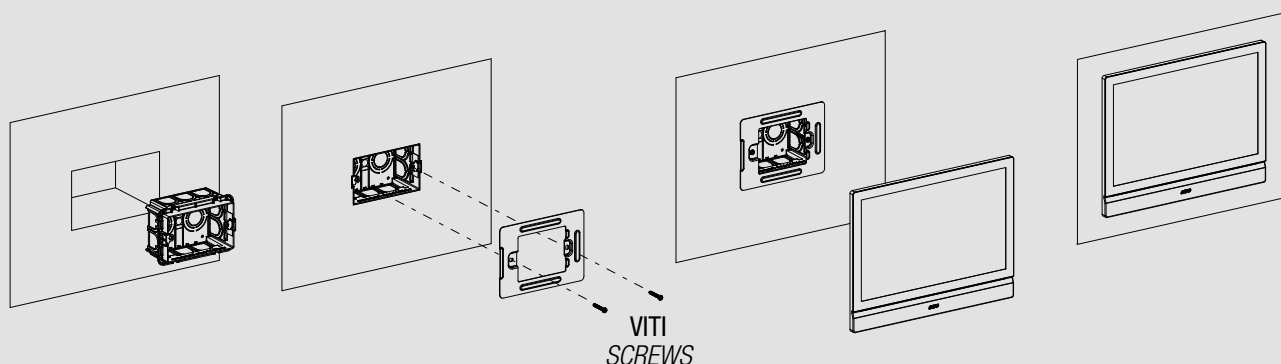
It is also possible to view images from IP cameras with the same device.

The device has a LED bar the colour of which can be changed by the user; the same bar is used, in association with the audible alarm, to inform the user of an alarm from the AF927PLUS or AF927PLUSTC burglar alarm control unit.

The device also allows the remote answering of video intercom calls via an APP available for iOS and Android operating systems.



Esempio Installativo Installation Example



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

Postazione interna viva-voce
Indoor hands-free station



Descrizione Description		Info	€			511
 TS-SMART10ALS  TS-SMART10ANS IP KNX PoE 10" TOUCH	TS-SMART10ALS Monitor con display touch screen 10" a colori in formato 16:9. Struttura realizzata in vetro ed alluminio. Alimentazione tramite switching 24VDC o switch PoE 48VDC. Ingresso per pulsante campanello di piano, funzione tacitazione suoneria, registro chiamate non risposte, acquisizione immagine della chiamata in arrivo. Allarme porta aperta. Funzione "studio medico" con visualizzazione dell'inserimento della stessa. Dotato di striscia a led per luce ambientale con colorazione selezionabile dall'utente. Installazione da incasso in scatola 3 moduli installata orizzontalmente mediante l'apposita staffa fornita a corredo del dispositivo. Consente la visualizzazione e la gestione di: • Home automation Domina SMART (attraverso l'art. 53AB-WBS) • Dispositivi delle serie civili connesse (attraverso l'art. 53AB-WBS) • Centrali antintrusione AF927PLUS - AF927PLUSTC diretta • Videocitofonia Sistema V44 SMART • Telecamere IP (richiedere la lista delle telecamere compatibili al funzionario tecnico commerciale di zona o al servizio di assistenza tecnica Inteam) • Compatibile con il protocollo KNX Il dispositivo consente la risposta da remoto ad una chiamata videocitofonica in arrivo attraverso l'APP AVE V44 REMOTE disponibile per sistemi operativi iOS ed Android. Colorazione alluminio naturale satinato. Dimensioni 240x187x50 mm. Monitor with 10" colour touchscreen display in 16:9 format. Structure made of glass and aluminium. Power supply via 24VDC switching or 48VDC PoE switch. Input for floor button doorbell, ring mute function, unanswered call log, image capture of incoming call. Door open alarm. "Doctor's studio" function with input display. Fitted with LED strip for ambient light with user-selectable colours. Recessed installation in 3-module box installed horizontally using the bracket supplied with the device. Allows you to view and control: • Domina SMART Home automation (via article 53AB-WBS) • Related civil series devices (through article 53AB-WBS) • Direct burglar alarm control units AF927PLUS - AF927PLUSTC • V44 SMART video intercom system • IP cameras (request a list of compatible cameras from your local technical sales representative or Inteam technical support) • Compatible with KNX protocol The device enables remote answering of an incoming video intercom call via the AVE V44 REMOTE APP available for iOS and Android operating systems. Natural satin finish aluminium colour. Dimensions 240x187x50 mm.				1	1
	TS-SMART10ANS Come sopra in colorazione alluminio brunito satinato. As above in satin burnished aluminium colour.				1	1

CONTATTARE L'ASSISTENZA PER LA DISPONIBILITÀ DEL SISTEMA INTEGRATO CON KNX
FOR AVAILABILITY OF THE INTEGRATED SYSTEM WITH KNX, PLEASE CONTACT OUR TECHNICAL ASSISTANCE

DISPOSITIVO NON COMPATIBILE CON IL SISTEMA VIDEOCITOFONICO DOMINA SMART
DEVICE NOT COMPATIBLE WITH THE IP DOMINA SMART VIDEO INTERCOM SYSTEM

L'IMMAGINE È PURAMENTE INDICATIVA E POTREBBE NON RISPPECCHIARE APPIENO LE CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO
THE IMAGE IS PURELY INDICATIVE AND MAY NOT FULLY REFLECT THE CHARACTERISTICS OF THE PRODUCT

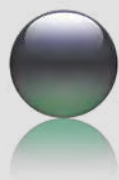
Download on the App Store

GET IT ON Google Play

DOMOTICA
Home Automation

GESTIONE ALBERGHERIA
HOTEL MANAGEMENT
SYSTEMS

DIVISIONE SICUREZZA
SAFETY-SECURITY



Sistema di videocitofonia IP V44 SMART

IP V44 SMART video intercom system

Specifiche tecniche

Technical specifications

512

Il dispositivo VIIP-PIT4B è una postazione interna audio/video del sistema AVE DOMINA Videocitofonia IP V44 SMART. Le funzioni e le caratteristiche sono:

Audio/Video/Pulsanti:

- Display orizzontale 4,3" • Vivavoce • Pulsanti touch: apertura varchi, tacitazione suonerie, visualizzazione telecamere.

Segnalazioni:

- Tacitazione suoneria attiva • Porta aperta.

Funzioni videocitofoniche:

- Risposta ad una chiamata • Gestione campanello ausiliario fuori porta • Gestione n.3 varchi, due a bordo della postazione esterna ed uno optional tramite relè ausiliario VIIP-RELAY (non a corredo) • Chiamata intercomunicante tra apparecchi dello stesso o di altri appartamenti.

The VIIP-PIT4B device is an internal audio/video station of the AVE DOMINA system V44 SMART IP video door entry system. The functions and characteristics are as follows:

Audio/Video/Buttons:

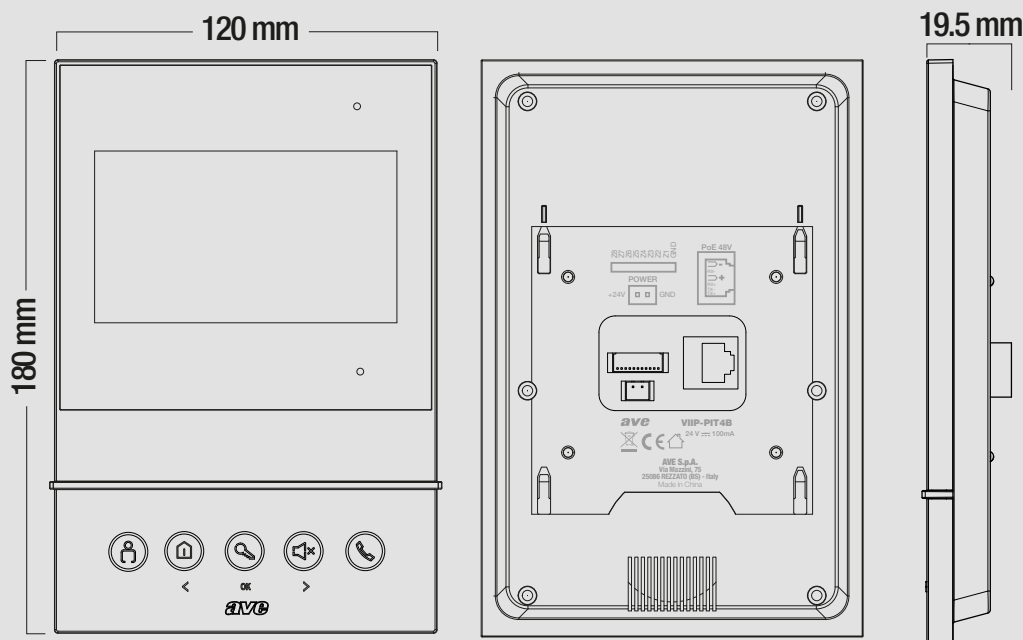
- 4.3" horizontal display • Hands-free • Touch buttons: entry point opening, ringtone silencing, camera viewing.

Warnings:

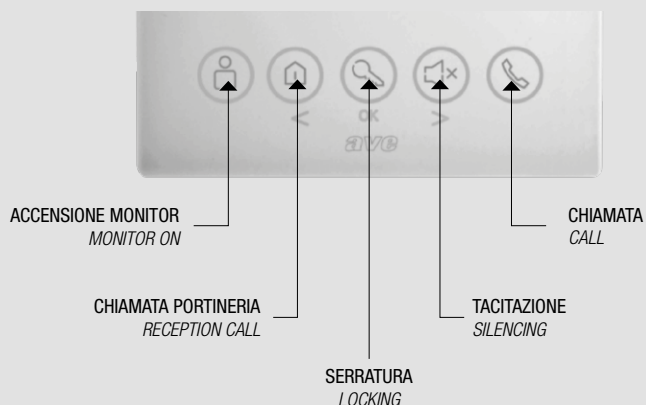
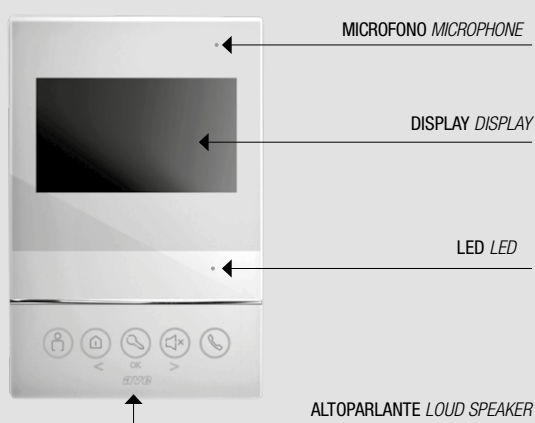
- Ringtone silencing active; • Door open.

Video intercom functions:

- Call answering • Management of outside door auxiliary bell • Management of no.3 entry points, two on board the outdoor station and one optional via auxiliary relay VIIP-RELAY (not supplied) • Intercom call between devices of the same or other apartments.



Significato Pulsanti Significato Pulsanti



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box

Postazione interna con Display 4,3"

Indoor station with 4.3" Display

Descrizione Description

Info

€

□

□

513



VIIP-PIT4B



VIIP-PIT4B

Postazione interna audio/video vivavoce con display 4,3" a colori con risoluzione 480x272 pixel. Alimentazione tramite switch PoE 48 Vdc o tramite alimentatore switching 24Vdc.

Installazione ad appoggio parete su scatola 3 moduli verticale mediante l'apposita staffa fornita a corredo del dispositivo. Dispone di n.5 pulsanti soft touch per la gestione di: risposta alla chiamata, n.3 varchi (due a bordo della postazione esterna ed uno a bordo del relè ausiliario VIIP-RELAY non a corredo), tacitazione della suoneria interna con led di segnalazione dell'esclusione attiva, monitoraggio telecamera della postazione esterna ed eventuali telecamere IP. Consente inoltre: chiamate intercomunicanti, gestione campanello di piano, gestione allarme porta aperta. Dimensioni (LxHxP): 120x180x19,5 mm.

Hands-free audio/video indoor station with 4.3" colour display with 480x272 pixel resolution. Wall-mounted installation on vertical 3-module box using the dedicated bracket supplied with the device. It has no.5 soft touch buttons for the management of: answering incoming calls, management of 3 entry points (two on the outdoor station and one optional on the VI2F-RELAY auxiliary relay - not supplied), silencing of the internal bell with LED for active exclusion signalling, camera monitoring of the outdoor station and possible analog cameras connected to the system through a dedicated VI2F-CAM interface (not supplied). It also allows: intercom calls, floor bell management, door open alarm management. Dimensions (LxHxD): 120x180x19.5 mm.

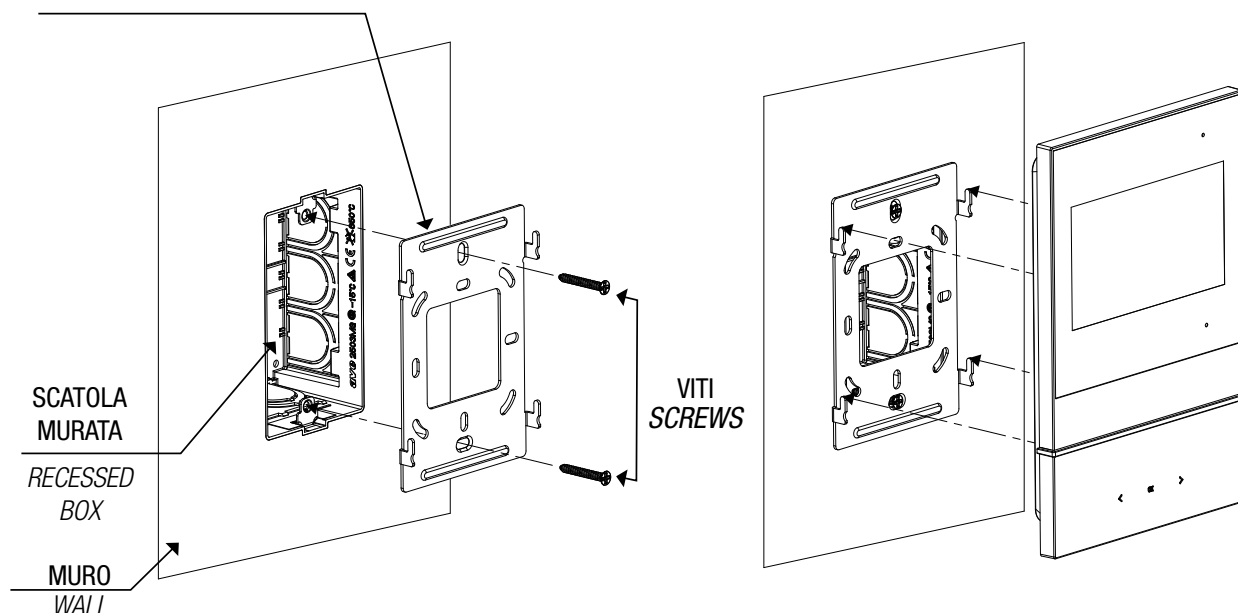


1 1

DISPOSITIVO NON COMPATIBILE CON IL SISTEMA VIDEOCITOFONICO DOMINA SMART
 DEVICE NOT COMPATIBLE WITH THE IP DOMINA SMART VIDEO INTERCOM SYSTEM

Esempio Installativo Installation Example

PIASTRA DI SUPPORTO - SUPPORT PLATE





Sistema di videocitofonia IP V44 SMART

IP V44 SMART video intercom system

Specifiche tecniche

Technical specifications

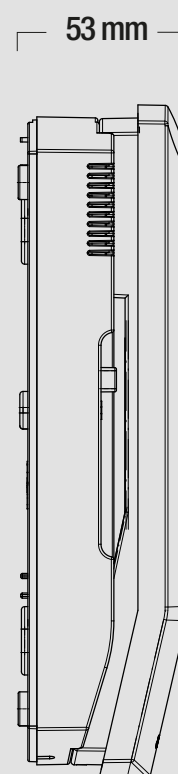
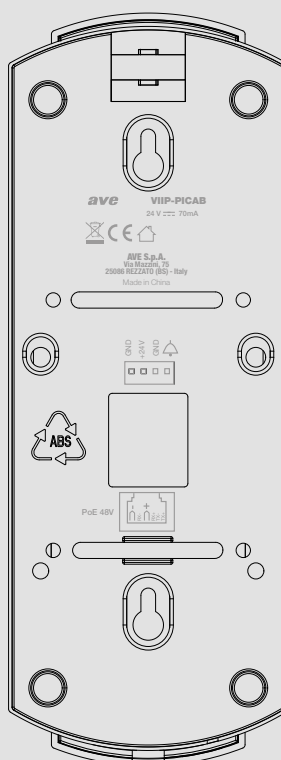
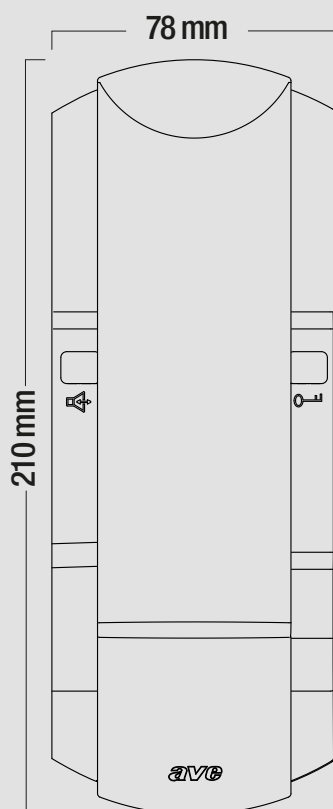
514

Il dispositivo VIIP-PICAB è un posto interno audio del sistema AVE DOMINA Videocitofonia IP V44 SMART, le cui funzioni e le caratteristiche sono:

- Alimentazione tramite switch PoE 48Vdc o alimentatore switching 24Vdc
- Risposta ad una chiamata;
- Gestione campanello ausiliario fuori porta
- Gestione n.3 varchi, due a bordo della postazione esterna ed uno optional su relè ausiliario VIIP-RELAY (non a corredo).

The VIIP-PICAB device is an audio indoor station of the AVE DOMINA system V44 SMART IP video door entry system, whose functions and characteristics are:

- Power supply via PoE switch or 24Vdc switching
- Call answering;
- Management of outside door auxiliary bell
- Management of no.3 entry points, two on board the outdoor station and one optional on the VIIP-RELAY auxiliary relay (not supplied).



Cornetta citofonica Intercom handset



VIIP-PICAB



Descrizione Description

VIIP-PICAB

Cornetta citofonica per l'installazione da parete su scatole 1-2 moduli (versione tonda o quadrata) tramite staffa fornita a corredo del prodotto. Alimentazione tramite switch PoE 48VDC o tramite alimentatore switching 24 VDC. E' dotata di n.2 tasti per il comando delle principali funzioni: sblocco dei due relè a bordo delle postazioni esterne. Consente la regolazione del volume e del tipo di suoneria.

Dimensioni (LxHxP): 78x210x52,8 mm

Intercom handset for wall installation on 1-2 module boxes, round or square version, using the dedicated bracket supplied with the product. It is equipped with no.2 keys to control the main functions: release of the "power" electric lock and normally open contact closure. It is used to adjust the volume and the type of ringtone.

Dimensions (LxHxD): 78x210x52.8 mm.

Info

€

□

□

515

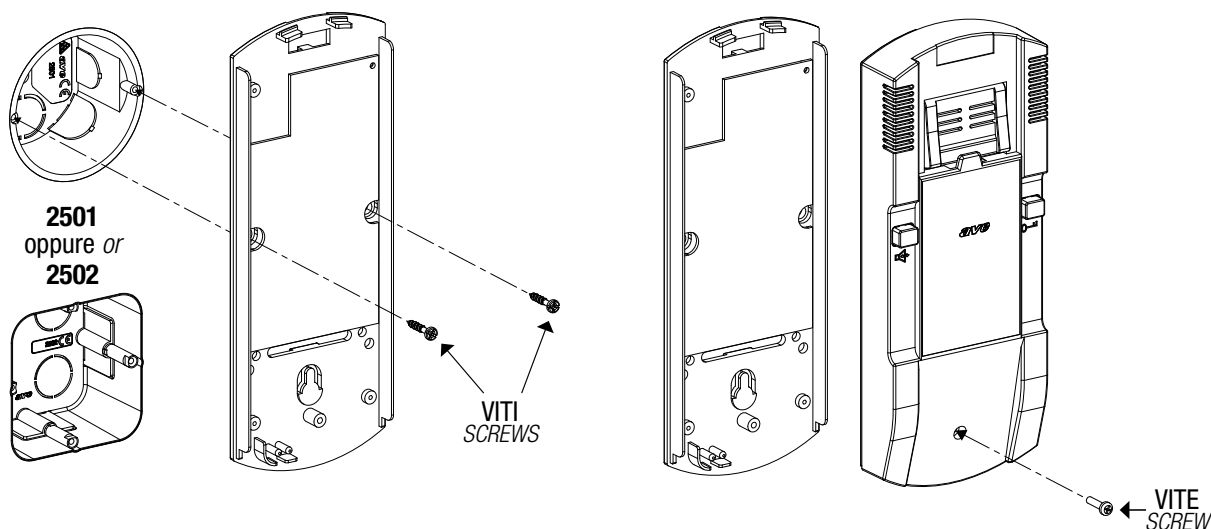


1 1

DISPOSITIVO NON COMPATIBILE CON IL SISTEMA VIDEOCITOFONICO DOMINA SMART

DEVICE NOT COMPATIBLE WITH THE IP DOMINA SMART VIDEO INTERCOM SYSTEM

Esempio Installativo Installation Example





Sistema di videocitofonia IP V44 SMART

IP V44 SMART video intercom system

Specifiche tecniche

Technical specifications

516

I dispositivi VIIP-PE1, VIIP-PE2 e VIIP-PE4 sono le Postazioni Esterne audio/video del sistema AVE DOMINA Videocitofonia IP V44 SMART. I dispositivi sono realizzati in monoblocco per installazione a incasso mediante la scatola (art. VI-BOX3) e l'eventuale tettuccio parapigioggia (art. VI-RPBOX3) oppure ad appoggio parete mediante l'apposita scatola (art. VI-BOX4).

Le caratteristiche principali dei dispositivi sono:

- VIIP-PE1: versione monofamiliare ad un pulsante. Lettore di card MIFARE® integrato;
- VIIP-PE2: versione bifamiliare a due pulsanti. Lettore di card MIFARE® integrato;
- VIIP-PE4: versione quadrifamiliare a quattro pulsanti*;
- Illuminazione cartellini con led bianco con intensità variabile in funzione della luminosità ambientale;
- Relè di apertura varco in "potenza";
- Relè di apertura varco con contatto normalmente aperto;

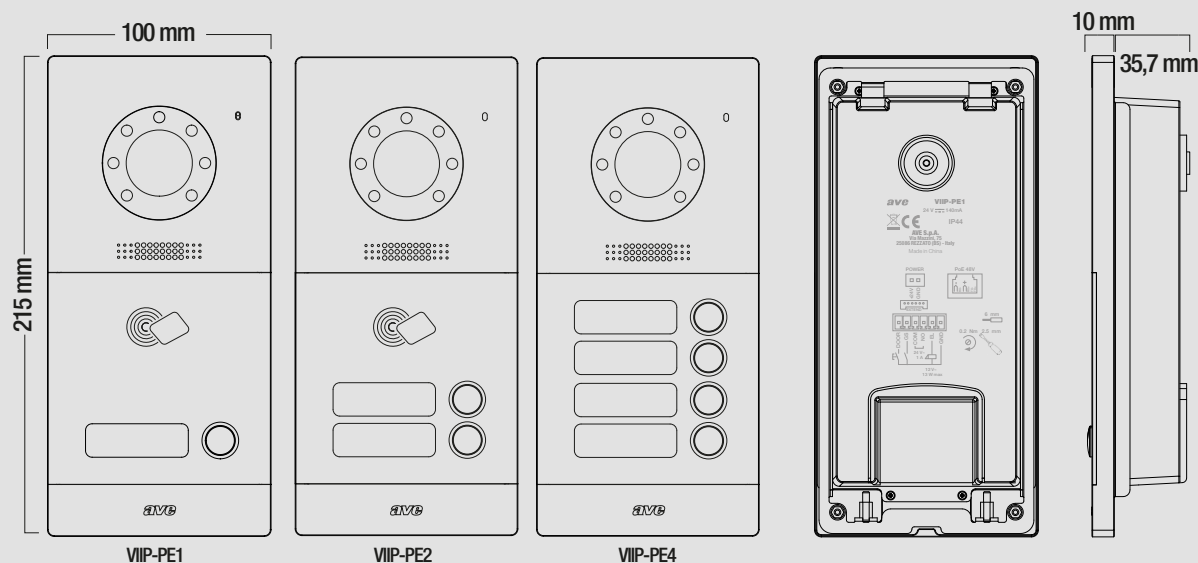
*Nota: nella versione quadrifamiliare non è integrato il lettore di card MIFARE® - È possibile installare un numero massimo di 3 postazioni esterne per impianto.

The VI2F-PE1, VI2F-PE2 and VI2F-PE4 devices are the audio/video Outdoor Stations of the AVE DOMINA system V44 SMART 2-wire video door entry system. It is a monobloc device suitable for flush installation using the box (art. VI-BOX3) and any rain cover (art. VI-RPBOX3), or for wall mounting by means of the appropriate box (art. VI-BOX4).

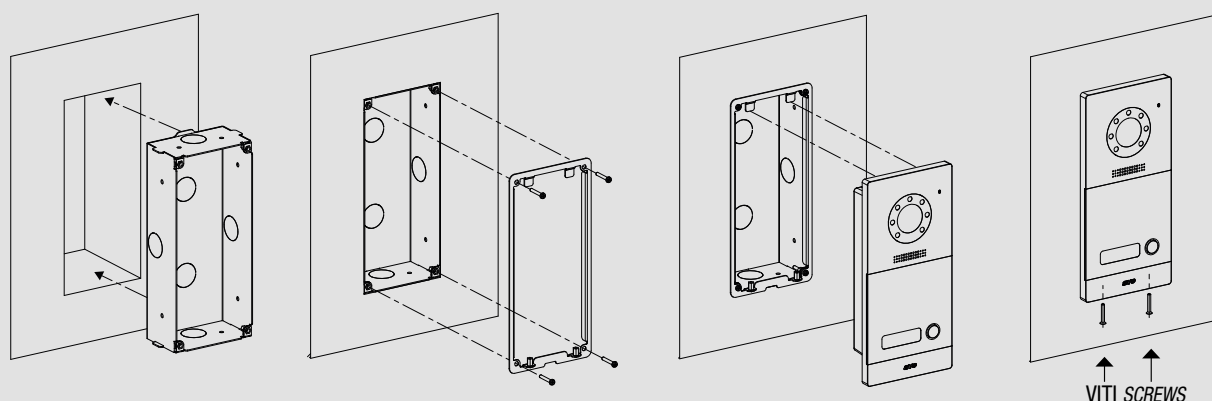
The main features of the devices are:

- VI2F-PE1: single-button one-call version. Integrated MIFARE® card reader;
- VI2F-PE2: two-button two-call version. Integrated MIFARE® card reader;
- VI2F-PE4: four-button four-call version*;
- Name tags lighting with variable density white LEDs, depending on the brightness of the environment;
- "Power" entry point opening relay;
- Entry point opening relay with normally open contact;

* Note: the MIFARE® card reader is not integrated in the four-call version - Up to three outdoor stations per system can be installed.



Esempio Installativo Installation Example



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box

Postazioni Esterne Audio-Video Audio-Video Outdoor Stations

Descrizione Description		Info	€			517
 VIIP-PE1 VIIP-PE2 VIIP-PE4 DISPOSITIVO NON COMPATIBILE CON IL SISTEMA VIDEOCITOFONICO DOMINA SMART DEVICE NOT COMPATIBLE WITH THE IP DOMINA SMART VIDEO INTERCOM SYSTEM	VIIP-PE1	Postazione esterna audio/video monofamiliare realizzata in monoblocco per installazione a incasso oppure ad appoggio parete. Alimentazione tramite switch PoE 48Vdc o alimentatore switching 24Vdc. Lettore di card MIFARE® integrato, illuminazione cartellini con led bianco con intensità variabile in funzione della luminosità ambientale, n.1 relè di apertura varco in "potenza" con ingresso per l'installazione di un pulsante ausiliario, n.1 relè di apertura varco con contatto normalmente aperto. Ingresso sensore "porta aperta". Dimensioni (LxHxP) 100x215x45,7 mm. <i>Single-call audio/video outdoor station created as a monobloc for recessed or wall-mounted installation. Power supply by switch PoE 48Vdc or switching 24Vdc. Integrated MIFARE® card reader, name tag lighting with white LEDs with variable intensity according to the ambient brightness, 1 "power" entry point opening relay with input for installation of an auxiliary button, no.1 entry point opening relay with normally open contact. "Door open" sensor input. Dimensions (LxHxD) 100x215x45,7 mm.</i>		1	1	
	VIIP-PE2	Postazione esterna audio/video bifamiliare. Caratteristiche tecniche comuni alla postazione esterna VIIP-PE1. <i>Two-call audio/video outdoor station. Technical characteristics common to the VI2F-PE1 outdoor station.</i>		1	1	
	VIIP-PE4	Postazione esterna audio/video quadrifamiliare. Caratteristiche tecniche comuni alla postazione esterna VIIP-PE1 tranne che per l'assenza del lettore di card MIFARE®. <i>Four-call audio/video outdoor station. Technical characteristics common to the VI2F-PE1 outdoor station except for the absence of the MIFARE® card reader.</i>		1	1	

Scatole ed accessori di installazione Boxes and installation accessories

Descrizione Description		Info	€			
 VI-BOX3 VI-BOX3C	VI-BOX3	Scatola metallica da incasso per le postazioni esterne VI2F-PE1, VI2F-PE2, VI2F-PE4, VIIP-PE1, VIIP-PE2, VIIP-PE4 e VI-PEAUX. Dimensioni (LxHxP): 118x216x53 mm. <i>Flush-mounted metal box for outdoor stations VI2F-PE1, VI2F-PE2, VI2F-PE4, VIIP-PE1, VIIP-PE2, VIIP-PE4 and VI-PEAUX. Dimensions (LxHxD): 118x216x53 mm.</i>		1	1	
	VI-BOX3C	Cornice di supporto per l'installazione delle postazioni esterne VI2F-PE1, VI2F-PE2, VI2F-PE4, VIIP-PE1, VIIP-PE2, VIIP-PE4 e VI-PEAUX sulla scatola metallica da incasso VI-BOX3. Dimensioni (LxHxP): 96x208x16 mm. <i>Support frame for the installation of the VI2F-PE1, VI2F-PE2, VI2F-PE4, VIIP-PE1, VIIP-PE2, VIIP-PE4 and VI-PEAUX outdoor stations column on the VI-BOX3 recessed metal box. Dimensions (LxHxD): 96x208x16 mm.</i>		1	1	
	VI-RPBOX3	Tettuccio parapioggia munito di cornice di supporto per le postazioni esterne VI2F-PE1, VI2F-PE2, VI2F-PE4, VIIP-PE1, VIIP-PE2, VIIP-PE4 installate sulla scatola metallica da incasso VI-BOX3. Dimensioni (LxHxP): 106x218x26 mm. <i>Rain cover equipped with support frame for the side-by-side installation of an outdoor station VI2F-PE1, VI2F-PE2, VI2F-PE4, VIIP-PE1, VIIP-PE2, VIIP-PE4 flush-mounted metal boxes VI-BOX3. Dimensions (LxHxD): 207x218x26 mm.</i>		1	1	
 VI-RPBOX3 VI-RP2BOX3	VI-RP2BOX3	Tettuccio parapioggia munito di cornice di supporto per l'installazione affiancata di una postazione esterna VI2F-PE1, VI2F-PE2, VI2F-PE4, VIIP-PE1, VIIP-PE2, VIIP-PE4 con la colonna ausiliaria VI-PEAUX su n.2 scatole metalliche da incasso VI-BOX3. Dimensioni (LxHxP): 207x218x26 mm. <i>Rain cover equipped with support frame for the side-by-side installation of an outdoor station VI2F-PE1, VI2F-PE2, VI2F-PE4, VIIP-PE1, VIIP-PE2, VIIP-PE4 with the auxiliary column VI-PEAUX on no.2 flush-mounted metal boxes VI-BOX3. Dimensions (LxHxD): 207x218x26 mm.</i>		1	1	
	VI-BOX4	Scatola metallica da appoggio parete con tettuccio parapioggia e cornice per postazioni esterne VI2F-PE1, VI2F-PE2, VI2F-PE4, VIIP-PE1, VIIP-PE2, VIIP-PE4 e VI-PEAUX. Dimensioni (LxHxP): 106x218x70 mm. <i>Wall-mounted metal box with rain cover and frame for VI2F-PE1, VI2F-PE2, VI2F-PE4, VIIP-PE1, VIIP-PE2, VIIP-PE4 and VI-PEAUX outdoor stations. Dimensions (LxHxD): 106x218x70 mm.</i>		1	1	
	VI-2BOX4	Scatola metallica per l'installazione affiancata di una postazione esterna VI2F-PE1, VI2F-PE2, VI2F-PE4, VIIP-PE1, VIIP-PE2, VIIP-PE4 e la colonna ausiliaria VI-PEAUX con tettuccio parapioggia e cornice. Dimensioni (LxHxP): 207x218x70 mm. <i>Metal box for the side-by-side installation of an outdoor station VI2F-PE1, VI2F-PE2, VI2F-PE4, VIIP-PE1, VIIP-PE2, VIIP-PE4 and the auxiliary column VI-PEAUX with rain cover and frame. Dimensions (LxHxD): 207x218x70 mm.</i>		1	1	

Le dimensioni, salvo diversamente specificato, sono in mm
Dimensions, except where otherwise specified, are in mm

Prodotto per Export
For Export only

Imballo Minimo pcs
Min. Packaging pcs

Imballo Standard pcs
Std. Packaging pcs



Sistema di videocitofonia IP V44 SMART

IP V44 SMART video intercom system

Specifiche tecniche

Technical specifications

518

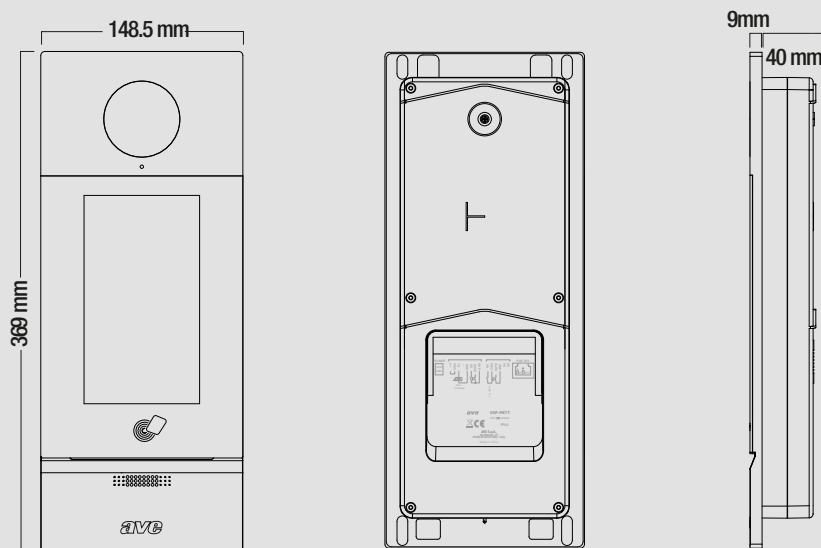
Il dispositivo VIIP-PE7T è la Postazione Esterna audio/video del sistema AVE DOMINA Videocitofonia a 2 fili V44 SMART, dotata di display 7" Touch Screen. È realizzato in monoblocco per installazione ad incasso muro (art. VI-BOX5) e l'eventuale tettuccio parapiooggia (art. VI-RPBOX5) oppure ad appoggio parete mediante l'apposita scatola (art. VI-BOX6). Le caratteristiche principali del dispositivo sono:

- Postazione videocitofonica esterna con display 7" Touch Screen; • Lettore di card MIFARE® integrato; • Relè di apertura accesso in "potenza";
- Relè di apertura accesso con contatto normalmente aperto;

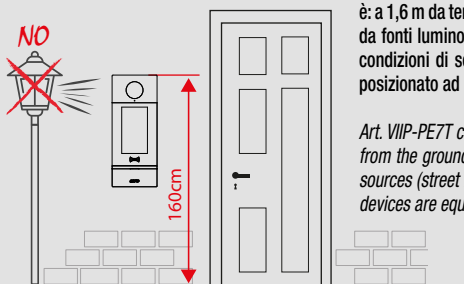
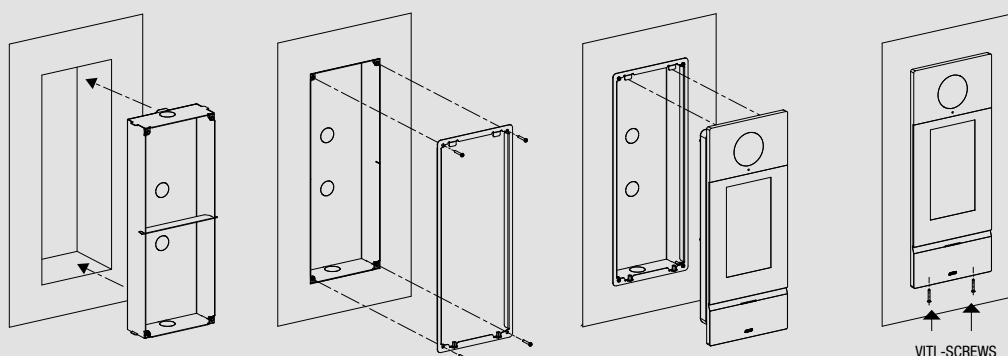
The VIIP-PE7T device is the audio/video Outdoor Station of the AVE DOMINA system V44 SMART IP video door entry system, equipped with a 7" Touch Screen display. It is made as a monobloc for recessed wall installation (art. VI-BOX5) and possible rain cover (art. VI-RPBOX5) or wall-mounted using the dedicated box (art. VI-BOX6).

The main features of the device are:

- Outdoor video door entry station with 7" Touch Screen display; • Integrated MIFARE® card reader; • Access opening relay with "powered" outlet;
- Access opening relay with normally open contact;



Esempio Installativo Installation Example



L'art. VIIP-PE7T può essere installato all'esterno seguendo le istruzioni di montaggio. L'altezza suggerita d'installazione del prodotto è: a 1,6 m da terra (lato superiore). Prevedere l'installazione del prodotto in modo che la telecamera del dispositivo non sia accecata da fonti luminose dirette (lampioni, fari o illuminazione solare diretta) che ne comporterebbero il cattivo funzionamento. Nota: in condizioni di scarsa luminosità ambientale, i dispositivi sono muniti di led bianchi per una corretta illuminazione del soggetto posizionato ad una distanza massima di 1m.

Art. VIIP-PE7T can be installed outdoors following the assembly instructions. The suggested installation height of the product is: 1.6 m from the ground (upper side). Provide for the installation of the product so that the camera of the device is not blinded by direct light sources (street lamps, headlights or direct sunlight) which would cause it to malfunction. Note: in conditions of low ambient light, the devices are equipped with white LEDs for correct illumination of the subject positioned at a maximum distance of 1m.



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box

Postazione esterna videocitofonica Display Touch screen 7"

Video door entry station 7" Touch screen display

Descrizione Description	Info	€			519
 VIIP-PE7T Postazione esterna audio/video building realizzata in monoblocco per l'installazione a incasso oppure ad appoggio parete. Alimentazione tramite switch PoE 48Vdc o alimentatore switching 24Vdc. Display 7" touch screen con possibilità di visualizzazione di una lista utenti a scorrimento delle pagine oppure di una tastiera numerica. N.1 relè di apertura accesso in "potenza" con ingresso per l'installazione di un pulsante ausiliario, n.1 relè di apertura accesso con contatto normalmente aperto. Ingresso sensore "porta aperta". Lettore di card MIFARE® integrato. Dimensioni (LxHxP) 148,5x369x49 mm <i>Outdoor audio/video building station monobloc device suitable for flush mounted or for wall mounting installation. Power supply by switch PoE 48Vdc or switching 24Vdc. 7" touch screen display with the possibility of viewing a scrolling user list or a numeric keypad. No.1 "power" access opening relay with input for the installation of an auxiliary button, no.1 access opening relay with normally open contact. "Door open" sensor input. Integrated MIFARE® card reader. Dimensions (LxHxD) 148.5x369x49 mm</i>			1	1	



DISPOSITIVO NON COMPATIBILE CON IL SISTEMA VIDEOCITOFONICO DOMINA SMART
 DEVICE NOT COMPATIBLE WITH THE IP DOMINA SMART VIDEO INTERCOM SYSTEM

Scatole ed accessori di installazione Boxes and installation accessories

Descrizione Description	Info	€			
 VI-BOX5 Scatola metallica da incasso per le postazioni esterne VI2F-PE7T e VIIP-PE7T. Dimensioni (LxHxP): 141x364x53 mm <i>Flush-mounting metal box for the VI2F-PE7T and VIIP-PE7T outdoor stations. Dimensions (LxHxD): 141x364x53 mm</i>			1	1	
 VI-BOX5C Cornice per l'installazione delle postazioni esterne VI2F-PE7T e VIIP-PE7T sulla scatola metallica da incasso VI-BOX5. Dimensioni (LxHxP): 143x360x19 mm <i>Frame for installation of the VI2F-PE7T and VIIP-PE7T outdoor stations on the VI-BOX5 flush-mounted metal box. Dimensions (LxHxD): 143x360x19 mm</i>			1	1	
 VI-RPBOX5 Tettuccio parapiooggia munito di cornice di supporto per le postazioni esterne VI2F-PE7T e VIIP-PE7T installate sulla scatola metallica da incasso VI-BOX5. Dimensioni (LxHxP): 155x372x26 mm <i>Rain cover equipped with support frame for the outdoor stations VI2F-PE7T and VIIP-PE7T installed on the VI-BOX5 flush-mounted metal box. Dimensions (LxHxD): 155x372x26 mm</i>			1	1	
 VI-BOX6 Scatola metallica da appoggio parete con tettuccio parapiooggia e cornice per le postazioni esterne VI2F-PE7T e VIIP-PE7T. Dimensioni (LxHxP): 155x372x79 mm <i>Wall-mounted metal box with rain cover and frame for the VI2F-PE7T and VIIP-PE7T outdoor stations. Dimensions (LxHxD): 155x372x79 mm</i>			1	1	

Accessori Accessories

Descrizione Description	Info	€			
 VIIP-SPOE Switch PoE 8+2 porte - alimentazione 230Vac - uscita 52V/2.3A 120W totali 10/100/1000Mbps - dimensioni (LxHxP): 200x120x46 mm <i>8 + 2 port PoE switch - 230Vac power supply - 52V / 2.3A 120W output total 10/100/1000Mbps - dimensions (LxHxD) 200x120x46 mm</i>			1	1	



Le dimensioni, salvo diversamente specificato, sono in mm
 Dimensions, except where otherwise specified, are in mm

Prodotto per Export
 only

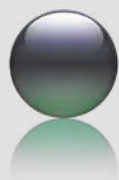
Imballo Minimo pcs
 Min. Packaging pcs

Imballo Standard pcs
 Std. Packaging pcs

DOMOTICA
 Home Automation

GESTIONE ALBERGHIERA
 HOTEL MANAGEMENT
 SYSTEMS

DIVISIONE SICUREZZA
 SAFETY-SECURITY



Sistema di videocitofonia DOMINA SMART

DOMINA SMART video intercom system

Specifiche tecniche

Technical specifications

520

Il dispositivo TS10...-V è una postazione interna audio-video del sistema DOMINA Videocitofonia con funzione Touch Screen realizzato per gestire sia il sistema videocitofonico in abbinamento alla postazione esterna, sia il sistema domotico in abbinamento ad uno dei supervisor domotici che svolgono la funzione di web-server e le centrali antintrusione AF927PLUS - AF927PLUSTC. L'interfaccia grafica utente stilizzata a icone grafiche e menù interattivi, permette una gestione semplice ed intuitiva di tutto il sistema.

Oltre alle funzioni di supervisore domotico (in abbinamento al web-server), integra al suo interno la funzione di monitoraggio videocamera*, messaggistica testuale tra appartamenti, chiamate intercomunicanti, video segreteria, screensaver con cornice digitale, abilitazione della funzione apri-porta ed in generale il controllo del sistema videocitofonico.

Il dispositivo è realizzato in monoblocco per l'installazione a parete mediante l'apposita staffa di fissaggio fornita in dotazione, compatibile con gli interassi standard delle scatole a tre frutti della serie civile (installata in orizzontale).

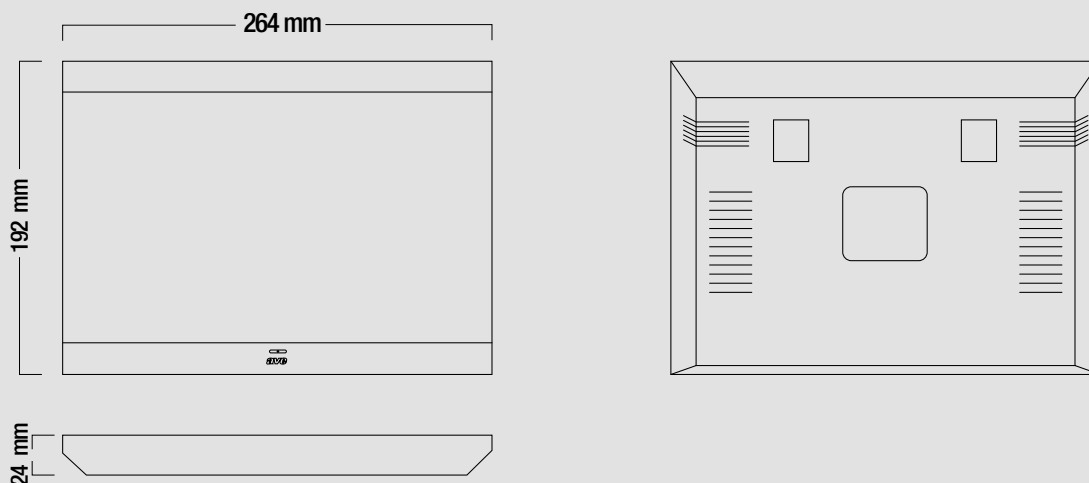
Per quanto riguarda il cablaggio elettrico, il dispositivo necessita dell'alimentazione proveniente dal alimentatore 53AB-AUX, della connessione Ethernet verso la postazione esterna (e/o lo switch di rete VI-NET008) e per la funzionalità domotica è necessaria la copertura del segnale Wi-Fi dal router a cui è collegato il Web-Server. Inoltre per la funzione di Campanello Fuori Porta, è necessario il collegamento al contatto libero da potenziale di un normale pulsante aperto posto fuori dall'appartamento, utilizzando un cavo 2x0.50 mm2 (si raccomanda l'utilizzo di condutture separate dalla potenza di tratte non superiori a 20m).

The TS10...-V device is an indoor audio-video station of the DOMINA Video intercom system with Touch Screen function designed to manage both the video intercom system in combination with the outdoor station and the home automation system in combination with one of the home automation supervisors that perform the web-server function and AF927PLUS - AF927PLUSTC antintrusion control units. The stylized graphical user interface with graphic icons and interactive menus, allows a simple and intuitive management of the entire system.

In addition to the home automation supervisor functions (in combination with the web-server), it also integrates the video camera monitoring function, text messaging between apartments, intercom calls, video answering machine, screensaver with digital frame, enabling of the door opening function and in general the control of the video intercom system.*

The device is made in a monobloc for wall installation by means of the dedicated fixing bracket supplied, compatible with standard wall boxes.

As far as the electrical wiring is concerned, the device needs the power supply from the 53AB-AUX Ethernet connection to the outdoor station (and/or the VI-NET008 network switch) and, for the home automation function, the Wi-Fi signal cover from the router which the Web-Server is connected to. In addition, for the Outside Door Bell function, it is required to connect to the potential-free contact of a normal open push button placed outside the apartment using a 2x0.50 mm2 cable, (it is recommended to use conductors separate from the power and portions not exceeding 20m).



Avvertenze Warnings (*)

Consultare le "Prescrizioni installative" presso www.ave.it nella sezione MANUALI TECNICI. Si raccomanda inoltre la predisposizione del collegamento internet per consentire la tele-assistenza durante il periodo di garanzia del prodotto. Si consiglia linea dedicata da alimentazione (UPS) Si raccomanda, inoltre, la verifica periodica degli aggiornamenti software al fine di avere le migliori prestazioni e garantire il corretto funzionamento. Gli aggiornamenti sono reperibili tramite la rete di assistenza tecnica.

Consult the "Installation Requirements" at www.ave.it in the TECHNICAL MANUALS section. It is also recommended to set up an internet connection to allow remote assistance during the warranty period of the product. We recommend a dedicated power supply line (UPS) We also recommend periodic verification of software updates in order to have the best performance and ensure correct operation. Updates are available through the technical support network.



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box

Postazione interna viva-voce Indoor hands-free station

Descrizione Description

Info

€

□

□

521



TS10N-V



TS10B-V

TS10N-V

Postazione interna Audio-Video Touch screen DOMINA con display da 10,1" a colori in formato 16:9 con risoluzione 1024*600px e interfaccia utente con layout ad icone. Installazione da parete con apposita staffa di fissaggio in dotazione. Estetica frontale realizzata in bi-materiale: Vetro nero e alluminio naturale spazzolato.

- Alimentazione: 12Vcc (Max. 0,5A)
- Temperatura Ambiente di Funzionamento: -25°C ÷ 55°C
- Compatibile con Web Server domotico DOMINA
- Visualizzazione della pagina di gestione del sistema Ave DOMINA smart
- Visualizzazione della pagina di gestione delle centrali Antintrusione AF927PLUS - AF927PLUSTC

Indoor DOMINA Audio-Video Touch screen with 10.1" colour display in 16:9 format with 1024*600px resolution and user interface with icon layout. Wall installation with special fixing bracket supplied. Front plate design in bi-material: Black glass and brushed natural aluminium.

- Power supply: 12Vdc (Max. 0.5A)
- Ambient Operating Temperature: -25°C to 55°C
- Compatible with DOMINA Home Automation Web Server
- Display of the management page of the Ave DOMINA smart system
- Display of the management page of the AF927PLUS - AF927PLUSTC anti-intrusion control panels

TS10B-V

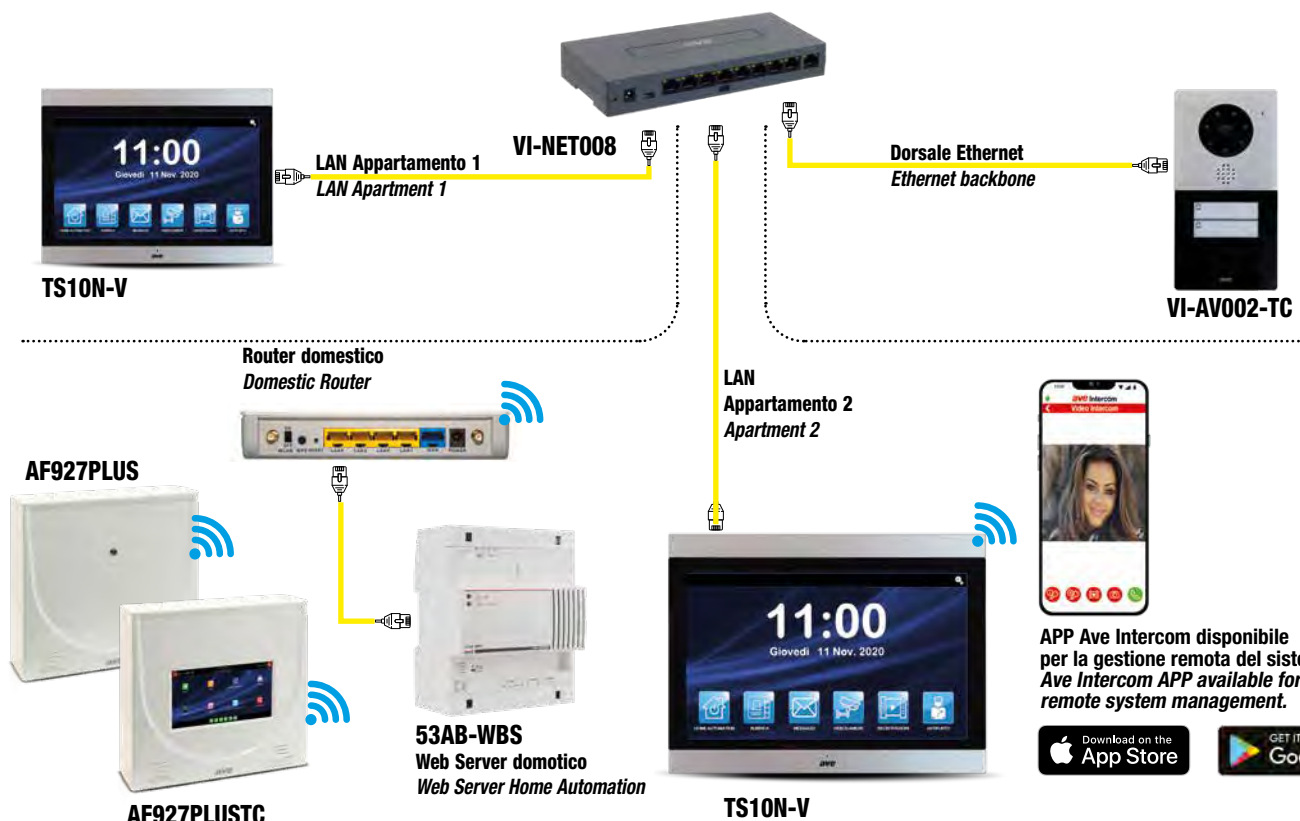
Come sopra con frontale di colore bianco.
As above with white front plate.

Nota: I dispositivi del sistema DOMINA necessitano dell'alimentatore 53AB-AUX.
Note: The DOMINA system devices require the power supply unit 53AB-AUX.

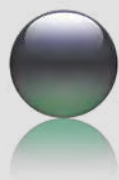


DISPOSITIVO NON COMPATIBILE CON IL SISTEMA VIDEOCITOFONICO IP V44 SMART
DEVICE NOT COMPATIBLE WITH THE IP V44 SMART VIDEO INTERCOM SYSTEM

Esempio Installativo Installation Example



La gestione dell'impianto Domotico è subordinata alla presenza di almeno un dispositivo Web Server DOMINA, il cui webclient viene aperto ed utilizzato dalla postazione interna audio-video mediante una connessione Wi-Fi indipendente dalla rete Ethernet del Posto Esterno.
Management of the Home automation system is subject to the presence of at least one DOMINA Web Server device, the webclient of which is opened and used from the indoor audio-video station via a Wi-Fi connection independent of the Ethernet network of the Outdoor station.



Sistema di videocitofonia DOMINA SMART

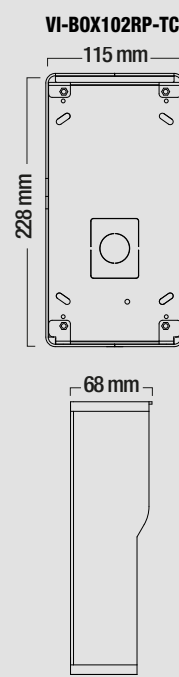
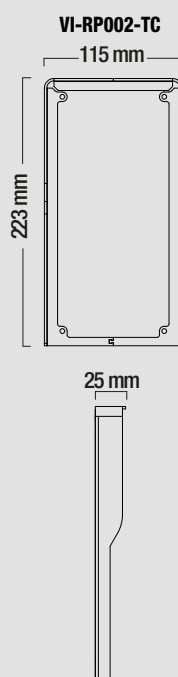
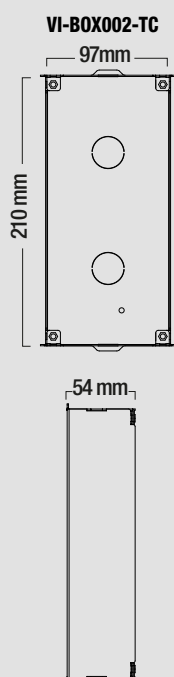
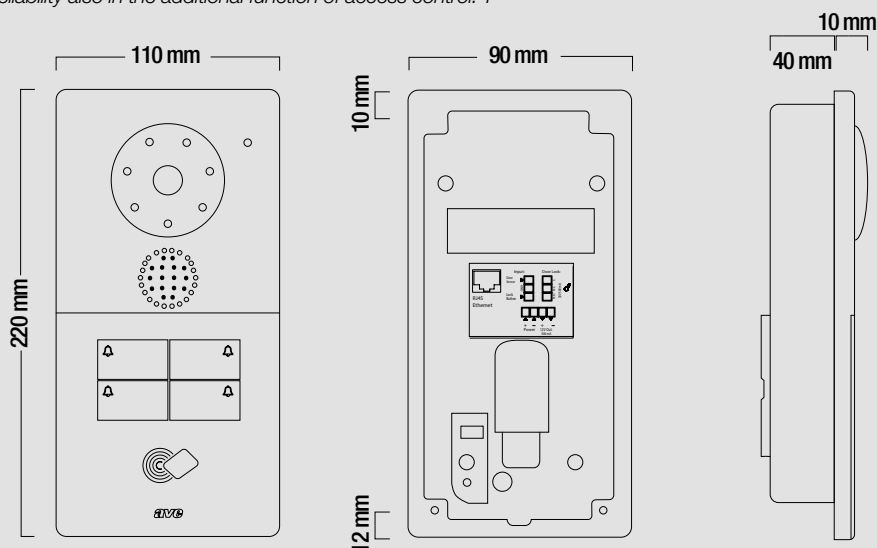
DOMINA SMART video intercom system

Specifiche tecniche

Technical specifications

522

Il dispositivo VI-AV002-TC è la Postazione Esterna audio/video modello "Villa" del sistema DOMINA Videocitofonia, è installabile da esterno parete o incasso mediante apposite scatole e parapioggia. Commercializzata con frontale a doppio tasto di chiamata (bifamiliare), è predisposta per la sostituzione del frontale al fine di ottenere la versione monofamiliare o la versione quadrifamiliare modificandone la configurazione. Le postazioni esterne del sistema videocitofonico adottano la tecnologia contactless MIFARE® garantendo affidabilità anche nella funzione accessoria di controllo accessi. *The device VI-AV002-TC is the outdoor audio/video station "Villa" model of the DOMINA Video intercom system, it can be installed on an outdoor wall or flush mounted using dedicated boxes and rain cover. It is marketed with a double call button front plate (two-call), and configured for substitution of the front plate with the one-call version or the four-call version. The outdoor stations of the video intercom system use MIFARE® contactless technology, guaranteeing reliability also in the additional function of access control. T*



Avvertenze Warnings (*)

Consultare le "Prescrizioni installative" presso www.ave.it nella sezione MANUALI TECNICI. Si raccomanda inoltre la predisposizione del collegamento internet per consentire la tele-assistenza durante il periodo di garanzia del prodotto. Si consiglia linea dedicata da alimentazione (UPS). Si raccomanda, inoltre, la verifica periodica degli aggiornamenti software al fine di avere le migliori prestazioni e garantire il corretto funzionamento. Gli aggiornamenti sono reperibili tramite la rete di assistenza tecnica.

Consult the "Installation Requirements" at www.ave.it in the TECHNICAL MANUALS section. It is also recommended to set up an internet connection to allow remote assistance during the warranty period of the product. We recommend a dedicated power supply line (UPS). We also recommend periodic verification of software updates in order to have the best performance and ensure correct operation. Updates are available through the technical support network.



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box

Postazione esterna Audio-Video - Modello "VILLA"

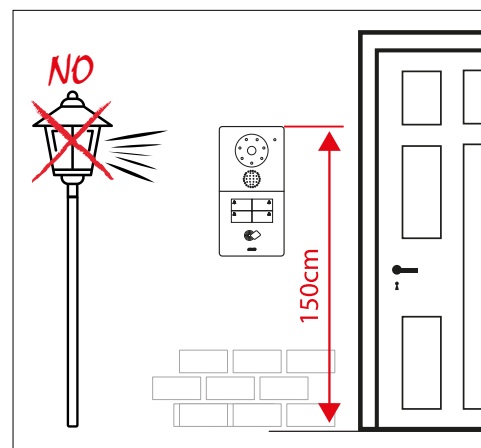
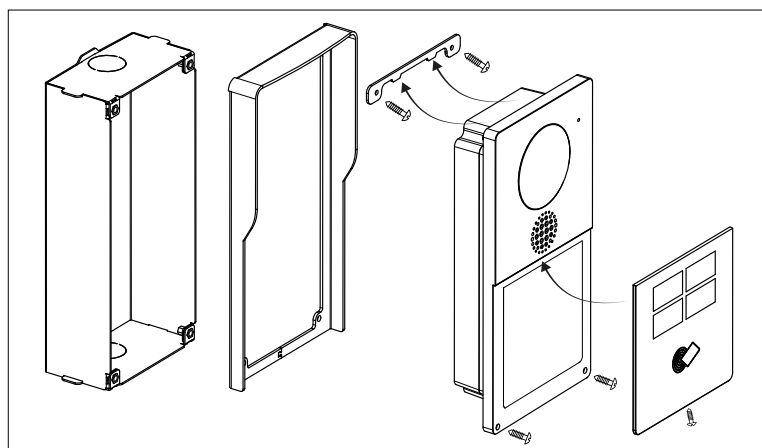
Audio-Video outdoor station - "VILLA" model

BREVETTO AVE n° 234
AVE PATENT n° 234

Descrizione Description	Info	€		523
 VI-AV002-TC Postazione Esterna Audio-Video bifamiliare modello "Villa" con pulsanti "Soft Touch". Estetica frontale realizzata in bi-materiale: Vetro nero e alluminio naturale spazzolato. Installabile da esterno parete o incasso mediante apposite scatole e parapigioggia. Commercializzata con frontale a doppio tasto di chiamata, è predisposta per la sostituzione del frontale al fine di ottenere la versione monofamiliare o la versione quadrifamiliare. • Compatibile con supervisori domotici DOMINA TS03x-V o superiori. Audio-video outdoor station two-call "VILLA" model with "Soft Touch" buttons. Front plate design in bi-material: Black glass and brushed natural aluminium. Can be installed on an outdoor wall or flush mounted using dedicated boxes and rain cover. It is marketed with a double call button front plate, and configured for substitution of the front plate with the one-call version or the four-call version. • Compatible with DOMINA home automation supervisors TS03x-V or higher.	1	1		
 VI-FP001-TC Pannello frontale con n.1 pulsante "Soft Touch" per Postazione Esterna Modello "Villa" Front panel with no.1 "Soft Touch" button for outdoor station "Villa" model	1	1		
VI-FP004-TC Pannello frontale con n.4 pulsanti "Soft Touch" per Postazione Esterna Modello "Villa" Front panel with no.4 "Soft Touch" buttons for outdoor station "Villa" model	1	1		
Nota: L'applicazione AVE INTERCOM (utilizzabile mediante smartphone) necessita della postazione interna TS10...-V Note: The AVE INTERCOM application (usable via smartphone) requires the TS10 ...- V indoor station				
DISPOSITIVO NON COMPATIBILE CON IL SISTEMA VIDEOCITOFONICO IP V44 SMART DEVICE NOT COMPATIBLE WITH THE IP V44 SMART VIDEO INTERCOM SYSTEM				

Scatole ed accessori di installazione Boxes and installation accessories

Descrizione Description	Info	€		
   VI-BOX002-TC Scatola da incasso per pareti in muratura da utilizzare per postazione esterna mod. "VILLA" - dimensioni (LxHxP): 97x210x54 mm Flush mounted boxes for brickwork walls to be used for outdoor station mod. "VILLA" - dimensions (WxHxD): 97x210x54 mm	1	1		
VI-RP002-TC Accessorio parapigioggia per postazione esterna mod. "VILLA" da utilizzare con scatola da incasso - dimensioni (LxHxP): 115x223x25 mm Accessory rain cover for outdoor station mod. "VILLA" for use with flush mounting box - dimensions (WxHxD): 115x223x25 mm	1	1		
VI-BOX102RP-TC Scatola per installazione in appoggio parete completa di parapigioggia per postazione esterna mod. "VILLA" - dimensioni (LxHxP): 115x228x68 mm Box for wall mounted installation complete with rain cover for outdoor station mod. "VILLA" - dimensions (WxHxD): 115x228x68 mm	1	1		
Nota: per l'installazione in appoggio parete, prevedere una scatola da incasso in corrispondenza al connettore di rete. Note: for wall mounted installation, provide a flush-mounted box corresponding to the network connector.				



Le dimensioni, salvo diversamente specificato, sono in mm
Dimensions, except where otherwise specified, are in mm

Prodotto per Export
Product for Export only

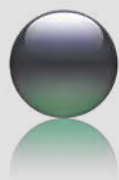
Imballo Minimo pcs
Min. Packaging pcs

Imballo Standard pcs
Std. Packaging pcs

DOMOTICA
Home Automation

GESTIONE ALBERGHIERA
HOTEL MANAGEMENT SYSTEMS

DIVISIONE SICUREZZA
SAFETY-SECURITY



Sistema di videocitofonia DOMINA SMART

DOMINA SMART video intercom system

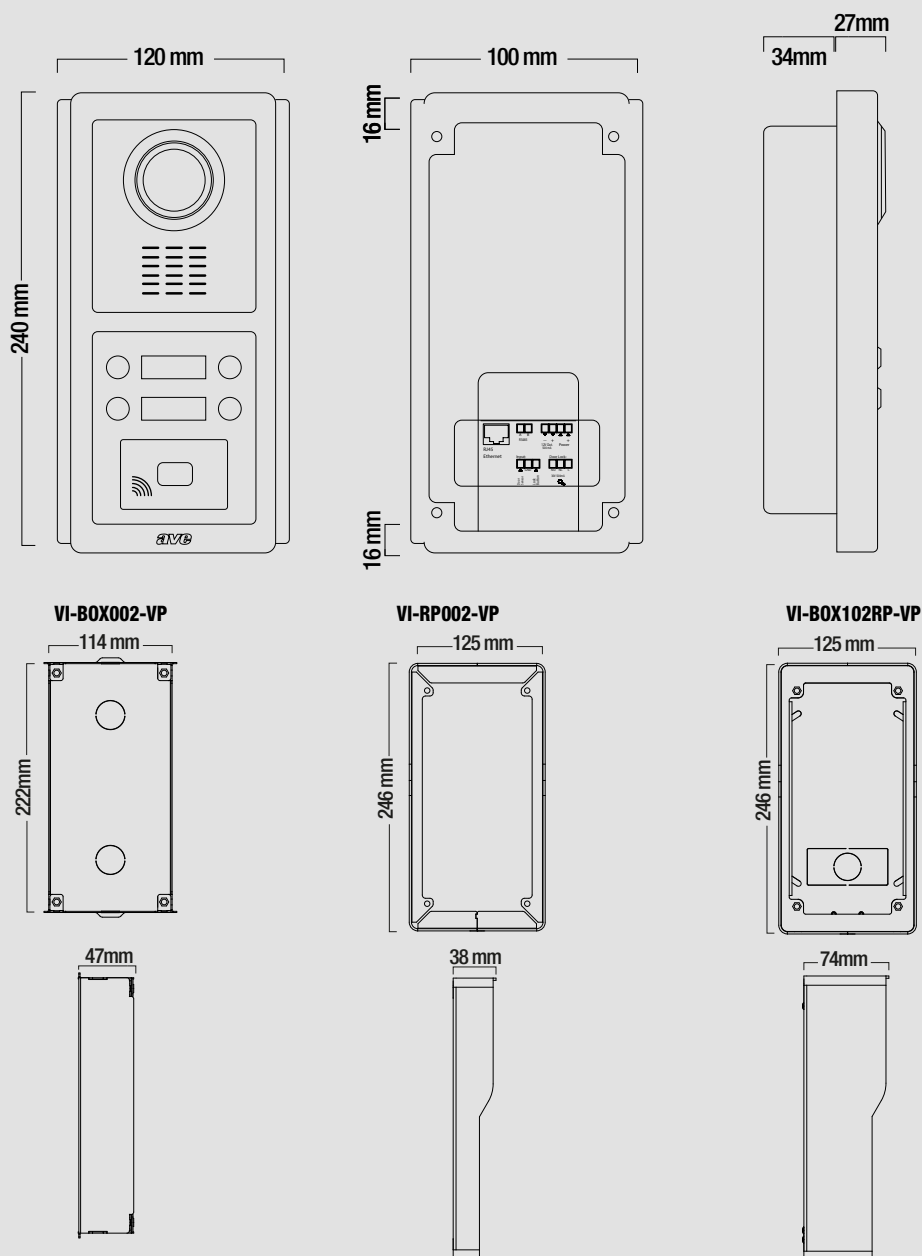
Specifiche tecniche

Technical specifications

524

Il dispositivo VI-AV002-VP è la Postazione Esterna audio/video modello "Antivandalo" installabile da esterno parete o incasso mediante apposite scatole e parapioggia. Commercializzata con frontale a doppio tasto di chiamata (bifamiliare), è predisposta per la sostituzione del frontale al fine di ottenere la versione monofamiliare o la versione quadrifamiliare. Le postazioni esterne del sistema videocitofonico adottano la tecnologia contactless MIFARE® garantendo affidabilità anche nella funzione accessoria di controllo accessi.

The VI-AV002-VP device is the outdoor audio/video station "vandal proof" model for installation on an outdoor wall or flush mounted using dedicated boxes and rain cover. It is marketed with a double call button front plate (two-call), and configured for substitution of the front plate with the one-call version or the four-call version. The outdoor stations of the video intercom system use MIFARE® contactless technology, guaranteeing reliability also in the additional function of access control.



Avvertenze Warnings (*)

Consultare le "Prescrizioni installative" presso www.ave.it nella sezione MANUALI TECNICI. Si raccomanda inoltre la predisposizione del collegamento internet per consentire la tele-assistenza durante il periodo di garanzia del prodotto. Si consiglia linea dedicata da alimentazione (UPS). Si raccomanda, inoltre, la verifica periodica degli aggiornamenti software al fine di avere le migliori prestazioni e garantire il corretto funzionamento. Gli aggiornamenti sono reperibili tramite la rete di assistenza tecnica.

Consult the "Installation Requirements" at www.ave.it in the TECHNICAL MANUALS section. It is also recommended to set up an internet connection to allow remote assistance during the warranty period of the product. We recommend a dedicated power supply line (UPS). We also recommend periodic verification of software updates in order to have the best performance and ensure correct operation. Updates are available through the technical support network.



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box

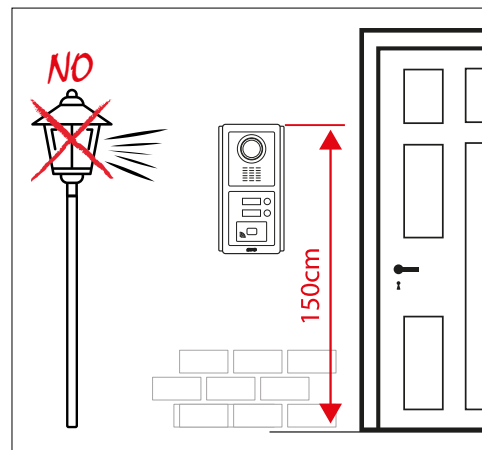
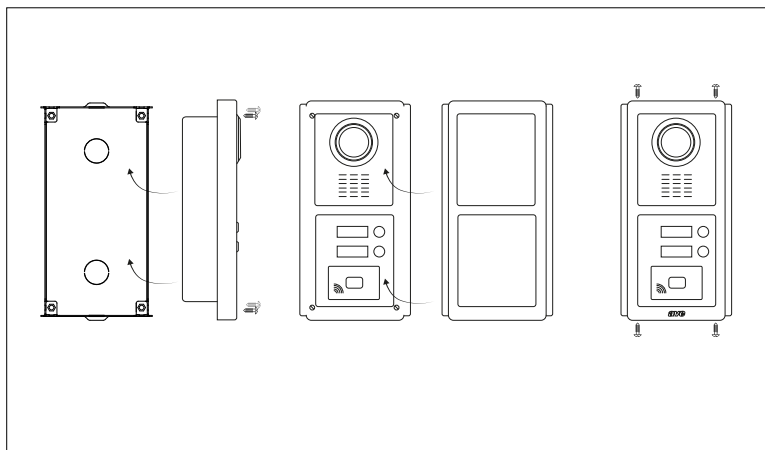
Postazione esterna Audio-Video - Modello "Antivandalo"

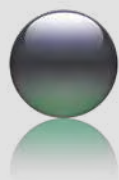
Audio-Video outdoor station - "vandal proof" model

Descrizione Description		Info	€			525
 VI-AV002-VP	VI-AV002-VP Postazione Esterna Audio-Video bifamiliare modello "Antivandalo" con pulsanti tradizionali. Estetica frontale realizzata in metallo al fine di garantire robustezza al dispositivo. • Alimentazione: 12Vcc (Max. 0,5A) • Temperatura Ambiente di Funzionamento: -25°C ÷ 55°C • Compatibile con supervisori domotici DOMINA TS03x-V o superiori <i>Audio-video outdoor station two-call "vandal proof" model with conventional buttons. Metal front design to lend strength to the device.</i> • Power supply: 12Vdc (Max. 0.5A) • Ambient Operating Temperature: -25°C to 55°C • Compatible with DOMINA home automation supervisors TS03x-V or higher	1	1			
	VI-FP001-VP Pannello frontale con n.1 pulsante per Postazione Esterna Modello "Antivandalo" <i>Front panel with 1 button for outdoor station "vandal proof" model</i>	1	1			
	VI-FP004-VP Pannello frontale con n.4 pulsanti per Postazione Esterna Modello "Antivandalo" <i>Front panel with 4 buttons for outdoor station "vandal proof" model</i>	1	1			
	Nota: L'applicazione AVE INTERCOM (utilizzabile mediante smartphone) necessita della postazione interna TS10...-V Note: The AVE INTERCOM application (usable via smartphone) requires the TS10 ...- V indoor station					
 		DISPOSITIVO NON COMPATIBILE CON IL SISTEMA VIDEOCITOFONICO IP V44 SMART <i>DEVICE NOT COMPATIBLE WITH THE IP V44 SMART VIDEO INTERCOM SYSTEM</i>				

Scatole ed accessori di installazione Boxes and installation accessories

Descrizione Description		Info	€		
			VI-BOX002-VP Scatola da incasso per pareti in muratura da utilizzare per postazione esterna mod. "Antivandalo" - dimensioni (LxHxP): 114x222x47 mm <i>Flush mounted boxes for brickwork walls to be used for outdoor station mod. "vandal proof" - dimensions (WxHxD): 114x222x47 mm</i>	1	1
VI-BOX002-VP	VI-BOX102RP-VP	VI-RP002-VP	VI-RP002-VP Accessorio parapigioggia per postazione esterna mod. "Antivandalo" da utilizzare con scatola da incasso - dimensioni (LxHxP): 125x246x38 mm <i>Accessory rain cover for outdoor station mod. "vandal proof" for use with flush mounting box - dimensions (WxHxD): 125x246x38 mm</i>	1	1
			VI-BOX102RP-VP Scatola per installazione in appoggio parete completa di parapigioggia per postazione esterna mod. "Antivandalo" - dimensioni (LxHxP): 125x246x74 mm <i>Box for wall mounted installation complete with rain cover for outdoor station mod. "vandal proof" - dimensions (WxHxD): 125x246x74 mm</i>	1	1
Nota: per l'installazione in appoggio parete, prevedere una scatola da incasso in corrispondenza al connettore di rete Note: for wall mounted installation, provide a flush-mounted box corresponding to the network connector					





Sistema di videocitofonia DOMINA SMART

DOMINA SMART video intercom system

Specifiche tecniche

Technical specifications

526

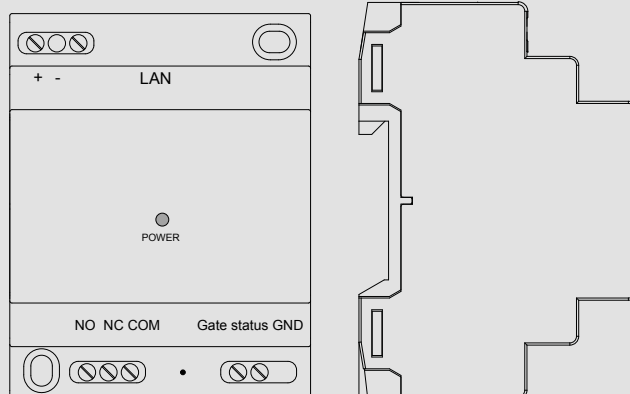
Caratteristiche Tecniche Technical Features

Il dispositivo VI-EXPU001 è un'espansione della Postazione Esterna del sistema DOMINA utilizzata per il controllo di un varco d'ingresso aggiuntivo. Il dispositivo dispone di un'uscita relè con contatto libero da potenziale (C - NC - NA) e un ingresso per il riconoscimento dello stato del varco (porta aperta / chiusa). All'ingresso può essere collegato un sensore con contatto pulito isolato e di tipo SELV al fine di segnalare l'apertura indesiderata del varco controllato. Il tempo di ingresso e l'abilitazione della funzione è configurabile. Il dispositivo va obbligatoriamente associato ad una Postazione Esterna e le impostazioni seguono la programmazione della Postazione a cui è abbinato. La configurazione dei dispositivi non necessita di software aggiuntivi in quanto tutti i dispositivi hanno a bordo un mini web server che genera l'ambiente di configurazione accessibile da un comune browser internet.

Per quanto riguarda il cablaggio elettrico, il dispositivo necessita dell'alimentazione proveniente dal alimentatore 53AB-AUX, della connessione Ethernet non PoE verso la postazione esterna e per la funzionalità del riconoscimento "Porta Aperta" è necessario il collegamento con il contatto libero da potenziale di un normale sensore magnetico posto sul varco, utilizzando un cavo 2x0.50 mm² (si raccomanda l'utilizzo di condutture separate dalla potenza e tratte non superiori a 10m; da considerarsi porte di segnale secondo la norma EN 61000-6-1).

The VI-EXPU001 device is an expansion of the Outdoor Station of the DOMINA system used for the control of an additional entrance access. The device has a relay output with potential-free contact (COM - NC - NO) and an input for detection of the access status (door open / closed). A SELV type isolated dry contact sensor can be connected to the input in order to signal unwanted opening of the controlled access. The time of entrance and function enabling is configurable. The device must be paired with an Outdoor Station and the settings follow the programming of the Station to which it is paired. The configuration of the devices does not require additional software as all devices have a mini web server on board which generates the configuration environment accessible from a standard internet browser.

As far as the electrical wiring is concerned, the device requires the 53AB-AUX power supply of the non-PoE Ethernet connection towards the outdoor station and for the "Open Door" feedback function, connection to the potential-free contact of a normal magnetic sensor placed on the access, using a 2x0.50 mm² cable is required (it is recommended to use conductors separate from the power and portions not exceeding 10m; to be considered signal ports according to EN 61000-6-1).



VI-NET008

Il dispositivo VI-NET008 è uno switch di rete ethernet con n.8 porte 10/100 e n.1 porta per la dorsale videocitofonica. L'installazione del dispositivo è semplificata e non necessita di software o configurazioni. Il montaggio è di tipo desktop o a Guida DIN.

The VI-NET008 device is an Ethernet network switch with eight 10/100 ports and 1 port for the video intercom backbone. The installation of the device is simple and requires no software or configuration. Assembly is of the desktop or DIN guide type.



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

Descrizione Description

Info

€

□

□

527



VI-EXPU001

**DISPOSITIVO NON
COMPATIBILE CON IL
SISTEMA VIDEOCITOFONICO
IP V44 SMART**
DEVICE NOT COMPATIBLE
WITH THE IP V44 SMART
VIDEO INTERCOM SYSTEM

VI-EXPU001

Dispositivo di espansione per gestione apertura e controllo varchi da abbinare alle Postazioni Esterne del sistema videocitofonico DOMINA. Espande a n.2 Varchi controllati per ogni postazione esterna. Installazione da Guida DIN 4 Moduli.

- Alimentazione: 12Vcc (Max. 0,5A)
- Temperatura Ambiente di Funzionamento: -40°C ÷ 50°C

Expansion device for managing access opening and control to be combined with the Outdoor Stations of the DOMINA video intercom system. Expands to 2 Controlled accesses for each outdoor station. Installation from DIN 4 module guide.

- Power supply: 12Vdc (Max. 0.5A)
- Ambient Operating Temperature: -40°C to 50°C

1 1



VI-NET008

VI-NET008

Switch di rete ethernet con n.8 porte 10/100 e n.1 porta per la dorsale videocitofonica. Ideale per Small Business Network, installazione semplificata senza utilizzo di software o configurazioni, supporto per montaggio desktop o a Guida DIN 12 Moduli. Design senza ventole, zero rumore ideale per uffici o spazi di lavoro

- Alimentazione: 12Vcc (Max. 0,5A)
- Temperatura Ambiente di Funzionamento: -25°C ÷ 55°C

Ethernet network switch with eight 10/100 ports and 1 port for the video intercom backbone.

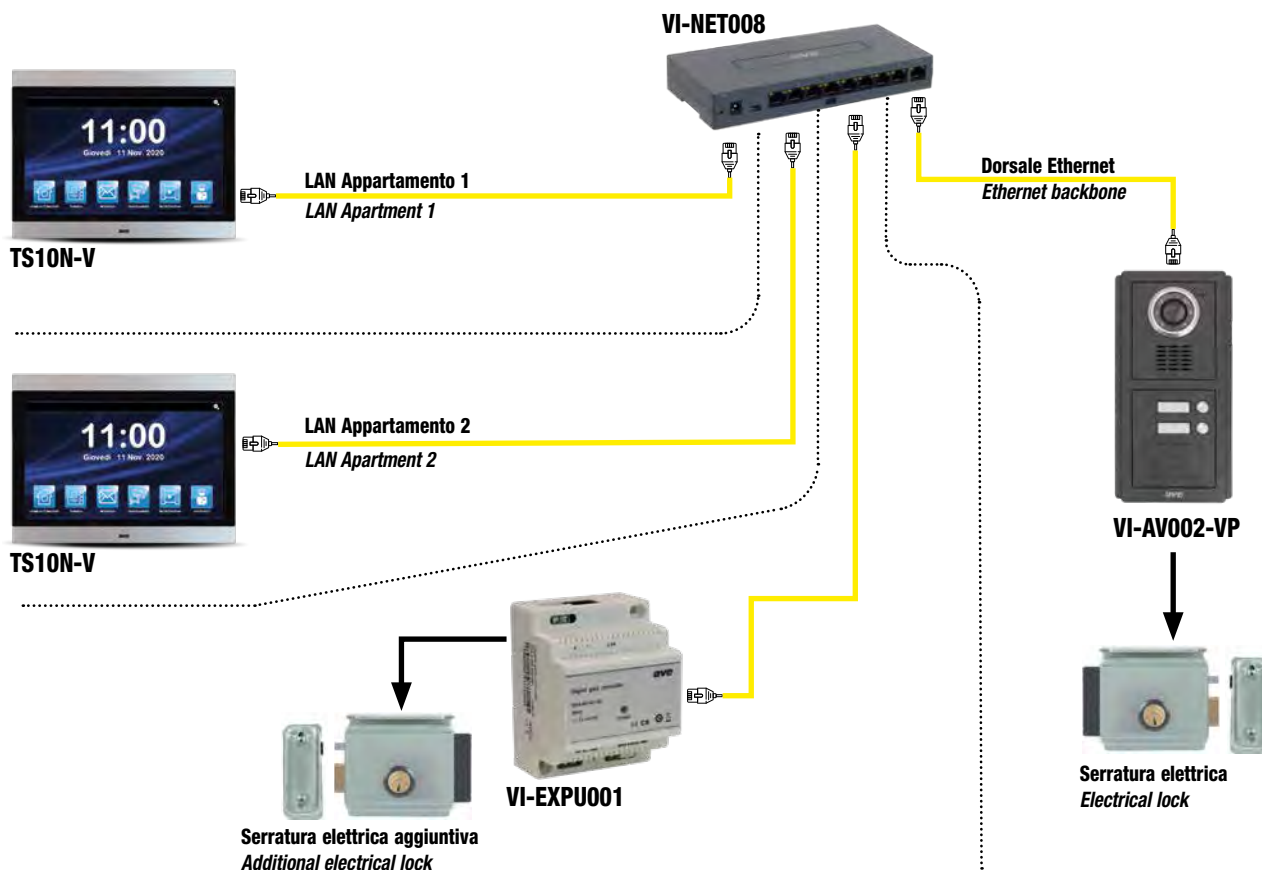
Ideal for Small Business Network, simple installation no software or configuration required, support for desktop assembly or DIN 12 Module guide.

Fan-free design, zero noise, ideal for offices or workspaces

- Power supply: 12Vdc (Max. 0.5A)
- Ambient Operating Temperature: -25°C to 55°C

1 1

Esempio Installativo Installation Example



Diffusione sonora

Sound
diffusion system



KNX

Indice

Index

529

Vista d'insieme
Overview

530

Integrazioni con domotica AVE
Integration with AVE home automation

532

Dispositivi Sistema 44
System 44 devices

536



Diffusione sonora

Sound diffusion system

Vista d'insieme del sistema Diffusione sonora
Sound diffusion system overview

530

53AB-WBS

Il sistema può essere gestito
anche dai Touch screen domotici
*The system can be managed
also by the touch screens of the
home automation system.*

TS01

TS04X-V

Scenari

possibilità di inserire la
diffusione sonora all'interno
degli scenari.

*Scenarios
possibility of including
the sound system in the
scenarios.*

441DS01 - mono

441DS02 - stereo

Regolazione volume zone:
è possibile regolare il volume sia di
zone mono sia di zone stereo.

*Volume control zones:
You can adjust the volume of both
mono and stereo zones*



443KNXMF-ALS

Dispositivo di supervisione e controllo delle funzioni della stanza con display grafico a colori, comandi a sfioro

Room function supervision and control device with colour graphic display, sensitive touch controls



441AP01

Altoparlante da incasso e da parete coordinato con le serie civili

Flush and wall mounted loudspeaker matching the domestic series



44S33

Scatola da parete
Wall mounted box



BL02P

Scatola da incasso
Flush mounted box



441AP01

Diffusore acustico
Sound diffuser



44A33

Armatura standard S44
Standard S44 frame



Cornice fornita in dotazione
con diffusore acustico
Frame supplied with the speaker



44P933..

Placca di finitura con
cornice da eliminare
Front plate, frame to be removed



Diffusione sonora

Sound diffusion system

Integrazione con dispositivi di diffusione sonora Vivaldi e Tutondo
Vivaldi & Tutondo sound system device integration

532

Integrazione con dispositivi di diffusione sonora **Vivaldi**

Vivaldi sound system device integration



53AB-WBS



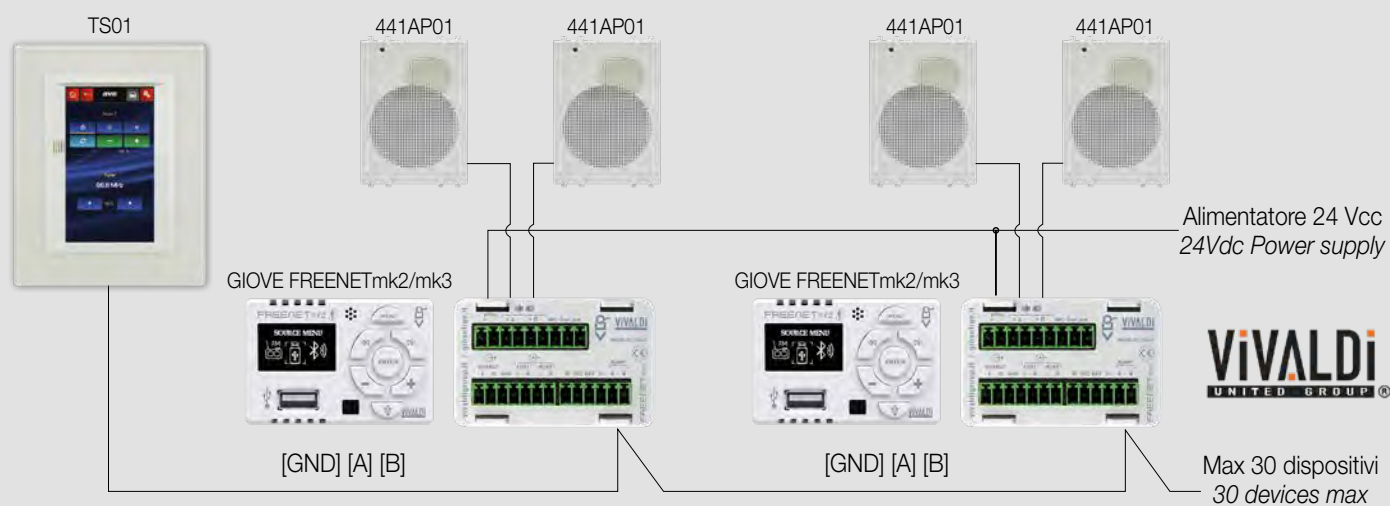
TS01



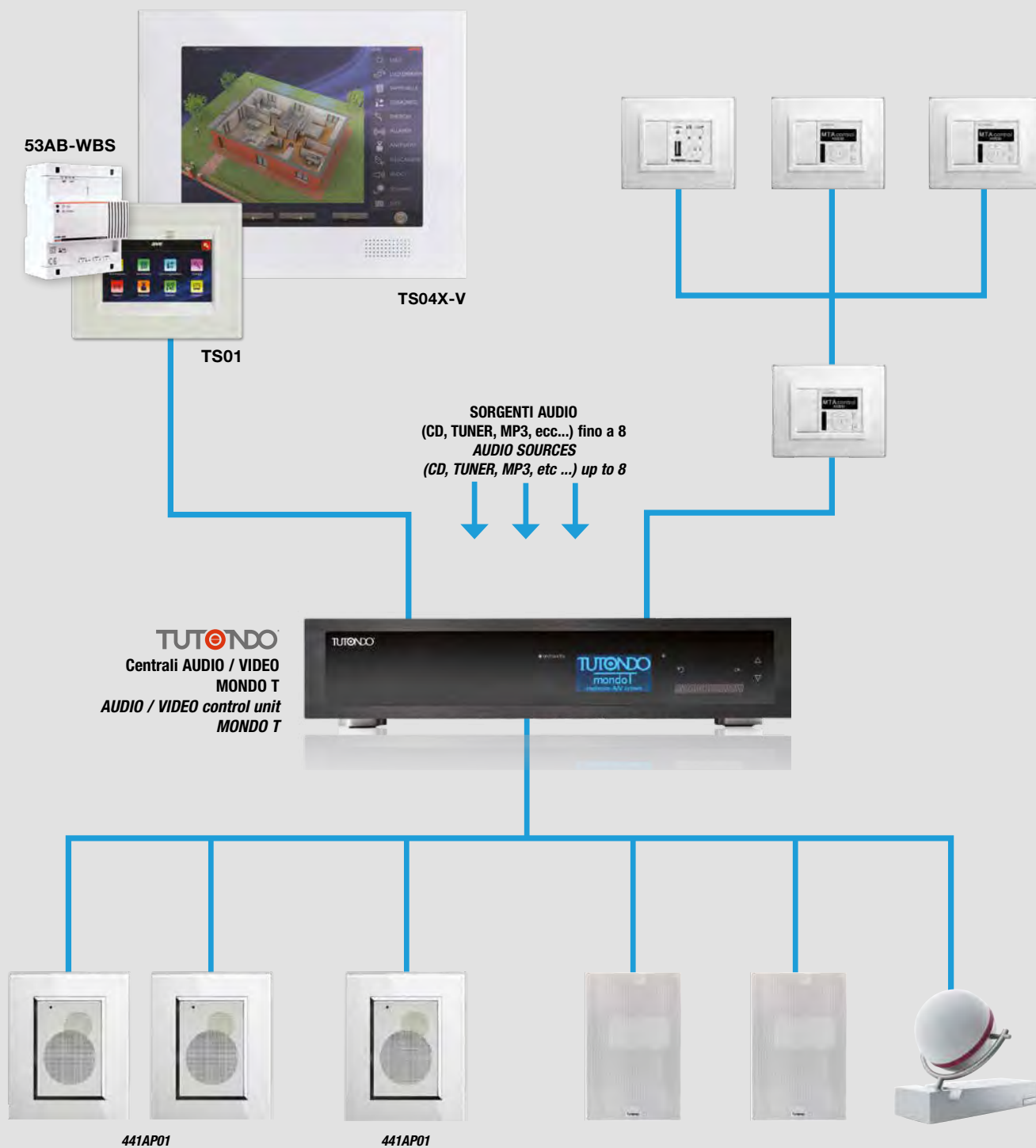
Placca del sistema 44 AVE compatibile con i
moduli sonorizzazione Giove Freenet MK2 e MK3
System 44 AVE front plate compatible to Giove
Freenet MK2 and MK3 sound diffusion modules



DA 25W RMS A 200W RMS IN OGNI ZONA
FROM 25W RMS TO 200W RMS FOR EACH ZONE



Funzioni: ON, OFF - Regolazione del Volume e MUTE - Regolazione Alti e Bassi - Cambio sorgente TUNER, USB, AUX-IN, B.T. e MIC - Cambio frequenza stazione radio (+/- 0.1Hz) - Cambio Cartella USB e File MP3.
Functions: ON, OFF - Volume Adjustment and MUTE - Treble and Bass Adjustment - Change Source TUNER, USB, AUX-IN, BT and MIC - Change radio station frequency (+/- 0.1Hz) - Change USB Folder and MP3 File.





Diffusione sonora

Sound diffusion system

Integrazione con dispositivi di diffusione sonora Vivaldi e Tutondo
Vivaldi & Tutondo sound system device integration

534

Integrazione del dispositivo Room Controller KNX con sistema diffusione sonora **Vivaldi**
*Integration with KNX Room Controller device with **Vivaldi** sound system*



443KNXMF-ALS

Per l'interfacciamento dei sistemi è necessario prevedere l'interfaccia KNX prodotta da Vivaldi

For the interfacing of the systems it is necessary to provide the KNX interface produced by Vivaldi



VIVALDI
UNITED GROUP®



VIVALDI
UNITED GROUP®

Placca del sistema 44 AVE compatibile con i
moduli sonorizzazione Giove Freenet MK2 e MK3
*System 44 AVE plate compatible to Giove Freenet
MK2 and MK3 sound diffusion modules*



441AP01



441AP01

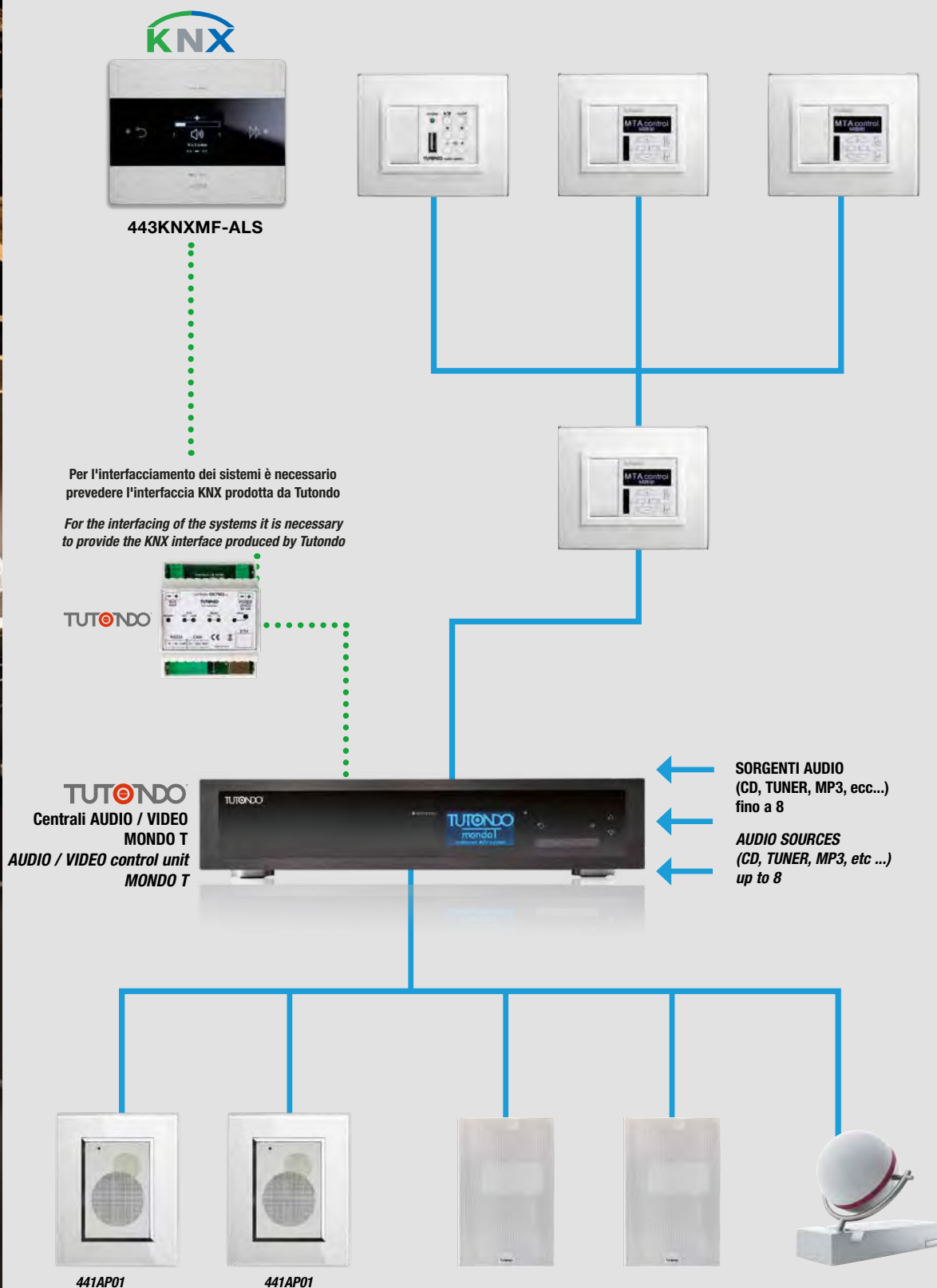


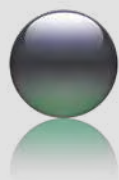
441AP01

DA 25W RMS A 200W RMS IN OGNI ZONA
FROM 25W RMS TO 200W RMS FOR EACH ZONE



Integrazione del dispositivo Room Controller KNX con sistema diffusione sonora **Tutondo**
*Integration with KNX Room Controller device with **Tutondo** sound system*





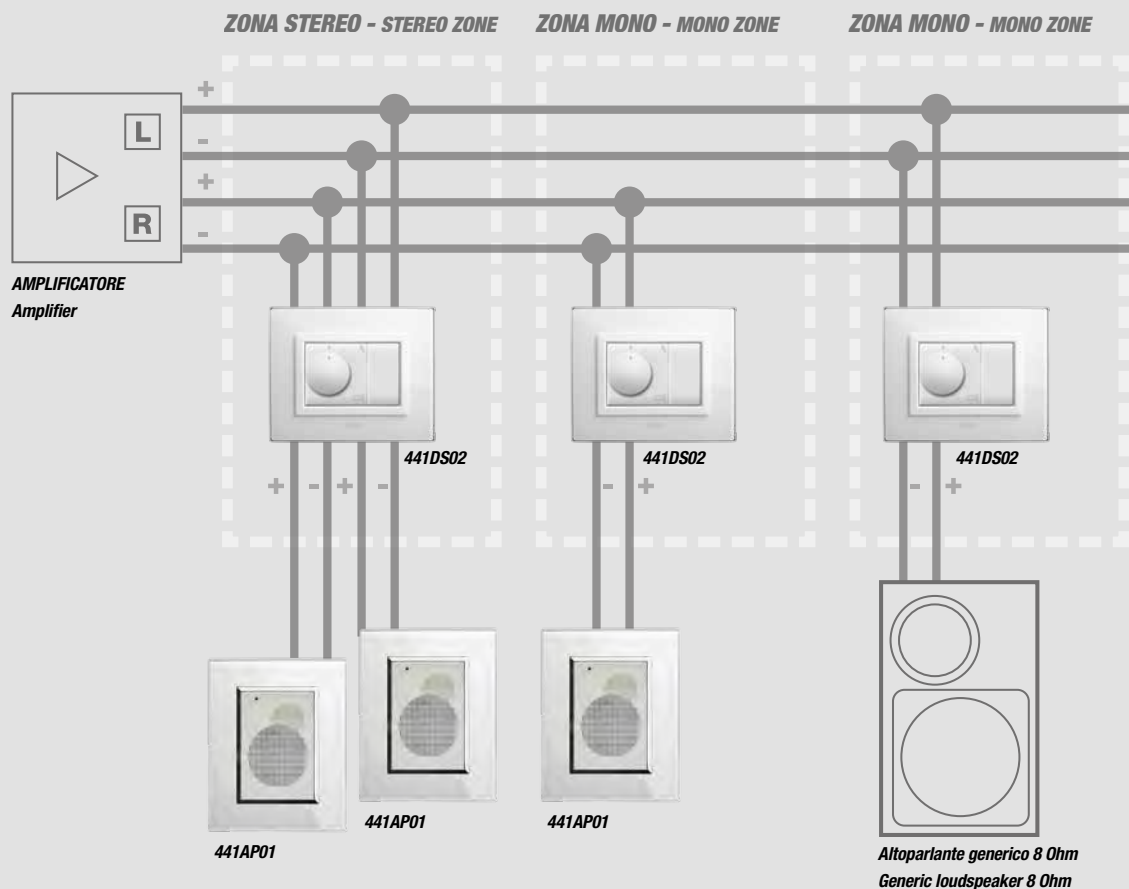
Sistema 44

System 44

Esempi di installazione Installation Examples

536

Caratteristiche Tecniche Technical Features



Il sistema consente la regolazione di zone stereo e mono e può essere utilizzato oltre che con gli altoparlanti Ave (442AP01 e 441AP01) anche con altoparlanti con impedenza 8 Ohm reperibili sul mercato.

The system allows to control mono and stereo zones and can be used with the Ave loudspeakers (442AP01 and 441AP01) or with 8 Ohm impedance generic loudspeakers.

Dimensionamento del sistema

- Il valore dell'impedenza di ingresso del regolatore può essere impostata a 40 Ohm oppure a 80 Ohm tramite l'apposito jumper.
- Si varia in questo modo anche il numero massimo di altoparlanti collegabili per ogni canale.
- I regolatori sono utilizzabili con amplificatori da 30 a 80W su 4 Ohm oppure da 30 a 40W su 8 Ohm.

Sizing system

- The value of the input impedance of the volume control can be set to 40 Ohm or 80 Ohm using the appropriate jumper.
- In this way you change the maximum number of speakers connected to each channel.
- The volume controls can be used with amplifiers from 30 to 80 W at 4 Ohm or from 30 to 40 W at 8 Ohm.

AMPLIFICATORE			REGOLATORE	
impedenza uscita	Potenza [W]	n° MAX Altoparlanti per canale	Posizione J1	Potenza [W] per altoparlante
8 Ohm	30	5	40 Ohm	6
	35			7
	40			8
	30	10	80 Ohm	3
	35			3,5
	40			4
4 Ohm	30	10	40 Ohm	3
	40			4
	60			6
	80	20	80 Ohm	8
	30			1,5
	40			2
	60			3
	80			4

AMPLIFIER			VOLUME CONTROL	
Amplifier output impedance	Amplifier power [W]	Max n° of loudspeakers per channel	J1 position	Power [W] on each loudspeaker
8 Ohm	30	5	40 Ohm	6
	35			7
	40			8
	30	10	80 Ohm	3
	35			3,5
	40			4
4 Ohm	30	10	40 Ohm	3
	40			4
	60			6
	80	20	80 Ohm	8
	30			1,5
	40			2
	60			3
	80			4



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box

Sistema 44
System 44

	Descrizione <i>Description</i>	Info	€		
	441AP01 Diffusore acustico. Realizzato per installazione con armatura 44A33 e scatola da incasso BL02P (dimensioni 136 x 106 x 52 mm). Da completare con placche sistema 44. È possibile l'installazione a parete con la scatola 44S33 (solo con placche Vera44). Impedenza 8 ohm, potenza 5W rms, protezione contro il sovraccarico. Fornito di serie con due cornicette bianco RAL 9010 per utilizzo con placche 6 (3+3) mod. Una per placche Zama/Personal 44 (44P933.. - 44P033..) e una per placche Vera 44 (44PV33..- 44PA33.. -44PL33..). <i>Loudspeaker to be used with 44A33 support and BL02P flush mounted box (dimensions 136 x 106 x 52 mm). To be completed with plates of system 44. Wall mounted installation possible with 44S33 box (only with Vera44 plates). Impedance: 8 ohm, power: 5W rms, overload protection, Supplied with 2 inner frames white RAL 9010. For use with plates 6(3+3) modules. One frame for Zama/Personal 44 (44P933.. - 44P033..) and one frame for Vera 44 plates (44PV33..- 44PA33.. -44PL33..).</i>	1	1		
	44CR33CR/AP Cornicetta di ricambio colore cromo per utilizzo delle placche 6 (3+3) mod. Zama e Personal 44 (44P033..-44P933..) con diffusori sonori 441AP01 e 442AP01. <i>Chrome spare inner frame to be used with plates 6(3+3) mod. Zama and Personal 44 (44P033..-44P933..) and with loudspeaker 441AP01 and 442AP01.</i>	2	50		
	44CRV33CR/AP Cornicetta di ricambio colore cromo per utilizzo delle placche 6 (3+3) mod. Vera 44 (44PV33..- 44PA33..-44PL33..) con diffusori sonori 441AP01 e 442AP01. <i>Chrome spare inner frame to be used with plates 6(3+3) mod. Zama and Personal 44 (44P033..-44P933..) and with loudspeaker 441AP01 and 442AP01.</i>	2	50		
	441DS01 Regolatore di volume mono per diffusori acustici. Permette la regolazione del volume di un singolo altoparlante (canale DX o canale SX) senza interferire sul volume di altri diffusori installati nello stesso impianto. Serie Domus Touch. <i>Mono volume control for loudspeakers. It allows the control of an individual loudspeaker (left or right channel) with no interference on the volume of other loudspeakers installed in the same plant. Domus Touch series.</i>	1	1		
	442DS01 Regolatore di volume mono per altoparlanti. Come sopra serie Life Touch. <i>Mono volume control for loudspeaker. Same as above - Life Touch series.</i>	1	1		
	441DS02 Regolatore di volume stereo per diffusori acustici. Permette la regolazione simultanea del volume di una coppia di diffusori (canale DX e canale SX) senza interferire sul volume di altre coppie di diffusori installati nello stesso impianto. Fornito premontato su armatura. Serie Domus Touch. <i>Stereo volume control for loudspeakers. It allows simultaneous control of a pair of loudspeakers (left and right channels) with no interference on the volume of other pairs of loudspeakers installed in the same plant. Domus Touch series.</i>	1	1		

Domotica per RSA

Nursing Home Automation



domina smart
Fire Detection System **IoT**

Sistemi di rivelazione automatica
di incendio integrati con
Domina Smart Call System.
Automatic fire detection
systems integrated with
Domina Smart Call System

anti bacterial

Nuova gamma DOMUS con
trattamento **ANTIBATTERICO**.
New DOMUS range with
ANTIBACTERIAL treatment

Indice

Index

539

Integrazione con sistemi AVE
Integration with AVE system

540

Supervisione domotica
Home automation supervision

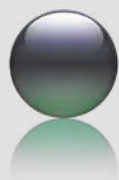
544

Modulo domotico di chiamata
Home automation call module

546

Sistema di chiamata tradizionale
Traditional call system

548



Domotica per RSA Nursing Home Automation

Integrazione con sistemi AVE
Integration with AVE system

540

Caratteristiche Tecniche Technical Features

TRATTAMENTO
ANTIBATTERICO
ANTIBACTERIAL
TREATMENT



Nuova gamma DOMUS con trattamento ANTIBATTERICO New DOMUS range with ANTIBACTERIAL treatment

Un'ampia gamma di prodotti ANTIBATTERICI basati sulla formulazione dei materiali mescolati a ioduri d'argento. Dedicata a tutte quelle strutture come ospedali, RSA, ambulatori, scuole, mense, bar e in tutti gli altri luoghi dove l'igiene è di fondamentale importanza. Tali additivi sono stati testati secondo le norme ISO 22196:2011 per contrasto ad organismi batterici.

A wide range of ANTIBACTERIAL products based on the formulation of materials mixed with silver ions. Dedicated to all those facilities such as hospitals, nursing homes, clinics, schools, canteens, bars and all other places where hygiene is essential. These additives have been tested according to the ISO 22196:2011 standards to contrast bacterial organisms.

Caratteristiche a pagina 146
Features at page 146

Domusair®

Ventilazione e Controllo dell'ambiente
Ventilation and Environment control



VND100HT



VNRD150ECP



Caratteristiche a pagina 650
Features at page 650



Basso
Consumo
Reduced
consumption



Bassissimo
Consumo
Very low
consumption



Silenziosità
Silence



Lunga
Durata
Long life



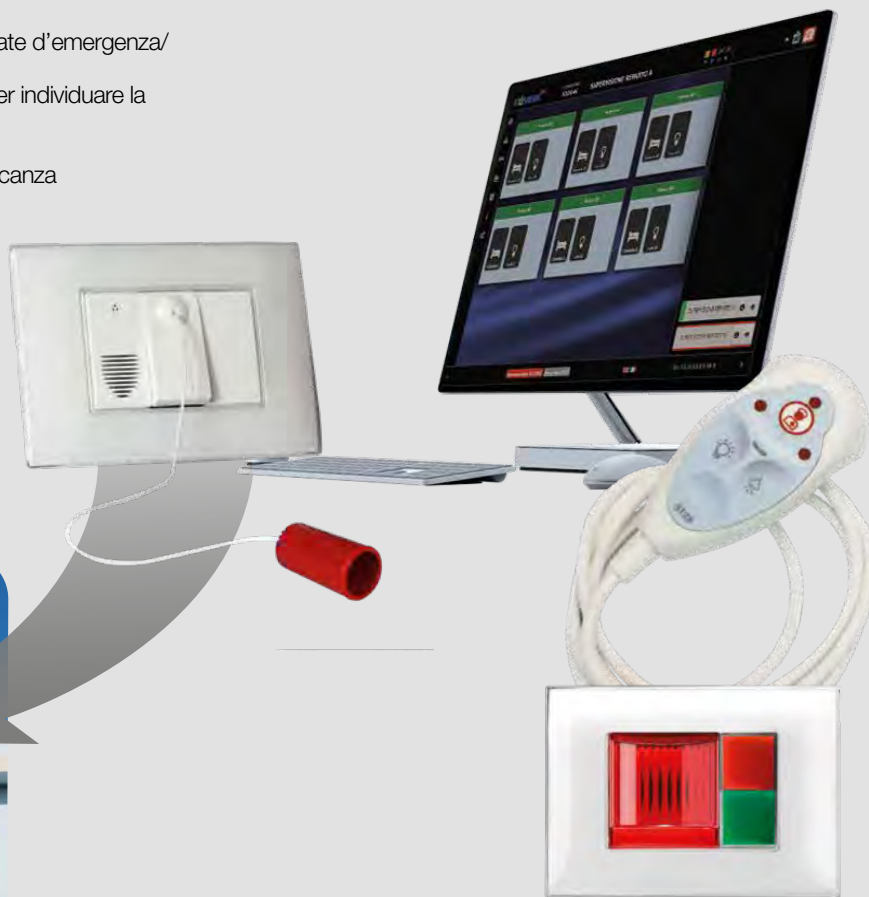
Alette
Automatiche
Automatic grids



Domotica per RSA Nursing home automation

- Monitoraggio in tempo reale delle chiamate d'emergenza/ soccorso
- Interfaccia utente con mappe grafiche per individuare la provenienza della chiamata
- Storico eventi e memoria delle chiamate
- Segnalazione guasto dispositivi e/o mancanza comunicazione tra i moduli

- Real-time monitoring of emergency / rescue calls.
- User interface with graphical maps to locate the call source.
- Event logs and call storage.
- Signaling of device failures and/or missing communication



Interfaccia con i sistemi Antincendio Interface with fire detection systems



PE500IND



AC500SI



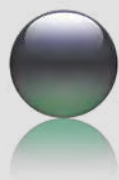
AC502

Caratteristiche a pagina 540
Features at page 540

DOMOTICA
Home Automation

GESTIONE ALBERGHIERA
HOTEL MANAGEMENT
SYSTEMS

DIVISIONE SICUREZZA
SAFETY-SECURITY



Domotica per RSA

Nursing Home Automation

Integrazione con Serie Civili AVE

Integration with AVE system

542

Caratteristiche Tecniche Technical Features



Testa letto dell'Azienda Atena Lux attrezzato con prodotti Ave

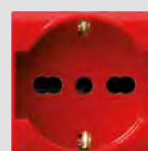
Bedhead of the Atena Lux company equipped with Ave products



Prese di corrente per linee dedicate 250V~ Socket outlets for dedicated circuits 250V~

Rosso: Linee alimentate da sistema statico di continuità UPS

Red: Line powered by a UPS



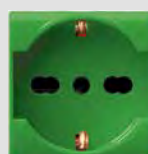
442006/15TSR



442090/15TSR

Verde: Linee alimentate da rete/gruppo elettrogeno

Green: Line powered by a network/power unit



442006/15TSV



442090/15TSV

Arancione: Linee alimentate da rete/gruppo elettrogeno e trasformatore di isolamento

Orange: Line powered by a network/power unit and insulation transformer



442006/15TSA

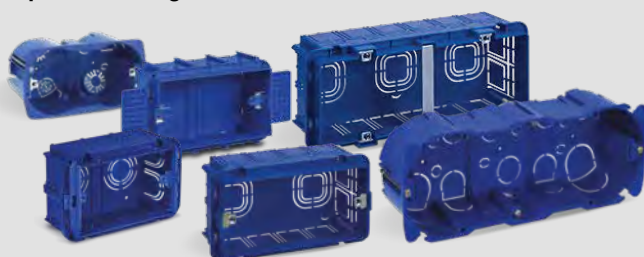


442090/15TSA

Nota: per ulteriori informazioni vedere pagina 120

Note: for further information see page 120

Lampada di emergenza MULTICOMPATIBILE MULTI-COMPATIBLE emergency light



442089

Nota: per ulteriori informazioni vedere pagina 134 o 646

Note: for further information see page 134 or 646



Apparecchi e sistemi per testataletto *Bedhead devices and systems*

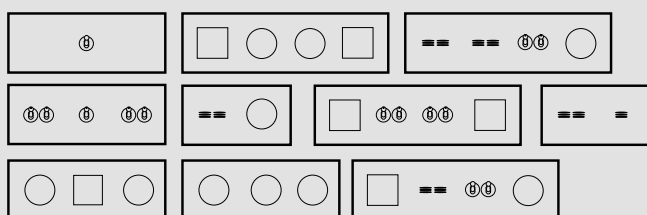
Le placche sono totalmente personalizzabili e configurabili secondo le vostre esigenze e possono riportare, a seconda del modello, il logo della struttura, il numero della camera, e qualsiasi altra indicazione, per dare un tocco estetico personalizzato e inimitabile. Sono disponibili placche e apparecchi in diversi materiali e finiture.

The front plates are fully customizable and configurable according to your needs and can show, depending on the model, the logo of the structure, the room number, and any other indication, to give a customized and inimitable aesthetic touch. Plates and devices are available in different materials and finishes.

Differenti materiali e colori *Different materials and colors*



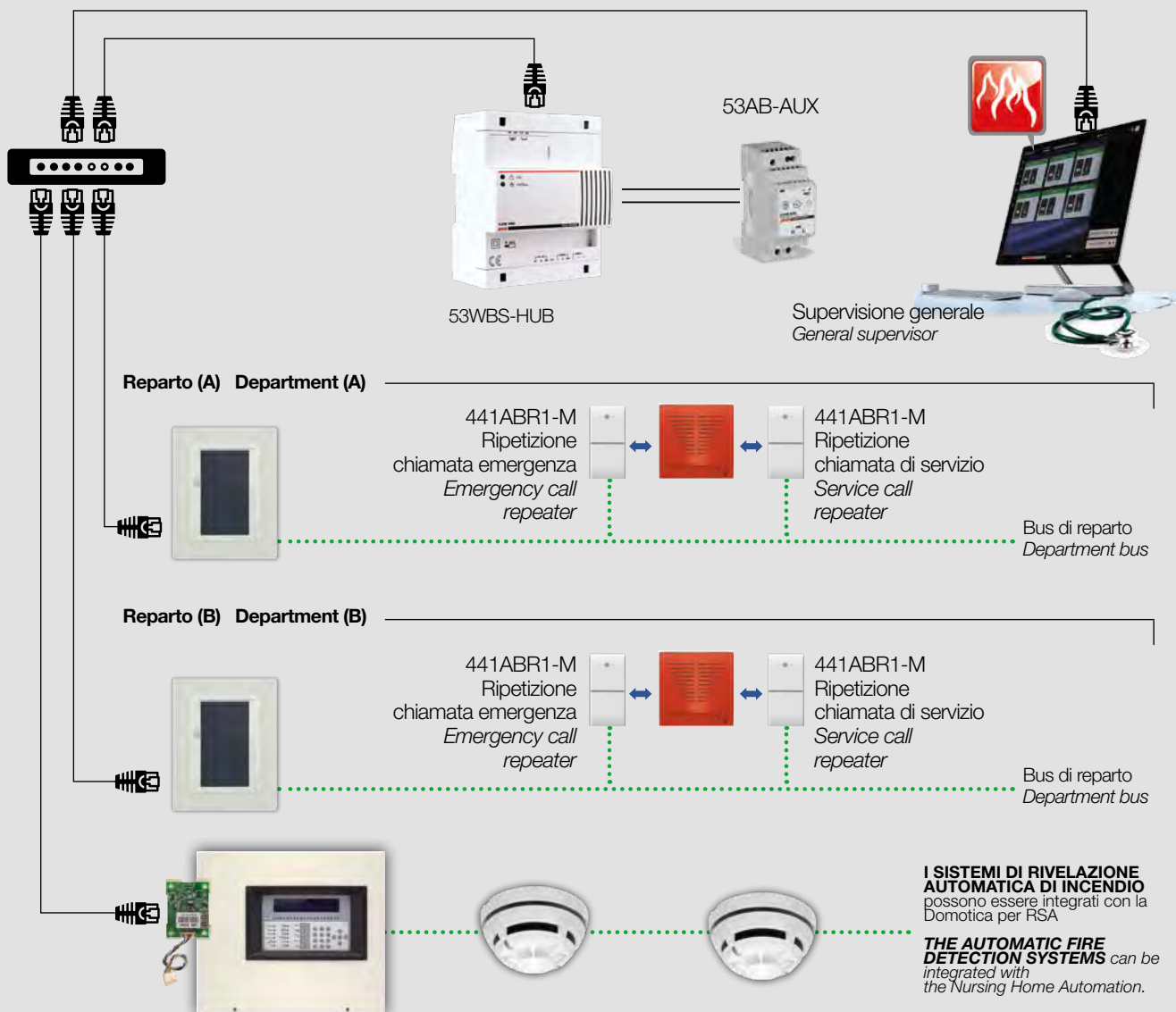
Infinite combinazioni possibili *Infinite possible combinations*



Nota: per ulteriori informazioni vedere pagina 270
Note: for further information see page 270



Schema generale General diagram



Supervisione e Monitoraggio

Il sistema prevede la possibilità di supervisionare l'intera struttura da un punto centrale, lasciando comunque ad ogni reparto il funzionamento autonomo (Sistema a Logica distribuita).

Il reparto viene pertanto monitorato e gestito da un supervisore locale che verifica costantemente il corretto funzionamento dei moduli domotici ad esso collegati segnalandone acusticamente e visivamente (mediante buzzer interno ed accensione spontanea del proprio display) eventuali guasti e/o chiamate.

Replica inoltre tali informazione ai modulo domotici di segnalazione Ottico Acustico (attuatori e opportune segnalazioni). Tali segnalazioni dovranno essere riconosciute e tacitate mediante opportuna 'manovra' effettuata sul display locale.

La verifica dei guasti, la segnalazione chiamate ed il suo riconoscimento, la tacitazione e l'eventuale riattivazione dovuta al mancato riconoscimento vengono inoltrate al Supervisore Centrale che oltre a gestirle e visualizzarle le registra opportunamente nello storico generale.

Mediante apposita abilitazione dal supervisore Centrale, il supervisore di un reparto può replica anche le segnalazioni di altri reparti identificandole opportunamente come appartenenti al reparto di provenienza.

Monitoring and supervisor

The system provides possibility of supervising the general structure from a central point, leaving at single department the independent functioning (Distributed Logic System).

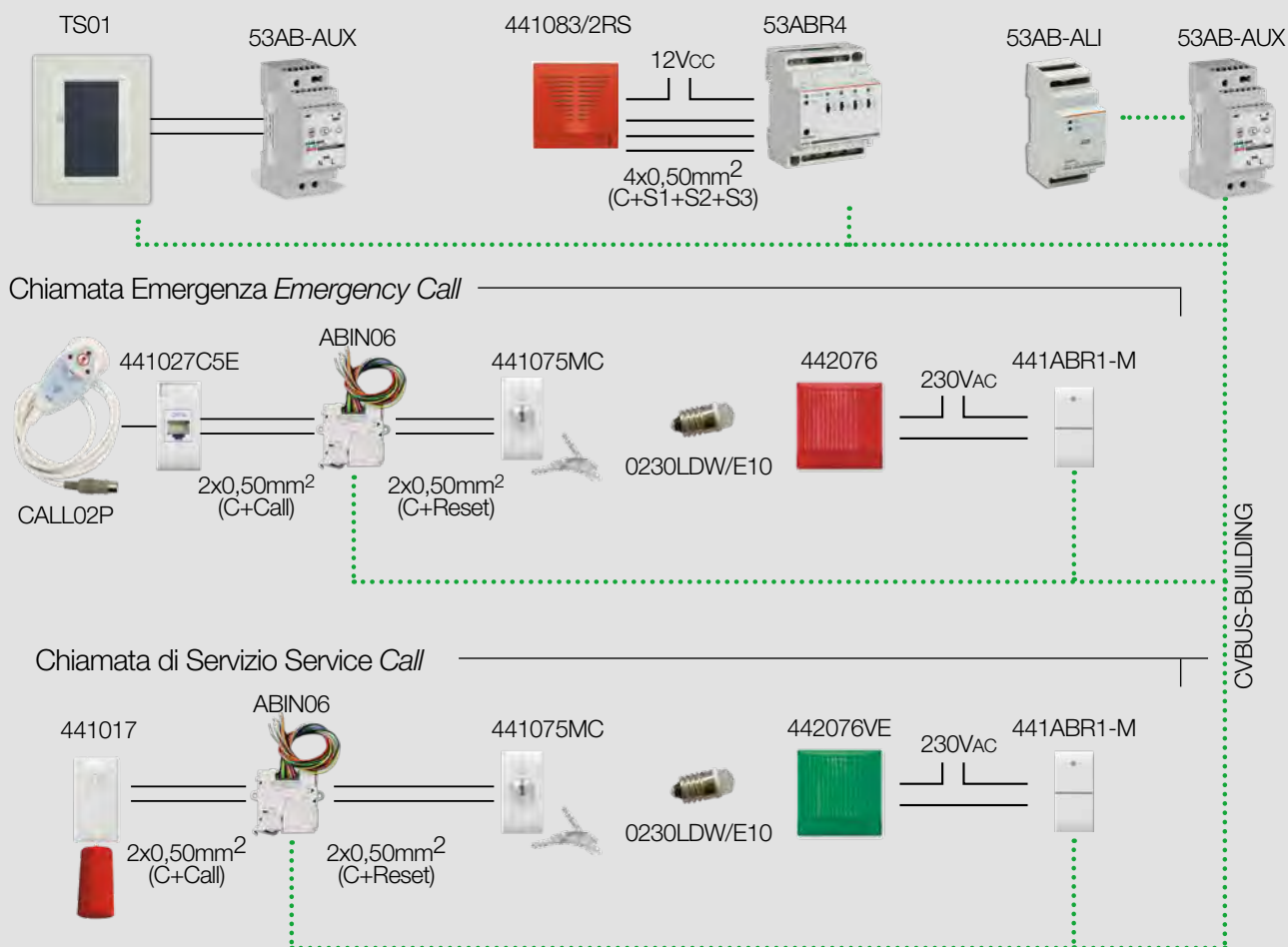
The department is monitored and managed by a local supervisor who constantly checks the correct functioning of the home automation modules connected to it by signaling acoustically and visually any faults and / or calls through internal buzzer and turn on the display with the alarm.

It also replicates this information to the domotic modules and the acoustical signaling. These signals must be acknowledged by an appropriate manoeuvre performed on the local display.

The fault check, the call signaling and its acknowledgment, the acknowledgment and the eventual reactivation due to the lack of recognition are forwarded to the Central Supervisor who, besides managing and viewing them, records them in the general history.

By means of special authorization from the Central supervisor, the supervisor of a department can also reply to the reports of other departments and identify them appropriately as belonging to the department of origin.

Schema del singolo Reparto Single department diagram



Supervisione

- Monitoraggio in tempo reale delle chiamate d'emergenza/ soccorso
- Interfaccia utente con mappe grafiche per individuare la provenienza della chiamata
- Storico eventi e memoria delle chiamate
- Segnalazione guasto dispositivi e/o mancanza comunicazione tra i moduli

Chiamata Emergenza

L'ospite agendo sul pulsante effettua una chiamata di emergenza. Il sistema attiva le segnalazioni ottiche ed acustiche nel corridoio e la segnalazione ottica in reception corrispondente al numero del chiamante. La suoneria tritonale emette una segnalazione ottica lampeggiante ed un suono dedicato alle segnalazioni di emergenza.

Chiamata di Servizio

L'ospite agendo sul pulsante effettua una chiamata di servizio. Il sistema attiva le segnalazioni ottiche ed acustiche nel corridoio e la segnalazione ottica in reception corrispondente al numero del chiamante visualizzandola sul supervisore domotico. La suoneria tritonale emette una segnalazione ottica continua ed un suono dedicato alle segnalazioni di servizio (diverso dal suono utilizzato per le chiamate di emergenza). Inoltre viene attivata una segnalazione ottica verde.

Reset

L'assistente intervenendo nella camera dell'ospite effettua l'azione di reset agendo sul pulsante posto nella camera stessa, annullando l'attivazione delle segnalazioni ottiche ed acustiche.

Supervision

- Real-time monitoring of emergency / rescue calls.
- User interface with graphical maps to locate the call source.
- Event logs and call storage.
- Signaling of device failures and/or missing communication.

Emergency Call

By pressing a push-button the guest makes an emergency call. The system activates the visual and sound signals in the corridor and the visual signal corresponding to the caller's number on the supervision devices in the reception. The sounder emits a flashing visual signal and a sound dedicated to emergency calls.

Service Call

By pressing a pushbutton the guest makes a service call. The system activates the visual and sound signals in the corridor and the visual signal corresponding to the caller's number on the supervision devices in the reception. The sounder emits a continuous visual signal and a sound dedicated to the service calls (different from the sound of the emergency call). In addition, an optical green visual signal is turned on.

Reset

The assistant makes a "call reset" by pressing the push-button located in the guest's room, clearing both visual and sound signals.



Domotica per RSA

Nursing Home Automation

Sistema di chiamata realizzato con dispositivi Domina smart
Call System designed with Domina smart devices

546

Descrizione Description

Info

€



TS01



53WBS-HUB



53AB-ALI



53AB-AUX

Attenzione: Consultare le "Prescrizioni installative" presso www.ave.it nella sezione MANUALI TECNICI. Si raccomanda inoltre la predisposizione del collegamento internet per consentire la teleassistenza durante il periodo di garanzia del prodotto.

Warning: Refer to "Installation instructions" in www.ave.it TECHNICAL MANUALS section. We also recommend the possibility to connect Internet to allow remote assistance during the period of warranty installation instructions.

TS01

Touch screen Domina smart con display da 4,3" a colori e interfaccia utente con layout ad icone. Installazione in verticale o in orizzontale in funzione del posizionamento della scatola BL02...

- Alimentazione: 12Vcc (Max. 0,5A)
 - Temperatura Ambiente di Funzionamento: 0°C - 40°C
 - Web Server domotico integrato
 - In abbinamento alla sonda di temperatura svolge la funzione di Cronotermostato.
- Touch screen Domina smart with 4,3" display and graphical interface based on icons. The device can be installed, both horizontally (landscape) and vertically (portrait) using our box BL02...
- Power supply: 12Vdc (Max. 0,5A)
 - Operating temperature: 0°C - 40°C
 - Home automation Web Server integrated
 - With the temperature probe it makes the chronothermostat function.

1 1

53WBS-HUB

Dispositivo web server con funzione di Hub e Concentratore per sistemi tecnologici speciali - 6 Moduli DIN. Alimentazione: 12Vcc (Max. 0,5A). Permette di centralizzare le informazioni ed esportare il client grafico dei Touch Screen cod. TS01 verso WebApp, utilizzabile da dispositivi dotati di browser Internet, permettendo il controllo remoto delle funzioni e la supervisione

Web server device with Hub and Concentrator function for special technological systems - 6 DIN Modules. Power supply: 12Vdc (Max. 0,5A). It allows to centralize the information and export the graphic client of the Touch Screen cod. TS01 to WebApp, usable by devices equipped with an Internet browser, allowing the remote control of the functions and the supervision

1 1

53AB-ALI

Alimentatore bus.

Tensione alimentazione 100 ÷ 240Vac tensione d'uscita 15Vcc - 2 DIN

Bus power supply. Input voltage 100 ÷ 240Vac output voltage 15Vcc - 2 DIN

1 1

53AB-AUX

Alimentatore per sistema AVEbus e Touch Screen.

Tensione d'uscita regolabile tramite potenziometro da 12 a 14 Vcc.

Corrente massima erogabile: 2 A - 2 moduli DIN

Power supply for AVEbus systems and Touch Screen.

Adjustable output voltage with trimmer (12 to 14Vdc). Max current: 2A - 2 DIN mod.

1 1

BL02P

Scatola multifunzione completa di paramalta - dimensioni (L x H x P): 136x106x52 mm

Multifunction box with mortar-proof cover - dimensions (L x H x P): 136x106x52 mm

70 70

BL02CG

Scatola multifunzione, dimensioni (L x H x P): 106x122x54 mm

Multifunction box dimensions (L x H x P): 106x122x54 mm

18 18

Accessori Domina smart per sistemi di chiamata Domina smart accessories for call systems

Descrizione Description

Info

€



ABIN06



441ABR1-M



445ABR1-M



449ABR1-M

ABIN06

Interfaccia contatti multifunzione a 6 canali + 3 uscite Led - AVEbus - da fondo scatola - dimensioni (LxHxP) 52x44x18 mm

Multifunction contacts interface with 6 channels + 3 Led outputs - AVEbus installation for bottom of box - dimensions (LxHxP) 52x44x18 mm

1 1

441ABR1-M

Attuatore a 1 canale con memoria di stato al rientro della rete elettrica - 10A resistivi 4A lampade a incandescenza - 4A COSφ 0,6 - serie Domus - Tekla - Class - 1 modulo 1 channel actuator with output status restore option (after blackout event) 10A resistive or 4A incandescent lights - 4A COSφ 0,6 - Domus - Tekla - Class series - 1 module

1 1

442ABR1-M

Attuatore a 1 canale con memoria di stato al rientro della rete elettrica - 10A resistivi 4A lampade a incandescenza - 4A COSφ 0,6 - serie Life - Allumia - 1 modulo 1 channel actuator with output status restore option (after blackout event) 10A resistive or 4A incandescent lights - 4A COSφ 0,6 - Life - Allumia series - 1 module

1 1



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box

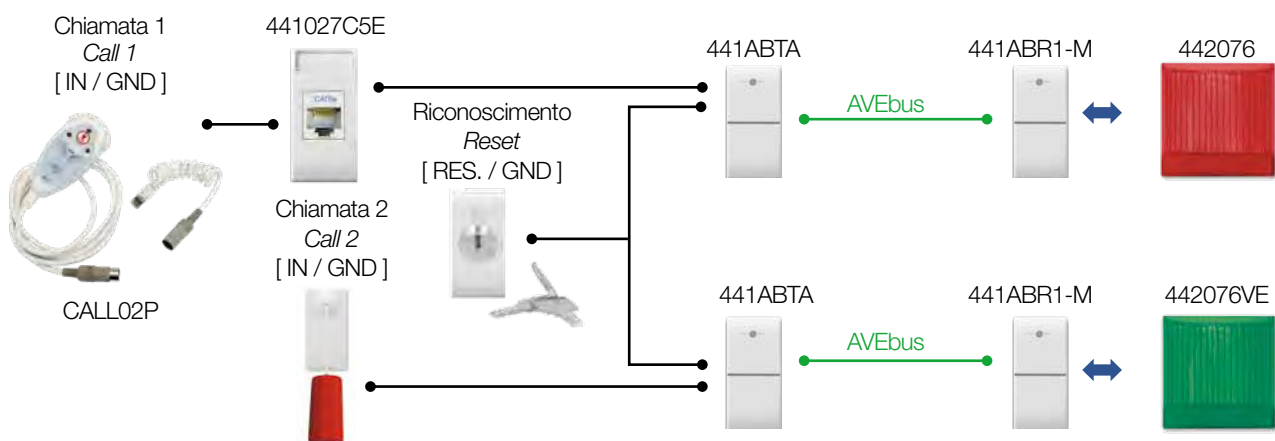
Accessori per sistemi di chiamata
Accessories for call systems

Descrizione Description		Info	€			547
	442076	Spia di segnalazione sporgente (fuoriporta) con diffusore rosso - per lampade con attacco E10 10x28 mm 230V~ 3W max - 2 moduli <i>Prominent lamp holder (outside door) with red diffuser - for E10 10x28 mm 230V~ 3W max lamps - 2 m</i>	1	6		
	442076VE	Spia di segnalazione sporgente (fuoriporta) con diffusore verde - per lampade con attacco E10 10x28 mm 230V~ 3W max - 2 moduli <i>Prominent lamp holder (outside door) with green diffuser - for E10 10x28 mm 230V~ 3W max lamps - 2 m</i>	1	1		
	441017	Pulsante 1P NA+NC 10A a tirante - cordone in materiale isolante 1,5 m - 1 modulo <i>1P NO+NC 10A cord operated push-button - insulating material cord 1,5 m - 1 module</i>	1	10		
	445017					
	449017					
	441083/2RS	Suoneria tritonale 12Vcc per sistemi di chiamata colore rosso - assorbimento 160mA - possibilità scelta tra 3 suoni - regolazione frontale intensità sonora da 45 a 65 dB - led frontale - 2 moduli <i>12Vdc sounders for calling systems. Domus series 2 mod. red colour - You can select among three different sounds - trimmer for sound pressure adjustment and signalling led on the front</i>	1	1		
	CALLP01N	Perella per sistemi di chiamata: è un dispositivo di chiamata che genera una segnalazione a seguito di una pressione sul tasto di colore rosso. Da utilizzare con relativo modulo di connessione 441CALLR01N. tensione di alimentazione: 12Vcc, assorbimento 7mA, IP40, contatto di uscita NC. <i>Mini-keyboard for call system: it is a call system device that generates a signal after pressing the red push button. It must be used with the relative connection module 441CALLR01N. Voltage power supply 12Vdc, Consumption 7mA, IP40, NC contact output.</i>	1	1		
	441CALLR01N	Presa per perella CALLP01N: è un modulo di connessione per perella per sistemi di chiamata (CALLP01N) che può essere utilizzato in un sistema di chiamata AVEBUS. E' dotato di 3 terminali di connessione liberi. <i>Socket for mini-keyboard CALLP01N: it is a call connection module for call systems (CALLP01N) that can be used in an AVEBUS call system. It is equipped with 3 free connection terminals.</i>	1	1		
	CALL02P	Perella a due pulsanti utilizzabili per la gestione della chiamata e l'attivazione di un dispositivo luce. Il dispositivo ha un cavo di collegamento della lunghezza di 2m (intestato con un connettore DIN 7 poli maschio) ed a corredo è fornito con un cavo di prolunga con funzione "antistrappo" con collegamento DIN 7 poli femmina e connettore "volante" RJ45. <i>Keypad with two buttons that can be used for call management and activation of a light device. The device has a 2m long connection cable (headed with a 7-pole male DIN connector) and is supplied with an extension cable with "tear-proof" function with 7-pole DIN female connection and RJ45 "flying" connector. Equipped with Braille coding (call button area) and three red LEDs for product identification in the dark. 12Vdc power supply; Outgoing contacts: call n.c. - n.1 button n.o.</i>	1	1		
	CALL03P	Perella a tre pulsanti utilizzabili per la gestione della chiamata infermiera e l'attivazione di due dispositivi luce. Il dispositivo ha un cavo di collegamento della lunghezza di 2m (intestato con un connettore DIN 7 poli maschio) ed a corredo è fornito con un cavo di prolunga con funzione "antistrappo" con collegamento DIN 7 poli femmina e connettore "volante" RJ45. Munito di Codifica Braille (zona pulsante di chiamata) e di tre led rossi per l'identificazione del prodotto al buio. <i>Keypad with three buttons that can be used for call management and activation of a light device. The device has a 2m long connection cable (headed with a 7-pole male DIN connector) and is supplied with an extension cable with "tear-proof" function with 7-pole DIN female connection and RJ45 "flying" connector. Equipped with Braille coding (call button area) and three red LEDs for product identification in the dark. 12Vdc power supply; Outgoing contacts: call n.c. - n.2 n.o. buttons</i>	1	1		

Nota: nuova gamma DOMUS con trattamento ANTIBATTERICO.
Note: new DOMUS range with ANTIBACTERIAL treatment

anti bacterial

Modulo Domotico di chiamata Home automation call module



Le dimensioni, salvo diversamente specificato, sono in mm
Dimensions, except where otherwise specified, are in mm

Prodotto per Export
Product for Export only

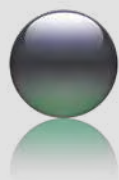
Imballo Minimo pcs
Min. Packaging pcs

Imballo Standard pcs
Std. Packaging pcs

DOMOTICA
Home Automation

GESTIONE ALBERGHIERA
HOTEL MANAGEMENT
SYSTEMS

DIVISIONE SICUREZZA
SAFETY-SECURITY



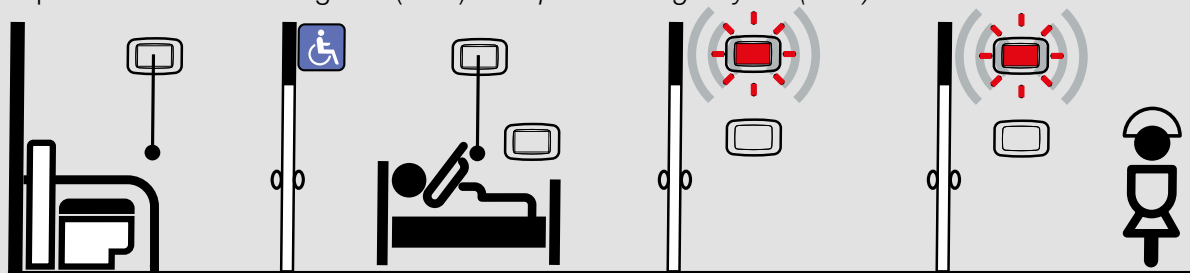
Domotica per RSA

Nursing Home Automation

Relè per sistema di chiamata e accessori
Call system relay and accessories

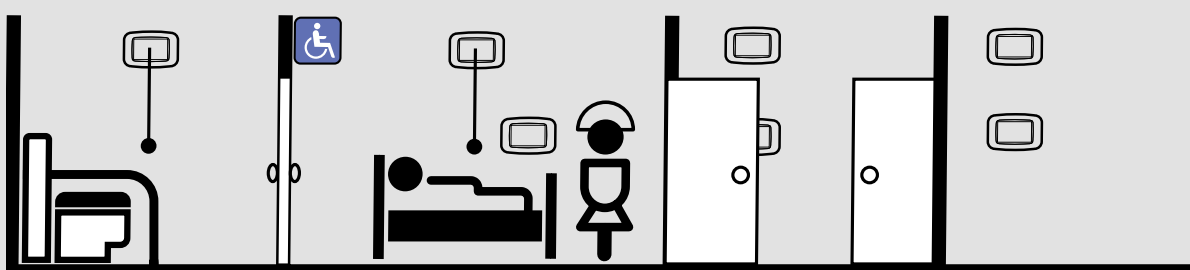
548

Esempio di chiamata di emergenza (es. 1) *Example of emergency call (ex. 1)*



L'ospite agendo sul pulsante effettua una chiamata di emergenza. Il relè attiva le segnalazioni ottiche ed acustiche nel corridoio e la segnalazione ottica in reception corrispondente al numero del chiamante. La suoneria tritonale emette una segnalazione ottica lampeggiante ed un suono dedicato alle segnalazioni di emergenza.

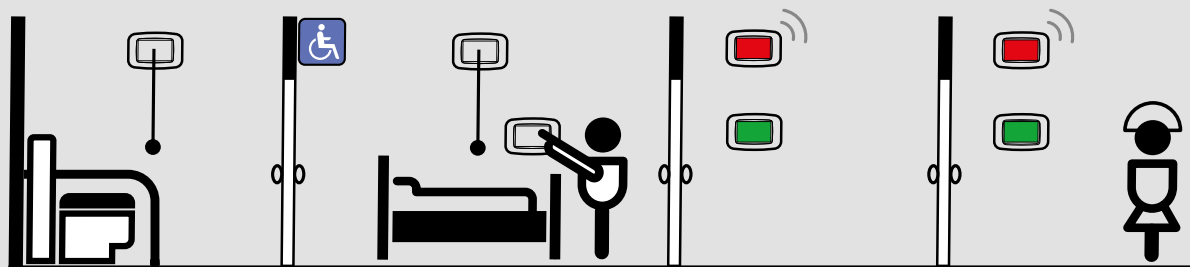
By pressing a pushbutton the guest makes an emergency call. The relay activates the visual and both sound signals in the corridor and the visual signal at reception corresponding to the caller's number. The sounder emits a flashing visual signal and a sound dedicated to the emergency calls.



L'assistente intervenendo nella camera dell'ospite effettua l'azione di reset agendo sul pulsante posto nella camera stessa, annullando l'attivazione delle segnalazioni ottiche ed acustiche

The assistant makes a "call reset" by pressing the pushbutton located in the guest's room, clearing both visual and sound signals.

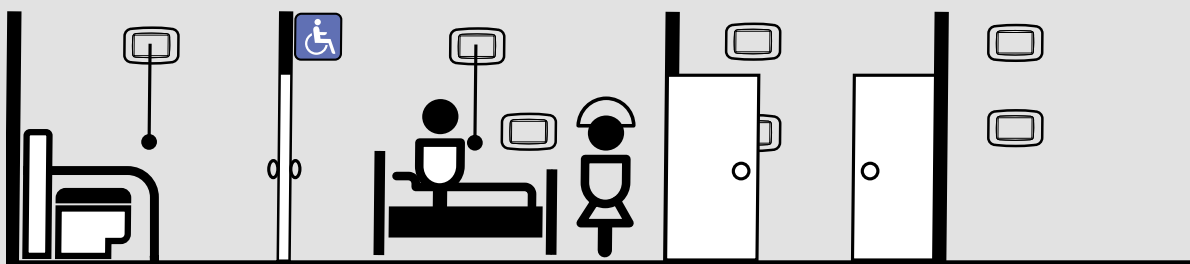
Esempio di chiamata di servizio (es. 2) *Example of service call (ex. 2)*



L'ospite agendo sul pulsante effettua una chiamata di servizio. Il relè attiva le segnalazioni ottiche ed acustiche nel corridoio e la segnalazione ottica in reception corrispondente al numero del chiamante. La suoneria tritonale emette una segnalazione ottica continua ed un suono dedicato alle segnalazioni di servizio (diverso dal suono utilizzato per le chiamate di emergenza). Inoltre viene attivata una segnalazione ottica verde.

By pressing a push-button the guest makes a service call. The relay activates the visual and sound signals in the corridor and both visual signal at reception corresponding to the caller's number.

The sounder emits a continuous visual signal and a service call sound (different from the sound of the emergency call). In addition, an optical green visual signal is turned on.



L'assistente intervenendo nella camera dell'ospite effettua l'azione di reset agendo sul pulsante posto nella camera stessa, annullando l'attivazione delle segnalazioni ottiche ed acustiche.

The assistant makes a "call reset" by pressing the pushbutton located in the guest's room, clearing both visual and sound signals.



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.

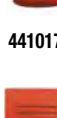
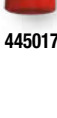
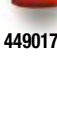


Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

Relè per sistema di chiamata e accessori Call system relay and accessories

Descrizione Description			Info	€	□	□	549
			□ 441087C ■ 445087C ■ 449087C Relè statico bistabile (tipo Flip-Flop SR) 12Vca/cc per impianti di chiamata - 2 uscite: per segnalazione ottica (lampeggiante o fissa) e per segnalazione acustica (suono continuo o temporizzato da 3 secondi a 1 minuto) - attivazione e tacitazione da più punti con normali pulsanti NA collegati in parallelo - serie Domus - Tekla - Class - 1 modulo <i>Static bistable relay (type Flip-Flop SR) 12Vca/cc for call systems - 2 outputs: for visual signals (flashing or fixed) and acoustic signals (continuous sound or at intervals of 3 seconds to 1 minute) - activated and silenced from various points using normal NO push buttons connected in parallel - Domus - Tekla - Class series - 1 module</i>		1	1	
			442076VE Spia di segnalazione sporgente (fuoriporta) con diffusore verde - per lampade con attacco E10 10x28 mm 230V~ 3W max - 2 moduli <i>Prominent lampholder (outside door) with green diffuser - for E10 10x28 mm 230V~ 3W max lamps - 2 modules</i>		1	1	
			□ 441017 ■ 445017 ■ 449017 Pulsante 1P NA+NC 10A a tirante - cordone in materiale isolante 1,5 m - 1 modulo <i>1P NO+NC 10A cord operated push-button - insulating material cord 1,5 m - 1 module</i>		1	10	
			441083/2RS Suoneria tritonale 12vcc per sistemi di chiamata colore rosso - assorbimento 160mA - possibilità scelta tra 3 suoni - regolazione frontale intensità sonora da 45 a 65 dB - led frontale - 2 moduli <i>12Vdc sounders for calling systems. Domus series 2 mod. red colour - You can select among three different sounds - trimmer for sound pressure adjustment and signalling led on the front</i>		1	1	
			□ 441075 ■ 445075 ■ 449075 Pulsante 2P NA 10A con chiave - codifica chiave casuale - fornito con 2 chiavi - la chiave esce solo in posizione di aperto - serie Domus - Tekla - Class - 1 modulo <i>2P NO 10A push-button with key - random key coding - supplied with 2 keys - the key exits only in the open position - Domus - Tekla - Class series - 1 module</i>		1	10	
			□ 441075MC Pulsante 2P NA 10A con chiave unificata - codifica chiave "511" - fornito con 2 chiavi - la chiave esce solo in posizione di aperto - 1 modulo <i>2P NO 10A push-button with unified key - key code "511" - supplied with 2 keys - the key exits only in the open position - 1 module</i>		1	10	
			Nota: per il corretto funzionamento del sistema illustrato nello schema è necessario prevedere un alimentatore 12Vcc opportunamente dimensionato. Non è possibile utilizzare trasformatori 12Vca. Note: For the proper functioning of the system shown in the diagram, it is necessary to provide a power supply 12Vdc appropriately sized. It's not possible to use a 12Vac transformer.				

Nota: nuova gamma DOMUS con trattamento ANTIBATTERICO.
Note: new DOMUS range with ANTIBACTERIAL treatment

anti bacterial

Sistema di Chiamata d'Emergenza Emergency Call System

Descrizione Description			Info	€	□	□
			KITCHIAMADOMUS Kit base per sistema di chiamata d'emergenza La confezione contiene: - n° 1 441087C relè per impianti di chiamata 12Vca/cc; - n° 1 441081 segnalatore ausiliario d'allarme 86dB 12÷24Vca/cc; - n° 1 441082ALI alimentatore 230Vca/12Vcc 5W; - n° 1 442076 spia di segnalazione sporgente; - n° 1 0212LDB lampada a led con fili 12-24Vca/cc; - n° 1 441050 pulsante 1P NA 10A con scritta "RESET" sull'etichetta di segnalazione; - n° 1 441017 pulsante 1P NA+NC 10A a tirante; - n° 3 44A03 supporti con viti per scatole rettangolari 3 moduli <i>Basic kit base for emergency call system</i> <i>The packet contains:</i> - n. 1 441087C call system relay 12Vac/dc; - n. 1 441081 auxiliary alarm bell 86dB 10÷28Vac/dc; - n. 1 441082ALI power supply 230Vca/12Vcc 5W; - n. 1 442076 prominent lamp holder; - n. 1 0212LDB led signalling lamp with wires 12-24Vca/cc; - n. 1 441050 switch push (1P NA 10A) to make retractive with "RESET" written on the blank cover; - n. 1 441017 cord switch pull to make retractive 1P 10A NO; - n. 3 44A03 frames with screws for 3 modules rectangular boxes		1	1

KITCHIAMADOMUS

Nota: disponibili anche i kit Chiamata Sistema 45 (KITCHIAMATA1 e KITCHIAMATA2) vedere a pag.729.
Note: System 45 call kits are also available (KITCHIAMATA1 and KITCHIAMATA2) see page 729.

Dispositivi **KNX**

KNX
Devices



Nuovi moduli DIN
New DIN modules

552

Dispositivo di supervisione
"Room Controller"
"Room Controller" supervisors device

556

Dispositivi di comando
Control devices

558

Attuatori da guida DIN
DIN rail actuators

566



NUOVI MODULI DIN NEW DIN MODULES



Attuatore carichi Load actuator



**4 ch
4 mod DIN**



**12 ch
8 mod DIN**

Attuatore Tapparelle Shutter actuator



**2 ch
4 mod DIN**



**6 ch
8 mod DIN**

La gamma dei moduli da barra DIN si amplia con nuovi prodotti per l'attuazione di luci, tapparelle e scenari dimmerabili. In questo modo AVE offre una gamma completa per tutti gli ambienti residenziali e non solo.

The range of DIN rail-mounted modules has been expanded with new products for activating lights, shutters and dimmable settings. In this mode, AVE offers a complete range for all residential settings and more.





Attuatore Multifunzione Multi-function actuator



**4 ch
4 mod DIN**



**12 ch
8 mod DIN**

Attuatore Dimmer Dimmer actuator



**2 ch
4 mod DIN**

Gateway / Dali



**1 ch
4 mod DIN**

Sonda temperatura umidità *Temperature humidity probe*



Nuova sonda di temperatura e umidità da fondo scatola con 4 IN per interfaccia pulsanti.

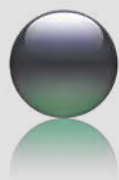
4 soglie di intervento per gestione umidità per controllare in modo puntuale i dispositivi di deumidificazione.

I 4 ingressi possono essere utilizzati per il comando di luci, tapparelle e dimmer, con la funzione scenari integrata.

New hidden temperature and humidity probe with 4 IN for button interface.

4 intervention thresholds for humidity management for accurate control of dehumidification devices.

The 4 inputs can be used to control lights, shutters and dimmers, with an integrated scene function.



AVE si propone con una gamma prodotto rivolta alla domotica residenziale sia con protocollo proprietario AVEbus, argomento trattato nel presente catalogo tecnico, sia con protocollo KNX. La gamma KNX, illustrata nelle presenti pagine, è anch'essa esteticamente coordinata alle serie civili AVE e vanta un'interfaccia utente configurabile che permette una completa segnalazione degli eventi: stato dei carichi, presenza allarmi o semplicemente la ripetizione di una chiamata.

AVE proposes a product range for residential automation, both with its proprietary AVEbus protocol, which is discussed in this technical catalogue, and with the KNX protocol. The KNX range, which is described in these pages, is designed to match the aesthetics of AVE's residential series, and features a configurable user interface that issues alerts of all events: load status, presence of alarms or merely a repeated call.



44...KNXMF-...

Room Controller compatibile

KNX compatible Room Controller



442KNXTC6

Dispositivo di comando a sfioro

KNX Touch Control device



442KNXT6

Dispositivo di comando assiale

KNX Axial Control device



444KNXT2..

Comando a levetta compatibile

KNX compatible Toggle Switch



442KNXTC4

Dispositivo di comando a sfioro

KNX Touch Control device



442KNXT4

Dispositivo di comando assiale

KNX Axial Control device



Segnalazione con led a tre colori (blu, rosso e viola) accesi fissi oppure a frequenza configurabile.

Three-colour led (blue, red, and purple) signaling is on or fixed at configurable frequency.



Segnalazione acustica mediante buzzer
Acoustic signaling by buzzer



Intensità luminosa variabile in tre diverse modalità

(Notturna, Diurna media e Diurna Massima)
Bright intensity varies in three different modes (Night, Daytime medium, Daytime maximum)



Aree sensibili di comando configurabili in quantità e disposizione per garantire una maggior flessibilità di utilizzo

Control sensitive areas configurable in number and arrangement to ensure more flexibility of use



Riconoscimento del tempo di pressione del comando al fine di sfruttare al meglio le potenzialità di controllo

Recognition of the control touch time in order to use at the best way the control potentials



Invio ciclico di valori per un controllo avanzato dei carichi e/o il richiamo di azioni multiple
Sending cyclic values for advanced load control and / or multiple action recall



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box

Oltre all'estetica e alla funzionalità dei dispositivi di comando, la gamma KNX di AVE vanta la presenza dei principali moduli di sistema. Anch'essi pensati per esprimere il meglio: multifunzione, scenari e logiche programmabili.

Besides the aesthetics and functions of control units, AVE's KNX line features the main system modules. They too are designed to better express: multiple functions, scenarios, and programmable logic control.



53KNX30012

Dispositivo multifunzione **KNX**
KNX Multifunction device



53KNX-640

Alimentatore per domotica **KNX**
KNX Home automation power supply



Spazio ridotto al fine di ottimizzare gli spazi nel centralino elettrico.

Reduced dimension in order to optimize the spaces in the electrical switching board.



Operazioni logiche AND/OR per permettere il comando dell'uscita anche in funzione di altri oggetti di comunicazione oltre al proprio comando

AND / OR logic operations to allow the output control also considering other communication objects in addition to its own control



Moduli multifunzione per garantire la maggior flessibilità di utilizzo nei diversi impieghi. Dodici uscite configurabili per svolgere la funzione Illuminazione oppure automazione serramenti. Tutto in un unico modulo

Multifunctional modules to ensure greater flexibility of use in different applications. Twelve configurable outputs to perform the Illumination function or window automation. All in one module

640mA

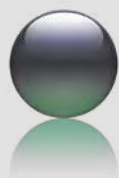
Oltre all'alimentazione di sistema controllata, il modulo vanta l'uscita ausiliaria da 640mA, garantendo una maggior flessibilità di impiego
In addition to the controlled system power, the module has an auxiliary output of 640mA. So ensuring a higher flexibility in handling



Per maggiori informazioni sulla gamma di prodotti KNX e il download delle librerie applicative di ETS, consulta il Catalogo OnLine sul sito www.ave.it/it/catalogo-tecnico/domotica-e-gestione-alberghiera/knx

For more information about the KNX product range, and to download ETS application libraries, refer to the Online Catalogue on the website www.ave.it/it/catalogo-tecnico/domotica-e-gestione-alberghiera/knx





La gamma con standard KNX di AVE si amplia con il nuovo Room Controller. Un dispositivo che unisce in un'unica soluzione di alto design sia le funzioni di crono-termostato bi-zona e umidostato, sia le funzioni di controllo che tipicamente servono all'interno di una stanza: Luci, Automazioni tapparelle, Scenari, Diffusione sonora, Allarmi tecnologici. Il display oled da 3.3" visualizza il feedback di stato di tutte le funzioni sopra menzionate mediante icone a colori e descrizioni testuali personalizzate in fase di configurazione. Inoltre le quattro aree sensibili al tocco presenti sul fronte del dispositivo consentono di spostarsi all'interno del menu di navigazione ed il controllo delle funzioni. Di rilievo sono anche gli algoritmi di termoregolazioni presenti all'interno dell'applicativo, che consentono oltre alla gestione HVAC anche il controllo dell'umidità garantendo il comfort della persona. Il tutto pensato per essere utilizzato in contesto residenziale e alberghiero, adatto sia per scatole rettangolari con standard italiano, sia per quelle tonde con standard internazionale.

AVE's KNX standard range expands with the new Room Controller. A device that combines in a single high-designed solution both the two-zone chrono-thermostat with humidistat functions and the control functions that are typically used inside a room: Lights, Shutter automation, Scenarios, Sound diffusion, Technological alarms. The 3.3" oled display shows the status feedback of all the functions mentioned above by means of colour icons and textual descriptions customized during configuration. In addition, the four touch-sensitive areas on the front of the device allow you to move around the navigation menu and control the functions. The thermoregulation algorithms inside the application are also noteworthy, which in addition to HVAC management also allow humidity control, guaranteeing the comfort of the person. All designed for use in residential and hotel contexts, suitable both for rectangular boxes with Italian standard and for round ones with international standard.

3.3" OLED display + comandi touch

Smart awakening with proximity sensor

Frontale di design + LED segnalazione

Smart awakening with proximity sensor

3 ingressi analogici configurabili

Smart awakening with proximity sensor

Sensore di prossimità

Smart awakening with proximity sensor

Due LED RGB per la segnalazione di allarmi tecnici o altro ...

Two RGB LEDs for signaling of technical alarms or other ...



Display grafico a colori personalizzabile con ETS 5
Customizable colour graphic display with ETS 5

Cinque aree sensibili al tocco per il controllo e la navigazione nelle varie funzioni ...

Five touch sensitive areas for control and navigation in the various functions ...



Termostato bi-zona con umidostato integrato
Bi-zone thermostat with integrated humidistat

Illuminazione e dimmer
Lighting and dimmer



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



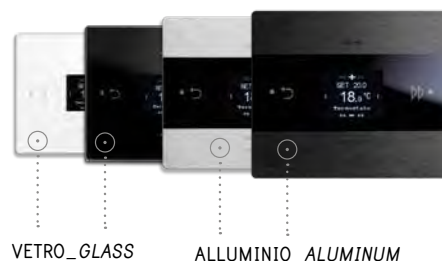
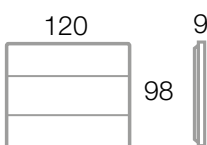
Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

Dispositivo di supervisione "Room Controller" "Room Controller" supervisors device

Descrizione Description		Info	€		557
 441KNXMF-BL  442KNXMF-NAL  443KNXMF-ALS  443KNXMF-ANS	441KNXMF-BL Dispositivo di supervisione e controllo delle funzioni della stanza con display grafico a colori, comandi a sfioro e termostato bizona con gestione della temperatura e dell'umidità. Consente il controllo di n. 6+6 Luci, n. 6+6 Serramenti, n. 4+4 Scenari, n. 1 zona di Diffusione Sonora, n. 1 zona termica con controllo Temperatura e Umidità mediante sonda integrata e una seconda zona termica con controllo Temperatura mediante sonda esterna via bus o cablata. Dispone di n.3 ingressi ausiliari analogici configurabili per il collegamento di sonde di temperatura aggiuntive, sensore finestra aperta e stato camera mediante una tasca porta badge. Il fronte del dispositivo si retroillumina automaticamente riconoscendo la vicinanza della mano dell'utente attraverso il sensore di prossimità integrato, inoltre possiede due led RGB configurabili che permettono la segnalazione di allarmi tecnici o altri stati a scelta. Il contenuto grafico visibile nel display a colori è personalizzabile mediante la libreria grafica integrata nell'applicazione editabile mediante ETS 5. Il dispositivo è installabile sia su scatola tonda, sia su scatola rettangolare da 3 moduli utilizzando rispettivamente i supporti 44A002 e 44A03. Monoblocco con placca "AVE Touch" - Vetro bianco Lucido - 3 moduli S.44 <i>Room function supervision and control device with colour graphic display, sensitive touch controls and two-zone thermostat with temperature and humidity management. Allows the control of n. 6 + 6 lights, n. 6 + 6 Doors, n. 4 + 4 Scenarios, n. 1 Zone of Sound Diffusion, n. 1 thermal zone with temperature and humidity control via integrated probe and a second thermal zone with temperature control only via bus. It has n.3 analogue auxiliary inputs configurable for the connection of additional temperature probes, open window sensor and room status through a badge holder pocket. The front of the device is automatically backlit recognizing the proximity of the user's hand through the built-in proximity sensor, also has two configurable RGB LEDs that allow the signaling of technical alarms or other states of your choice. The graphic content visible in the colour display can be customized using the graphic library integrated in the application editable using ETS 5.</i> <i>The device can be installed both on a round box and on a 3-module rectangular box using the 44A002 and 44A03 supports respectively.</i> Monobloc with front plate "AVE Touch" - Clear white glass - 3 modules S.44	1	1		
	442KNXMF-NAL Come sopra - Vetro nero assoluto finitura lucida <i>As above - Clear absolute black glass</i>	1	1		
	443KNXMF-ALS Come sopra - Alluminio naturale spazzolato <i>As above - Natural brushed aluminium</i>	1	1		
	443KNXMF-ANS Come sopra - Alluminio antracite spazzolato <i>As above - Anthracite brushed aluminium</i>	1	1		

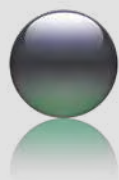


Automazione Tapparelle - fino a 6+6 serramenti
Shutters automation - up to 6 + 6 windows

Scenario di camera - fino a 4+4 scene
Room scenario - up to 4 + 4 scenes

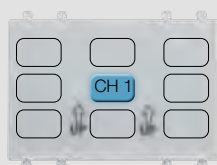
Diffusione sonora - volume
Sound diffusion - volume



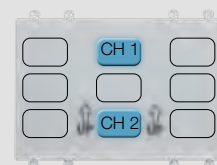
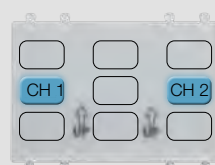


442KNXTC6

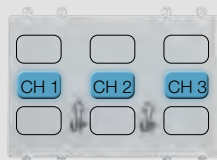
1 comando Touch
1 Touch control device



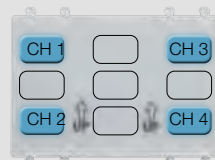
2 comandi Touch
2 Touch control devices



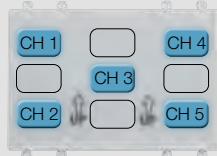
3 comandi Touch
3 Touch control devices



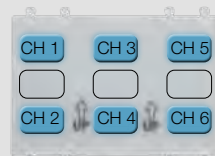
4 comandi Touch
4 Touch control devices



5 comandi Touch
5 Touch control devices



6 comandi Touch
6 Touch control devices



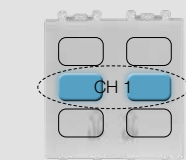
442KNXTC6

Dispositivo di comando a sfioro

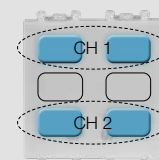
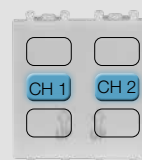
KNX Touch Control device

442KNXTC4

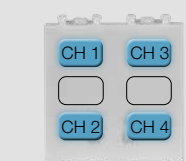
1 comando Touch
1 Touch control device



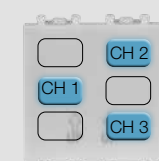
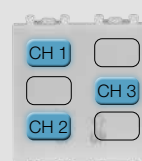
2 comandi Touch
2 Touch control devices



4 comandi Touch
4 Touch control devices



3 comandi Touch
3 Touch control devices



442KNXTC4

Dispositivo di comando a sfioro

KNX Touch Control device



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

Dispositivi KNX certificati Certified KNX control devices

Descrizione <i>Description</i>		Info	€			559
 442KNXTC4	442KNXTC4 Dispositivo di comando Touch certificato KNX, con quattro canali indipendenti 2 moduli Sistema 44 Possibilità di configurare da 1 a 4 aree sensibili con la relativa segnalazione ottica a tre colori. Da completare con placche "AVE Touch". <i>Touch control device certified KNX, with four independent channels - 2 mod. S. 44</i> <i>Possibility of configuration from 1 to 4 sensitive areas with the related optical three colors signaling.</i> <i>To be completed with front plate "AVE Touch".</i>	1	1			
	442KNXTC6 Dispositivo di comando a sfioro certificato KNX, con sei canali indipendenti 3 moduli Sistema 44 Possibilità di configurare da 1 a 6 aree sensibili con la relativa segnalazione ottica a tre colori. Da completare con placche "AVE Touch". <i>Touch control device certified KNX, with six independent channels - 3 mod. S. 44</i> <i>Possibility of configuration from 1 to 6 sensitive areas with the related optical three colors signaling.</i> <i>To be completed with front plate "AVE Touch".</i>	1	1			

Funzioni *Functions*

Comandi <i>Control devices</i>	Commutazione <i>Switch</i>	Dimmer <i>Dimmer</i>	Scenario <i>Scene</i>	Tapparelle e Veneziane <i>Shutter and Blinds</i>	Invio sequenziale Valore <i>Sequential Send Value</i>	Valore di Controllo <i>Control Value</i>
	On/Off	Increase/Decrease	1 - 64	Up + Stop	Send Value n.1	Unforced + Off
	On	Increase	Save Scene	Down + Stop	Send Value n.2	Unforced + On
	Off	Decrease		Up/Down + Stop	Send Value n.3	Forced + Off
				Up	Send Value n.4	Forced + On
				Down	Send Value n.1 (long. P.)	
				Up/Down	Send Value n.2 (long. P.)	
				Stop	Send Value n.3 (long. P.)	
				Open/Closed Slats	Send Value n.4 (long. P.)	
				Open Slats		
				Closed Slats		

Da completare con: *To be completed with front plate:*

 44PATC16...	 44PVTC16...	 44PVT3.../XX	 44PJTC3...	 44PJTC3...	 44PJTC3... (CUSTOM)
---	---	--	--	---	---



Per maggiori informazioni sulla gamma di prodotti KNX e il download delle librerie applicative di ETS, consulta il Catalogo OnLine sul sito www.ave.it

For further information regarding the KNX products and the ETS application library download visit OnLine Catalogue on website www.ave.it



**Applicazioni con un 444KNXT2... Applications with a 444KNXT2...**

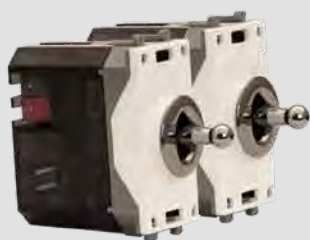
444KNXT2...
Dispositivo di comando a levetta
Toggle control device



44P...N01...
Placca "New Style" per scatola rettangolare
"New Style" front plate for rectangular box



444KNXT2... + 44P...N01...

Applicazioni con due 444KNXT2... Applications with two 444KNXT2...

444KNXT2...
Dispositivo di comando a levetta
Toggle control device



44P...N02...
Placca "New Style" per scatola rettangolare
"New Style" front plate for rectangular box



444KNXT2... + 44P...N02...

Applicazioni con tre 444KNXT2... Applications with three 444KNXT2...

444KNXT2...
Dispositivo di comando a levetta
Toggle control device



44P...N03...
Placca "New Style" per scatola rettangolare
"New Style" front plate for rectangular box



444KNXT2... + 44P...N03...



Dispositivi di comando a levetta Toggle control devices

Descrizione Description			Info	€			561
	444KNXT2B	Dispositivo di comando compatibile KNX a levetta con 2 canali - levetta colore bianco - fornito con n. 1 ghiera in plastica colore bianco - 1 modulo Toggle control device KNX compatible with 2 channels - toggle white colour - supplied with no. 1 plastic white ring - 1 module	1	1			
	444KNXT2CR	Dispositivo di comando compatibile KNX a levetta con 2 canali - levetta colore cromo - fornito con n. 1 ghiera in plastica cromata - 1 modulo Toggle control device KNX compatible with 2 channels - toggle chrome colour - supplied with no. 1 plastic chrome ring - 1 module	1	1			
	444KNXT2OT	Dispositivo di comando compatibile KNX a levetta con 2 canali - levetta colore ottone - fornito con n. 1 ghiera in ottone - 1 modulo Toggle control device KNX compatible with 2 channels - toggle brass colour - supplied with no. 1 brass ring - 1 module	1	1			

MOSTRINA INCLUSA PER INSTALLAZIONE
CON PLACCA STANDARD

FRONT COVER INCLUDED FOR INSTALLATION
WITH STANDARD FRONT PLATE

Funzioni Functions

Comandi Control devices	Commutazione Switch	Dimmer Dimmer	Scenario Scene	Tapparelle e Veneziane Shutter and Blinds	Invio sequenziale Valore Sequential Send Value	Valore di Controllo Control Value	Multiazione (3+3 Press L.) Multi-action (3+3 Long P.)
	On/Off	Increase/Decrease	1 - 64	Up + Stop	Send Value n.1	Unforced + Off	On/Off
	On	Increase	Save Scene	Down + Stop	Send Value n.2	Unforced + On	Up/Down
	Off	Decrease		Up/Down + Stop	Send Value n.3	Forced + Off	Scene
				Up	Send Value n.4	Forced + On	Send Value (0-255)
				Down	Send Value n.1 (long. P.)		Send Value (0-100%)
				Up/Down	Send Value n.2 (long. P.)		HVAC
				Stop	Send Value n.3 (long. P.)		
				Open/Closed Slats	Send Value n.4 (long. P.)		
				Open Slats			
				Closed Slats			

Da completare con placche: To be completed with front plate:



44PVN03NAL



44PVN03BL



44PAN03ALS



44PAN03ANS



44PCN03B



44PLE03NOC

Vetro Glass

Alluminio Aluminium

Corian®

Legno Wood



Per maggiori informazioni sulla gamma di prodotti KNX e il download delle librerie applicative di ETS, consulta il Catalogo OnLine sul sito www.ave.it

For further information regarding the KNX products and the ETS application library download visit OnLine Catalogue on website www.ave.it

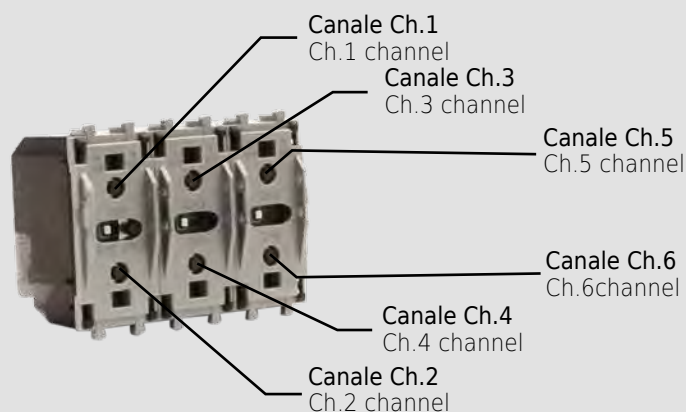




442KNXT6



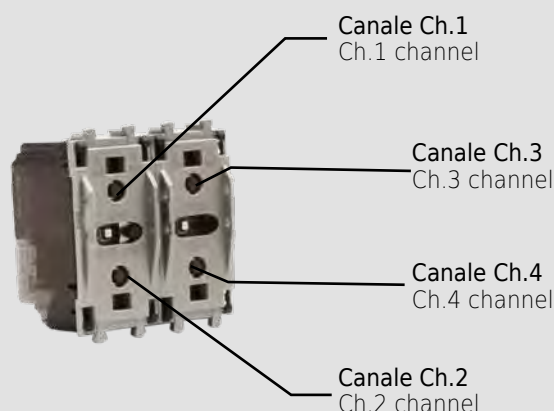
Dispositivi con comando assiale
Axial Control device



442KNXT4



Dispositivi con comando assiale
Axial Control device



Da completare con tasti *To be completed with a key cover*

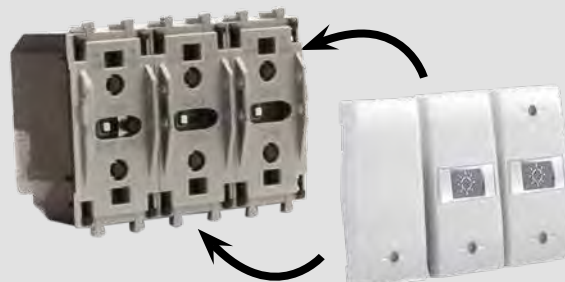
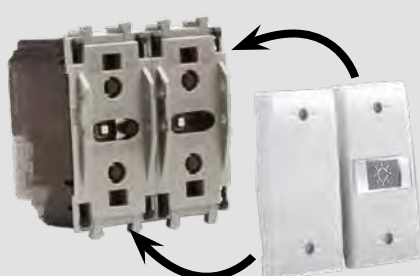
44..ELA01

Tasti 1 funzione
1 Function rockers



44..ELA02

Tasti due funzioni
2 functions rockers



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

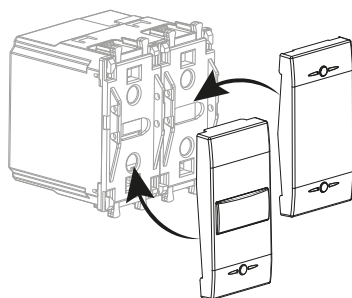
Dispositivi KNX certificati Certified KNX control devices

Descrizione <i>Description</i>		Info	€		563
 442KNXT4	442KNXT4 Dispositivo di comando certificato KNX, con quattro canali indipendenti 2 moduli Sistema 44 Da completare con tasto assiale 44..ELA01 oppure 44..ELA02. <i>Control device certified KNX, with four independent channels - 2 mod. S. 44</i> <i>To be completed with a key cover 44..ELA01 or 44..ELA02.</i>	1	1		
	442KNXT6 Dispositivo di comando certificato KNX, con sei canali indipendenti 3 moduli Sistema 44 Da completare con tasto assiale 44..ELA01 oppure 44..ELA02. <i>Control device certified KNX, with six independent channels - 3 mod. S. 44</i> <i>To be completed with a key cover 44..ELA01 or 44..ELA02.</i>	1	1		
 442KNXT6					

Funzioni *Functions*

Comandi <i>Control devices</i>	Commutazione <i>Switch</i>	Dimmer <i>Dimmer</i>	Scenario <i>Scene</i>	Tapparelle e Veneziane <i>Shutter and Blinds</i>	Invio sequenziale Valore <i>Sequential Send Value</i>	Valore di Controllo <i>Control Value</i>	Multiazione (3+3 Press L.) <i>Multi-action (3+3 Long P.)</i>
	On/Off	Increase/Decrease	1 - 64	Up + Stop	Send Value n.1	Unforced + Off	On/Off
	On	Increase	Save Scene	Down + Stop	Send Value n.2	Unforced + On	Up/Down
	Off	Decrease		Up/Down + Stop	Send Value n.3	Forced + Off	Scene
				Up	Send Value n.4	Forced + On	Send Value (0-255)
				Down	Send Value n.1 (long. P.)		Send Value (0-100%)
				Up/Down	Send Value n.2 (long. P.)		HVAC
				Stop	Send Value n.3 (long. P.)		
				Open/Closed Slats	Send Value n.4 (long. P.)		
				Open Slats			
				Closed Slats			

Da completare con tasti. Vedere pagina seguente: To be completed with a key cover. See next page:



Esempio di tasti assiali (44..ELA01, 44...ELA01-C, 44..ELA02 oppure 44..ELA02-C)
Example key cover (44..ELA01, 44...ELA01-C, 44..ELA02 or 44..ELA02-C)



Per maggiori informazioni sulla gamma di prodotti KNX e il download delle librerie applicative di ETS, consulta il Catalogo OnLine sul sito www.ave.it

For further information regarding the KNX products and the ETS application library download visit OnLine Catalogue on website www.ave.it





Montaggio tasti

Terminata la fase di programmazione dei dispositivi di comando, si devono applicare sul fronte gli opportuni tasti al fine di completarne la finitura estetica e permetterne l'utilizzo da parte dell'utente. Sono disponibili quattro tipologie di tasti, per ognuna delle finiture estetiche del Sistema 44 (Domus, Tekla, Class, Life ed Allumia)

Tasti ad una funzione

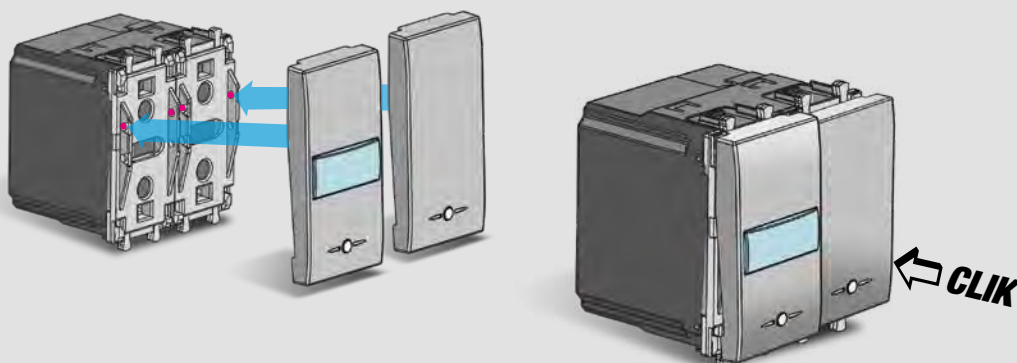
- Tasto liscio a una funzione, permette di sfruttare il solo comando inferiore e fa trasparire lo stato del carico associato mediante il led di colore ambra presente nel comando bus sottostante;
- Tasto retro-illuminabile a una funzione, permette di sfruttare il solo comando inferiore e fa trasparire lo stato del carico associato mediante il led di colore ambra presente nel comando bus sottostante. Inoltre, attraverso la gemma trasparente posta nella parte centrale, ne permette l'individuazione al buio facendo trasparire la retro illuminazione di colore blu offrendo anche una personalizzazione mediante l'inserimento delle etichette in dotazione da interporre tra il tasto e la gemma trasparente

Key assembly

Once programming of the control device has ended, the appropriate keys must be installed on the front for aesthetic purposes and to allow the user to use them. There are four types of keys for each of the aesthetic finishes of System 44 (Domus, Tekla, Class, Life and Allumia)

Single-function keys

- Smooth key with single function; it allows to use only the bottom control and indicates the status of the associated load with the amber colour LED that is present in the control bus below;
- back lit key with single function; it allows to use only the bottom control and indicates the status of the associated load with the amber colour LED that is present in the control bus below. Moreover, the central transparent lens allows the user to locate it in the dark by showing the blue colour back light, and also offering customization by affixing the labels provided between the key and the transparent lens.

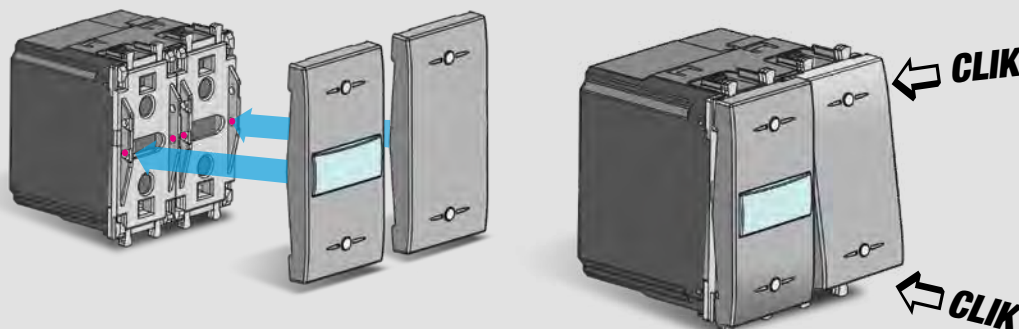


Tasti a doppia funzione

- Tasto liscio a due funzioni, permette di sfruttare entrambi i comandi superiore e inferiore e fa trasparire lo stato del o dei carichi associati mediante i led di colore ambra presenti nel comando bus sottostante;
- Tasto retro-illuminabile a due funzioni, permette di sfruttare entrambi i comandi superiore e inferiore e fa trasparire lo stato del o dei carichi associati mediante i led di colore ambra presenti nel comando bus sottostante. Inoltre, attraverso la gemma trasparente posta nella parte centrale, ne permette l'individuazione al buio facendo trasparire la retroilluminazione di colore blu offrendo anche una personalizzazione mediante l'inserimento delle etichette in dotazione da interporre tra il tasto e la gemma trasparente.

Dual-function keys

- Smooth key with two functions; it allows to use both top and bottom controls, and indicates the status of the associated load/s with the amber colour LED that is present in the control bus below;
- back lit key with two functions; it allows to use both the top and bottom controls and indicates the status of the associated load/s with the amber colour LED that is present in the control bus below. Moreover, the central transparent lens allows the user to locate it in the dark by showing the blue colour back light, and also offering customization by affixing the labels provided between the key and the transparent lens.



"Tasto" una/due funzioni "Key" one/two functions

Descrizione <i>Description</i>			Info	€	☐	☐	
			☐ 441ELA01-C	☒ 445ELA01-C	☐ 449ELA01-C	5	50
			Tasto liscio una funzione per trasmettitori - serie Domus - Tekla - Class - 1 mod <i>Smooth key one function for transmitters - Domus - Tekla - Class series - 1 mod</i>				
			☒ 442ELA01-C	☒ 443ELA01-C		5	50
			Tasto liscio una funzione per trasmettitori - serie Life - Allumia - 1 modulo <i>Smooth key one function for transmitters - Life - Allumia series - 1 module</i>				
			☐ 441ELA02-C	☒ 445ELA02-C	☐ 449ELA02-C	5	50
			Tasto liscio due funzione per trasmettitori - serie Domus - Tekla - Class - 1 mod <i>Smooth key two functions for transmitters - Domus - Tekla - Class series - 1 mod</i>				
			☒ 442ELA02-C	☒ 443ELA02-C		5	50
			Tasto liscio due funzione per trasmettitori - serie Life - Allumia - 1 modulo <i>Smooth key two functions for transmitters - Life - Allumia series - 1 module</i>				

"Tasto" illuminabile una/due funzioni Lightable "Key" one/two functions

Descrizione <i>Description</i>			Info	€			
			☐ 441ELA01	☒ 445ELA01	☐ 449ELA01	5 30	
			Tasto una funzione per trasmettitori - serie Domus - Tekla - Class - 1 modulo <i>Key one function for transmitters - Domus - Tekla - Class series - 1 module</i>				
			☒ 442ELA01	☒ 443ELA01		5 30	
Tasto una funzione per trasmettitori - serie Life - Allumia - 1 modulo <i>Key one function for transmitters - Life - Allumia series - 1 module</i>							
			☐ 441ELA02	☒ 445ELA02	☐ 449ELA02	5 30	
			Tasto due funzioni per trasmettitori - serie Domus - Tekla - Class - 1 modulo <i>Key two functions for transmitters - Domus - Tekla - Class series - 1 module</i>				
			☒ 442ELA02	☒ 443ELA02		5 30	
Tasto due funzioni per trasmettitori - serie Life - Allumia - 1 modulo <i>Key two functions for transmitters - Life - Allumia series - 1 module</i>							

Copritasto per dispositivi di comando bus Cover for bus control devices

Descrizione <i>Description</i>			Info	€		
			☐ 441ELA00-C	☒ 445ELA00-C	☐ 449ELA00-C	550
Copritasto per inibizione della funzione nei dispositivi di comando bus - serie Domus - Tekla - Class - 1 modulo						
<i>Cover for inhibition of the function in the bus control devices - Domus - Tekla - Class series - 1 module</i>						
			☒ 442ELA00-C	☒ 443ELA00-C		550
Copritasto per inibizione della funzione nei dispositivi di comando bus - serie Life - Allumia - 1 modulo						
<i>Cover for inhibition of the function in the bus control devices - Life - Allumia series - 1 module</i>						

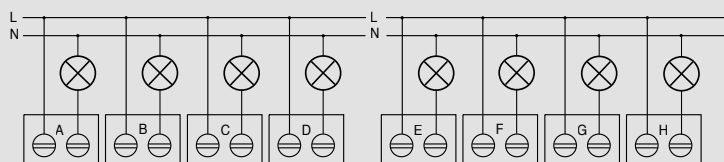
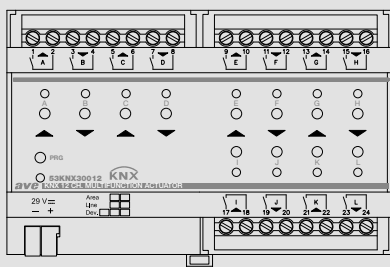


I dispositivi **53KNX100XX**, **53KNX200XX** e **53KNX300XX** sono attuatori per carichi, per tapparelle e multifunzione. Sono predisposti per essere facilmente montati su guida DIN all'interno di quadri elettrici. La commutazione indipendente dei canali avviene tramite **relè bistabili liberi da potenziale**. Si alimentano **esclusivamente dal bus KNX**: non è necessaria alcuna alimentazione ausiliaria. La **funzione scenari** è integrata nei dispositivi, così come la possibilità di configurare **operazioni logiche** sulle uscite. Nelle immagini di seguito alcuni esempi di collegamento.

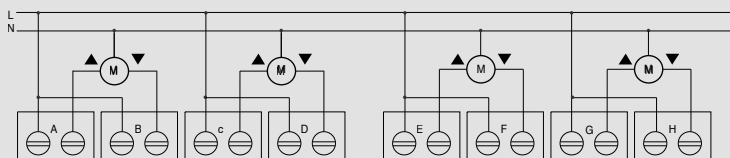
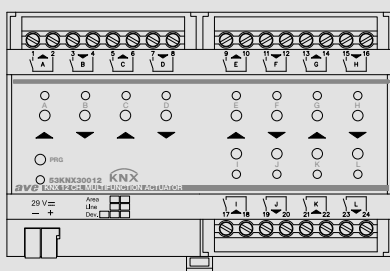
The **53KNX100XX**, **53KNX200XX** and **53KNX300XX** devices are load, shutter and multi-function actuators. They are designed to be easily mounted on DIN rails inside control panels. Independent switching of channels occurs **via potential-free bistable relays**. They are **powered exclusively by the KNX bus**: no auxiliary power supply is required. The **scenes function** is integrated in the devices, as is the option to configure **logical operations** on the outputs. Some examples of connections are shown in the following image.

53KNX30012 Attuatore multifunzione *Multi-function actuator*

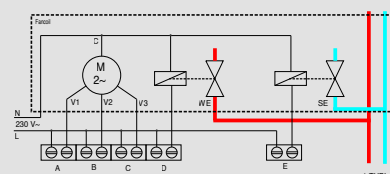
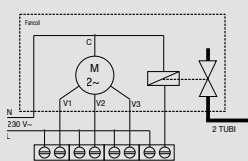
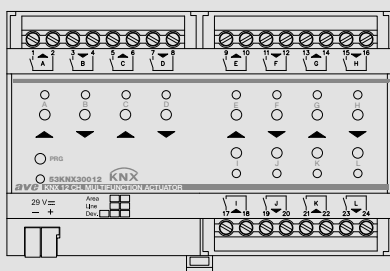
Uscite indipendenti *Independent outlets*



Uscite accoppiate *Coupled outputs*



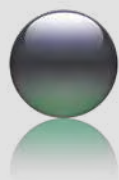
Fancoil 2 o 4 tubi *2- or 4-pipe fancoil*



Dispositivi da guida DIN KNX certificati

Certified DIN rail KNX devices

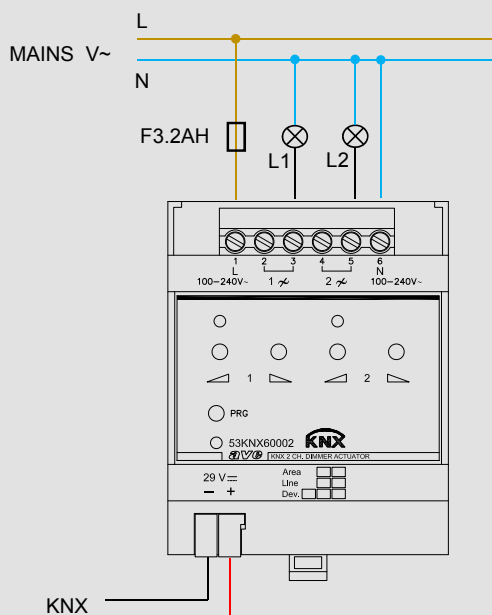
Descrizione Description		Info	€		567
	53KNX-640 Alimentatore per domotica con uscita bus 30Vcc 640mA e uscita ausiliaria 30Vcc. Alimentazione a range esteso 180÷264Vca - 3 moduli DIN <i>Home automation power supply with bus output 30Vdc 640mA and auxiliary output 30Vdc. Wide range power 180÷264Vac - 3 mod. DIN</i>			1	1
	53KNX-80UT Attuatore certificato KNX con otto uscite indipendenti per illuminazione oppure in funzione della configurazione per gestire quattro tapparelle - 4 moduli DIN. Portata relè 16A 230Vac con carico resistivo. <i>Actuator device certified KNX with eight independent outputs for lighting or to manage four shutters basing on the configuration - 4 mod. DIN Relay rate 16A 230Vac with resistive load.</i>			1	1
	53KNX10004 Attuatore per la commutazione indipendente di 4 carichi elettrici. Certificato KNX. Con supporto da barra DIN - 4 Moduli. <i>Actuator for independent switching of 4 electric loads. KNX certified. With support for 4 DIN rail-mounted modules.</i>			1	1
	53KNX10012 Attuatore per la commutazione indipendente di 12 carichi elettrici. Certificato KNX. Con supporto da barra DIN - 8 Moduli. <i>Actuator for independent switching of 12 electric loads. KNX certified. With support for 8 DIN rail-mounted modules.</i>			1	1
	53KNX20002 Attuatore per la commutazione indipendente di 2 tapparelle. Gestione inclinazione delle lamelle. Certificato KNX. Con supporto da barra DIN - 4 Moduli. <i>Actuator for independent switching of 2 roller shutters. Slat tilt management. KNX certified. With support for 4 DIN rail-mounted modules.</i>			1	1
	53KNX20006 Attuatore per la commutazione indipendente di 6 tapparelle. Gestione inclinazione delle lamelle. Certificato KNX. Con supporto da barra DIN - 8 Moduli. <i>Actuator for independent switching of 6 roller shutters. Slat tilt management. KNX certified. With support for 8 DIN rail-mounted modules.</i>			1	1
	53KNX30004 Attuatore per la commutazione indipendente di 4 carichi elettrici. Adatto per l'attuazione di fan coil a 2 e 4 tubi e di valvole. Certificato KNX. Con supporto da barra DIN - 4 Moduli. <i>Actuator for independent switching of 4 electric loads. Suitable for activating 2- and 4-pipe fan coil and valves. KNX certified. With support for 4 DIN rail-mounted modules.</i>			1	1
	53KNX30012 Attuatore per la commutazione indipendente di 12 carichi elettrici. Adatto per l'attuazione di fan coil e di valvole. Certificato KNX. Con supporto da barra DIN - 8 Moduli. <i>Actuator for independent switching of 12 electric loads. Suitable for activating fan coil and valves. KNX certified. With support for 8 DIN rail-mounted modules.</i>			1	1



53KNX60002

Permette la gestione indipendente di due carichi luminosi dimmerabili. È predisposto per essere facilmente montato su guida DIN all'interno di quadri elettrici. Il dispositivo integra la funzione scenari.

AVE's KNX range has been expanded with new DIN rail-mounted actuator modules. These devices meet the demands of home settings: lights, roller shutters, dimmable scenes, DALI, fan coils and programmable logic.



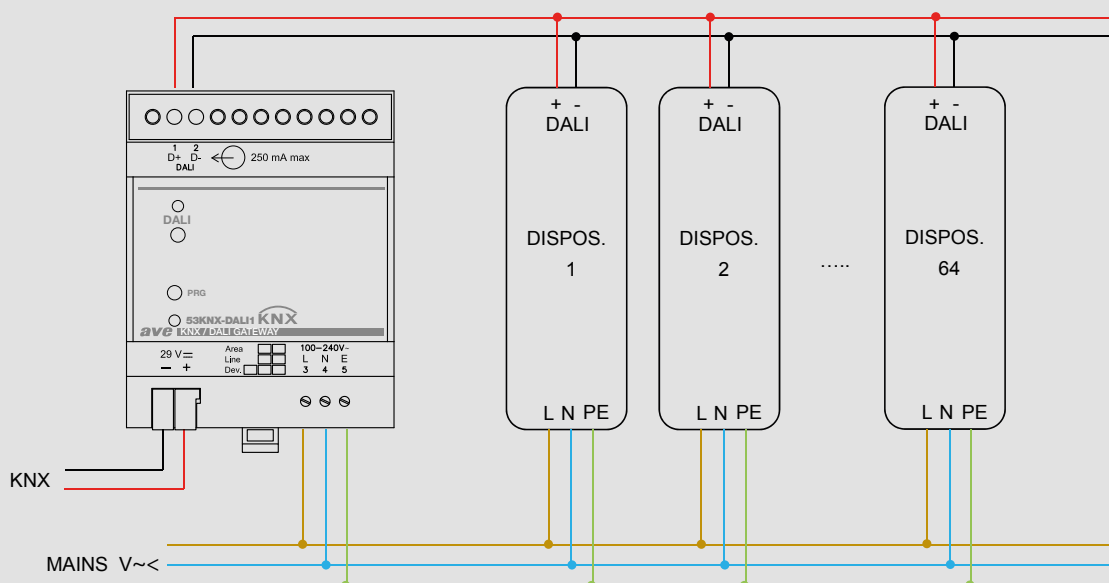
Tipo carico		Leading		Trailing		U.M.
		Min	Max	Min	Max	
		10	300	10	300	[W]
		Vietato		10	300 ¹⁾	
		10	300 ¹⁾	Vietato		[VA]
		10	300 ²⁾			
		Vietato		3	75 ³⁾	[W]
		3	75 ³⁾	Vietato		
		5	75 ⁴⁾	5	75 ⁴⁾	

1) max 4 trasformatori
2) max 3 trasformatori
3) max 20 lampade
4) max 10 lampade

53KNX-DALI1

Permette la commutazione e la dimmerazione dei dispositivi DALI, controllabili singolarmente o in gruppi (fino a 64 ballast e 16 gruppi). Il dispositivo fornisce sull'uscita DALI l'alimentazione del BUS. Non è necessario alcun alimentatore (DALI power) aggiuntivo.

AVE's KNX range has been expanded with new DIN rail-mounted actuator modules. These devices meet the demands of home settings: lights, roller shutters, dimmable scenes, DALI, fan coils and programmable logic.



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

Dispositivi da guida DIN KNX certificati

Certified DIN rail KNX devices

	Descrizione Description	Info	€	□	□	569
	53KNX60002 Attuatore per la gestione indipendente di due carichi luminosi dimmerabili. Fino a 300W per ciascun canale. Certificato KNX. Con supporto per barra DIN - 4 Moduli. <i>Actuator for independent control of two dimmable light loads. Up to 300W per channel. KNX certified. With support for DIN bar - 4 modules.</i>			1	1	
	53KNX-DALI1 Gateway KNX/DALI per il controllo di una linea DALI, fino a 64 ballast e 16 gruppi. Con alimentatore DALI integrato. Certificato KNX. Con supporto per barra DIN 4 Moduli. <i>KNX/DALI1 Gateway for controlling one DALI line, up to 64 ballasts and 16 groups. With integrated DALI power supply. KNX certified. With support for DIN bar - 4 modules.</i>			1	1	
	KNX-TRH-IN4 Sonda di temperatura e umidità con 4 IN per interfaccia pulsanti. Certificato KNX. Dispositivo da fondo scatola. Dimensioni 54 l x 44 h x 17 p (mm). <i>Temperature and humidity probe with 4 IN for button interface. KNX certified. Hidden actuator. Dimensions 54 l x 44 h x 17 d (mm).</i>			1	1	
Nota: Il modulo può essere alloggiato in scatole da incasso. Per ottenere una lettura ottimale, la sonda viene fornita con un supporto che può essere fissato al dispositivo 44XS0 (articolo presente nella sezione serie civili del presente catalogo)						
Note: The module can be housed in flush-mounted boxes. To obtain an optimal reading, the probe is supplied with a support that can be fixed to the 44XS0 device (article present in the civil series section of this catalog)						

Monitor touch screen supervisore Supervisor touch screen monitor

	Descrizione Description	Info	€	□	□	
	TS-SMART10ALS Monitor con display touch screen 10" a colori in formato 16:9. Struttura realizzata in vetro ed alluminio. Alimentazione tramite switching 24VDC o switch PoE 48VDC. Dotato di striscia a led per luce ambientale con colorazione selezionabile dall'utente. Installazione da incasso in scatola 3 moduli installata orizzontalmente mediante l'apposita staffa fornita a corredo del dispositivo. Colorazione alluminio naturale satinato - Compatibile con il protocollo KNX - Dimensioni 240x187x50 mm. <i>Monitor with 10" colour touchscreen display in 16:9 format. Structure made of glass and aluminium. Power supply via 24VDC switching or 48VDC PoE switch. Fitted with LED strip for ambient light with user-selectable colours. Recessed installation in 3-module box installed horizontally using the bracket supplied with the device. Natural satin finish aluminium colour - Compatible with KNX protocol Dimensions 240x187x50 mm.</i>	 		1	1	
	TS-SMART10ANS Come sopra in colorazione alluminio brunito satinato. <i>As above in satin burnished aluminium colour.</i>	 		1	1	
CONTATTARE L'ASSISTENZA PER LA DISPONIBILITÀ DEL SISTEMA INTEGRATO CON KNX FOR AVAILABILITY OF THE INTEGRATED SYSTEM WITH KNX, PLEASE CONTACT OUR TECHNICAL ASSISTANCE						